LE TEMPS QU'IL FERA
Ensoleillé devenant nuageux dans la soirée □ Risque d'averses et température normale □ Minimum et maximum à Trois-Rivières 55 et 80, à La Tuque 55 et 75 □ Bulletin plus complet en page 19.
CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTÉE
Le meilleur service FR 4-6221 La meilleur huile

le nouvelliste
AU SERVICE DU COEUR DU QUEBEC
43e année; No 232 TROIS-RIVIERES, SAMEDI 3 AOUT 1963 Dix cents

La conférence des premiers ministres canadiens à Halifax

Les relations fédérales-provinciales ne seront pas discutées

HALIFAX (PC) — Neuf premiers ministres canadiens et un représentant du dixième ouvriront une conférence de deux jours ici lundi.

Le premier ministre Robert L. Stanfield, de la Nouvelle-Ecosse, hôte de la conférence de cette année, a déclaré vendredi que la question des relations fédérales-provinciales, un sujet très controversé au Canada, de ce temps-ci, ne serait pas à l'ordre du jour.

Toutefois, on s'attend à ce que certains sujets comme la proposition fédérale d'un fonds de prêts aux municipalités, sera discuté en-dehors des séances régulières de la conférence.

L'ordre du jour lui-même, selon la tradition des quatre années de la conférence, ne sera pas rendu public. M. Stanfield a toutefois révélé que c'était une des règles de base" d'éviter de discuter des relations fédérales-provinciales.

Le seul premier ministre incapable de se rendre à la réunion est le premier ministre Lloyd, de la Saskatchewan, qui sera représenté par son ministre de la Santé, M. Allan Blakeney.

Smallwood seul

La plupart des premiers ministres seront accompagnés par des aviseurs ou par des collègues de leur cabinet. Toutefois, le premier ministre Smallwood de Terre-Neuve, songe à venir seul.

M. Stanfield s'attend à ce que les premiers ministres limitent les discussions entre-eux.

Il a dit qu'à ces conférences on discutait habituellement du recouvrement de la taxe de vente sur les marchandises achetées dans une province et expédiées dans une autre; les méthodes de financement de l'éducation dans une province en particulier; la transmission de pouvoir dans les difficultés interprovinciales et l'agencement des réseaux routiers de chaque province.

M. Stanfield qui a assisté à chacune des trois conférences précédentes, a déclaré au cours d'une entrevue, que ces pourparlers étaient excellents pour unir les provinces entre elles. Ils aident chaque gouvernement provincial à apprécier les problèmes auxquels ont à faire face les autres provinces.

"Ils nous donnent tous une chance d'obtenir de première main des informations sur ce qui se passe dans les autres provinces," a-t-il dit.

La raison pour laquelle les relations fédérales-provinciales ne sont pas discutées au cours des réunions régulières, c'est qu'il semble contraire à l'éthique d'en discuter au cours de réunions où le gouvernement fédéral n'est pas représenté a ajouté M. Stanfield. Toutefois, de hauts fonctionnaires fédéraux assisteront aux entretiens en qualité d'observateurs.

La majorité des premiers ministres doivent arriver ici dimanche.



(Téléphoto PA)
LE PRINCE HERITIER Constantin, premier scout de la Grèce, utilise une torche pour allumer la flamme olympique au cours des cérémonies d'ouverture du 11e jamboree mondial, à Marathon, à quelque 26 milles d'Athènes.

Ouverture du 11e jamboree mondial scout à Athènes

ATHENES (PC) — Le dernier d'un groupe de coureurs à relais a filé hier dans les rues d'Athènes apportant des plaines de Marathon le flambeau d'ouverture du 11e jamboree mondial.

Les 80 scouts, qui ont porté tour à tour le flambeau, ont parcouru une distance de 26 milles, celle même franchie il y a près de 25 siècles par le soldat grec Pheidippides, qui venait annoncer aux Athéniens que leur armée avait remporté la bataille de Marathon. En cette occasion, Militiade et ses 10,000 Athéniens repoussèrent Darius qui commandait une armée de 100,000 Perses.

Pheidippides, qui avait franchi la distance de 26 milles en courant et portant sur le dos son armure de métal, lâcha le mot "Nenikikamen"—"nous avons gagné"—et il tomba mort d'épuisement. Les coureurs modernes, qui représentent les 14,000 scouts de 76 pays qui prennent part au jamboree, ont franchi chacun environ 500 verges. Ensemble, ils ont mis 3 heures et demie à franchir la distance de 26 milles.

Le jamboree a été inauguré, hier soir. Le prince héritier Constantin, premier scout de Grèce, a présidé la cérémonie d'ouverture.

"Le village" du contingent philippin était vide, et le dra-

(Voir : **Ouverture** page 4)

Entre les lacs Ontario et Erié

Doubler le canal Welland au coût de $180 millions

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a l'intention de fournir du travail à environ 5,000 hommes au cours des cinq prochaines années en doublant le canal Welland entre le Lac Ontario et le Lac Erié.

Il s'agit d'une tâche gigantesque dont la réalisation coûtera quelque $180 millions. Ce projet fera du canal une double voie navigable de 27 milles de longueur pouvant servir au transport de 80 millions de tonnes de cargaison annuellement, soit plus du double du présent tonnage.

En annonçant ce projet aux Communes hier, le ministre des Transports, M. George McIlraith a aussi déclaré que la question du péage dans le canal Welland serait revisée sérieusement. Par suite d'une promesse électorale, le gouvernement progressiste conservateur avait suspendu le péage dans le canal Welland il y a un an.

Ce projet ne sera pas aussi considérable et aussi sensationnel que celui de l'aménagement de la voie maritime du

(Voir : **Doubler** page 4)

Les dernières lois votées lors d'une séance spéciale

Le Parlement ajourne ses travaux pour deux mois

par **Ronald LEBEL**

OTTAWA (PC) — Le Parlement s'est ajourné tard vendredi soir pour un congé estival de deux mois après avoir mis la dernière main à la ronde initiale de législation du gouvernement minoritaire libéral.

C'est dans un état d'esprit typique d'une fin de session que les députés ont mis fin à la première partie de la session d'ouverture du 26e Parlement à 10h.58 p.m. h.n.e., 11h.58 p.m. h.a.e., du 56e jour de travail

Les Communes et le Sénat ont siégé pour une rare fois un vendredi soir pour compléter le vote de plusieurs mesures importantes que le gouvernement voulait voir sanctionnées avant l'ajournement.

Dans le décor imposant de la Chambre Haute, les députés et les sénateurs se sont réunis alors que l'honorable juge Judson, de la Cour Suprême du Canada, assistant gouverneur général, sanctionnait 13 nouvelles lois et 355 bills de divorce.

Mesures importantes

Les mesures importantes comprennent la création d'un fonds de prêts municipaux de $400,000,000, la création du Conseil Economique du Canada, une augmentation des indemnités parlementaires, et l'approbation de la taxe tellement controversée de 11% sur les matériaux de construction et la production de machinerie.

Après cette cérémonie, les députés sont retournés à leur propre chambre.

C'est là que le président Alan Macnaughton a proclamé l'ajournement au 30 septembre, "à moins d'une convocation plus hâtive."

Il y eu une salve d'applaudissements, les députés frappant sur les pupitres et dans la galerie de la presse, un courriériste, dans un moment de joie, laissa choir ses notes sur le plancher de la Chambre.

Quelques minutes avant l'ajournement, des porte-parole des quatre partis politiques ont rendu hommage au président de la Chambre louant la façon dont il avait su conduire les débats. Ils ont exprimé l'espoir que l'atmosphère de coopération qui a prévalu au cours des dernières heures de la session serait continuée quand les travaux reprendront à l'automne.

Les dernières heures du travail sessionnel, vendredi soir, ont vu les deux Chambres en venir à une entente pour faciliter la sanction des bills de divorce pour les résidants des provinces de Québec et de Terre-Neuve, qui n'ont pas de cour de divorce. Un projet de loi d'un député établissant la nouvelle procédure a finalement reçu le décret royal après avoir été amendé, retourné aux

(Voir : **Parlement** page 4)

Ouverture du Festival du Film français à Montréal

Lire page 8

Nouvel accord avec la Chine rouge

Au moins 112 millions de boisseaux de blé en 3 ans

OTTAWA (PC) Le ministre fédéral du Commerce, M. Mitchell Sharp, a annoncé hier la conclusion d'un accord aux termes duquel la Chine populaire achètera du Canada une quantité de 112 millions à 186,700,000 de boisseaux de blé sur une période de trois ans commençant le premier août.

En vertu du premier accord d'une durée de deux ans et demi, qui devait expirer à la fin de décembre, 145 millions de boisseaux de blé et 28 millions de boisseaux d'orge ont été livrés à ce pays.

Il n'est pas question d'orge dans ce dernier accord, aux termes duquel le paiement s'effectuera sur une période de 18 mois, la somme versée à l'achat de 25 pour cent.

Le gouvernement continuera d'assurer les crédits ouverts par la Commission canadienne du blé. Le précédent ministère conservateur avait créé un fonds spécial de $100 millions à cette fin.

La vente du blé à la Chine

M. Hamilton : vengeance pour les conservateurs

OTTAWA (PC) — L'ancien ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a signalé hier aux Communes que la conclusion d'un deuxième accord à long terme concernant la vente de blé canadien à la Chine communiste, constituait une vengeance pour lui-même et le parti progressiste conservateur.

"Cela m'a fait énormément plaisir d'apprendre cela", a déclaré le député de Qu'Appelle en rappelant les nombreuses critiques formulées par l'opposition quand l'ancien gouvernement progressiste conservateur avait conclu une première vente de blé à la Chine rouge.

M. Hamilton a rappelé que le premier ministre Pearson, alors dans l'opposition, avait déclaré que cette transaction était une aubaine qui serait sans lendemain.

Il a fait remarquer que le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp recueille les fruits du voyage qu'il avait lui-même effectué en 1961 à Honk Kong pour discuter avec les autorités chinoises des dispositions de la vente de blé canadien.

M. Hamilton a rappelé qu'on l'avait alors critiqué parce qu'il avait effectué ce voyage. A son retour il avait expliqué les raisons de ses démarches lorsqu'on l'avait accusé d'avoir récolté les avantages politiques de la transaction effectuée par la Commission canadienne du blé.

Il s'était rendu à Hong Kong, a-t-il expliqué, pour se rendre compte de la façon dont les Chinois paieraient le blé pour jeter les bases des ventes futures après l'expiration du premier accord en 1963 et de voir ce qui pourrait être fait pour accroitre les relations commerciales entre le Canada et la Chine communiste.

M. Hamilton commentait la nouvelle relative à la conclusion d'une deuxième entente sino-canadienne concernant la vente de blé.

Fin des relations entre la Tunisie et le Portugal

TUNIS (Reuter) — Le gouvernement tunisien a décidé hier la rupture des relations diplomatiques avec le Portugal. Le secrétaire général aux Affaires étrangères a convoqué le charge d'Affaires du Portugal et lui a notifié cette décision, annonce un communiqué d'Etat aux Affaires étrangères de Tunisie.

La cause de Dion retardée au 9 août

QUEBEC (PC) — L'enquête préliminaire de Léopold Dion, 43 ans, accusé du meurtre qualifié de 4 adolescents, a été reportée au vendredi, 9 août prochain. Elle devait normalement s'instruire hier.

Léopold Dion est accusé d'avoir prémédité la mort d'Alain Carrier, 10 ans, Michel Morel 9 ans, Guy Luckenuck, 12 ans, et Pierre Marquis, 13 ans.

Il a comparu hier devant le juge en chef Thomas Tremblay des Sessions de la paix.

Christine Keeler : état nerveux sérieux

Le Dr Stephen Ward ne tient plus à la vie que par un fil

LONDRES (UPI-PA-Reuters et PC) — L'ostéopathe Stephen Ward ne tient plus à la vie que par un fil tôt ce matin.



Christine Keeler

Ward, qui a absorbé une dose de barbituriques dans une apparente tentative de suicide mercredi avant d'être trouvé coupable sous deux chefs d'accusation, s'affaiblit graduellement et les médecins croient que la mort est imminente.

Christine Keeler, la prostituée qu'il a présentée à la haute société britannique, est dans un état nerveux très sérieux et son médecin a dû lui administrer des calmants.

Wayne Butcher, porte-parole de l'hôpital St. Stephen's, a déclaré à 10 heures p.m. hier (5 heures p.m. hae) que "le médecin a dit que l'état de M. Ward se détériore et des faiblesses cardiaques se sont manifestées."

"C'est la nouvelle la plus sérieuse jusqu'ici... son état empire," a ajouté Butcher. A minuit, (7 heures p.m. hae), l'hôpital a déclaré qu'il n'avait plus de chance de survie et qu'un poumon électronique suffisait à peine à lui conserver la vie.

Pendant ce temps, Mlle Keeler, la prostituée de 21 ans dont les gains auraient aidé Ward à vivre, a reçu la visite de son médecin à deux reprises au cours des dernières 24 heures. "Son état nerveux a occasionné une crise d'asthme," a déclaré Mlle Paula Hamilton-



Julie Gulliver

Marshall. Mlle Keeler demeure à la résidence de cette dernière.

Marilyn Rice-Davies a visité Mlle Keeler hier et plusieurs jolies jeunes filles se sont rendues à l'hôpital et y ont laissé des fleurs pour Ward.

Vengeance

Par ailleurs, la dernière petite amie du Dr Ward a promis de le venger, s'il meurt.

Julie Gulliver, une chan-

(Voir : **Ward** page 4)

La signature du traité nucléaire

Lord Home et Dean Rusk sont attendus à Moscou

MOSCOU (Reuters - PA) — Lord Home, secrétaire au Foreign Office britannique, et M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat américain, sont attendus aujourd'hui à Moscou, où ils signeront lundi l'accord sur l'interdiction partielle des essais nucléaires. Par la même occasion, ils prendront un nouvel aperçu des relations est-ouest.

Les avions des deux délégations atterriront sur l'aérodrome ultra-moderne de Vnukovo avec un écart d'une vingtaine de minutes, mais, selon toute probabilité, ce n'est que dimanche, qu'Américains et Britanniques se rencontreront, pour préparer leur travail de la semaine suivante.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis espèrent définir ensemble la tactique à utiliser dans les domaines où il paraît possible de parvenir à un accord avec l'URSS. Britanniques et Américains étudieront ainsi les possibilités offertes dans des domaines tels que les mesures contre les attaques par surprise, les groupes d'inspection, la non-dissémination des armes nucléaires, et peut-être le blocage ou la réduction des budgets militaires nationaux.

Le traité sera signé lundi. On pense que dans la matinée, M. Rusk se sera entretenu avec M. Andrei Gromyko, ministre des Affaires étrangères de l'URSS, et probablement aussi avec M. Khrouchtchev.

La signature

Il semble bien que M. Khrou-

(Voir : **Lord** page 4)

Protestation de M. Grégoire

OTTAWA (PC) — M. Gilles Grégoire, créditiste de Lapointe, a demandé au gouvernement hier soir de reviser sa décision d'entreposer des engins nucléaires à la base de l'Aviation royale du Canada de Bagotville, près de Chicoutimi, dans le Québec.

Il a ajouté que lui-même et trois autres députés créditistes de la région du Saguenay avaient reçu un nombre incalculable de lettres de commettants et groupes divers protestant contre l'entreposage d'ogives nucléaires à la base de Bagotville.

Plusieurs Montréalais perdent passeports et papiers d'identification

Nouveau racket de l'immigration?

MONTREAL (PC. — Victimes d'un truc publicitaire très adroit, plusieurs Montréalais ambitieux se sont fait chiper leur passeport et leurs papiers d'identification ces temps derniers dans la métropole.

Alertée, la Gendarmerie royale tente actuellement de découvrir l'auteur de ces vols et le but qu'il poursuit.

Un policier a laissé entendre qu'il est possible que le vol de ces passeports et des cartes d'identité soit la première phase d'un vaste réseau d'immigration illégale.

On ne connait pas encore le nombre exact de personnes qui se sont fait subtiliser leur passeport, étant donné qu'on découvre de nouvelles victimes d'heure en heure, mais on croit qu'il y en a 300 et même davantage.

Mise en scène

Le subterfuge a commencé le 9 juillet dernier quand un certain "M. Neville" est descendu dans un hôtel du centre de la ville. Deux jours plus tard, il faisait paraître une annonce dans un journal local pour offrir deux postes rémunérés chacun $15,000 par année, dans une mine au Pérou.

Les candidats devaient être âgés entre 35 et 50 ans, sobres, avoir une connaissance pratique du français ou de l'espagnol et de l'anglais, signer un contrat de travail de trois ans et manifester "de la patience ainsi qu'une compréhension tolérante à l'égard de la main d'oeuvre indienne".

Les candidats étaient invités à rencontrer "M. Neville" à sa chambre d'hôtel pour une entrevue.

Plus de 300 individus ont répondu à l'offre et se sont présentés à sa chambre "M. Neville" a même été obligé de louer un salon dans l'hôtel pour recevoir tout ce monde.

Nombreuses victimes

"Il avait l'air enchanté," a fait observer un représentant de l'hôtel en parlant de "M. Neville". "Il a fait remarquer qu'il ne s'attendait pas nulle

(Voir : **Nouveau** page 4)

Relativement au meurtre de Rocky Pearson

La Gendarmerie avait informé la PP

OTTAWA (PC) — Les dirigeants de la Gendarmerie royale du Canada affirment qu'ils ont informé la Sûreté provinciale du Québec des renseignements qu'ils possédaient au sujet du meurtre de Keith "Rocky Pearson commis en 1961 dès qu'il leur fut possible.

Lors de leur enquête préliminaire à Montréal mardi dernier, quatre hommes ont été envoyés à leur procès sous l'accusation de meurtre qualifié relativement à cette affaire. Le corps de Pearson a été trouvé le 5 juillet, 1961, neuf jours après avoir été mortellement blessé à coups de marteau.

Un porte-parole de la Gendarmerie a déclaré qu'on avait appris la mort de Pearson le 29 juin 1961. Cependant, on ne savait pas jusqu'à quel point l'information était fondée étant donné qu'on n'avait pas été informé de sa disparition.

On entreprit immédiatement une enquête et, le 3 juillet, la Gendarmerie, à la lumière des renseignements recueillis, avait la conviction qu'il y avait du vrai dans l'affaire.

Il a ajouté qu'on avait alors tenté de rejoindre le directeur

(Voir : **Gendarmerie** page 4)

AUJOURD'HUI

Arts 8
Bandes illustrées 19
Circulation maritime .. 18
Classées 16-17-18
Convocations 16
Dans le port 11
De l'image au son 8
Editoriaux 4
Finance 13
Littérature 5
Météo 19
Mots croisés 5
Nécrologie 19
Opinion du passant 2
Polichinelle 11
Radio-TV 8
Régional 12-20
Shawinigan et G'Mère 6-7
Sports 14-15

DÉCÈS

Bruneau, M. Roger
Grenier, Mlle Maria
(Voir Nécrologie page 19)

M. Philippe Carigue au séminaire St-Antoine

M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des sciences sociales à l'Université de Montréal, donnera lundi soir au Collège Séraphique, une conférence sur "La Famille canadienne-française; Effets du milieu".

M. Garigue y sera l'invité de l'Université Notre-Dame qui a déjà présenté à la population trifluvienne Jean-Marie Vinet et Maurice Beaulieu.

Le conférencier a publié au cours de l'année, aux presses Universitaires de l'Université de Montréal et de France: "La Famille canadienne-française"

La population est invitée à se rendre au pavillon St-Augustin pour 7 h. 30 lundi soir.



(Photo Studio Côté)

PLUSIEURS MAIRES des municipalités de paroisses du comté de Maskinongé avaient tenu à être du défilé d'ouverture officielle de l'exposition agricole de comté, à Louiseville, hier soir. Sur cette photo, dans l'ordre habituel, MM. Jules Paquin, maire de Maskinongé-paroisse, Napoléon Fleury, Saint-Léon, Marcel Milot, Saint-Alexis-des-Monts, Wilson Frappier, Saint-Paulin-village, Roland Livernoche, de Maskinongé-village, Armand Dupuis, de Saint-Paulin-paroisse, et Albert Clément, de Saint-Justin.

Un spectaculaire défilé a inauguré en beauté hier soir, l'exposition de Louiseville

Par Maurice BELAND

LOUISEVILLE — Les débuts officiels de l'Exposition agricole régionale de la Société d'Agriculture du comté de Maskinongé ont été extériorisés par une parade monstre qui a pris le signe du départ du parc de stationnement, sis à l'arrière de l'église paroissiale, hier soir.

Tout avait été mis en oeuvre pour faire de ce défilé une réussite et on ne s'est certes pas trompé.

Outre le parade annuelle des chars allégoriques des jeunes de l'OTJ, qui coincidait avec ce défilé, on remarquait les Majorettes de St-Paulin dans leurs pimpants costumes rouge et blanc, le fanfare de Yamachiche, l'Harmonie de Louiseville, le char surprise de la JRC, avec titres humoristiques, des voitures miniatures, la Clique Hirondelle du Patro St-Vincent de Paul de Trois-Rivières, des décapotables où les autorités municipales et les maires de plusieurs municipalités du comté étaient présents, en plus de celle du président de la Société d'Agriculture du comté de Maskinongé, M. J.-Odilon Rinfret, et son épouse.

La direction du Jeune Commerce de Louiseville, avec en tête, son président, M. Gilles Desmarais, plusieurs conseils de l'UCC et de l'UCFR des paroisses du comté, le président du comité de promotion de l'Expo agricole, M. Maurice Lambert, de Louiseville, et nombre de membres de cet organisme, avaient pris place à bord de décapotables.

Après avoir parcouru plusieurs rues de la ville, le défilé atteignait finalement le terrain de baseball, où des manifestations furent présentées par les divers corps de musique et de majorettes. Par la suite, des visites, en groupes organisés, ont permis d'examiner les divers exhibits, de l'exposition.

Aujourd'hui même, auront lieu les jugements des divers troupeaux de bovins, et aussi d'animaux de races chevaline, ovine, porcine et autres.

La journée des rouge et blanc, à laquelle participeront, de plus, les jeunes du Cercle des Agriculteurs du comté, et dont Normand Lemire, de Maskinongé, est président, sera certes le clou des activités agricoles proprement dites, cet après-midi.

Des loisirs seront offerts aux milliers de visiteurs ce soir, samedi, au terrain de baseball, qui est à proximité immédiate du terrain de l'exposition.

Dimanche, un précédent sera créé par la parade des exhibits ou des animaux, face à la grande estrade du terrain de baseball.

On ne voudra certes pas non plus manquer d'aller visiter les travaux des divers cercles de fermières du comté, dans un local situé sur le terrain de l'exposition, au cours de la journée d'aujourd'hui.

Des animaux du Zoo de Saint-Edouard, une courtoisie de M. Napoléon Casaubon, le propriétaire, seront sur les terrains.

On mentionne, entre autres, un taureau Lama, un boeuf Brahmane, un lion adulte, qui prendront place parmi les attractions à visiter lors de la tenue de cette exposition agricole régionale du comté de Maskinongé, en cette fin de semaine.

Le "vitrophobe" sera examiné

Jack Krillow, le vitrophobe, ou casseur de vitres qui a causé tout un émoi au Palais de Justice, la semaine dernière en fracassant une vitre d'un quart de pouce avec ses poings, sera soumis à un examen mental au cours de la semaine prochaine, c'est-à-dire aussitôt que les médecins chargés de ce genre d'examens seront disponibles. Pour le moment, il sera gardé en prison jusqu'à vendredi prochain. Il a comparu menottes aux poings, hier aux sessions.

Les voleurs de couvercles de puisards condamnés

Les trois jeunes gens qui avaient volé des couvercles de puisard qui heureusement étaient inutilisés (vous voyez d'ici les piétons et les automobilistes s'engouffrer dans les puisards municipaux? De quoi bloquer les égouts à tout jamais!), ont connu leur sentence hier. Le juge les a condamnés à $75 d'amende chacun, payable d'ici quinze jours et a enjoint les trois à signer un engagement de $100 de garder la paix et de tenir une bonne conduite pendant une période de deux ans.



(Photo Studio Côté)

VOICI LA VOITURE Dodge 1962 de M. Sheldon Grant, d'Ottawa, qui a capoté hier après-midi, entre Louiseville et Yamachiche, sur la route No 2. Cette voiture est considérée comme une perte totale. Les trois occupants du véhicule furent blessés dans cette embardée.

Une parade de l'OTJ a marqué l'ouverture de l'exposition

LOUISEVILLE (M.B.) — La parade de l'ouverture officielle de l'exposition agricole annuelle qui a débuté une demi-heure plus tard que prévu, hier soir, vu le temps menaçant, a quand même été couronnée d'un vif succès.

Parmi ce défilé, figuraient les jeunes de l'O.T.J. qui présentaient une vingtaine de chars allégoriques, fabrication des enfants eux-mêmes.

La plupart des traditions du folklore du Québec, des groupes ethniques de la colonie naissante, des métiers et autres "idées", tant des époques reculées que de la vie actuelle, ont défilé devant des centaines de personnes, tant au parc de stationnement, à l'arrière de l'église paroissiale, où la parade s'était mise en branle que sur les trottoirs, tout le long du parcours, par les rues de la ville, et jusqu'au terrain de baseball où se faisait l'arrêt.

Parmi les "titres" des chars allégoriques des jeunes, on remarquait: la Mère Canadienne, la Reine du hot-dog, Oeil de

(Voir: Une parade page 19)

Le cirque Hubert Castle a renouvelé son spectacle du tout au tout

Pour une deuxième année consécutive, le cirque Hubert Castle, qui s'est attiré les éloges du public l'an dernier, sera au stade de baseball avec des numéros tout à fait différents, pendant la 58e Exposition régionale de Trois-Rivières.

M. Jean Alarie, secrétaire-administrateur de l'Exposition, se montre très optimiste et croit que le spectacle tout étoile attirera plus de 25,000 spectateurs pour un total de 11 spectacles présentés à compter de vendredi soir, 16 août, à 10 heures.

Hubert Castle, bien connu dans le monde du cirque à ciel ouvert, offrira au public 20 numéros de variétés, allant de l'acrobatie à la comédie, pour une durée totale de près d'une heure et trente de spectacle.

On pourra notamment admirer The Gutis, une troupe d'hommes et de femmes déguisés en chasseurs et en animaux de la jungle; Michel de la Vega, de France, le roi de l'évasion, digne de prendre la succession du célèbre Houdini; Charlie Cheer, un clown, qui était récemment à Disneyland et reconnu partout comme étant l'homme à la tête musicale, ainsi que Guillaume Gossing, un des rares dompteurs de lions capable d'opérer avec plusieurs bêtes à la fois.

La troupe Stanek, spécialiste de la pyramide humaine, les Shanghai Twins, des as de l'acrobatie aérienne sur pôle de fer, Liane, la trapéziste solitaire, Portis-Sims et leurs chevaux savants, Remo Loyal, le funambule, les Wulfrunas, jongleurs sur unicycles, Johnny Cline et ses éléphants dressés, et plusieurs autres seront également du spectacle.

Le clou du spectacle sera sans aucun doute le numéro présenté par le trio Ronnie Lewis, célèbre dans le monde entier, pour avoir défié la mort à maintes reprises. Le trio Lewis fera de l'acrobatie aérienne sur une échelle pivotante au bout d'un mât de 80 pieds de hauteur.

B & D
CARTAGE & EQUIPMENT CO. LTD
888, Haut-Boc
Trois-Rivières
Tél. Bureau: 378-4161
entrepôt FR. 4-2426
LOCATION DE:
Compresseurs — Pompes
Tracteurs — Pelles
Chargeuses — Niveleuse
Fardier — Camions
MOTO-CRANE

SOLARAY
Voir annonces classées
Rubrique occasion d'affaires
104

SERVICE de LOCATION
— DE —
MACHINE à ECRIRE
• Livraison gratuite
Librairie MORIN Inc.
397, Boul. Ste-Madeleine
FR 5-0444 CAP

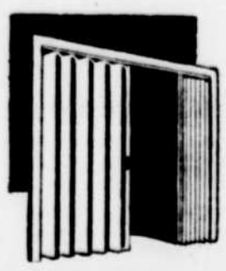
JACQUES R. DIAMOND D.C.
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
LAQUERRE & DIAMOND
1617, ROYALE TROIS-RIVIERES FR 4-3101

ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ
L'Ecole Commerciale Pratique Côté, ENR.
vous offre
un des quatre cours suivants:
a) Cours commercial général bilingue — pour filles et garçons de 9e et 10e années;
b) Cours supérieur anglais — pour garçons de 11e et 12e années;
c) Cours spécial bilingue — (Secretarial Course) pour filles de 11e et 12e années;
d) Cours commercial préparatoire bilingue — pour filles et garçons qui n'ont pas complété une 9e année.
Faites votre inscription durant la semaine du 5 août. Apportez, si possible, votre bulletin ou certificat de l'année dernière.
Les anciens élèves peuvent confirmer leur entrée par téléphone.
HEURES DE BUREAU:
10 hres à midi: 2 hres à 5 hres
(le soir, sur rendez-vous)
Les "Cours du Jour" débuteront mercredi matin, le 4 septembre. Deux nouveaux professeurs d'expérience, M. Archie M. Crow et M. Jacques Bussières, — des spécialistes en anglais et en comptabilité, feront également partie de notre personnel enseignant.
Les "Cours du Soir" débuteront lundi soir, le 9 septembre. Ils se donneront le lundi et le mercredi, de 7h.30 à 10 hres, et porteront sur la conversation anglaise, la sténo, la dactylo et la comptabilité.
1260, rue Notre-Dame, Trois-Rivières, P.Q.
FR 4-6456 (ECOLE)
FR 5-2282 (RESIDENCE)

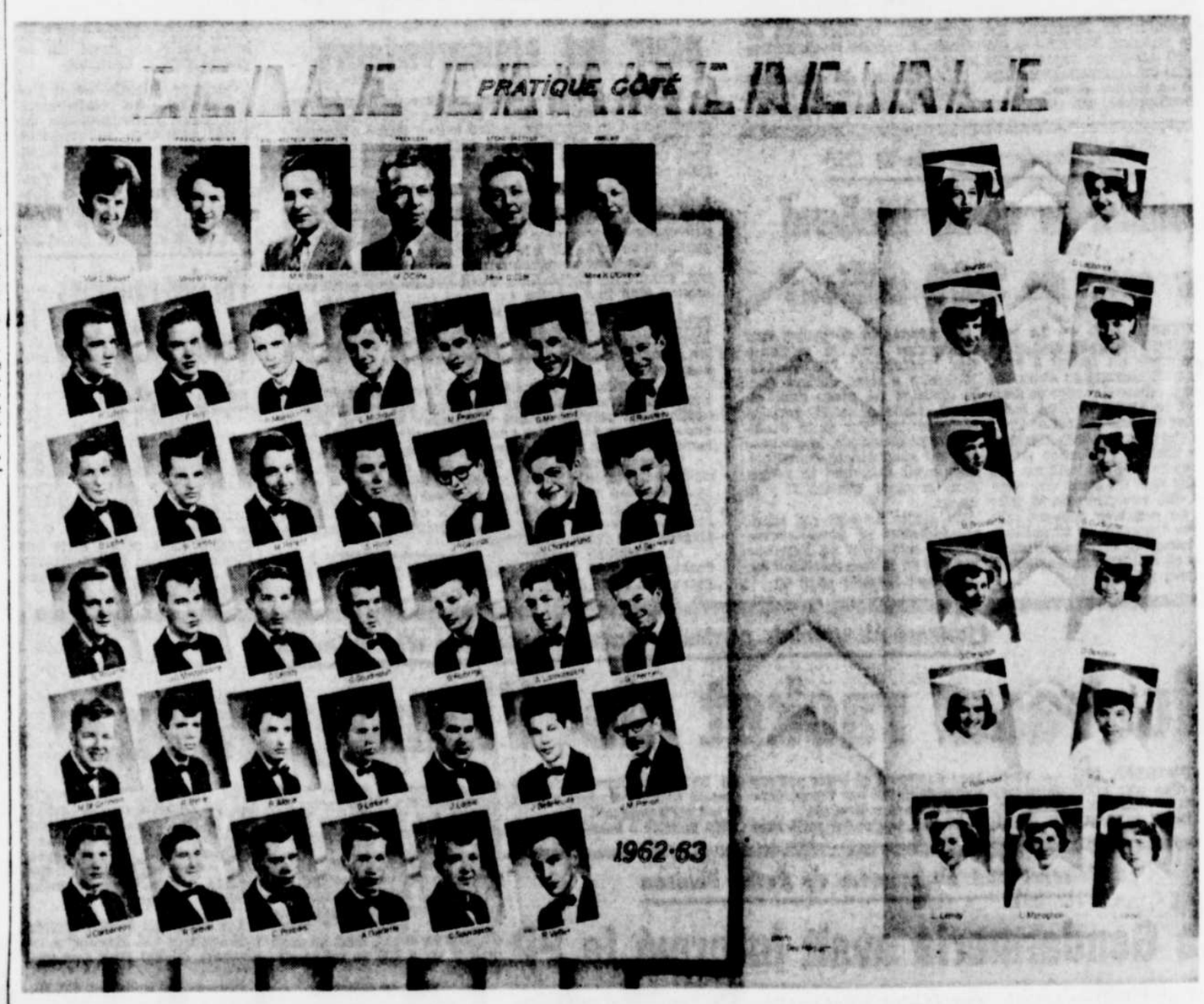

AMATEURS de CAMPING
l'endroit idéal pour pratiquer votre sport est le
ZOO ST-EDOUARD
En effet que ce soit avec une roulotte ou avec une tente, vous trouverez un vaste terrain pour vous installer confortablement. Nous avons un service de laveuse, sécheuse, et des douches.
CHEMIN A SUIVRE
Route de Trois-Rivières, Louiseville via St-Gabriel de Brandon, ou route de Charette, St-Paulin via St-Gabriel de Brandon.

M. Napoléon Casaubon, prop.

ECONOMISEZ
EN PAYANT COMPTANT
ET EN L'EMPORTANT
VOUS-MÊME

PORTES ACCORDEON
Occupent peu d'espace, se posent facilement. Légères. — Lavables — Durables. De toutes dimensions, de toutes couleurs et de divers matériaux. De marques suivantes: Spacemaster, Steelite.

PRUNEAU INC.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
2400, rue BELLEFEUILLE Tél. FR. 5-7747

FINISSANTS DE L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE



Cette photo nous laisse voir le groupe imposant de garçons et filles qui ont suivi avec grands succès les divers cours de l'Ecole Commerciale Pratique Côté. C'est une autre année fructueuse pour le personnel enseignant de cette école qui se spécialise depuis nombre d'années à former des hommes d'affaires compétents, des secrétaires hautement qualifiées. En d'autres mots, le personnel diffuse une formation qui permettra à tous ces garçons et filles de briller dans les différentes sphères des affaires. Nous devons donc féliciter les élèves des brillants succès obtenus tout en remerciant le personnel dévoué d'avoir formé des citoyens de première valeur. Le cours commercial bilingue de l'Ecole Commerciale Pratique Côté est le piédestal d'un avenir prometteur pour tous les garçons et filles. Ceux qui désirent suivre ces importants cours doivent s'inscrire sans tarder. Les places sont limitées. L'Ecole Commerciale Pratique Côté est située à 1260 rue Notre-Dame, Trois-Rivières, FR 4-6456.

LE SOURIRE DU PETIT DÉJEUNER
Le mets le plus savoureux est celui que le travail assaisonne.
PRUNEAU INC. | MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2400, BELLEFEUILLE. FR. 5-7747

le nouvelliste
Trois-Rivières
Samedi
3 août
1963
PAGE 3

Importante réforme électorale envisagée

Annexe de $45,000 à Val Marie

Une allonge est actuellement en voie de construction à l'école Normale Val Marie du Cap-de-la-Madeleine. Ces travaux de l'ordre de $45,000 comme le spécifie le permis de construction émis par la ville-soeur comprendront la construction d'une cafétaria ultra-moderne pour les centaines d'étudiantes de l'institution.

Les travaux, qui devraient être terminés au début du mois de septembre, soit au début de la nouvelle année scolaire, ont été confiés à l'entrepreneur Roland Gendron, un spécialiste dans les constructions religieuses et d'écoles.

Restaurant cambriolé

Une trentaine de cartons de cigarettes, de la saucisse fumée et $10 en argent soutirés à même la caisse. Voilà le fruit d'un vol perpétré au cours de la nuit de jeudi à vendredi au nouveau restaurant Rond-Point du boulevard Royal.

On a fait main basse sur une valeur totalisant approximativement $135 en plus de défoncer une machine à boules et une boîte à musique. C'est ce que rapporte le propriétaire, M. Georges Proulx.

La police n'a constaté aucune marque d'effraction qui aurait permis aux bandits de s'introduire dans l'établissement. Toutefois, il est à peu près assuré qu'ils ont pénétré par la porte arrière. Mme Bertrand Babin, une employée du restaurant, a affirmé avoir verrouillé la porte en question tôt jeudi soir et elle a quitté les lieux vers 11 heures. Cette même porte a été retrouvée non barrée vendredi matin. Il existe donc deux hypothèses possibles: les voleurs avaient une clef pour débarrer la serrure ou celle-ci était effectivement non verrouillée.

L'enquête judiciaire dans cette affaire a été confiée à l'agent-détective Clément Massicotte de la Sûreté municipale.

Auto volée

Une voiture sport Triumph 1960, propriété de Mlle Lise Massé, B.P. 259, Boie-Jolie, a été volée dans la nuit de jeudi à vendredi à la résidence de la victime.

La Sûreté provinciale croit que le véhicule de Mlle Masse a été troqué par les voleurs qui ont abandonné une Pontiac décapotable noire non loin de là. Cette dernière automobile, rapportée volée à Montréal, a été retrouvée avec les deux pneus gauches crevés.

Les agents Clément Cossette et André Aubert du bureau local de la Sûreté mènent l'enquête dans cette affaire.

Il comparaît au retour de son voyage de noces

Le nouvel époux à qui la police avait laissé la liberté pendant son voyage de noces, a comparu hier matin, sous une accusation d'avoir volé 5,900 livres de fer d'une valeur de $295 à la St. Maurice River Boom. Il avait deux complices dont l'un est aussi membre du trio voleur de puisards. Le nouvel époux a un emploi, son troisième complice doit en obtenir un, ils ont plaidé non-coupables et leur enquête a été fixée à vendredi le 16 août. Me Pierre Houde occupe pour les deux. Le troisième, membre des deux trios, a plaidé coupable et connaîtra sa sentence sous le deuxième chef mardi le 6. C'est le sergent-détective Fernand Gendron de la Sûreté municipale qui a mené l'enquête judiciaire dans cette affaire.

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE DES FORGES
IDF
Lithographie
Typographie
4000 Boul. Royal
Trois-Rivières
FR 5-4911



(Photo Le Nouvelliste)

CES DEUX AUTOMOBILES ont subi des dommages matériels évalués à $900 chacune à la suite d'une spectaculaire collision survenue vers 11h.45, jeudi soir, à l'intersection des rues St-Prosper et Ste-Julie, en notre ville. Le conducteur du véhicule de gauche, une Oldsmobile 1962, a été identifié comme étant M. Paul Gauvin, 783 rue Bonaventure, en notre ville. Il s'en est tiré avec de légères éraflures aux genoux et cela grâce à une ceinture de sécurité. L'autre automobiliste, qui conduisait l'Oldsmobile 1957 (photo de droite), est M. Marcel Dupont, 1204 rue St-Maurice, Trois-Rivières. L'agent André Chamberland, du poste de police No 2, que nous reconnaissons à l'extrême gauche, a fait les constatations d'usage, aidé de son confrère, l'agent Jacques Fournier.

Impact d'une extrême violence à Champlain

Une collision a failli être fatale à un jeune homme qui doit se marier ce matin

Le conducteur d'une auto sport a vu la mort de près, vers 5 heures, hier après-midi en face de l'Ile Valdor, à Champlain, lorsque le petit véhicule dans lequel il prenait place a été impliqué dans une spectaculaire collision avec une Oldsmobile 1963.

M. Jack Lebel, 3307 rue Papineau, Trois-Rivières, était seul au volant d'une Austin-Healy 1959, lors de l'accident. Sa voiture fit volte-face sous la violence de l'impact.

M. Lebel, qui incidemment doit se marier ce matin, a subi une entaille d'un pouce au dessus de l'oeil droit en plus d'une coupure au poignet droit. L'ambulancier Charles Arcand de la maison J.-D. Garneau a conduit la victime à l'hôpital Cloutier du Cap-de-la-Madeleine où l'on a suturé ses plaies à la clinique d'urgence. Le blessé a pu regagner son domicile par la suite.

L'automobile de M. Lebel filait en direction de la Vieille Capitale alors que l'Oldsmobile, conduite par M. Aimé Desroberts du 145 rue Laviolette, à Trois-Rivières, venait en sens contraire et voulait s'engager vers le sud sur une route secondaire.

Selon ce qui a été rapporté à la police, le véhicule conduit par M. Lebel a voulu éviter celui de M. Desroberts en bifurquant vers la gauche. Mais les deux côtés droits avant se sont violemment heurtés.

La violence du choc fut telle que des témoins ont révélé qu'il a été providentiel que M. Lebel eût été seul et assis à la gauche de son petit véhicule, car le passager de droite eut certainement été tué sur le champ.

M. Alfred Hévey, de la rue St-Sévère, à Trois-Rivières prenait place avec M. Desroberts dans l'Oldsmobile. Celle-ci a récolté pour environ $1,000 de dommages matériels.

Les deux occupants s'en seraient tirés avec de légères contusions.

C'est l'agent Yves Lamarre, du bureau local de la Sûreté provinciale, qui s'est rendu sur les lieux faire les constatations d'usage. Un de ses confrères en civil, l'agent Jacques Drainville, passait par là à ce moment et lui a prêté main-forte en dirigeant la circulation.

Dommages de plus de $1,000

Deux automobiles se sont télescopées vers 5h.15 hier après-midi, à l'intersection du boulevard des Forges et de la rue de la Terrière, causant des dommages matériels évalués à $1,000 environ, au total. Personne, heureusement, n'a été blessé.

M. Robert Chênevert, 3145 rue Bourjoly, Trois-Rivières, était au volant d'une Pontiac 1962 et tournait du boulevard des Forges vers l'ouest sur la rue de la Terrière, au moment de l'impact. L'autre automobiliste, M. Jean-Claude Prince, de Ste-Françoise, comté de Lotbinière, conduisait pour sa part une De Soto 1956 et filait du nord au sud sur le boulevard des Forges.

L'agent Jean-Claude Laroche, du poste de police No 1, a fait les constatations usuelles.

Mlle M. Sinclair est dans un état satisfaisant

Mlle Mireille Sinclair, 23 ans, 970 Père-Marquette, Trois-Rivières, a subi des contusions multiples vers une heure moins dix, hier après-midi, à la suite d'une violente collision impliquant deux automobiles et survenue à l'angle des rues Père-Marquette et de Courval à Trois-Rivières.

Conduite à l'hôpital Ste-Marie par les ambulanciers de la maison Philibert, la jeune fille y a reçu les premiers soins. Son état est considéré comme satisfaisant.

L'automobile dans laquelle elle prenait place était conduite par M. Rosaire Gélinas, 972 Père-Marquette, et l'autre véhicule était conduit par M. Raymond Blais, 1759 St-Philippe, tous deux de Trois-Rivières. M. Gélinas circulait sur Père-Marquette en direction du boul. des Forges, pendant que M. Blais roulait sur la rue de Courval.

Les dommages matériels se chiffrent par $1,100 au total. Les agents Armand Desaulniers et Jacques Genest, du poste No 1, ont rédigé les constatations d'usage.

Les gouvernements municipaux satisfaits de la conférence

Son Honneur le maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, disait, à l'issue de la réunion des autorités fédérales et provinciales en vue de la création d'une caisse de développement et de prêts municipaux, qu'il était heureux de l'entente intervenue entre les gouvernements supérieurs dans le but de venir en aide aux municipalités qui doivent de plus en plus faire face à de nombreuses obligations causées par le progrès.

Sur le même sujet, le maire I.W. Akerley, président de la Fédération canadienne des maires et municipalités, qui a succédé à M. Mongrain à ce poste, dit que "les gouvernements municipaux ne peuvent que souligner avec satisfaction le résultat de la conférence. L'établissement d'une caisse de développement et de prêts municipaux est conforme aux insistances des gouvernements municipaux depuis plusieurs années.

Bien qu'il est reconnu que l'entente actuelle entre les gouvernements fédéral et provinciaux soit, de nature, une mesure législative temporaire, les gouvernements municipaux continueront à insister pour l'établissement d'une caisse de prêts permanente pour pourvoir à leurs besoins capitaux et qui fonctionnerait probablement de la façon préconisée à la conférence fédérale - provinciale, avec chaque province ayant le droit d'option quant à l'administration des fonds à sa disposition et la distribution des prêts à ses municipalités d'après sa propre mesure législative pour fins d'emprunts municipaux.

Les gouvernements municipaux sont également heureux des autres issues de la conférence fédérale - provinciale qui aura lieu plus tard au cours de l'année. Les gouvernements municipaux ont à coeur le résultat de ces développements et ils ont le vif espoir que leurs besoins financiers seront sérieusement considérés alors que ces décisions seront arrêtées".

Au congrès international des étudiants en médecine à Oslo

Deux étudiants en médecine à l'Université Laval, dont un Trifluvien, s'embarqueront ce soir pour Oslo où ils participeront au congrès annuel de la Fédération internationale des Associations d'Etudiants en médecine.

Ce sont M. Pierre de Montigny, de notre ville, et Jean-Pierre Bouchard, de Québec. M. de Montigny est secrétaire général de la Fédération depuis un an, et le second représentera au Congrès l'Association canadienne des étudiants en médecine et des internes.

Ils séjourneront environ deux semaines dans la capitale de la Norvège, où se tiendra la douzième assemblée générale de la Fédération. Tout au long de leur absence, ils seront les hôtes d'associations nationales d'étudiants en médecine dans plusieurs capitales d'Europe où ils assisteront à des conférences et à des réunions de comités relevant de la Fédération.

La Fédération groupe tous les étudiants en médecine de plus de 32 pays et sept autres pays obtiendront leur statut de membre au cours de la conférence d'Oslo.



M. PIERRE DE MONTIGNY, de Trois-Rivières, et M. Jean-Pierre Bouchard, de Québec, qui participeront au congrès annuel de la Fédération internationale des associations d'étudiants en médecine à Oslo.

Son expérience de scout lui a été profitable

Le jeune François Gaudette, 15 ans, fils de M. et Mme Jean Gaudette, et domicilié à 3890 des Plaines, Trois-Rivières, a fait preuve de courage et de ténacité, hier, après s'être infligé une profonde entaille au pied droit avec une hache.

Au moment de l'accident, survenu vers 2h.30, hier après-midi, le jeune Gaudette jouait avec un compagnon sur les Plateaux-Verts. Il était en train de couper des branches avec une hache lorsqu'il a fait une fausse manoeuvre pour s'infliger une profonde entaille au pied.

L'enfant, qui a déjà fait du scoutisme, entreprit de se fabriquer un garrot pour arrêter le sang et, aidé de son compagnon, il marcha jusque dans le secteur St-Jean-Baptiste-de-la-Salle. De là, les ambulanciers de la maison Rousseau et Frère l'ont transporté à l'hôpital Ste-Marie, où il a reçu les premiers soins.

Malgré une perte de sang considérable et une entaille d'environ 2 pouces au pied, le blessé reposait dans un état satisfaisant. Il a même pu regagner son domicile au cours de l'après-midi.

Collision des plus violentes — Pas de blessé

Une violente collision entre deux automobiles, survenue à l'angle des rues Montplaisir et Rocheleau au Cap-de-la-Madeleine, a occasionné pour environ $2,200 de dommages matériels vers 11 h. 40, hier avant-midi, dans la ville-soeur.

Heureusement personne n'a subi de blessure dans l'impact. Les conducteurs des autos impliquées étaient MM. Marcel Gélinas, de La Tuque, et André Lajoie, de St-Justin.

L'automobile de M. Gélinas a été avariée pour environ $1,000., pendant que celle de M. Lajoie a subi pour environ $1,200 de dégâts.

Les agents François Darche et Emile Bernier ont fait les constatations d'usage.

Tenue d'un référendum en même temps que l'élection municipale?

par Paul-Emile GUY

Dans les coulisses de l'administration municipale, il est de plus en plus question d'une réforme électorale, dans la cité de Trois-Rivières. L'hôtel de ville, hier, a été témoin de quelques confidences de membres du conseil de ville qui ont fait connaître leur opinion sur le sujet.

A tout événement, un membre du conseil de ville pense qu'il serait opportun de demander aux contribuables de Trois-Rivières s'ils seraient favorables à ce que les échevins soient élus par tous les électeurs municipaux. C'est-à-dire que les dix échevins qui recevaient le plus de votes au cours d'une élection seraient les membres du conseil de ville. Il en irait de même pour le maire. La question pourrait être posée dans un référendum qui serait tenu en même temps que l'élection municipale, le 16 septembre 1963.

Une autre théorie voudrait que la carte électorale soit changée et qu'une nouvelle subdivision donne huit quartiers au lieu de cinq et un seul échevin par quartier au lieu de deux. Ici on souligne que les deux échevins ont souvent à étudier et résoudre les mêmes problèmes. Parfois, il y aurait conflit entre les deux représentants sur un même sujet, ce qui serait cause d'animosité, dans certains cas.

On sait également, par voie de rumeur, que les futurs membres du conseil de ville imiteraient les députés provinciaux et fédéraux et s'apprêteraient à demander une augmentation de leur traitement. Actuellement, le maire reçoit $8,000 et les échevins $3,000. On voudrait porter le salaire du maire à $12,000 et celui des échevins à $5,000.

Dès lundi prochain, les contribuables en sauront plus long, lorsqu'un échevin présentera une résolution pour demander qu'un référendum soit tenu, en même temps que l'élection municipale, dans le but de connaître l'opinion des électeurs sur une réforme électorale.

Statistiques

La revision des listes électorales qui serviront au scrutin du 16 septembre indique qu'un grand total de 16,838 électeurs seront appelés à se choisir un maire et dix échevins, dont 9,360 locataires et 7,478 propriétaires. Dans les dix arrondissements du quartier Ste-Ursule, 722 propriétaires et 1,528 locataires voteront; dans les 20 bureaux de scrutin du quartier St-Louis 2,178 propriétaires et 2,866 locataires voteront; dans les 5 polls du quartier St-Michel, 1,161 propriétaires et 184 locataires voteront; dans les 18 arrondissements du quartier St-Philippe, 1,532 propriétaires et 2,415 locataires voteront; dans les 19 bureaux de scrutin du quartier Notre-Dame, 1885 propriétaires et 2,367 locataires voteront.

Nouvelles procédures de Mme Bureau dans l'affaire des dindes

Mme Edouard Bureau vient de déposer devant la Cour, une demande incidente dans la fameuse affaire des dindes qui l'oppose à la Fraternité Sacerdotale de la Pointe-du-Lac. Jusqu'à date, Mme Bureau s'était attaquée à la "bâtisse aux nutrias" ou sont logées les jeunes dindes. Mais au cours de l'enquête, il a été révélé que les odeurs qui envahissent sa résidence d'été provenaient des perchoirs où les dindes adultes complètent leur croissance.

Mme Bureau, par sa demande incidente, en somme une annexe à sa demande principale, allègue que les perchoirs sont le complément de la bâtisse où son conservées les jeunes dindes et que les odeurs provenant des perchoirs s'ajoutent à titre d'accessoires à celles de la bâtisse. Ces faits avaient été confirmés par les experts et l'honorable juge Roger Laroche, dans son jugement sur l'injonction interlocutoire, se disait même convaincu que les odeurs provenaient des perchoirs.

Mais cette demande apporte un fait nouveau aux plaintes que formule Mme Bureau. On y ajoute en effet que depuis l'usage de la bâtisse et postérieurement à l'introduction de l'action principale, la Congrégation a installé une conduite d'égouts déversant les eaux polluées de la bâtisse dans un fosse qui coule à proximité de ses maisons d'été.

Elle soutient que cet égout a été installé sans l'autorisation du ministère de la Santé et sans que les plans aient été approuvés par la division de la pollution des eaux du ministère des Affaires municipales. La congrégation a été avisée à deux reprises par le ministère de la Santé, soit en date du 7 juin 1963 et du 4 juillet 1963, de ne pas déverser dans le fossé ses eaux usées provenant de la bâtisse et de la résidence du fermier et de ne pas établir l'égout sanitaire au-dessus de la conduite d'eau potable de Mme Bureau.

Toujours selon la déclaration de Mme Bureau, la Congrégation n'a aucunement tenu compte des ordres reçus et ne s'est pas conformée à la demande de se soumettre, de plus elle a violé l'article 10 paragraphe D du chapitre 15 des règlements provinciaux d'hygiène. Les ordonnances adressées à la Congrégation ont été formulées par le chef de l'Unité sanitaire du district de Shawinigan.

En conclusion de sa demande, Mme Bureau réserve ses recours résultant des ennuis qu'elle subit, réclame une injonction interlocutoire immédiate, demande que l'égout soit déclaré accessoires de la bâtisse et des perchoirs, demande encore que la Cour reconnaisse que l'égout et la conduite ont été établis contrairement aux lois et aux règlements du ministère de la Santé, requiert que la Cour défende à la Congrégation de faire usage de l'égout durant l'instance et le procès et, par le jugement final à intervenir, une injonction aux mêmes effets.

Retour d'un doux exil

"Elle ne voulait pas revenir. Je l'ai traitée de sans-coeur". Elle, c'est la jeune Francine Houle, une des bénéficiaires des visites intercommunautaires, qui vient de passer une quinzaine à St. Catharines, Ontario.

C'est Mme Houle qui traite tendrement sa fille de sans-coeur. Francine, de son côté, sourit. Mme Houle continue: "Ils sont chanceux, les jeunes d'aujourd'hui." Et c'est diablement vrai.

Francine revient de St. Catharines d'où elle a visité Toronto et les chutes Niagara. Elle était l'hôte de la famille d'Erica Schoenefeld, qui a passé elle-même quinze jours chez elle, il y a quinze jours.

Chez les Schoenefeld, on ne parle pratiquement que l'allemand et on ne voit que des Allemands. C'est donc, en quelque sorte, un voyage en Allemagne qu'a fait Francine Houle, à quelques centaines de milles de Trois-Rivières.

Avec les Schoenefeld, elle a pris des vacances: natation, ski aquatique, canotage et tous les sports d'été imaginables, elle les a pratiqués.

St. Catharines, pour Francine, c'est un peu Trois-Rivières. Cette ville ontarienne est située le long d'une rivières et elle est surtout industrielle.

Elle a expédié une douzaine de cartes postales à sa famille, de là-bas et elle est revenue tellement enthousiasmée, que toute la famille Houle entend bien y faire un voyage, l'an prochain. Mais c'est tout de même Francine qui aura été la première à le faire ce voyage. On voit donc à quel point il est vrai que les jeunes d'aujourd'hui ont de la chance, grâce aux visites intercommunautaires de la Chambre de Commerce.

Religieuses en retraite

Les religieuses de plusieurs communautés de la région sont actuellement en retraite à plusieurs endroits du diocèse. Au cours de ces journées de réclusion, elles recevront la visite de Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier qui leur adressera un message.

Ces religieuses ont pour la plupart suivi des cours spéciaux de vacances qui sont maintenant terminés. A l'occasion de cette retraite, elles ont été formées en groupes de 30 à 60.

L'homme au trois emplois admis à caution

Un père de famille qui cumule trois emplois dans trois établissements des plus différents, comme manoeuvre dans le fer, coiffeur et waiter, a comparu hier sous l'accusation de port d'armes illégal.

Me Gérald Grégoire, qui occupe pour lui, a demandé qu'une enquête préliminaire détermine au préalable s'il y a matière à procès, et il a fait admettre son client à un cautionnement de $200 ou $500 par personne solvable.

L'amende et la prison à Raymonde Juneau

S.H. le juge Maurice Langlois a condamné hier matin Mlle Raymonde Juneau à $25 d'amende après qu'elle eût plaidé coupable à une accusation d'avoir été trouvée dans une maison de débauche et à un mois de prison pour complicité dans un vol de $45 commis sur la personne d'un client.

Démission de M. Mongrain après le congrès annuel

Son honneur le maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, assistera, aujourd'hui, à la réunion de l'exécutif de l'Union des Municipalités de la province de Québec, qui se tiendra à Rivière-du-Loup.

Le premier magistrat de notre ville assistera, pour sa part, à sa dernière assemblée de l'exécutif. On sait que M. Mongrain occupe le poste de deuxième vice-président de l'Union des Municipalités. Après le congrès annuel de l'Union des Municipalités, congrès qui aura lieu à Montréal, les 15, 16, 17 et 18 septembre, M. Mongrain remettra sa démission.

Commission scolaire de Ste-Marthe du Cap-de-la-Madeleine, comté Champlain
REQUIERT
des demandes d'emploi par lettres recommandées pour la fonction de secrétaire-trésorier.
Adresser à:
M. LIONEL ROY
président
106, Red Mill,
Ste-Marthe
du Cap-de-la-Madeleine
R.R. 1 comté de Champlain
FR 6-2662

le nouvelliste
trois-rivières

éditorial

Samedi, le 3 août 1963

Une hausse d'indemnité un peu précipitée

Suivant l'exemple de la Législature de Québec, et avec la même spontanéité, le Parlement canadien vient d'adopter une loi portant les indemnités des députés de $10,000 à $18,000 et augmentant aussi celles des sénateurs. Il y eut un peu d'opposition à la Chambre, sans doute pour la forme, mais l'intervention de M. Diefenbaker a jeté un certain froid sur l'assemblée. Le Sénat s'est rendu compte de la rapidité gênante avec laquelle la Chambre a procédé. Il a décidé d'y aller avec moins de précipitation. Cela permettra au mécontentement des électeurs de s'apaiser. Toutefois, on admet aujourd'hui que les fonctions législatives comptent parmi les plus pénibles et qu'elles apportent beaucoup plus d'embêtements que d'honneurs.

Dans le passé, en effet, l'honneur était très grand pour un homme d'être choisi pour devenir le porte-parole des électeurs dans les parlements. Cette distinction était rehaussée par le fait que les élus devaient assumer de réels sacrifices et qu'ils apportaient à leur tâche un véritable esprit de civisme. Aujourd'hui, la politique tend à devenir un gagne-pain. La population accorde moins de respect ou de considération à cette tâche et à ceux qui l'accomplissent.

Un fait contribue doublement à cette désaffectation, c'est l'effort surhumain, et douloureux au point de vue pécuniaire, que l'aspirant député doit déployer pour se faire élire. Il en découle chez l'électeur le désir de tirer profit des bonnes dispositions du titulaire. Surtout, comme le fait se produit souvent, si l'élu a eu l'imprudence de multiplier les promesses. On finit par faire du législateur un messager, un solliciteur, un homme que l'on peut exploiter à sa guise et pressurer sous la menace de lui retirer son vote au prochain scrutin. En même temps que la population se fait une opinion moins relevée de l'administration publique, celle-ci devient plus onéreuse et plus ardue.

Il ne faut pas trop s'étonner de cette hausse de traitement dont le procédé accéléré semble cependant manquer d'élégance. Le peuple aurait été mieux préparé à l'accepter si la décision des députés de s'accorder une hausse substantielle de revenus avait été précédée d'une sorte d'enquête ou de recommandation de la part d'un comité indépendant ou d'un organisme chargé de défendre les privilèges des députés.

On admet généralement que le fardeau assumé par les représentants de la démocratie s'accroit sans cesse et que la carrière politique risque de n'attirer que des citoyens peu intéressés au bien du pays ou mal préparés à ces fonctions.

Toutefois, phénomène étrange, à mesure que le travail du titulaire s'intensifie et se complique, que ses efforts exigent une indemnisation plus forte de ses peines, il semble que son rôle s'amenuise davantage sur le plan qui lui est strictement attribué, celui de la législation. Quelle est la part de travail législatif qu'accomplit chaque député au cours d'une session comparativement à la besogne de routine ? On serait surpris si on la connaissait en détail.

Ce phénomène ne devrait pas d'ailleurs servir à discréditer davantage une fonction qui demeure parmi les plus importantes et les plus nécessaires dans un Etat. Le bien de tous les citoyens en dépend. Mais aujourd'hui la plupart des décisions sont prises par des commissions non parlementaires, des conseillers non élus, de hauts fonctionnaires et les chefs de partis qui, par l'entremise des whips de partis, disent aux députés comment voter.

Pour le salut de la démocratie, il faut constater ce glissement qui s'opère et qui menace de fausser totalement la fonction politique. Mais quant à l'indemnité des parlementaires, un ajustement se justifiait. On aurait pu simplement y aller au pas plutôt qu'au galop.

Une affaire à scruter sans délai

Le Dr Guy Marcoux, député créditiste indépendant de Québec-Montmorency aux Communes, a bien exprimé l'inquiétude et la consternation de la population du Québec au sujet des dangers qui entourent les libérations conditionnelles. Un fait récent a jeté l'alarme dans la population. Les citoyens ont déploré le fait qu'un maniaque ait été libéré l'automne dernier et qu'il ait ensuite, selon son propre aveu, commis des meurtres dans des conditions si pénibles qu'il ne devrait pas être permis de les rappeler publiquement.

On s'est donc demandé dans quelles conditions cette libération a eu lieu, si elle était justifiable à ce moment et si l'on a pris les précautions élémentaires qui s'imposaient pour éviter les tragédies qui se sont effectivement produites. Des bruits ont couru selon lesquels il y aurait eu désaccord au moment de la libération entre le Bureau national des libérations conditionnelles et les autorités provinciales. On déplore le fait qu'il n'existe pas une plus grande coordination entre l'organisme fédéral et les services policiers du Québec.

Des rapports assez fréquents nous démontrent que des individus libérés sous condition se laissent entraîner dans les mêmes crimes peu de temps après leur sortie de prison. Cela ne signifie pas, évidemment, que les libérations sont à condamner. Les autorités pourraient sans doute citer des cas innombrables où la réhabilitation est parfaite. Mais les exceptions offrent un danger beaucoup trop grave pour qu'on accepte qu'elles puissent se reproduire. L'humanitarisme ne doit pas aller jusqu'à permettre à des individus de reprendre d'aussi abominables carrières alors que le devoir de la société est de les tenir sous une étroite surveillance.

Le Dr Marcoux a demandé qu'une enquête royale soit instituée. Si cela devait avoir pour effet d'étaler au grand jour d'aussi affreuses histroires, il serait préférable de procéder avec discrétion. Mais cela ne devrait pas être un encouragement à ne rien faire.

Enfin redevenus libres !

C'est un peu en s'exclamant "Vive la politique" que la jeune génération des partis politiques en Grande-Bretagne a salué la sanction royale du projet de loi autorisant un membre de la Chambre des Lords à renoncer à un titre hérité qui lui interdisait de siéger aux Communes. Cette tradition vieille de plusieurs siècles était battue en brèche depuis quelques années. Le problème de son abolition avait été posé avec éclat l'an dernier par le député travailliste Anthony Wedgewood Benn. Fils du second vicomte Stansgate, il était l'héritier du titre. La mort de son père fit de lui un membre de la Chambre des Lords, mais le défranchisa en quelque sorte de son droit de se faire élire aux Communes.

Benn qui est au début de la trentaine n'avait que faire de ce titre de vicomte et d'un siège à la Chambre des Lords. Il le refusa donc. Les Communes durent cependant déclarer son siège de député vacant. Benn passa outre et se fit réélire par une écrasante majorité. Il avait eu l'encouragement de Winston Churchil et de maints conservateurs de renom. Mais les Communes durent lui interdire d'y siéger et donnèrent le mandat à Malcolm St-Clair, élu par défaut.

Benn est un des espoirs du parti travailliste. Mais dans cette lutte il était aussi le porte-parole de tous les jeunes députés fils de membres de la Chambre des Lords. Accepter un titre héréditaire à la mort du père,—ce qui était obligatoire—c'était se suicider politiquement parlant. Lord Altrincham, conservateur, se trouvait dans la même situation que Benn. Il était "lord" contre son gré, et il entendait devenir député aux Communes sous le nom de John Grigg.

Benn et Grigg ont déjà donné leur démission. St-Clair, le conservateur élu par défaut dans Bristol-sud, a remis son siège afin de permettre à Benn de s'y présenter à l'élection complémentaire qui n'y tardera pas.

La Chambre des Lords ne se trouve pas appauvrie par le départ de ces jeunes hommes politique puisqu'ils n'y pouvaient rien faire, mais les Communes y gagneront de précieuses recrues.

Le parlementarisme anglais continuera toujours à nous dérouter. En vain cherchera-t-on ailleurs à le copier. Jamais on n'y parviendra pleinement.

Opinions en capsules

La dernière réunion sino-soviétique a consacré les graves divisions idéologiques qui existent entre Pékin et Moscou. Lorsque cette division, qui prend presque figure d'une rupture a été rendue évidente, l'éventualité que l'Union soviétique oriente sa diplomatie vers une détente à l'Ouest n'en est apparue que plus possible.

(Le Soleil)

la bible vous parle: *Jusqu'à la mort lutte pour la vérité, le Seigneur Dieu combattra pour toi.* (Eccli 4, 28)

Comprimés d'actualité

On annonce pour 1965 un drapeau distinctif pour le Canada. On se demande en quoi consistera cette distinction.

— — —

L'une des nominations les plus étranges de ces dernières années a été celle de M. George Hees, ancien ministre du commerce conservateur à la Corporation de l'exposition universelle. Il en est passé des frissons dans le dos de ses anciens collègues.

ce qu'on dits *Mes head lights sont en ordre.*

ce qu'on doit dire: *Mes phares sont en bon état.*

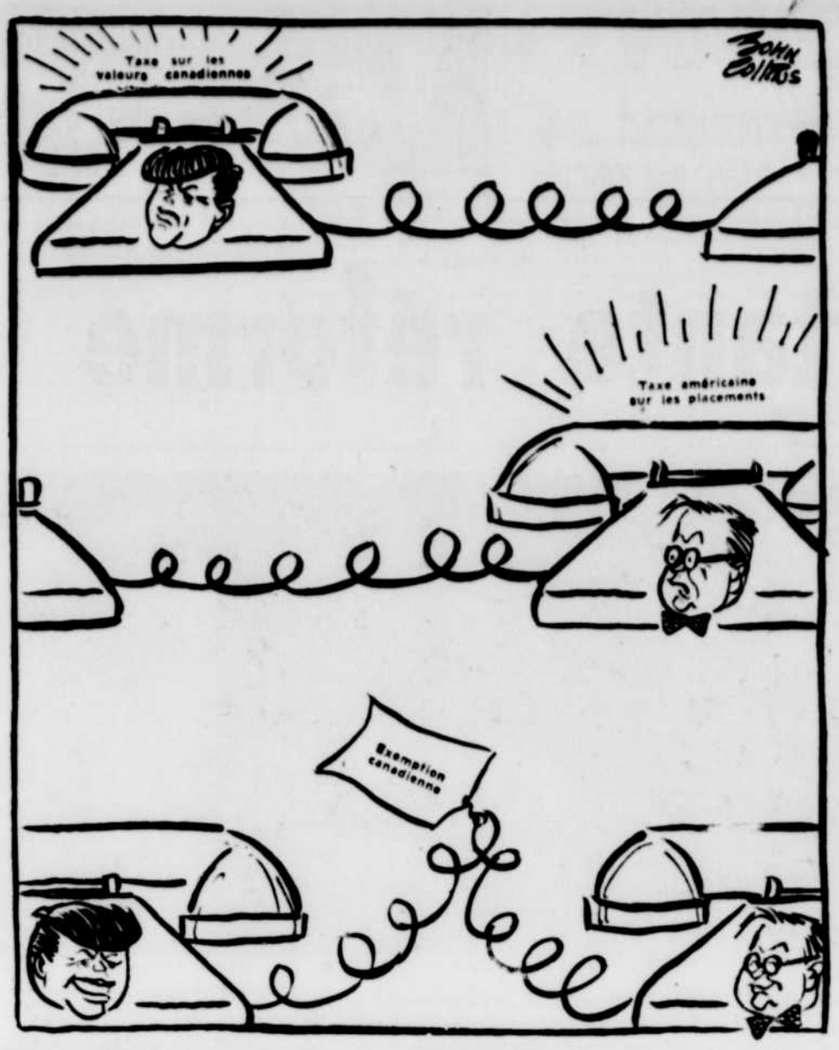
le nouvelliste | JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIÉ À TROIS-RIVIÈRES PAR LE NOUVELLISTE INC. | FONDÉ LE 10 OCTOBRE 1920 | TÉLÉPHONE 376-2301

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	10.00	5.50	3.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Canada et au Coeur du Québec OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
EN DEHORS du Canada	25.00	13.00	7.00	3.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Refroidissement de la ligne directe.

Le Dr Stephen Ward...

(suite de la première page)

teuse rougette de 23 ans, a dit aux journalistes:

"Il y a un tas de gens qui prient actuellement pour que Stephen meurt afin que leur nom ne soit pas mentionné.

"S'il meurt, je m'assurerai que ces noms soient mentionnés."

Ward, artiste et ostéopathe de 50 ans, trouvé coupable sous des chefs d'accusation d'avoir vécu des fruits de la prostitution, dans le scandale qui a secoué la Grande-Bretagne, est toujours dans le coma depuis mercredi, alors qu'il a absorbé une dose massive de barbituriques, avant qu'un jury de l'Old Bailey ne le trouve coupable d'avoir vécu des fruits de la prostitution de Christine Keeler, âgée de 21 ans et de Marilyn Rice-Davies, âgée de 18 ans.

A l'article de la mort

Ward a été atteint de bronco-pneumonie avant hier après-midi. A un certain moment, il a cessé de respirer et il a été déclaré mort, au point de vue clinique.

Un chirurgien a immédiatement pratiqué une incision dans la gorge du malade et a inséré un tube de la machine à respirer pour pomper de l'air dans les poumons.

Un porte-parole de l'hôpital a déclaré qu'il est probable que le coeur de Ward s'est arrêté et qu'il s'est remis à battre à cause des médicaments ou du massage.

La machine à respirer est appelée le ventilateur Barnett. La même machine avait été utilisée il y a deux ans pour sauver une des patientes de Ward — la vedette de cinéma Liz Taylor — de la pneumonie.

Le secrétaire de l'hôpital a ajouté: "Ward est désespérément malade — à peu près à moitié en vie. Je ne sais combien de temps ont peut vivre dans ces conditions."

Mlle Gulliver

Médecins, infirmières et gardes de la prison sont constamment à son chevet. Ward est dans une chambre privée et ne sait pas s'il a été trouvé coupable et qu'il est passible de 14 ans de prison.

Toutefois, seule Mlle Gulliver a demandé à le voir. On lui a refusé l'entrée de l'hôpital en lui disant "Seulement les parents — pas de filles". Elle a rebroussé chemin en pleurs.

L'hôpital a dit que les deux frères et les deux soeurs de Ward n'ont pas demandé à le voir.

"S'il meurt, je m'assurerai que ce ne sera pas en vain", a dit Mlle Gulliver.

"Il ne mourra pas pour laisser un grand nombre de personnes s'en tirer si facilement.

"Stephen avait l'habitude de les appeler ses amis. Mais durant cette crise, il s'est rendu compte qui étaient ses vrais amis."

Ward a dit à des amis qu'il croyait qu'on faisait de lui le bouc émissaire du scandale Profumo, qui a ébranlé le gouvernement Macmillan.

Ward avait présenté Christine Keeler au ministre de la Guerre, M. John Profumo, qui a démissionné le 4 juin après avoir admis qu'il avait menti à la Chambre des Communes, afin de cacher ses relations avec la demi-mondaine.

M. Macmillan

M. Macmillan a déclaré hier, au cours d'une entrevue télévisée, que le scandale Profumo l'a vivement blessé et chagriné.

"C'est une chose qui ne m'est jamais arrivé dans ma vie auparavant - un monde inconnu et qui m'était plutôt étranger, et très déplaisant", a dit le premier ministre de 69 ans.

M. Macmillan a déclaré toutefois qu'il ne songe nullement à quitter la direction du parti conservateur "et je ferai tout ce que je crois bon pour le parti pour gagner la prochaine élection."

On lui a demandé si tout avait été dit au sujet du scandale.

Il faudra, a dit le premier ministre, attendre le rapport de lord Denning, le juge de la haute cour de justice qui fait enquête sur les aspects de la sécurité, dans le triangle amoureux de Christine Keeler avec Profumo et Yevgeny Ivanov, l'attaché naval soviétique.

On s'attend que lord Denning soumettre son rapport plus tard au cours du mois. Jusqu'à aujourd'hui, il a entendu 146 témoins, tous à huis-clos.

Tandis que Ward se débat entre la vie et la mort, Christine elle-même est malade.

"Elle est très déprimée - extnuée", a dit une amie. Elle a contremandé une envolée vers Copenhague où elle devait commencer le tournage du film de sa vie.

Prochainement - la date n'a pas encore été déterminée - elle devra répondre à une action intentée devant un tribunal supérieur, pour des dommages réclamés par son ancien amant jamaiquain, Aloysius Gordon.

Gordon a été libéré en appel, cette semaine, d'une peine de trois années de prison pour voies de fait sur Christine. Il a fait émettre un bref contre elle, alléguant une accusation malicieuse.

Gordon, un chanteur de jazz de 31 ans, a commencé hier soir un engagement d'une semaine au cabaret Stork Room.

Tout s'est bien passé. Mais son salaire - $105 par semaine - est de la petite gomme à comparer avec les fortunes réalisées par les autres principaux acteurs du drame.

Le compte de banque de Christine s'est enrichi de $90,000, par suite de la vente de ses mémoires et de contrats cinématographiques. Mandy Rice Davies a déclaré qu'elle n'est pas loin d'atteindre cette somme.

Les ventes à une exposition de dessins de Ward ont rapporté $27,000. Un acheteur anonyme a payé $315 pour un portrait de Maggi Brown, mannequin international qui fut jadis l'amie de Ward et qui est maintenant mariée au chansonnier américain Jule Styre.

Gendarmerie...

(suite de la première page)

de la Sûreté provinciale du Québec à Montréal. Malheureusement, ce dernier était absent de la ville.

Par ailleurs, le 4 juillet, un avion de la Gendarmerie le prenait à son bord à Bagotville, dans le Québec, et le conduisait à Ottawa où on le mettait au courant des renseignements recueillis.

Par la suite, le directeur de la PP était ramené par avion à Montréal et la Gendarmerie participa aux recherches entreprises pour trouver le corps, qui fut effectivement découvert le lendemain.

Nouveau...

(Suite de la première page)

part à avoir autant de candidatures."

"M. Neville" a informé son monde qu'il lui était impossible d'accorder des entrevues à tous et chacun en même temps. Il leur a proposé de lui adresser par la poste une demande d'emploi, quitte à leur fixer à chacun un rendez-vous particulier par la suite.

Avant de prendre congé d'eux, il leur a demandé d'apporter avec eux leur passeport, leur certificat de naissance ou de naturalisation.

Il a indiqué que ces documents serviraient à obtenir des visas péruviens aux deux candidats élus. Il a même promis de retourner les documents à ceux dont on aurait à refuser la candidature.

La police ne sait pas exactement combien d'entrevues le "M. Neville" a accordées; mais celui-ci, après avoir payé sa note d'hôtel, a plié bagages et est disparu... avec les passeports.

Vérification

Comme les jours passaient et qu'ils étaient sans nouvelles de leur employeur en puissance, certains candidats ont vérifié auprès de la mine que le "M. Neville" avait mentionnée: la Cerro de Pasco Mines Limited, dont le siège social est situé à New York.

Ils se sont vite rendus compte que la société minière existait de fait, mais les directeurs de cette dernière les ont informés qu'ils n'ont jamais autorisé la publication de quel que annonce que ce soit.

On a tout-de-suite fait appel à la Gendarmerie royale. Les policiers fédéraux tentent maintenant de savoir combien de personnes ont été victimes de ce traquenard pour les interroger sur cette pittoresque affaire.

Condamnés pour fausses déclarations

Trois Trifluviens ont comparu hier matin en Cour des Sessions et ont été accusés d'avoir fait de fausses déclarations pour obtenir des prestations d'assurance-chômage auxquelles ils n'avaient pas droit.

Me Robert Gouin occupait pour la Couronne dans les trois cas.

Le premier, qui comparaissait sous trois chefs, a plaidé coupable et a été condamné à $5 d'amende sous le premier et à $10 sous chacun des deux autres. Il avait remis l'argent subtilisé sous de fausses représentations.

Le deuxième, un cas semblable en tous points, a été condamné à la même sentence.

Le troisième, représenté par Me Jules Provencher, comparaissait sous six chefs d'accusation. Le juge l'a condamné à $5 sous chacun des six chefs. Me Jules Provencher a demandé un délai de 15 jours au tribunal pour permettre à l'inculpé de rembourser ce qu'il doit à l'assurance-chômage et d'acquitter son amende.

Ouverture...

(Suite de la première page)

peau philippin y flottait en berne : les 26 scouts des Philippines qui devaient prendre part au jamboree ont en effet trouvé la mort dimanche, dans le "Comet" qui s'est abîmé au large de Bombay, en vol de Tokyo au Caire.

Doubler...

(suite de la première page)

Saint-Laurent entre Montréal et le lac Ontario, mais comportera des aspects techniques assez complexes.

Les travaux seront répartis sur quatre étés et cinq hivers de manière à ce qu'on nuise le moins possible aux navires remontant ou descendant le canal passant près des tumultueuses chutes Niagara.

Trois nouvelles écluses seront construites au bout de Port Weller du canal sur le Lac Ontario tandis que deux nouvelles écluses seront ajoutées à l'extrémité de Port Colborne sur le Lac Erié. Les trois écluses au centre du canal à Thorold, ont déjà jumelées pour maintenir la circulation ininterrompue dans les deux sens.

M. McIlraith a annoncé aux Communes que le gouvernement projette de construire une nouvelle écluse à Cornwall dès que la circulation dans la voie maritime sera assez considérable.

Parlement...

(suite de la première page)

Communes, de nouveau amendé et retourné au Sénat.

Nominations

Le Secrétaire d'Etat Pickersgill a annoncé le nom de six nouveaux membres du Bureau de Développement Atlantique, sous un nouveau président, M. Ian M. MacKeigan, avocat d'Halifax. Le Bureau tiendra sa première réunion mardi dans la capitale de la Nouvelle-Ecosse.

Le ministre du Commerce, M. Sharp, a annoncé un nouveau contrat de trois ans pour la vente du blé canadien à la Chine communiste. Tout comme dans le premier contrat qui doit prendre fin en décembre, les Chinois s'engagent à acheter de 112,000,000 à 186,700,000 de boisseaux de blé.

Pour rencontrer les dépenses gouvernementales durant août et septembre, les Communes ont voté des crédits de l'ordre de $724,687,939.03.

Lord...

(suite de la première page)

chtchev, qui devait partir en vacances sur la Mer Noire, restera à Moscou en définitive, et sera présent au Kremlin pour la signature. U Thant, secrétaire général de l'ONU, sera également présent, et restera à Moscou jusqu'à la fin de la semaine.

Si des entretiens tripartites devaient avoir lieu au cours de la semaine, les observateurs pensent que le secrétaire général de l'ONU pourrait y jouer un rôle important. Ils sont persuadés d'autre part que M. Khrouchtchev fera par ailleurs de son mieux pour que les entretiens se déroulent dans les meilleures conditions.

Des difficultés pourraient se produire si l'Union soviétique exigeait la conclusion d'un pacte de non-agression d'une nature le rendant inacceptable pour l'Ouest. Mais les choses n'iront sans doute pas jusque là, parce que le président du Conseil de l'URSS sait fort bien que M. Dean Rusk et lord Home ne peuvent pas, sans consulter leurs alliés, quitter le domaine des discussions de procédure.

M. Rusk apporte à M. Khrouchtchev une lettre du président Kennedy qui répond au message envoyé par le président du conseil de l'URSS après la conclusion de l'accord sur l'interdiction des essais.

EXCURSION
AUX ILES ST-PIERRE MIQUELON
$150 ALLER-RETOUR
Excursion de 4 jours par avion, comprenant repas et accommodations.
TEL.: FR 4-8808
alouette aviation inc.

MAURICE ST-LOUIS C.A.
COMPTABLE AGREE
1240 Rue ROYALE (édifice Caisse Populaire)
TROIS-RIVIERES FR. 5-7786

essayez-donc la peinture Sico
—c'est si différent!

Kafka, écrivain de l'angoisse

Le 3 juillet 1883 naissait à Prague un écrivain, Franz Kafka, dont l'oeuvre allait dépasser, et de beaucoup, le cadre de la littérature de langue allemande; elle symbolise une époque étrange, un monde qui a perdu ses raisons profondes d'être. Son oeuvre, trois romans: "L'Amérique", "Le procès" et "Le château", de même qu'un grand nombre de récits fragmentaires et ses notes journalières révèlent un être vivant dans un monde à part, une époque, qui a perdu les raisons profondes de l'existence et leurs bases psychologiques et qui, de ce fait, se sent privée de tout appui et du sentiment d'être en sécurité.

Elle montre Kafka sans cesse en conflit avec trois préoccupations qui l'angoissent: avec l'idée d'une force, située en dehors du monde, qui ne se révèle jamais et dont on ne peut pas prouver avec certitude l'existence; avec le sentiment de l'isolement absolu de l'homme, qui n'arrive pas à se connaître soi-même et, à plus forte raison, pas les autres et avec une sorte de sentiment de culpabilité, causé, non pas par une faute quelconque, mais par le fait même de notre existence. Ses notes journalières (elles remplissent sept cents pages) font apparaître, en partie, les dispositions de sa nature qui l'ont continuellement plongé dans des oppositions non seulement avec le monde qui l'entourait mais avec lui-même. Car, c'est lui-même que Kafka a sans cesse remis en question, voulant être homme dans le sens le plus plein du mot. Dans son âme, s'alliaient au bonheur et à la fierté de posséder le pouvoir créateur, les doutes les plus lancinants quant à la justification de ce dernier et aussi un désespoir immense, mettant en cause la réalité même de l'existence de ce pouvoir. Cependant, les réactions mutuelles de son génie et de son éthique ont suscité en lui un état d'âme qui lui permit de découvrir des vues inédites sur la vie et de la considérer comme avec les yeux d'un étranger. Cette attitude très personnelle en face du monde extérieur le mit dans un état permanent d'inadaptation envers tout ce qui l'entourait et lui fit éprouver le sentiment d'en être exclu et aussi la sensation de se trouver plongé en permanence dans le provisoire et dans l'attente, c'est ce qui lui fit dire de sa vie, qu'elle ressemblait "aux hésitations précédant la parturition".

Ces dispositions intérieures ont forcement impose une forme particulière à la prose de Kafka: celle de fragment. Car, le désespoir de l'homme moderne en face de son existence, ses recherches et ses questions, qui restent sans résultat et sans réponse, sa solitude au milieu de ce quelque chose dépourvu de sens et auquel il cherche à s'accrocher un moyen de s'échapper et un signe de Dieu, creent une atmosphère, imprégnant tout l'être, qui ne permet plus de trouver une forme achevée ou apaisée dans le but atteint. L'homme, que décrit Kafka, reste toujours un étranger dans le lointain et malgré ses aspirations religieuses, il n'arrive jamais à la certitude métaphysique. C'est certainement à cette situation que Kafka a adapté involontairement son style ou, plus exactement, il a imprégné une langue, apparemment impersonnelle et impitoyable, de soi-même et du désespoir de l'homme qui s'abandonne et qui, en se questionnant, se découvre. Son style est caractérisé par un mélange fait de peur de vivre, de peur pour la sécurité et d'une sorte d'attention, qui guette le "monde qui n'est pas troublé" et d'où peut sortir à chaque moment la menace d'un danger. Aussi peut-on se demander si un tel état d'âme est le seul fait de Kafka, qui, en tant qu'homme capitule devant la vie ou s'il n'est pas la manifestation d'une maladie envahissant tout le domaine de l'esprit en Europe; certains indices concordants permettraient d'arriver, sur ce dernier point, à la même conclusion chez Rilke.

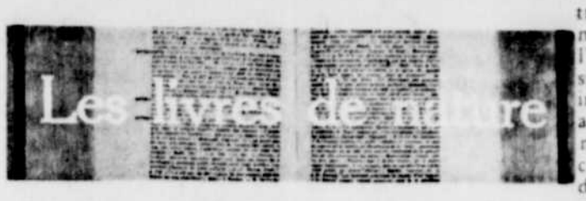
Ce "génie de la faiblesse" et son oeuvre commencent cependant à intéresser le monde communiste; il est intéressant de constater qu'au début de juillet 1963, l'Académie des Sciences de Prague a tenu à Liblice une série de journées d'études consacrées à Kafka. Dans les conférences qui y furent faites il apparut que l'Est considère, maintenant que le stalinisme est passé, que Kafka transmet un message non seulement à l'Occident mais aussi au monde communiste. Serait-ce celui que Kafka semble avoir défini lui-même, quand il dit: "Autant que je sache, je n'ai rien reçu de ce qui satisfait aux exigences de la vie sinon la commune faiblesse humaine. De toutes mes forces, j'ai fait mien tout le côté négatif de mon temps, de ce temps qui m'est très proche et que je n'ai pas essayé de combattre mais que j'ai le droit de représenter dans une certaine mesure; et sous cet aspect, la faiblesse devient une immense force."

(Bulletin du gouvernement fédéral allemand.)

Percé, sanctuaire de la nature

Par Hervé BIRON

Notre terre est en continuel travail. On songe parfois avec un frisson d'horreur aux lointaines glaciations, aux convulsions qui ont vu naître des montagnes hérissées comme des squelettes de dinosaures, aux affaissements qui ont provoqué la disparition de pans entiers de continents. Mais nous oublions que ce frémissement de la croute terrestre se poursuit, que si nous n'en voyons que sommairement les effets, c'est que l'évolution de la terre affecte une démarche qui se mesure en millénaires et en millions d'années.



Toutefois, en observant bien, on détecte certaines traces, on découvre certaines pistes révélatrices. Des séismes se produisent presque chaque semaine sur un point ou l'autre du globe. L'un des grands bouleversements du siècle s'est produit au Chili, il y a deux ans, lorsqu'une immense bordure de terre a croulé dans la mer. Nous avons chez nous des glissements de terrain qui transforment le relief du sol. Nulle part cet effritement de la croute terrestre ne se présente avec plus d'éclat et de force dramatique que dans les montagnes, les sanctuaires de la géologie.

Chez nous, c'est la Péninsule de Gaspé qu'il faut visiter pour prendre ce contact avec la terre en perpétuel enfantement. Pour nous y aider, on fera bien de se munir du petit livre de Claude Mélançon, publié aux Editions du Jour, *Percé et les oiseaux de l'île Bonaventure*. Car la Gaspésie, c'est d'abord le rocher au flanc duquel s'ouvre une voûte où joue la mer avec son incessant clapotis.

Mais tout autour un rassemblement de montagnes abruptes, la plupart offrant leurs flancs blessés à la mer inscrit le contour des anses qui, depuis des siècles, attirent le découvreur, le pêcheur, le pirate et, aujourd'hui le touriste. Au loin se profilent les monts Shickshocks, les plus élevés de l'Est du Canada. Ils dorment dans leur sauvage isolement et bien rares sont ceux qui troublent leur quiétude.

Ceux qui servent de bornes aux empiètements de la mer se couronnent de routes et de sentiers. Ils portent des noms simples que le temps a chargés d'une signification plus dense: Cap Blanc, Mont Sainte-Anne, Mont Blanc, Pic de l'Aurore, les Trois Soeurs (trois sommets échelonnés avec la régularité de trois vagues successives), Cap Barré, Mont Joli et Cap Canon, puis la Muraille, dont la coupe escarpée forme un véritable barrage aux flots qui battent le roc et le désagrègent. Ces formations datent de plusieurs centaines de millions d'années.

Il est étrange de constater que, dès l'époque des grandes explorations, tout le contour du continent fut scruté. La Gaspésie ne devait pas y échapper. Plus tard, le sieur Denys, qui avait reçu des territoires en Gaspésie, s'occupa d'établir des pêches sédentaires le long des côtes. Quelques familles s'y établirent vers 1680. Mais leur colonie fut brutalement détruite dix ans plus tard par des frégates anglaises battant pavillon français et qui trompèrent ainsi les habitants de Percé.

Leurs sévices dépassèrent les bornes. Le Père Jumeau, qui en a été le témoin, les raconte avec tristesse: "Ensuite, dit-il, ces ennemis jurés de l'Etat et de la religion ayant tenté une descente à terre . . . y séjournèrent pendant huit jours tout entiers où ils commirent cent impiétés, avec tous les désordres imaginables; mais entre autres choses, ils pillèrent, ravagèrent et brûlèrent les maisons des habitants, qui sont au nombre de huit à dix familles et qui, pour la plupart s'étaient réfugiées dans les bois . . . Je frémis d'horreur au simple souvenir des impiétés et des sacrilèges que ces scélérats commirent dans notre église qui leur servait de corps de garde et de lieu de débauche." Ils auraient même criblé de balles les tableaux de l'église, auraient bu à la santé du Prince d'Orange dans les vases sacrés, parodié une procession et ajouté encore de nombreux méfaits, après quoi "ils mirent le feu aux quatre coins de l'église qui fut bientôt réduite en cendres, de même que celle de notre mission de l'Ile Bonaventure qui eut aussi pareille destinée . . ."



La Gaspésie fut de nouveau rasée par les troupes de Wolfe. Mais le nom de Percé n'apparaît pas parmi les endroits sinistrés. Faut-il croire que le village n'avait pas été reconstitué? Une dizaine d'années après la cession du Canada renaissent les pêcheries, sous l'égide d'une exploitation parfois odieuse. Le cerveau de cette entreprise est un jersyais, Charles Robin. Celui-ci ne favorisait guère l'éducation. "Serait-on meilleur pêcheur parce que plus instruit?" demandait-il. La première école française, note Claude Mélançon, date de 1839. Le système d'oppression économique sévira jusqu'en 1941, qui vit naître la coopérative des Pêcheurs Unis. Mais cela n'a guère sauvé la pêche, puisque celle-ci se meurt en Gaspésie.

Oublions ce propos mélancolique en rappelant quelques faits typiques sur le rocher de Percé, l'Ile Bonaventure et ses oiseaux. Le rocher est sans doute l'une des formations rocheuses les plus étonnantes du monde. Sa forme est inoubliable. C'est un véritable bateau de pierre dont la proue semble pointée vers l'Anse du Nord, le Cap Barré et les Trois Soeurs. Sa longueur totale de la partie extérieure de l'obélisque jusqu'à l'autre extrémité s'étend sur 1,545 pieds; la hauteur va de 288 pieds de la pointe la plus élevée jusqu'à 215 pieds à l'arcade.

C'est à ce rocher que l'on peut le mieux suivre l'usure du relief terrestre. On dit que le rocher se désagrège au rythme de 300 tonnes de roc par année. Comme son poids atteindrait 4 millions de tonnes, il suffit d'un petit calcul pour savoir quand cette masse se sera entièrement abîmée dans la mer. D'ailleurs, il s'en faut de beaucoup que le rocher ait conservé l'aspect actuel au cours de sa période historique. Champlain vit, en 1603, l'Isle Percée. Mais il s'agissait alors d'une arcade qui reliait l'obélisque actuelle au corps principal. Cette arcade s'écroula le 17 juin 1845. Quelques années plus tard, une autre ouverture se pratiquait dans le rocher qui redevenait "percé". On peut voir à certains endroits d'autres cavernes qui se transformeront éventuellement en tunnels nouveaux.

L'Ile Bonaventure, dans son isolement sauvage et avec ses peuplades d'oiseaux, offre peut-être autant d'intérêt que le rocher. Les gouvernements en ont fait un sanctuaire d'oiseaux qui s'y pressent sur les bords, les corniches, les excavations et les grottes. On a l'impression que pas un pouce de terrain ne reste libre. On s'y bouscule, on se chamaille, et le concert criard qui monte au-dessus du gouffre semble la palpitation de la terre qui se fend, s'affaisse, s'écrase et se polit.

Claude Mélançon trace d'aimables esquisses de tous ces oiseaux de mer: Fous de Bassan (ou Margaulx), Cormoran à aigrettes, Goélands à manteau noir ou argentés, Mouette tridactyle, Pingouin torda, Guillemots communs ou à miroir blanc, Macareux moine et Pétrel boréal. Celui-ci offre une caractéristique assez originale puisque les hommes le transforment en lumignon. "Le corps des Pétrels est si huileux qu'une fois séché, il peut être allumé comme une chandelle. De nos jours encore, il est exploité comme luminaire par des peuplades nordiques." (A ne pas utiliser dans un salon ou un cabaret).

L'étrange maraceux moine possède un bec gros et aplati sur les côtés. Mais il présente une particularité plus originale encore puisque ce bec prodigieux est tricolore et qu'il mue! Ceux qui ont vu le Pingouin torda planté sur une balustrade de l'Ile Bonaventure le reconnaîtront dans cette image satirique. "Le cou rentré et la poitrine blanche bombée, évoquant avec son nez crochu un Cyrano apoplectique . . ."

Voici un livre rafraîchissant pour l'époque des vacances et du plein air.

Texte inédit

Poste restante

Par Françoise GAUDET-SMET

Je ne comprends pas beaucoup que tu te prives de la constante joie de suivre la vie de ta fille. Quatre ans, c'est l'âge d'une sorte d'explosion qui ne se fera jamais plus: un éveil à la vie qui détermine le mouvement de l'adolescence à venir et de tout ce qui s'ensuit, comme habitude, orientation, et ainsi de suite. Tu parles de quelqu'un qui est mort. Et deux jours après, tu entends une petite voix qui réclame: "Et quand est-ce qu'il va finir d'être mort?" — Laisse-moi donc tranquille avec tes questions. . . Comme c'est cruel de régler un si important problème par un pareil crime de négligence. C'est lorsqu'elle ne t'en posera plus de questions que tu pourras commencer à penser à te mettre à pleurer. . . Enfin, fais ce que tu voudras: je te crois adulte. Toi? le crois-tu? L'es-tu?

Comment je passe mon temps? A me défendre d'un amoureux, si tu veux le savoir. Pourvu que tu ne le dises pas à tout le monde. Je lui vois cela dans les yeux, à la façon dont il traverse la cour d'un pas ferme, à la manière dont il monte le perron en allure de course. Je l'ai perdu de vue durant huit jours, parce qu'il est allé faire "le tour de la Gaspésie". Mais figure-toi que dans les alentours de Mont-Joli, il était prêt à revenir veiller à Claire-Vallée, à y dormir, pour continuer vers Percé, au petit jour. Il a eu, me dit-on, l'idée de m'envoyer une description de la mer. Mais il aurait fallu un trop grand papier, paraît-il. Et pour ce qui est des "fous de Bassan" et de tout le saint tremblement de l'Ile Bonaventure, pas moyen d'arrêter ça — "C'est effrayant comme ça allait vite".

Tandis que je l'ai laissé, un moment, de ses confidences, pour aller répondre au téléphone, il s'est servi du papier qui était sur la table, de mon crayon à sa portée, et il m'a dessiné un soleil, que celui de l'éclipse en aurait eu l'air tout penaud, un soleil qui se laissait regarder par les personnages raides et empesés qu'il accrochait alentour. Tout un soleil!

Enfin, c'est fatal: il faut bien aborder les grandes questions. Belle folie, je lui ai tout simplement demandé ce qu'il avait l'intention de faire un jour. . .

- Aller aux framboises! — Oui bien. Cela c'est pour tout de suite, mais plus tard?...

- Quand je serai grand? Je te ferai un plus grand dessin.

Il vient d'avoir cinq ans. C'est mon amoureux, aller-retour.

Une étude de Mgr Tessier

Les Soeurs des Petites Ecoles

Sous un titre significatif, **Les Soeurs des Petites Ecoles**, Monseigneur Albert Tessier, P.D., Visiteur en chef des Instituts familiaux et historien très vivant, vient de raconter la fondation et l'histoire des Soeurs du Saint-Rosaire, dont l'action a été déterminante dans la diffusion de l'enseignement dans la région de Rimouski.

Cette fondation est l'oeuvre des demoiselles Louise et Elisabeth Turgeon, de Beaumont, et de Mgr Jean Langevin, premier évêque de Rimouski. Elle remonte à 1874. Le développement de la communauté aujourd'hui dans l'archidiocèse de Rimouski et à l'extérieur tient du prodige.

S. Exc. Mgr Charles-Eugène Parent, archevêque de Rimouski, a voulu honorer l'ouvrage de Mgr Tessier par une lettre-préface adressée à la Supérieure générale de la communauté dans laquelle on relève en particulier ces deux paragraphes: "Je suis heureux de vous féliciter bien sincèrement d'avoir mené à bonne fin votre projet de faire revivre les débuts de votre congrégation, et tout autant d'en avoir confié le soin à Mgr Albert Tessier, l'éminent historien dont la réputation n'est plus à faire.

"Ce qu'ont été les difficultés et les obstacles, ce qu'est la valeur d'une formation religieuse qui a permis de tout surmonter, on le soupçonnera, sans le savoir entièrement, en parcourant ces pages où le talent de l'écrivain rivalise avec la piété du prêtre, tout heureux de mettre en pleine lumière les oeuvres de Dieu."

Cet ouvrage mérite de recevoir un chaleureux accueil. Sa lecture fera du bien aux lecteurs qui prendront la peine de le lire. Et ce n'est pas une peine, car il est allègrement écrit comme tout ce qu'écrit Mgr Tessier. L'ouvrage édifie, il intéresse et renseigne sur une page d'histoire qu'il faut connaître.

Echos

□ *Pour les jours de vacances:* Visage de Corsaires, *de Roger Vercel, Duguay-Trouin, Surcouf, Claude Forbin, Jean Bart, Chez Albin Michel.*

□□□

□ *Aux amateurs de plein air:* Plaisance d'eau douce, *de Jean Merrien, aux Editions Denoël.*

□□□

□ *Les fervents de la poésie attendent sans doute un nouveau volume de Philippe Soupault. Voici* Profils perdus, *paru au Mercure de France.*

□□□

□ Le Calonne, *de Robert Lacour-Gayet, paru chez Hachette, devrait intéresser les Canadiens. On sait qu'un frère de l'ancien ministre de Louis XVI vécut très longtemps au Canada, surtout à Trois-Rivières.*

□□□

□ *Dans la collection Toute la question, un ouvrage sur* L'adoption *fait suite à* Drogues et tranquilisants *dont nous avons parlé ici.*

Delacroix et les femmes

Ouvrage de Raymond Escholier

Parce qu'il était infiniment secret et discret, Delacroix a longtemps passé pour une sorte de grand blessé de la vie, ignorant ce que son ami Stendhal appelait "l'amour-passion".

Ce fut l'erreur de Baudelaire qui n'entra jamais dans l'intimité de Delacroix et qui crut voir en lui un misogyne. Ce fut récemment la grande erreur d'André Joubin, incapable d'atteindre la vie secrète de ce genre et ne voyant en lui qu'amours ancillaires. Tout cela absolument faux et reposant sur des témoins plus que suspects.

L'oeuvre même du maître devrait suffire à nous prouver à quel point y triomphe la femme nue ou dévêtue, perpétuelle obsession de Delacroix, de son printemps et de son automne.

D'Irène Cervoni à Elizabeth Salter, de la Cara à Mme Azur (Alberthe de Rubempré), de Louise Rang à Mme Dalton, de la Malibran à Rachel et à la Pasta, de Pauline Villot à Elizabeth Boulanger (Mme Cavé), de George Sand à la princesse Czartoryska et à la comtesse Potocka, de la duchesse Colonna à Mme Jaubert, c'est toute une théorie d'adulatrices de Delacroix qu'évoque l'existence intime de ce prince de l'esprit, passionné de la femme, Eugène Delacroix.

La passion suprême étant celle que lui inspira l'héroïne fille de La Vallette, la baronne Joséphine de Forget, filleule de l'impératrice Joséphine, la "consolatrice" dont, grâce à la confiance du comte de Féligonde, Raymond Escholier a pu révéler la correspondance secrète.

Beaucoup de lettres inédites de Joséphine de Forget et de beaucoup d'autres sont révélées dans ce nouvel ouvrage: Delacroix et les Femmes.

Nous voilà bien loin de l'humble présence de Jenny Le Guilhou, sa servante et pas autre chose.

Restent les modèles, souvent d'une beauté incomparable et dont la nudité triomphe dans la vie et dans l'art de Delacroix. Et ces modèles ne furent pas toujours des professionnelles, mais bien souvent des femmes du plus grand monde.

Historien de Delacroix, auquel il consacra un ouvrage monumental — en trois volumes — et tout récemment Eugène Delacroix, le Livre du Centenaire (au Cercle d'Art), Raymond Escholier était tout désigné pour répondre à Baudelaire et prouver, par de nouveaux textes, à quel point la Femme a joué un rôle éminent dans la vie du peintre de "Sardanapale" comme dans sa vie intime.

Ce que Delacroix a dit de son art, si peu classique, il eût pu l'écrire aussi bien de son existence passionnelle: "Je n'aime point la peinture raisonnable, il faut que mon esprit s'agite, dépasse, essaye de cent manières avant d'arriver au but... Si je ne suis pas agité comme un serpent dans la main d'une pythonisse, je suis froid..."

Nous verrons, par ces correspondances de "pythonisses", combien Delacroix eut peu le temps de rester froid.

Ce volume paraît à la Librairie Arthème Fayard.

Le Baron Corvo

Par Gérald GODIN

Imaginez un Anglais petit, les yeux cachés derrière d'épaisses lunettes d'écailles, qui vivrait à crédit depuis des semaines à l'hôtel Belle-Vue, de Venise, qui écrirait à tous ses amis de Londres et d'Oxford pour les prier de lui faire parvenir dans les plus brefs délais de quoi acquitter ses dettes, qui jouerait les gondoliers, passerait des heures à nager dans la "laguna" et écrirait des livres meurtriers sur la dolce vita vénitienne et vous arriverez peut-être à vous faire une idée de Frederic Rolfe, alias Fr. Austin, alias Baron Corvo.

Imaginez aussi ce même Anglais étant sans nouvelles de ses amis de Londres et sans argent, qui écrirait maintenant pour leur dire le mépris dans lequel il les tenait pour faire si peu de cas de lui. Imaginez que le même jour, il rencontre un touriste fort riche, établi à Venise avec sa famille. Riche au point d'avoir acheté une des plus anciennes demeures de Venise, Rolfe, alias Austin, alias Corvo, par son intelligence, sa conversation, par l'éclat de son esprit, le raffinement de ses manières, par sa culture, conquiert le touriste qui ne peut plus se passer de sa conversation et accepte de le loger chez lui. Imaginez alors que Corvo écrive une oeuvre scandaleuse dans laquelle il dévoile les petits secrets de certains grands noms de Venise, parmi lesquels des amis des touristes, sinon les touristes eux-mêmes. Imaginez qu'un jour, l'épouse du riche touriste découvre le manuscrit dans la chambre de son hôte, jette les hauts cris et le baron à la rue.

Imaginez toutes ces choses et vous n'aurez encore qu'une faible idée de la vie de ce curieux homme, qui s'est déroulée, pendant les 53 années de son existence aventureuse et mouvementée, suivant le même mécanisme. Corvo se fait des amis, il se fait des idées au sujet de leur générosité à son égard, il les accuse ensuite de ne pas tenir leurs promesses et passe le restant de sa vie à les insulter du haut de sa dignité blessée.

Si l'on regarde sa vie d'une extrémité à une autre, on se rend compte que d'année en année, il a écrit un nombre toujours grandissant de lettres à ses nouveaux amis, bientôt à ses anciens amis et plus tôt encore à ses nouveaux ennemis et que le nombre de lettres amicales est allé décroissant tandis que le nombre de lettres d'injures et de bêtises est allé croissant.

Il a eu plus d'amis que quiconque et deux fois plus d'ennemis pourrait-on dire.

C'est lui qui écrivait: "A tous mes amis qui viennent me professer l'amitié, je dis: que les actes précèdent les grands mots. Si vous me voulez du bien, employez-moi: ou aidez-moi à obtenir pour mon travail un salaire suffisant, ou à devenir socialement votre égal: nous commencerons alors à réfléchir au chapitre de l'amitié".

Il était donc exigeant. Mais il avait le droit de l'être. Il était insupportable, mais à bon droit aussi. Car il était l'homme qui pouvait écrire: "Vous me demandez de prendre dans le monde la place qui me convient... Pourquoi? Que m'importe le monde? Est-ce pour m'adapter à ses étroits sentiers que je détruirais tout ce qui, chez moi, dépasse le commun et me rend éminent?... Pourquoi frais-je m'affirmer devant une populace qui ne me comprendrait pas?"

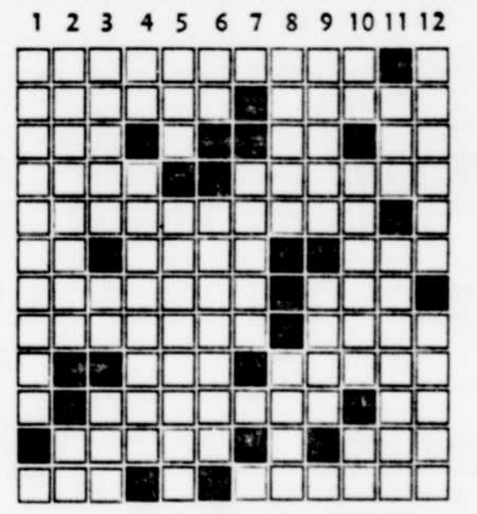
Cette affirmation toute nietzchéenne rejoint certaines attitudes de Lawrence d'Arabie et d'Oscar Wilde. Il est frappant qu'en Angleterre, les homosexuels deviennent les symboles de la lutte contre l'ordre établi et s'érigent dans la solitude et la fierté contre la société dans laquelle ils vivent. Un psychologue y trouverait peut-être une explication. Alors qu'en Russie du début du siècle, par exemple, les grands rebelles, les uniques étaient des revendicateurs sociaux, en Angleterre, ce sont régulièrement des êtres moralement honnis par le plus grand nombre, et toujours, de grands bourgeois. J'allais oublier Lord Byron, un incestueux.

En Angleterre, un rebelle serait donc un être qui a d'a-

(Voir: Le Baron page 18)

Echos

□ *Claude Mauriac tente une expérience assez curieuse. Dans* L'Agrandissement, *paru chez Albin Michel, il reprend des passages de* La Marquise à cinq heures, *les complète, les modifie et les transforme, de sorte qu'il en sort un nouveau roman.*



Horizontalement: —
1—Aucune porte ne leur résiste
2—Produit précieux venant d'Afrique — Pour reproduire certaines formes.
3—Sans éclats — Article — Préfixe.
4—Lies — Métal voisin du silicium et abondant au Québec
5—Ville de Californie
6—Article — Aux reflets de feu — Champ d'herbe
7—Dangereux en électricité quand il est court — Personnage pour enfant
8—Ce qui existe — Affection épidermique
9—En Italie — Qui ne reste pas en place.
10—Indicatif téléphonique à Montréal — Consonne doublée
11—Mise à plat — Terre isolée
12—Pour le gagnant — Lumière renvoyée.

Verticalement: — 4
1—Vaines apparences
2—Sans connaissance — Fleuve d'Italie
3—Dorés au four — Divinité — Partie de vocabulaire
4—Gai participe — Débarrassé des mauvaises herbes
5—Canton suisse — Pâtes alimentaires
6—Note — Instrument à corde
7—Ce que l'on a à lire
8—Vernis — Continent
9—Chemin — Visage
10—Connu — Allure extérieure — Personnel
11—Plante textile — Vent sentir
12—Très respecté — Résultat d'action.

Solution d'hier

Horizontalement: —
1—DESOLATION
2—EMANE — ON — AME
3—NET — NA — VIL
4—TRIPOLITAINE
5—IVRE — ATTIREE
6—FEES — IRENE
7—RI — TA — UN
8—IL — IMPATIENT
9—CLEF — UNI — VER
10—EE — EPITOME
11—SUR — SENTIR
12—NE — ES — LOT

Verticalement: —
1—DENTIFRICE
2—EMERVEILLES
3—SATIRE — UN
4—ON — PESTIFERE
5—LE — AM
6—LAI — PUISE
7—TONITRUANTES
8—INATTENTION
9—AIN — MT
10—NAVIRE — EVEIL
11—MINE — NE — RO
12—MELEE — ATRE

Palmarès CH-55

Semaine du 3 Août 1963

Section Française

1 - Je me sens bien	Petula Clark
2 - L'école est finie	Sheila Joel Denis
3 - Donne moi ma chance	Richard Anthony Rosita Salvador
4 - C'est le temps des vacances	Pierre Lalonde
5 - Ne raccroche pas	Sheila Norman Knight
6 - Bambina Bambina	Tony Massarelli
7 - Un soir d'été	J. P.Cardo
8 - Ton meilleur ami	Françoise Hardy
9 - Maman, éteins les lumières	Iris Robin
10 - Tout le monde en route	Serge Laprade
11 - Vive les filles	P. Lalonde D. Lautrec
12 - La fin du monde	Monique Elsen
13 - Enfants de tous les pays	Enrico Macias
14 - Ne prends pas mon amour	Richard Anthony
15 - Elle est finie	Pétula Clark

Section Américaine

1 - Sukiaki	Kyu Sakamoto
2 - Blue on blue	Bobby Vinton
3 - Devil in disguise	Elvis Presley
4 - First Quarrel	Pzul and Paula
5 - Don't you forget it	Perry Como
6 - I wonder	Brenda Lee
7 - String Along	Ricky Nelson
8 - Cha La La	Mégatonnes
9 - Denise	Randy and the Rainbows
10 - It's my party	Lesly Gore
11 - Tie me kangaroo down	Pat Boone
12 - I really don't want to know	Booths Randolph
13 - Surf City	Jan and Dean
14 - Da Do Ron Ron	The Chrystals
15 - Memphis	The Ventures

Vous passerez sans doute une autre fin de semaine agréable en compagnie de CHLN, alors que LE PALMARES sera animé par notre fantaisiste MICHEL TRAHAN. Où que vous soyez, branchez votre radio à 550 et conservez cette feuille pour consultation. A LUNDI!

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.
Traitement complet $1.25
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement.
AVEC
Laboratoire Marchand
St-Tite Cté Champlain P. Q.

Entente imminente entre le conseil et les industries

Montréalais condamné à deux ans pour faux chèques

GRAND'MERE — Un jeune homme de Montréal, Roger Boucher, qui est venu dans la région de Grand'Mère pour échanger des faux chèques et qui est aussi allé faire valoir ce talent dans d'autres parties du Québec, a plaidé coupable aux six chefs d'accusation portés contre lui concernant justement six faux chèques échanges dans la région de Grand'Mère.

Il a plaidé coupable devant S. H. le juge Maurice Langlois à la Cour des Sessions de la Paix à Grand'Mère. Il a demandé la clémence de la Cour en disant que les deux ans de détention dont il avait écopé à St-Hyacinthe et à Valleyfield pour des offenses semblables lui avaient été d'une salutaire leçon et que son plus ferme désir était de revenir sur le bon chemin.

Il fut aussi question que le même prévenu devait se présenter à la Cour des Sessions de la Paix à Shawinigan, le lendemain, sous deux chefs d'accusation semblables.

Le juge Langlois a condamné l'accusé à deux ans de pénitencier sur chaque chef d'accusation, à purger concurremment avec les autres sentences antérieures.

o—O—o

Une autre affaire de faux chèques impliquait un jeune homme de 19 ans de St-Narcisse qui a plaidé coupable à trois chefs d'accusation se rapportant à autant de faux chèques, soit un de $28.50, un deuxième de $22.50 et un troisième de $15.

Il a échangé les chèques en sachant qu'ils étaient faux, et cela au Lac-à-la-Tortue et à St-Narcisse. Il a expliqué qu'il s'était lui-même rendu à la police après ses expériences, et il a dit qu'il demeurait avec ses parents et qu'il n'avait plus d'emploi depuis un an.

Le juge rendra sa sentence le 15 août.

Les industries laissent tomber la taxe de vente

par J.-Claude BEAUMIER

SHAWINIGAN — Le comité de négociations du conseil de ville qui s'est rendu dans la Métropole jeudi pour rencontrer le procureur des industries de Shawinigan a fait un excellent voyage. C'est ce que nous disait hier soir l'échevin Yvon Boisvert auprès de qui nous nous informions des résultats de la rencontre. Les autres membres du comité de négociations sont l'échevin Maurice Bruneau et le gérant municipal M. Jos. Buisson. Le greffier, Me Benoit Dufour, accompagnait le groupe pour la rencontre.

L'essence même des résultats de la rencontre ne sera dévoilée que lundi soir lors de la séance de comité du conseil. Cependant, M. Yvon Boisvert nous disait que le conseil a "sauvegardé sa liberté de taxation." Les compagnies laisent tomber leur demande que la taxe de vente au détail soit imposée dans la cité. D'autres demandes du comité de négociations ont également été favorablement accueillies. M. Boisvert ajoutait cependant que par le nouveau projet d'entente la liberté des conseils municipaux futurs ne serait pas entravée.

Lorsque les autres membres du conseil auront pris connaissance du projet au complet qui comporte certaines exigences du conseil ajoutées au projet déjà présenté par les industrie, l'on décidera si oui ou non on signera l'entente telle que conçue présentement. Si oui, la fameuse question en litige depuis longtemps sera réglée. Le rôle d'évaluation scientifique pourra également être homologué.

Cependant, il reste toujours possible que le maire J.-A. Foucher, qui n'est pas du tout en faveur du projet des compagnies à base de gratification, prenne certaine attitude pour tenter d'entraver la signature d'un accord. Ce qui est à prévoir pour l'instant serait l'apposition de son veto. Mais ce veto n'a pas une vie éternelle comme on l'a vu dernièrement. Il est possible également que ceci provoque une attitude beaucoup plus tranchante de la part du maire qui est définitivement retranché depuis un certain temps des membres du conseil.

On sait que le projet d'entente à base de gratifications proposées par les huit plus importantes industries de la ville avait été fait à la suite de la présentation du rôle d'évaluation scientifique. Le projet comportait une clause de gratifications sur une base décroissante de 20 pour cent par année pour une période de cinq ans. Ceci permettait à la ville de percevoir un montant substantiel pendant cette période, montant qui servirait à ne pas débalancer trop vite la proportion déjà existante dans le passé dans le domaine des taxes. Ceci faisait suite au dépôt du rôle scientifique.

Le rôle avait été fort critiqué de aprt et d'autre et surtout par le maire, qui voulait que l'on adopte le rôle de 1962 pour la perception des taxes de l'année en cours. Cependant les autres membres du conseil voulaient mettre en vigueur dès cette année le rôle scientifique qui a tout de même coûté $140,000. Des échevins craignaient que l'adoption du rôle de 1962 ne fasse que reporter au calendes grecques le rôle d'évaluation scientifique.

Le maire voulait qu'on fasse refaire l'évaluation par d'autres experts pour confronter l'évaluation des compagnies qu'il ne trouve pas juste pour les autres contribuables. Cependant que le conseil désirait plutôt une entente avec les industries, entente proposée déjà par l'industrie. On disait que ces industries n'étaient pas obligées de donner des gratifications et qu'il ne fallait pas les refuser. Le maire disait pour sa part que si les compagnies offraient des gratifications substantielles, c'était tout simplement parce qu'elles voyaient bien qu'elles n'étaient pas assez évaluées.

(Voir :Entente page 18)

Condamnés à subir leur procès aux Assises pour un vol de métal évalué à $2,500

SHAWINIGAN — MM. Yvon Saucier et Armand Trottier de Shawinigan ont été condamnés à subir leur procès aux prochaines assises criminelles de Trois-Rivières à la suite de leur enquête préliminaire tenue à la Cour des Sessions de la Paix à Shawinigan, hier après-midi, devant S. H. le juge Maurice Langlois.

Dans les deux causes, il s'agit d'un vol de plaques et de barres de cuivre qui auraient été volées vers le 29 novembre 1962 à l'usine d'aluminum de Shawinigan et qui équivaudraient à une valeur d'environ $2,500.

Dans la première cause, le premier témoin a été M. René St-Arnaud, surveillant du service du personnel de la compagnie. Il a expliqué qu'un relevé de ces marchandises qui avaient été entreposées à l'extérieur des bâtisses avait été fait et que le lot de barres et de plaques pouvait équivaloir à une pesanteur totale d'environ 5,305 livres. Après la constatation du vol, on a pu évaluer qu'environ 3,500 livres de matériaux manquaient. Et le témoin a décrit les barres qui pouvaient mesurer 25 pieds de longueur et dont quelques-unes dites "channel" composaient principalement le stock.

Le deuxième témoin fut le détective de la cité de Shawinigan, M. Albert Lamanna, qui a dit avoir enquêté dans cette affaire et s'être rendu chez un regrattier de Trois-Rivières, M. Alphonse Bellehumeur, où il a pu identifier le métal qui avait été vendu à 20 cents la livre.

Par la suite, M. Bellehumeur fut convoqué à Shawinigan où, au sous-sol du poste de police, il a identifié son vendeur de cuivre parmi 3 ou 4 autres prisonniers dans un "line-up". Le regrattier ne s'est pas souvenu exactement s'il avait fait l'identification, le soir ou l'avant-midi.

Au début de son témoignage, le regrattier faisait mine de consulter son livre d'entrées des achats qu'il faisait, et à un moment donné, il a fait rire l'assistance en déclarant tout à coup qu'il ne savait ni lire ni écrire et que son fils avait marqué les entrées d'une croix pour celles qui se rapportaient au cuivre en question et dont l'identification du vendeur était faite par le numéro de licence de l'automobile du vendeur. La plaque de l'auto portait le No 380-386.

L'avocat de la couronne a commencé à s'apercevoir qu'il y avait quelque chose qui ne marchait pas quand le témoin était rendu au mois de mars plustôt qu'au mois de novembre pour donner la date de ses achats de barres et de plaques de cuivre concernant l'accusé.

Et finalement le juge a condamné le premier inculpé à subir son procès aux assises criminelles.

Pour ce qui est de la deuxième enquête préliminaire et concernant M. Armand Trottier, la déposition de M. St-Arnaud dans la cause de M. Yvon Saucier a pu être versée au dossier, sans qu'il soit nécessaire pour M. St-Arnaud de revenir dans la boîte. Et ce fut au tour du détective Raymond Richard de faire connaître le résultat de ses perquisitions concernant le vol. Et le deuxième accusé fut lui aussi condamné à subir son proces aux prochaines assises criminelles à Trois-Rivières.

La construction de l'école Maria-Goretti est terminée

SHAWINIGAN-SUD — La construction de la nouvelle école Maria-Goretti de Shawinigan-Sud est pratiquement terminée. M. Henri Lapointe, président de la Commission scolaire, nous a confié que tout sera terminé d'ici une couple de jours. Les entrepreneurs procèdent aux travaux de finition à l'intérieur et autour de la bâtisse. La Commission scolaire n'en prendra pas possession avant la visite d'inspection, qui doit être faite la semaine prochaine. Il est probable que, vu l'importance de cette construction, il y aura une inspection spéciale faite par des représentants du ministère de la Jeunesse.

C'est dire que la construction sera terminée, tel que prévu, dans les premiers jours d'août. L'entreprise générale de la construction avait été confiée à l'entrepreneur Gratien Arseneault, de Shawinigan, au coût de $1,043,979.58. La première pelletée de terre, présidée par l'hon. René Hamel, a eu lieu le 23 juillet 1962, coincidant avec la bénédiction. On se souvient que le ministre du Travail avait annoncé alors que le gouvernement provincial accordait un octroi de $800,000, soit 82% du coût de la construction de cette école secon-

(Voir : La construction p. 18)



(Photo Le Nouvelliste)

M. HENRI LAPOINTE, président de la Commission scolaire de Shawinigan-Sud, étudie, ci-haut, les plans des nouveaux pupitres construits spécialement pour les classes où il y a des cours à rotation. Ces pupitres seront adoptés pour être utilisés à la nouvelle école secondaire Maria-Goretti, dont la construction est pratiquement terminée. En faisant parvenir les plans de ces pupitres, M. Gilles Bergeron, directeur du service de la construction du ministère de la Jeunesse, a recommandé l'utilisation de ce genre de pupitres, mis à l'essai pour la première fois au Québec dans la localité des Mille-Iles. L'école Maria-Goretti sera la première de la région à être meublée de pupitres du genre.

Baisse de $61,426 sur l'an dernier dans la construction

SHAWINIGAN-SUD — La ville de Shawinigan-Sud n'est pas en voie de connaître sa meilleure année dans le domaine de la construction. Après compilation des statistiques du mois de juillet, on enregistre une baisse pour une valeur totale de $61,426 comparativement à la période identique, soit du 1er janvier au 1er août 1962.

Aucun permis pour construction d'habitation n'a été émis au cours du récent mois. On a émis 5 permis pour réparations majeures, totalisant $9,700 et 18 permis pour réparations mineures d'un total de $6,850, atteignant donc un grand total de $16,550 pour 23 permis, soit un de plus qu'en juillet 1962. Soulignons cependant que l'évaluation d'un permis majeur ou mineur est basée sur des nouvelles normes depuis le 1er janvier dernier. Dans le passé, toute réparation dépassant $600 était considérée comme réparation majeure, tandis que maintenant la démarcation est de $1,000.

En juillet 1962, quatre permis ont été accordés pour nouvelles habitations, totalisant un montant de $59,000. Treize réparations majeures ont été effectuées au montant de $8,300 et cinq réparations mineures se chiffrant à $1,550. La somme totale de ces 22 permis atteignait $69,050. Il y a donc une diminution de $52,500 en juillet comparativement au même mois de l'année précédente.

Un mois de juillet des plus fructueux

Permis de construction pour $689,700

SHAWINIGAN — Le mois de juillet a été fructueux à Shawinigan au domaine de la construction. En effet, le total des valeurs déclarées atteint le chiffre intéressant de $689,700. La principale construction est l'église de la paroisse du Christ-Roi qui, à elle seule, englobe un montant de $550,000. Par ailleurs, la construction de six nouvelles maisons a été commencée en juillet. Ceci pour une valeur totale de $75,000. Il y a aussi plusieurs permis pour réparations.

Le mois de juillet de l'année dernière n'avait pas été aussi florissant alors que 20 permis de construction avaient été émis, pour un montant de $52,800, comparativement à 24 en juillet de cette année pour un montant total de $689,700.

Depuis le début de l'année, 137 permis ont été accordés pour un montant de $2,118,700, comparativement à 195 l'an dernier, à pareille date, pour $1,458,970.

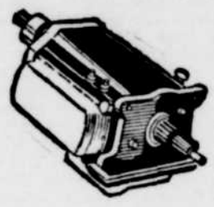
Depuis le début de l'année, les permis sont moins nombreux que l'an dernier, à Shawinigan, mais les montants déclarés pour l'ensemble de chacun sont de beaucoup supérieurs. En somme, on peut dire que l'année 1963 est meilleure que 1962 dans le domaine de la construction à Shawinigan.

M. Victorin Filion blessé à une côte à la CIL

SHAWINIGAN — Un employé de l'usine de la C.I.L., M. Victorin Filion de la Baie Shawinigan, a subi une fracture à la 5e côte droite, à son travail, vers les 8 heures, jeudi soir. L'accident est survenu lorsqu'une bûche lui tomba sur le dos.

Le blessé a été transporté à l'hôpital Joyce Memorial par l'ambulance de la Maison Bouvette et Frères. Le Dr Charles Lamontagne lui prodigua les soins nécessaires. M. Filion, qui est âgé de 51 ans a du passer la nuit à l'hôpital puis a pu regagner son domicile dans la matinée, vendredi.

MARCEL TREPANIER
Optométriste - Opticien
SPECIALISTE DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Lentilles Cornéennes
BUREAU
PHARMACIE TREPANIER
668, 5e Rue Shawinigan LE. 6-2797



Transmission Automatique
Réparation, travail garanti pour 3 mois ou 4,000 milles. Fiez-vous à notre expérience de 15 années.
BRUNO HOUDE
Diplômé en transmissions automatiques
Boul. Trudel St-Boniface LE. 7-8002

BUREAUX A LOUER
4 appartements à louer (ensemble ou séparé) situés en plein centre des affaires au 502, 4e Rue — Grand'Mère.
Communiquer avec: Raymond Boutet
LE 8-8677 C. P. 418 GRAND'MERE

Pour reconditionner votre TV en parfait ordre, comme neuf,
Appelez LE 7-6358
ALMASSY ELECTRIQUE ENR.

AUDITORIUM Aujourd'hui
MEURTRE EN 45 TOURS
Danielle Darrieux, Michel Auclair.
LE GLAIVE ET LA BALANCE
Anthony Perkins, Jean-Claude Brialy.

CARTIER Aujourd'hui
LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS
Couleurs
Lex Barker, Liana Orfei.
L'HOMME AUX FUSEES SECRETES
Curd Jurgens, Victoria Shaw.

ROXY Aujourd'hui
J'IRAI CRACHER SUR VOS TOMBES
Christian Marquand, Antonella Lualdi.
CARROUSSEL D'AMOUR
Darry Cowl, Jean Richard.
En plus
COMBAT LISTON vs PATTERSON
Toute la semaine.

CAPITOL Aujourd'hui
DOUX OISEAUX DE JEUNESSE
Couleurs
Paul Newman, Geraldine Page.
PLEIN FEU SUR L'ASSASSIN
Pierre Brasseur, Dany Saval.

EXCELLENTES voitures d'occasion :
DODGE 1962 4 portes V-8, radio, transmission auto. $2275
METEOR 1961 4 portes 8 cylindres, automatique $1650
CHEVROLET 1961 Wagonnette, 4 portes, 3 sièges, tout équipée $2475
VAUXHALL 1960 Sedan de Luxe avec radio $795
PONTIAC 1959 4 portes, V-8, automatique $1125
METEOR 1958 Wagonnette, V-8, 4 portes $1175
FORD 1956 Wagonnette, 3 sièges $595
MERCURY 1959 Sedan tout équipée $1595
VOLKSWAGEN 1957 $675
GELINAS AUTO INC
778, des Cèdres LE 7-6665 Shawinigan

PALACE GRAND MERE
AUJOURD'HUI
"LES PILLARDS DE LA PRAIRIE"
avec Corinne Calvet et John Carroll
2e Film — En couleurs
"LE VOYAGE"
avec Déborah Ker et Yul Bruynner

PALACE GRAND MERE
Dimanche – Lundi – Mardi
Un film superbe où alternent la gaieté, l'amour, la guerre, la volupté.
VIENS M'ATTENDRE EN ENFER!
SAIPAN
HUNTER · JANSSEN · DAMONE · OWENS
2e FILM
"PRISONNIER DE LA BROUSSE"
Couleurs avec George Marchal, Françoise Rasquin

EXCLUSIF SUR LA ROUTE LA TUQUE



"PISCINE Fontainebleau"
avec nouveau point de vue panoramique sur le St-Maurice
Des améliorations qui vous charmeront.
Réservez votre chalet dès maintenant pour vos VACANCES
SANTE - PLAISIR - REPOS
HOTEL FONTAINEBLEAU
(A quelques pas de l'ETAPE MEKINAC)
St Roch-de-Mékinac Tél.: 267-5225

Dr Rosaire Boucher O. D.
OPTOMETRISTE-SPECIALISTE EN VISION
EXAMEN DE LA VUE
LENTILLES CORNEENNES
REEDUCATION VISUELLE
TEL.: LE. 8-5535 RES.: LE. 8-3098
450, 6e Ave. GRAND'MERE
EDIFICE TRAHAN

CE SOIR BARN DANCE à la Plage Idéale
LAC-A-LA-TORTUE
avec l'orchestre des
"MEXICANS MELODIES"
venez vous amuser et vous distraire





CHALETS A LOUER
Grégoire Dontigny
Pour réservations : LE 8-2464

Le feu cause pour $3,000 de dommages

GRAND'MERE — Des dommages évalués sommairement à $3,000 ont été causés par un incendie au domicile de M. A. Bordeleau, du 940 de la 4e Avenue, à Grand'Mère, peu avant 5 heures, hier matin.

Selon les informations que nous avons pu obtenir, il semble que le foyer de l'incendie a débuté à l'extérieur de la maison, soit tout près du mur extérieur en arrière de la propriété, et les dégats ont été principalement causés à la cuisine et à la toiture par le feu, tandis que les autres pièces de cette maison, genre cottage, et lambrissée en bordeaux d'amiante, ont subi des dommages élevés par l'eau et la fumée.

La caserne des pompiers a reçu l'appel à 4h.55, et une douzaine de pompiers, sous la direction du capitaine Louis-Georges Gélinas, ont dressé deux jets d'eau et étendu des boyaux sur une longueur d'environ 800 pieds.

Les pompiers ont pu regagner leur caserne à 6h.25.

Convocations Shawinigan et Grand'Mère en page 16



(Photo Le Nouvelliste)

UN INCENDIE qui s'est déclaré tôt hier matin au 940 de la 4e Avenue, à Grand'Mère, a fait rage et causé des dommages évalués à environ $3,000. Personne n'a été blessé au cours de l'incendie et les sapeurs de Grand'Mère ont combattu l'élément destructeur avec diligence.

Nouveaux membres au club Rotary

SHAWINIGAN — Deux nouveaux membres étaient admis hier au Club Rotary lors du dîner hebdomadaire au Cascade Inn. Il s'agit de M. Al Rabb de la Shawinigan Chemicals et M. Hubert C. Vautrin, autrefois de Thetford Mines. M. Vautrin est gérant du bureau de la compagnie Bell Telephone de notre ville depuis quelques mois. Les membres rotariens ont accueilli avec joie ces nouveaux membres qui ont promis pour leurs part de seconder le club dans tous ses objectifs.

La Fée des Grandes Forêts Mauriciennes

Ce concours de popularité attirera l'attention de la province

GRAND'MERE — C'est mercredi le 14 août que se réunira le comité du concours de popularité pour le choix de la Fée des Grandes Forêts Mauriciennes et les 11 candidates qui aspirent à ce titre de Fée des Grandes Forêts Mauriciennes seront les invitées de la Brasserie Molson de Montréal à une grande réception qui se tiendra dans les salons de cette industrie sur la rue Notre-Dame.

Ces invitées seront reçues par M. Eric Molson, vice-président et gérant général de la compagnie, ainsi que par MM. J. P. Kemp et Gérard Cotnoir, gérant du district. La délégation sera pilotée par M. Paul Héroux, représentant de la Brasserie pour la région de Grand'Mère.

Cette visite à Montréal a pour but de faire connaître cette initiative qui a été entreprise dans la région de Grand'Mère afin de promouvoir tous genres de festivités à l'occasion de la belle saison et en particulier à l'occasion de la course internationale de canots, et tout cela pour donner un cachet spécial à cette région qui est l'hôte de nombreux touristes durant l'été.

Cette visite sera aussi l'occasion d'une conférence de presse où les candidates seront interviewées par la presse, la radio et la télévision. Ainsi le poste C.F.T.M.-T.V. Canal 10 de Montréal, préparera une émission devant paraître à son programme Télé-Métro.

Plusieurs personnalités de la région accompagneront la délégation. On compte pouvoir réunir tous les maires et personnalités de: Lac-aux-Sables, St-Tite, Ste-Thècle, St-Joseph et St-Roch-de-Mékinac, St-Jean et St-Jacques-des-Piles, St-Georges-de-Champlain, Lac-à-la-Tortue et Grand'Mère. Ce groupe de personnalités aura à sa tête M. Jean-J. Crête, le Roi de la Mauricie, et patron d'honneur du concours.

Cette expérience tentée dans la région immédiate de Grand'Mère afin d'intéresser toute la population à une même organisation s'est avérée un très grand succès, et dans toute la province, on est désireux d'en connaître plus long sur cette organisation qui pourrait peut-être un jour s'étendre en dehors de la région pour cultiver les couleurs locales qu'on peut faire ressortir à l'occasion de manifestations spéciales qui recouvriraient un cachet distinct pour chaque région.

Comme on le sait, ce concours de popularité pour le choix de la Fée des Grandes Forêts Mauriciennes se clôturera le 25 août lors d'une très grande manifestation où auront lieu le couronnement d'une des 11 candidates, un gala artistique, et un feu d'artifice.

M. Gaston Garceau, de Grand'Mère, est président du comité. Il a pour l'aider un conseil formé d'hommes dynami-



M. Paul Héroux

ques provenant de toutes les paroisses représentées par des candidates. A date, M. Garceau est très satisfait du très grand succès remporté par la vente des billets permettant autant de voix qu'on veut pour l'élection de celle qui sera couronnée la Fée des Grandes Forêts Mauriciennes. Chaque billet qu'on achète des candidates ou de leurs aides donne un chance de gagner une magnifique Plymouth 1963 qu'on peut voir en montre au parc St-Paul à Grand'Mère.

Tout le monde sait aussi que les bénéfices de cette organisation retourneront au service des loisirs, et cela proportionnellement à toutes les municipalités qui ont participé à l'initiative. Devant le succès remporté cette année, et devant la très grande popularité du concours parmi toutes les populations concernées, le comité d'organisation vient de décider que, l'année prochaine, un autre concours du même

(Voir : **Ce concours** page 18)

Pilules ou boisson, il ne conduira pas pendant trois mois

GRAND'MERE — Un automobiliste d'âge mûr de Shawinigan accusé d'avoir conduit son véhicule pendant que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool ou une drogue, et qui avait subi son procès, il y a deux semaines à la Cour des Sessions de la Paix à Grand'Mère devant S.H. le juge Maurice Langlois, a reçu sa sentence, hier après-midi, et a été condamné à une amende de $50 plus les frais ou à défaut de payer à un emprisonnement de 30 jours. Son permis de conduire lui a été retiré pour une durée de 3 mois, tandis que défense lui fut faite de conduire sur toutes les routes du Canada, durant cette même période. Il a obtenu un délai de 15 jours pour payer.

Cet automobiliste est celui qui avait accroché l'automobile du maître de poste de Grand'Mère pendant que ce dernier était à faire des constatations à une boite postale installée sur la 6e Avenue à Grand'Mère, et en voulant doubler le véhicule, l'accusé a enfoncé une aile de l'auto du maître de poste causant des dommages évalués à environ $30.

Le procureur de l'accusé a fait ressortir durant le procès que la fatigue qui avait été remarquée sur le visage de son client, à la suite de l'accident, pouvait être attribuée à la nervosité déclenchée par l'accident et aussi par les 3 pilules que son client avait avalées, alors qu'il avait stationné son automobile devant un garage situé à proximité.

Dans sa sentence, le juge s'est dit d'avis que l'accusé n'était pas en état de conduire et que ses facultés étaient affaiblies, soit par la boisson ou par les pilules prises ou par les deux à la fois. Et jugement fut rendu, tel que dit plus haut.

Jocelyne Bourassa sera reçue à l'hôtel de ville

SHAWINIGAN-SUD — La jeune golfeuse Jocelyne Bourassa, de Shawinigan-Sud, sera l'objet d'une réception à l'hôtel de ville de son patelin, lundi soir prochain. Les membres du conseil de ville désirent rendre hommage à cette jeune demoiselle de 16 ans, à la suite de ses succès remportés à l'Omnium Canadien féminin, tenu à Ottawa.

Avant la séance régulière du conseil de ville, vers 8 h. 30, lundi soir, Son Hon. le maire Bruno Sigmen invitera Mlle Bourassa à signer le livre d'or. On sait que Jocelyne Bourassa a déjà fait beaucoup parler d'elle dans les journaux, à la radio et à la télévision par suite de ses nombreux succès dans le domaine du golf. Sportive accomplie malgré son jeune âge, elle semble promise à un bel avenir dans le monde du golf. Le conseil de ville ne manque pas l'occasion de lui rendre hommage.

L'hon. René Hamel au pique-nique de la L.O.C.

SHAWINIGAN — L'hon. René Hamel, ministre du Travail dans le cabinet provincial, rendra visite aux familles ouvrières, réunies en une journée champêtre, demain au Lac McLaren. Cette journée spéciale est organisée par la Fédération des Ligues Ouvrières Catholiques de Shawinigan, à l'intention de toutes les familles du grand Shawinigan et des environs.

La journée débutera le matin par la célébration de la messe dominicale, à 10 h. 30. Il s'ensuivra des divertissements, un souper aux fèves au lard, un feu de camp, accompagné de chants et danses folkloriques. Le programme prévoit également un bazar, afin d'amasser les fonds nécessaires à l'agrandissement de la chapelle du Lac McLaren.

La visite de l'hon. René Hamel est attendue vers les 2 h. 30 demain après-midi. Des invitations ont également été adressées aux autorités municipales et scolaires de Shawinigan ainsi qu'au premier magistrat du village de St-Matthieu, où se déroulera la journée champêtre. Tout le public y est invité, il n'y aura aucune admission pour l'entrée sur le terrain. Un emplacement est réservé aux campeurs.

Sept sentences sur quinze causes présentées

GRAND'MERE — Des 15 causes présentées à S.H. le juge Maurice Langlois à la Cour des Sessions de la Paix à Grand'Mère, sept ont résulté en une sentence, tandis que cinq ont été remises au 8 août, une au 22 août et une autre au 29 août.

— O —

Un automobiliste de Shawinigan a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit son véhicule pendant que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, le ou vers le 27 juillet dernier. Il a été condamné à une amende de $50, plus les frais ou à défaut de payer à un emprisonnement de 30 jours. Son permis de conduire a été suspendu pour une période de trois mois, et défense lui a été faite de conduire sur toutes les routes du Canada, durant cette même période.

— O —

Un automobiliste de St-Narcisse a lui aussi plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit son automobile pendant que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, et cela le ou vers le 29 juillet au Lac-à-la-Tortue. Il y avait eu un accident où plusieurs personnes avaient été blessées.

Il a été condamné à une amende de $50, plus les frais, ou à défaut de payer à un emprisonnement de 30 jours. Son permis de conduire lui a été retiré pour une période de 4 mois et défense lui a été faite de conduire sur toutes les routes du Canada durant cette même période.

— O —

Des voies de fait reprochées à un citoyen de Grand'Mère reviendront à l'agenda du 8 août prochain, pro forma.

— O —

Quant à la cause impliquant un automobiliste de St-Tite accusé de capacités affaiblies au volant, elle a été remise de consentement au 22 août.

— O —

Encore une fois, Florian Diamond est revenu devant la Cour sous trois chefs d'accusation, dont l'un en rapport de son évasion de la Cour, il y a quelques semaines. Ces trois causes ont été remises au 8 août.

— O —

Et deux autres facultées affaiblies reviendront au rôle. La première cause implique un automobiliste de St-Georges-de-Champlain, tandis que la deuxième implique un automobiliste du Lac-à-la-Tortue. Ces causes ont été respectivement remises au 8 août et 29 août.

Dernière course de la série au lac Gareau

SHAWINIGAN — La dernière d'une série de quatre courses en marge de la grande finale de canots, sera présentée demain après-midi au lac Gareau à compter de 2 hres alors que Gerry Desaulniers, agent Dow et commanditaire de ces courses de canots, donnera le signal du départ.

Déjà 9 équipes de canotiers sont classées pour participer à la grande finale, qui se déroulera le 25 août. On sait que les trois premières équipes de chacune de ces courses, méritent ainsi le droit de passer en grande finale. La course de demain après-midi est ouverte aux équipes composées de deux amateurs ou d'un amateur et un professionnel. Le trajet sera de 10 milles. De plus, il y aura course mix-

(Voir : **Dernière page** 18)

Tél.: Bureau LE 9-3854 Rés. LE 7-9156
VERRE - CONTACT
Dr Marc Gélinas, O.D.
Spécialiste en vision optométriste
Centre DoBel — Examen de la vue
2460, St-Marc, App. 4 — Rééducation visuelle
Shawinigan — Verre-cornéen

GIRARD & FRERE AUTO ENR. Pièces électriques
• Mise au point de moteurs
• Réparation de radiateurs
2742, Champlain Shawinigan
LE 9-5483



La Cité de Shawinigan
AVIS PUBLIC
Les propriétaires sont priés de prendre note que le conseil a maintenant terminé la
REVISION DU ROLE D'EVALUATION
Tous les propriétaires qui n'auront pas été avisés du contraire par lettre du sous-signé d'ici 3 jours devront considérer que le montant d'évaluation porté au rôle par MM. Bégin, Charland et Valiquette n'a pas été modifié.
Cette décision du Conseil vaut à compter du 2 août 1963.
Benoit Dufour,
Greffier de la Cité.



1957 Mercury Convertible $ 775
1958 Pontiac Station Wagon $1250
1961 Plymouth Station Wagon $2250
1959 Plymouth Sedan $1200
1961 Galaxie Sedan $1800
1960 Buick Sedan $1850
1960 Rambler Sedan $ 975
1957 Plymouth Sedan $ 675
1957 Buick Hard Top $ 775
1957 Plymouth Station Wagon $ 975
1960 Monarch Sedan $1760
1956 Plymouth $ 550
1956 DeSoto Sedan $ 650
1956 Dodge Sedan $ 475
1961 Ford Hard Top 4 portes $1600
Chrysler — Plymouth
Valiant
Garantie 5-50
Rouage d'entraînement.
Vincent Automobile Limitée
Shawinigan Grand'Mère
LE 7-1808 LE 8-3319

MARC BERGERON
MUFFLER
2563, rue St-Marc Shawinigan

LE 9-4561
MAITRE DU SON

VENTE DE FLAMINGOS
DECORATIFS POUR PARTERRE La paire $4.99
ARROSOIR A GAZON A compter de $4.95
CISAILLES A compter de $1.49
• ENGRAIS • VIGORO
• FUMIER DE MOUTON • GREEN CROSS
QUINCAILLERIE
J. D. DESAULNIERS ENR.
1793, CHAMPLAIN SHAWINIGAN LE 6-3591
Ouvert tous les jours de 8 à 6 heures.

DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE
DES LAURENTIDES
(PRES DE SHAWINIGAN-NORD)
REALISATION 500 MAISONS MEDAILLON
PAR METROPOLITAN INDUSTRIES LTD



CENTRE D'ACHATS
Local par St-George Shopping Center de Montréal sera réalisé prochainement.
CE DEVELOPPEMENT EXCEPTIONNEL
est similaire au grand développement de Repentigny près de Montréal, c'est-à-dire: Egouts, aqueduc, rues, asphalte, parcs sont exécutés et financés par notre compagnie — mais PAS comme d'habitude par la municipalité — en conséquence vous êtes les propriétaires de ces travaux, ce qui vous donne la garantie pour toujours d'éviter les taxes supplémentaires.
PROFITEZ DE CE GRAND AVANTAGE
qui réduit votre coût des maisons et votre paiement mensuel très considérablement.
RESERVEZ VOTRE EMPLACEMENT IMMEDIATEMENT, TEL.: LE 6-2791
(120 terrains sont déjà vendus)
DEVENEZ PROPRIETAIRE — REALISEZ VOTRE REVE!
Notre secteur sera le plus joli secteur domiciliaire.
LA CHAUSSEE DES RUES ASPHALTEE AUJOURD'HUI.
GRAND FESTIVAL MUSICAL — Dimanche le 11 août

VENTE DE RENOVATION
C'EST LE TEMPS DE VOUS PROCURER UNE VOITURE NEUVE
A PRIX REELLEMENT EXTRAORDINAIRE



Le garage Bourassa se prépare à l'arrivée des modèles 1964 en agrandissant sa salle de montre.
Par contre cela nous force à vendre tous nos modèles 1963 en inventaire.
VENEZ NOUS VOIR,
IL EST A PEU PRES SUR QUE NOUS ACCEPTERONS VOTRE OFFRE!
Ne laissez pas déprécier votre auto davantage.
Garage Aimé Bourassa Inc
CHEVROLET — OLDSMOBILE — CORVAIR — CADILLAC
CAMIONS CHEVROLET — ENVOY — CHEVY-2
1397, 6e Avenue GRAND'MERE LE. 8-8671
Nous offrons la plus haute allocation d'échange pour votre auto actuelle.

TÉLÉVISION

11.00—5-		Fury
8-		Cartoonies
11.30—5-	Make room for daddy	
8-		Beany and Cecil
12.00—7-		Twelve O'Clock Jubilee
5-		Lazy L. Ranch
8-		Bugs Bunny
12.30—5-		This is the life
7-		Nouvelles, sports
8-		Movie
1.00—7-		Colt 45
5-		Navy Film
6-		Cuisine 30
1.30—6-		Amateur sports
5-		Cartoons
7-		Colt 45
10-		Nouvelles
1.45—12-		Meditation
2.00—10-		Long métrage
2-6-7-13-		Baseball
5-		Get set go
12-		Movie
2.25—5-		Baseball
3.30—12-	We want an answer	
4.00—10-		Lutte
12-		Wrestling
4.25—2-6-7-		Film feature
4.30—2-7-13-		20 ans express

CKTM-TV 13

SAMEDI, 3 août 1963

12.30	Long métrage
2.00	Baseball: Baltimore à New York
4.30	20 ans Express
5.00	Champion
5.30	A la pointe de l'exploration
6.00	Camera 13 . . . Long métrage. Actualités. Nouvelles. Météo. Sports.
6.30	A l'affiche de nos cinemas
8.00	Oscar Peterson
8.15	Avec François Reichenbach
8.30	Billet de faveur: "Deux nigauds cow-boys"
10.00	Composez 999
10.30	Telejournal
10.45	Commentaires
10.53	Nouvelles sportives
11.00	Cine-soir: "Le boulevard des passions"
12.30	CBC TV News
12.40	Fin des émissions

DIMANCHE, 4 août 1963

2.00	Long métrage: "San Antonio"
3.30	Les travaux et les jours
4.00	Shirley Temple: "Dick Wittinghan et sa chatte"
5.00	Le jour du Seigneur
5.30	A vous Bruxelles
6.00	Découvrons les Amériques
6.30	Casey Jones
7.00	Robin des bois
7.30	Vu d'Ottawa
8.00	Pour la suite du monde
9.30	Actualites politiques
10.00	Telejournal
10.15	Commentaires
10.25	Nouvelles sportives
10.30	Document: Le procès de Nuremberg
12.00	CBC TV News
12.10	Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

5.00—2-7-13-		Film
5-		Wide world of sports
8-		Bold journey
10-		Rampe sportive
12-		Surprise party
5.30—2-7-13-		A la pointe de l'exploration
8-		Wrestling
10-		Loisirs d'été
6.00—2-		Chansons de Paris
6-		Countrytime
7-		Chansonnettes
12-		Robin Hood
13-		Caméra 13
6.15—2-		Comment dites-vous?
6.25—8-		News, weather
6.30—2-		Sports d'été
5-		Hawaiian Eye
6-		Maurice Pearson
7-		Télébulletin
8-		Untouchables
10-		Sur demande
12-		Like young
6.45—6-		News
6.50—13-		A l'affiche dans nos cinemas
7.00—6-		Beverley Hillbillies
7-		Palmarès des quadrilles
10-		Jeunesse d'aujourd'hui

RADIO CH-55

6.20	Ouverture et Intermède
6.30	La messe du Sanctuaire
7.00	Nouvelles
7.05	Ça m'dit pas d'me l'ver
7.45	Nouvelles sportives
7.50	Radio Journal
8.00	La clé des champs
8.55	Nouvelles A & P
9.00	Objectif 1263
9.30	La clé des champs
9.55	Nouvelles
10.00	La clé des champs
10.55	Nouvelles
11.00	La clé des champs
11.55	Convocations du jour (La Petite Vache de Grondines)
12.00	Succès CH-55
12.02	Demain c'est dimanche
12.30	Radio journal O'Keefe
12.40	Demain c'est dimanche
1.00	Radio Journal Radio-Canada
1.10	Demain c'est dimanche
1.55	Nouvelles O'Keefe
2.00	Demain c'est dimanche
2.55	Nouvelles
3.00	Demain c'est dimanche
3.55	Nouvelles
4.00	Demain c'est dimanche
4.55	Nouvelles O'Keefe
5.00	Demain c'est dimanche
5.30	La chronique du cinéma
5.40	Demain c'est dimanche
6.00	Tour d'horizon des nouvelles
6.10	Nouvelles sportives
6.15	Demain c'est dimanche
6.30	La parade du club de courses
6.35	Demain c'est dimanche
7.00	Le Chapelet en famille
7.15	Faire-Part
7.16	Demain c'est dimanche
7.30	Concert Canadien
8.00	Nouvelles
8.02	Demain c'est dimanche
10.00	Nouvelles et Commentaires
10.30	Demain c'est dimanche
10.55	Nouvelles
11.00	Demain c'est dimanche
11.25	Les sports en revue
11.30	Demain c'est dimanche
11.55	Nouvelles
12.00	Demain c'est dimanche
12.25	Résumé des nouvelles de la journée
12.28	Pensée du soir
12.30	Fin des émissions

DIMANCHE

8.45	Ouverture et Intermède
8.55	Nouvelles
9.00	Vie croissante Radio-Marie
9.15	Grand'Messe de la Cathédrale
10.15	Institut d'Action Politique
10.30	Tout au bout de la semaine
	Nouvelles
10.55	Tout au bout de la semaine
11.00	Convocations du jour (La Petite Vache de Grondines)
11.55	Tout au bout de la semaine
12.00	Radio journal O'Keefe
12.30	Tout au bout de la semaine
12.40	Radio Journal Radio-Canada
1.00	Tout au bout de la semaine
1.10	Nouvelles
1.55	Tout au bout de la semaine
2.00	Nouvelles
2.55	Tout au bout de la semaine
3.00	Nouvelles
3.55	Tout au bout de la semaine
4.00	Nouvelles O'Keefe
4.55	Tourisme
5.00	La chronique du cinéma
5.30	Tout au bout de la semaine
5.35	Tour d'horizon des nouvelles
6.00	Nouvelles sportives
6.10	La route des sports (St-Marc Ready Mix)
6.15	La parade du club de courses
6.30	Tout au bout de la semaine
6.35	Le Chapelet en famille
7.00	Faire-Part
7.15	Tout au bout de la semaine
7.16	Divertissements
7.30	Nouvelles
8.00	Epopée des civilisations
8.02	Le Cabaret du soir qui penche
8.30	Nouvelles et commentaires
10.00	Le Cabaret du soir qui penche
10.30	Nouvelles
10.55	Succès CH-55
11.00	Les sports en revue
11.25	Succès CH-55
11.30	Nouvelles
11.55	Succès CH-55
12.00	Résumé des nouvelles de la journée
12.25	Pensée du soir
12.28	Fin des émissions
12.30	

TELEVISION

7.30—5-	Sam Benedict
6-	Lucy-Desi Comedy Hour
7-	Golf Quiz
8-	Gallant men
12-	Dakotas
8.00—2-13-	Oscar Peterson
7-	Comment? Pourquoi?
10-	Long métrage
8.15—2-13-	François Reichenbach
8.30—2-7-13-	Long métrage
5-	Joey Bishop
6-	Red River Jamboree
8-	Hootenanny
12-	Dick Powell theatre
9.00—6-	Movie
5-	Movie
8-	Lawrence Welk
9.30—12-	Untouchables
10.00—2-7-13-	Composez 999
8-	Boxing
10-	Face à face
10.30—12-	Horse race
2-7-13-	Téléjournal
10.45—2-13-	Commentaires
7-10-	Nouvelles
8-	Make that spare
10.55—13-	Nouvelles sportives
11.00—2-	Long métrage
5-	Première
6-8-12-	News
7-13-	Long métrage
11.10—8-	Movie
10-	Long métrage
11.15—6-	Sports
11.30—12-	Naked City
11.35—6-	Movie
12.30—12-	Movie
13-	CBC-TV News
12.40—13-	Fin des émissions

DIMANCHE

10.00—8-	Faith for today
10.30—8-	Popeye
11.00—8-	Movie
1.00—5-	Sacred Heart
1.15—5-	Christopher program
1.30—6-	St. Lawrence North
7-	Autour du monde
1.45—8-	Baseball
10-	Nouvelles
12-	Méditation
2.00—2-	Connaissance du monde
5-	Cartoons
6-	World of sport
7-	Long métrage
8-	Baseball
10-	En ce temps-ci
12-	Minor hockey
13-	Long métrage
2.25—5-	Baseball
2.30—10-	Long métrage
3.00—6-	World of sport
2-	Isma Visco
12-	Forum
3.30—2-7-13-	Travaux et les jours
12-	Movie
4.00—2-7-13-	Shirley Temple
6-	Country calendar
10-	Long métrage
4.30—6-	20-20 Documentary
5.00—2-7-13-	Jour du Seigneur
6-	Winston Churchill
12-	Platform
8-	Major Adams
5.30—2-7-13-	A vous Bruxelles!
6-	Time out for adventure
12-	Professional tennis
5.45—10-	Carnet de voyage
6.00—5-	Meet the press
2-7-13-	Découvrons les Amériques
8-	Hawaiian Eye
12-	Movie
6.15—10-	M. le maire
6.30—2-	Présence de l'art
5-	Going my way
6-	Kingfisher cove
7-	Au nom de la loi
10-	Défi
13-	Casey Jones
7.00—2-7-13-	Robin des Bois
6-	Hazel
8-	Superman
10-	Si Montréal m'était conté
7.30—2-7-13-	Vu d'Ottawa
5-	Walt Disney's
6-	Some of those days
8-	Jetsons
12-	Laramie
10-	Errol Flynn
8.00—2-7-	Coulisses de l'exploit
6-	Ed Sullivan
8-	Jane Wyman
10-	Long métrage
13-	Pour la suite du monde
8.30—12-	Four just men
5-	Car 54
8-	Movie
9.00—5-6-	Bonanza
2-7-13-	A vous l'antenne
12-	Thriller
9.30—10-	Cellules
2-7-13-	Actualités politiques
10.00—2-7-13-	Téléjournal
6-	Couchiching Conference
12-	Bet your buttom
10-	De un à dix
5-	Movie
10.15—2-13-	Commentaires
7-	Hockey en vacances
10.25—13-	Nouvelles sportives
10.30—2-13-	Documents
7-	Long métrage
8-	ABC News reports
10-	Québec chante
12-	Fair exchange
10.45—10-	Nouvelles
11.00—6-8-12-	News, weather

Une autre saison symphonique à Trois-Rivières

L'Orchestre symphonique de Québec présentera une autre saison de concerts à Trois-Rivières, a annoncé, hier, le Dr Philippe Gendron, président du comité trifluvien de l'orchestre. Le choix des artistes et des chefs invités n'est pas encore définitivement fixé mais il se peut que ce soit fait dès cette semaine, lors d'une réunion conjointe des comités de Trois-Rivières et de Québec. Présentement, l'administrateur de l'ensemble musical de la Vieille Capitale, M. Françoys Bernier, se trouve en Europe où il étudie sous la direction du renommé chef roumain Sergiu Celibidache. Il ne sera apparemment de retour qu'à la fin de septembre.



"PIQUER LES HARS", comme disent les gens de l'Ile-aux-Coudres, c'est une des tâches les plus rudes et les plus passionnantes de la pêche aux marsouins. Cette ancienne industrie locale, abandonnée depuis plus de quarante ans, a servi de prétexte à un long métrage canadien de Pierre Perrault et Michel Brault. Coproduction de l'Office national du Film et de Radio-Canada, "Pour la suite du monde" exalte la vie quotidienne des gens éminemment sympathiques de l'Ile-aux-Coudres. Ce film sera présenté aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le dimanche 4 août, à 8 heures.

DE L'IMAGE AU SON

"Pour la suite du monde . . ."

La critique européenne a fort bien accueilli le long métrage canadien "Pour la suite du monde . . .", présenté au festival de Cannes. Certains d'entre eux ont déploré que le film de Pierre Perrault et Michel Brault ne figure pas au Palmarès du festival. Georges Sadoul, des Lettres Françaises a montré une sympathie extrême à la tentative canadienne-française de faire le pont entre le cinéma-vérité et le film construit, entre le reportage impromptu et l'oeuvre préparée, voulue, dressée à l'avance. Claude Mauriac, dans le Figaro littéraire, a qualifié avantageusement le film. Or il sera présenté à la télévision canadienne dimanche soir le 4 août à huit heures.

"Pour la suite du monde . . . " évoque la prodigieuse aventure de la pêche au marsouin blanc, ou bélouga, par les habitants de l'île aux Coudres. Quelques insulaires entreprenants, sous l'impulsion de Pierre Perrault, ont résolu un jour de "relever les traces de la pêche aux marsouins", c'est-à-dire de retrouver une tradition abandonnée depuis 1920, et de capturer ce cétacé qu'ils qualifient volontiers de "génie" et de "terriblement fin". C'est la fascinante aventure de cette pêche qui a fourni la trame de ce film plein de poésie.

C'est probablement de l'île aux Coudres que provient l'expression "mon petit marsouin", appliquée aux enfants finauds. Ceci nous amène à parler du langage particulier des pêcheurs de l'île, que nous comprenons sans trop de difficultés, mais qui s'est tellement éloigné du français classique que le film a été projeté avec des sous-titres français à Cannes. A conseiller aussi, en guise d'accompagnement au film, le magazine Life du deux août, dont plusieurs pages de photos sont consacrées à la danse des baleines au large des Bermudes pendant leurs migrations. Le plus gros animal de la création, dont Herman Melville dans son Moby Dick, a pu dire que c'est peut-être la création elle-même.

G. G.

Le quatrième festival du film débute dans la pompe et le luxe du "Guépard"

MONTREAL (G.G.) — Le quatrième festival international du film a commencé hier dans la pompe et le luxe du "Guépard" de Luchino Visconti.

"Le Guépard" obtenait tous les suffrages de la critique et le Grand Prix au dernier Festival de Cannes.

On sait maintenant pourquoi. Dans une suite de séquences chatoyantes comme une collection de Vélasquez nous avons assisté au lent pourrissement de l'aristocratie sicilienne. Toutefois, on aimerait retrouver l'humour et le ton désabusé du roman de Lampedusa, dont le film a été tiré.

Le film est tout de même un grand film, ne serait-ce que pour l'évocation qu'il nous donne de la société italienne à la fin du 18e siècle.

La séance d'hier soir était la première d'une série de 24 qui prendra fin dimanche soir, le 11 août.

Tous les pays producteurs de cinéma sont représentés au festival. Le film le plus attendu du reste pour le moment le long métrage canadien de Pierre Perrault et Michel Brault, "Pour la suite du monde", qui a fait parler de lui à Cannes et qui a obtenu le premier prix du Festival d'Evreux.

Pour la première fois cette année, le Festival sera compétitif. Toutefois, seuls les films canadiens seront en lice pour les prix, c'est-à-dire trois longs métrages et 17 courts. Au nombre de ces 20 films, citons "A tout prendre", une autobiographie de Claude Jutra et "Les Bûcherons de la Manouane", tourné par Arthur Lamothe dans un "chaudron" de la Mauricie forestière, il y a plusieurs mois.

Des invités de marque prendront part au Festival, dont le cinéaste Jean-Luc Godard, la liberté incarnée. Son dernier film, "Les Carabiniers", sera projeté au cours du Festival, ainsi que "Un Petit Soldat", interdit en France tout le temps qu'a duré la crise d'Algérie.

Le festival, jour après jour

Dans le but de tenir le public cinéphile de Trois-Rivières au fait de la plus récente production cinématographique mondiale, Le Nouvelliste assurera le compte-rendu quotidien du 4e Festival International du Film. Gérald Godin s'est fait "festivalier" pour l'occasion et nous enverra son papier quotidien sur les films qu'il aura vus la veille.



Burt Lancaster dans "Le Guépard"

Action intentée par Fairbanks à un éditeur

MONTREAL (PC) — L'acteur et homme d'affaires Douglas Fairbanks fils, a intenté une poursuite de $50,000 contre l'éditeur John Vader et la Midnight Publishing Company à la suite de la publication d'un article intitulé "My Weekend with Christine", Ma fin de semaine avec Christine.

L'action a été inscrite en Cour supérieure.

L'article a été publié dans le numéro du 29 juillet, mis en vente il y a deux semaines, sous la signature: "par Douglas Fairbanks fils, tel que raconté à Donald Cole".

L'article porte sur une fin de semaine passée au domaine du vicomte Astor, en Angleterre, en compagnie de l'ostéopathe Stephen Ward, de Christine Keeler, de Mandy Rice-Davies et d'autres.

TELEVISION

11.10—8-	Movie
10-	Long métrage
11.20—6-	Age of Kings
11.30—12-	Pierre Berton
12.00—13-	CBC-TV News
12.10—13-	Fin des émissions

L'Atelier à Trois-Rivières

C'est demain soir que l'Atelier de Sherbrooke, dirigé par l'abbé Roger Thibault, sera à Trois-Rivières afin d'y présenter le spectacle qui a valu à cette troupe le grand prix du festival national d'art dramatique, en mai dernier.

"En attendant Godot", la pièce de Samuel Beckett, sera présentée au séminaire St-Joseph, à 8 heures. Apparemment, ce sera le seul spectacle de théâtre présenté à Trois-Rivires au cours de l'été.

L'ATELIER de SHERBROOKE présente "EN ATTENDANT GODOT" DE SAMUEL BECKETT (Grand prix du Festival d'Art dramatique du Canada 1963) AU SEMINAIRE ST-JOSEPH LE DIMANCHE 4 AOUT, à 8 HRES P.M. Entrée $1.00 Pour renseignements: 378-4212

POUR UNE 2e SEMAINE
DIMANCHE: 1 h. p.m. — 3 hres 15 p.m. 7 hres p.m. — 9 hres 15 p.m.
Un film hors classe qui vous fera réfléchir.
2 représentations chaque soir: 7 heures et 9 hres 15



LA NUIT (La Notte)
JEANNE MOREAU MARCELLO MASTROIANNI MONICA VITTI an EMANUELE CASSUTO PRODUCTION
Directed by MICHELANGELO ANTONIONI starring BERNHARD WICKI and MAZZACURATI
CINEMA Le Baronnet 323 Des Forges Trois Rivières FR.: 4-9955

Fleurdelysé Hôtel St-Maurice Inc.
★
EN VEDETTE
FESTIVAL DU RIRE



CLAUDE BLANCHARD
PAUL DESMARTEAUX
PAUL TERRIAULT
LEO RIVEST
JULIETTE PETRIE
DENYSE GUAY
ROSITA SALVADOR
— en plus —
MARCEL PARENTEAU
pianiste bien connu de la région de la Mauricie et son ensemble feront les frais de la musique pour la danse.
★
Les 27 et 28 août prochains, un grand defile de Modes présenté par Diamond Inc., aura lieu en la Salle Fleurdelysé.
★
Venez vous détendre et vous rafraichir dans notre salle entièrement climatisée.
★
Entrée: $1.50

La PriZon
Cabaret de genre
MASKINONGE
HOTEL ROYAL
Tous les vendredi, samedi et dimanche avec les artistes du célèbre cabaret "La Catastrophe" de Montréal.

CLUB CAPRI
DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS



Avec l'orchestre The Black Swan
Bienvenue à Tous.
Les moins de 20 ans ne sont pas admis.

En vedette au Château de Blois
★
Les Brunette's
Chanteurs instrumentistes

AU CHIC CLUB MONACO
CE SOIR
de 9 heures p.m. à 2 heures a.m.
VENEZ DANSER AU SON DE LA MUSIQUE ENTRAINANTE DE L'ORCHESTRE



THE MARK BROWN
avec Richard, Ghyslaine, Pierre et Claude, chanteurs-instrumentistes
RAFRAICHISSEMENTS A PRIX REGULIER
Entrée libre.
Réservez notre salle pour réception de tout genre.

10 AUTOS DEMOLIES SOUS VOS YEUX A BATISCAN
DIMANCHE
4 AOUT A 2 H. 30



ACROBATIES
COLLISIONS
SAUTS DE LA MORT
CAPOTAGES
SAUT PAR-DESSUS CINQ AUTOS COLLISIONS DANS LES AIRS
CAPOTAGE D'AUTOS EN FEU
AUTRES ATTRACTIONS PERILLEUSES
SPECTACLE JAMAIS VU AUPARAVANT
CASSE-COU: JEAN-MARIE DUPUIS — ROBERT PEPIN — GERARD GILBERT
O'KEEFE Votre agent Camille Le Bon
LEOPOLD GREGOIRE
Vendeur et acheteur d'autos très propres et à bon marché.
798 Thibeau Cap FR. 6-7100

Au tour de Balenciaga

PARIS (PA) — Balenciaga, ce grand maître de la haute couture et d'ordinaire, un prophète dans le domaine de la mode, s'inspire des modèles des années 1900 pour sa nouvelle collection automne-hiver, mais en y ajoutant une note de l'ère atomique, qui a suscité l'admiration des acheteurs à l'intention desquels cette présentation avait lieu jeudi, à Paris.

"Une suprême élégance sans l'ombre du ridicule", a commenté l'un de ces acheteurs, au terme de cette exposition de mode d'une durée de deux heures et demie. "Essentiel féminin, et réalisé de façon merveilleuse", d'ajouter un autre spectateur. "Balenciaga a créé des modèles convenant aux femmes de 17 à 70 ans", de dire un troisième.

Les acheteurs ont expliqué que le thème de base s'apparente aux costumes qu'on retrouve dans le vieil album de famille, avec la silhouette princesse, la jaquette allongée des tailleurs, les broderies en bordure, les encolures perlées de forme "collier de chien", les petites capes couvrant les épaules, souliers lacés, et les chapeaux d'une autre époque.

La cape en estafilade est utilisée le soir, recouvrant les corsages de petites robes noires, conçues pour l'heure du cocktail.

Les acheteurs de vêtements féminins, se sont émerveillés devant les fines broderies en bordure des vestes et à l'ourlet des robes, et aussi bien, devant un somptueux manteau de chinchilla, balayant le sol, et qui recouvrait une vaporeuse jupe de chiffon blanc, portée avec une blouse de chiffon beige.

Dans la section des chapeaux, Balenciaga préconise le babushka protégeant les jolies têtes par mauvais temps. Le célèbre couturier suggère aussi le chapeau de vison noir, le bonnet-turban qui se prolonge à l'arrière, et la toque garnie d'un noeud derrière la tête, laissant la chevelure à découvert.

Mariage électronique

PASADENA (PA) — Une veuve de 62 ans, encore attrayante, Mme Gladys Coover, de Pasadena, Texas, trouvait bien lourde sa solitude, il y a quelque temps.

Elle dirigeait une maternelle pour occuper ses loisirs, tout en songeant au mariage. Mme Coover se rendit donc dans une agence qui suggère de futurs conjoints pour leurs clients, sur les conseils d'un appareil électronique.

(Voir : **Mariage** page 18)



P.-H. Bédard a présenté au défilé de mardi et mercredi dernier ce magnifique manteau en phoque d'Alaska LAKODA, couleur noisette, garni de martre Zibeline. Ce manteau ne pèse que 48 onces. Le modèle est d'ampleur modérée et comporte un col cranté avec revers et des poches froncées; il est très amincissant.

P.-H. Bédard, 1706 Royale

Aventure qui finit bien

ANN ARBOR, Mich. (PA) — Une danseuse hongroise qui avait échappé aux gardes communistes à Paris, l'automne dernier, a trouvé l'amour et le bonheur aux Etats-Unis. La blonde Emese Szklenkay, âgée de 21 ans, épousera demain à Ann Arbor, Michigan, un autre réfugié hongrois, Kalman Szekeley, 31 ans.

Ce dernier s'était enfui de Hongrie en 1945, pour s'engager dans l'armée américaine durant la guerre de Corée.

Après avoir étudié dans un collège de l'Ohio et à l'Université du Michigan, il est maintenant bibliothécaire pour cette université, dans une filiale à Flint, Michigan.

Mission dangereuse

Le beau-frère d'Emese, Stephen Dinka, avait entrepris en septembre dernier la périlleuse mission de délivrer la jeune fille. M. Dinka se rendit donc à Paris et avec l'aide d'une journaliste, réussit à faire disparaître Mlle Szklenkay de sa troupe de danseurs des gardes communistes, pour l'installer ensuite à bord d'un avion en direction des Etats-Unis.

M. Szekeley fit la connaissance de la danseuse chez la famille Dinka.

Ils se revirent par la suite, et le jeune homme fit sa demande en mariage au Jour de l'An qui fut acceptée en avril par la blonde danseuse.



MLLE LILIANE BOISVERT, fille de M. et Mme J.-Emile Boisvert, de Trois-Rivières, et M. Benoit Houde, fils de M. et Mme Joseph Houde, de Trois-Rivières, également, dont le mariage sera célébré le 17 août, à l'église St-Sacrement, à 10 heures.

Eva Hikl est statisticienne à la Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Plus de quatre millions de valeurs en bourse peuvent changer quotidiennement de mains par le truchement de la Bourse de Toronto. Mme Eva Hikl fait en sorte que toutes ces transactions soient enregistrées soigneusement.

Cette charmante femme d'affaires, originaire de Tchécoslovaquie, qui vient d'être nommée statisticienne à la Bourse de Toronto, est la première femme au Canada à détenir un tel poste.

En plus d'exercer sa surveillance sur un personnel de 22 employés qui préparent les bulletins pour l'un des marchés en bourse parmi les plus actifs, à l'intention des journaux et autres publications, Mme Hikl exécute tous les graphiques officiels des échanges de valeurs, et donne des conseils aux nouveaux-venus du département de la recherche et statistique.

Son travail ne lui semble pas difficile, considérant que tous les éléments s'ajustent parfaitement entre eux, à la façon des pièces d'un casse-tête.

Débuts comme commis

Mme Hikl a appris toutes les complexités des opérations en bourse, après avoir répondu à une annonce offrant un emploi de commis. C'était en 1952, l'année du centième anniversaire de la Bourse. A ce moment, Mme Hikl en était encore à apprendre l'anglais.

Avec son mari, le docteur Mario J. Hikl, directeur à la section recherche de l'Union nationale des employés des services publics, elle avait quitté son pays en 1948, sous la menace communiste, et finalement ce couple vint au Canada croyant que tout le monde y parlait le français et l'anglais.

Mais son instruction et sa formation dans le domaine commercial, compensèrent pour ses faibles connaissances en anglais. En Tchécoslovaquie, durant la guerre, Mme Hikl avait étudié la planification économique et industrielle, de même que la comptabilité, la sténographie et la dactylographie. Dans son pays, elle devint gérante de filiale d'une grande usine de raffinerie de sucre, et d'alcool.

Fuite de Tchecoslovaquie

Sous le régime communiste, elle fut congédiée, et se rendit à Prague ou des amis lui trouvèrent un emploi analogue. A la suite de l'infiltration communiste, le docteur Hikl, qui était chef du groupe d'étudiants non-communistes, durant son séjour à l'Université, fut emprisonné à cinq reprises.

Le couple décida de fuir en Europe occidentale, pour vivre en Belgique durant deux ans avant de venir au Canada. Et maintenant, elle trouve fascinant son nouveau travail de statisticienne.

Cependant, en fin de semaine, elle tâche d'éluder toutes les questions que lui posent ses amis au sujet des valeurs en bourse. Elle préfère alors se reposer avec son mari dans leur villa située près de Bracebridge, en Ontario, dans la région Muskoka.



(Photo PC)

EVA HIKL est la nouvelle statisticienne de la Bourse de Toronto. Originaire de Tchécoslovaquie, Mme Hikl prépare des graphiques des transactions et dirige l'équipe de 22 personnes qui expédie les données boursières aux journaux et publications d'un bout à l'autre du Canada.

C'est la saison des pêches

La pêche possède de riches qualités qui font l'envie de ses amis, les autres fruits. Elle a pour elle la grâce, la beauté et une saveur incomparable. On l'appelle avec justesse "la reine à la peau de velours".

Quand vous achetez des pêches, recherchez les mots "Canada No 1". Vous obtenez alors des fruits cueillis à la main, calibrés, de maturité uniforme et d'une bonne coloration pour la variété. Souvenez-vous que les pêches qui ne sont pas suffisamment mûres doivent être laissées à la température de la pièce. Les autres doivent être déposées au réfrigérateur. Si vous avez l'intention de congeler des pêches ou d'en mettre en conserve, choisissez de préférence celles du type "à noyau non adhérent". Elles seront très abondantes sur le marché à la fin du mois d'août et au mois de septembre.

Les pêches se prêtent à un grand nombre de préparations culinaires. Elles permettent d'apporter de la variété et d'accroître la saveur des repas; elles permettent également à la cuisinière de faire valoir ses talents de cordon-bleu. Essayez sans tarder ces trois recettes expérimentées par la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada.

Crème aux pêches meringuées

Une crème délicatement parfumée, garnie de pêches et de meringue. . .

4 tasses de pêches tranchées ou 12 grosses moitiés,
1 c. à table de jus de citron,
2 c. à table de sherry,
3 jaunes d'oeufs,
¼ tasse de sucre,
1½ tasse de lait,
1½ c. à table d'amidon de maïs,
1 c. à table de jus de pêches égouttées,

MERINGUE :

3 blancs d'oeufs,
pincée de sel,
6 c. à table de sucre.

Arroser les pêches de jus de citron et de sherry. Laisser macérer durant ½ heure; égoutter en conservant le jus. Battre les jaunes d'oeufs avec ¼ tasse de sucre jusqu'à ce que le mélange devienne crémeux. Faire chauffer 1¼ tasse de lait dans un bain-marie; verser sur les jaunes d'oeufs. Mélanger l'amidon de maïs et le reste du lait (¼ tasse); incorporer à la crème. Cuire la préparation au bain-marie jusqu'à ce que le mélange épaississe. Refroidir légèrement et ajouter le jus de pêche. Verser la crème dans un plat allant au four et disposer les pêches. Garnir de meringue et dorer à four chaud (425°F), environ 5 minutes. Ajouter quelques cerises rouges. Refroidir avant de servir. 6 portions.

Tarte aux pêches et au beurre Ecossais

Une tarte savoureuse, recouverte de rubans de pâte entrelacés. . .

Pâte brisée pour une tarte couverte de 9 pouces
4 tasses de pêches tranchées,
1 c. à table de jus de citron,

(Voir: **C'est la** page 18)



LES LIGNES CLASSIQUES de la vieille Espagne se retrouvent ici dans ce splendide ensemble pratique en fer forgé pour la salle à manger. Rehaussés de cuivre étincelant, le capitonnage de velours et le dessus de marbre donnent une note de mystère. Cet ensemble castillien, conçu par John Hauser de Kitchener, saura trouver une place de choix dans tout intérieur.



CE MEUBLE pour l'intérieur et l'extérieur par John Hauser de Kitchener, marie en parfaite harmonie le fer forgé à la fonte d'aluminium. La perfection du dessin et la qualité des détails de construction font de cet ensemble victorien une pièce de choix pour l'acheteur avisé. Photographie : Courtoisie — L'Institut Canadien d'Ameublement.

Elégance du fer forgé

La beauté de l'ameublement moderne réside dans le fait que les décorateurs empruntent le meilleur des styles d'autrefois pour l'adapter à la vie moderne. Parmi les meubles les plus élégants et les plus recherchés qui plaisent aux Canadiens à la page se trouvent les ensembles en fer forgé. Ces ensembles sont tout à fait différents de ce qui était autrefois appelé meubles de véranda. Le fer forgé en effet s'impose maintenant dans la salle de séjour et dans la salle à manger de la maison.

Il n'y a pas plus de dix ans, le fer forgé dans l'ameublement était réservé exclusivement à de petites pièces peu importantes. De nos jours, les thèmes décoratifs classiques sont à la mode et nécessitent alors des accessoires originaux pour chaque pièce et chaque décor.

Le fer forgé a créé une nouvelle mode dans les styles pour la maîtresse de maison soucieuse de la bonne décoration de son intérieur; elle peut maintenant opter pour les styles espagnols ou italiens aux lignes traditionnelles ou modernes. La légèreté des festons, la majesté des courbes, la pureté des lignes élancées ou la grâce des pieds Reine Anne apparaissent toutes dans l'ameublement de fer forgé pour s'assortir à chaque pièce et à chaque genre de décoration. Des tissus de choix en velours, plastique ou fibre sont offerts dans une gamme de couleurs unies ou de motifs floraux mettant en valeur les nombreux modèles et finis.

Le confort, lui aussi, n'a pas été oublié. La beauté des formes s'allie à un confort dont on ne pouvait pas profiter avant l'apparition des coussins de caoutchouc mousse. Le fer forgé et le caoutchouc mousse procureront des années de service. Les nouveaux mariés feraient bien de penser au fer forgé comme "point de départ" dans l'achat de leur mobilier d'appartement. Ces ensembles de fer forgé pourront servir comme meubles pour la terrasse ou la salle à manger de leur future maison.

Le fer forgé est la réponse pour ceux qui recherchent l'originalité ou qui désirent trouver des meubles pouvant s'adapter à différents styles. Ce métal qui auparavant était sans beauté s'est épanoui à l'instar du papillon sortant de son cocon pour se transformer en formes gracieuses et élégantes adaptées à la vie moderne.

Voici un légume toujours apprécié, le blé d'inde

TORONTO (PC) — Mary Jane Holmes est détective privé mais sa profession ne déteint pas sur son accoutrement, bien malin qui pourrait le deviner. Contrairement à son légendaire homonyme, le Sherlock Holmes de Baker Street, elle utilise les miroirs au lieu d'une loupe.

Cette jolie brunette aux yeux bleus est surveillante en charge des étalages d'une chaine de 13 magasins à rabais, de Toronto.

Comme il est essentiel qu'elle ne soit pas reconnue en tant que détective au moment où elle prend les voleurs sur le fait, Mlle Holmes porte généralement des pantalons sport et un chemisier, durant ses heures de travail.

Et pour rendre ce déguisement encore plus vraisemblable, elle se rend parfois au magasin avec des bizoudis sur la tête.

Elle porte aussi des chaussures à semelle de caoutchouc, car explique-t-elle, "lorsque j'arrête quelqu'un à la porte du magasin, pour le voir filer ensuite à toutes jambes, mes souliers de course me sont très utiles."

Elle utilise les miroirs pour exercer sa surveillance sans éveiller les soupçons.

Depuis douze ans qu'elle fait ce travail, Mlle Holmes a repêché des colliers, bagues et montres, enfouis dans des couches sales de bébés, pour retrouver aussi des bas de nylon et jupons, parmi des produits alimentaires dans les voiturettes où sont également placés les petits enfants.

"Grands dieux, comment ces objets se trouvent-ils là ? C'est

(Voir : **Voici** page 18)



Mme Cécile Gravel

Les Robes de Mariées

des Créations Cécilia, que vous avez pu admirer lors du défilé de modes au Pavillon Mauricien, sont maintenant en vente ainsi que d'autres modèles.

Mme Cécile Gravel invite toutes les élégantes à venir choisir leurs toilettes automnales et à profiter de sa compétence en haute couture.

Les

Créations Cécilia

215, St-Georges
Cap-de-la-Madeleine
FR 6-7550



Le défilé de Modes

de mardi et mercredi dernier inaugurait l'ouverture officielle de la saison de la fourrure chez

BÉDARD FOURRURES • FURS TROIS-RIVIÈRES

LES FOURRURES PRESENTEES

par P. H. Bédard, 1706, Royale, Trois-Rivières, le furent en même temps que les créations Cécilia, lors du défilé de modes de mardi et mercredi de cette semaine, au Pavillon Mauricien. Elles ont fait naître une merveilleuse idée de la mode 1963-64 dans la fourrure. On pouvait y admirer les créations exclusives Fontana, New Yorker, etc.

TOUTES LES DAMES ET DEMOISELLES

qui ont assisté ou non au défilé sont cordialement invitées à venir voir notre ravissante collection de fourrures. Tous ces modèles sont disponibles. De plus, d'après des dessins spéciaux, nous pouvons réaliser les fourrures de vos rêves.

POUR LA SPORTIVE :

P. H. Bédard présente, cette année, plusieurs fourrures d'allure sport. C'est l'endroit préféré pour la skieuse à la mode toujours désireuse d'être bien mise.

C'EST EN PLEIN LE TEMPS,

Mesdames et Mesdemoiselles, de faire remodeler, transformer ou réparer vous fourrures usagées selon les dernières exigeances de la mode.

BÉDARD FOURRURES • FURS TROIS-RIVIÈRES

1706 ROYALE
Tél.: FR 4-4155
(Voisin de Steinberg's)



OLEG CASSINI parle aux élégantes

La note dominante d'une garde-robe chic est l'équilibre

A les entendre parler, certaines femmes n'ont jamais rien à se mettre sur le dos. Et comme par une ironie du sort, ce sont particulièrement celles-là qui possèdent en général les plus vastes garde-robes. Comment expliquer cela? C'est une question d'équilibre. Et la solution se trouve dans le choix de vêtements appropriés à son train de vie.

Il peut y avoir une très grande différence entre le genre de vêtements qu'une femme aimerait porter et ceux que ses activités l'obligent à porter Malheureusement — ou heureusement — la plupart d'entre nous ne pouvons nous permettre d'ignorer les obligations que la vie en société nous impose. Nous acceptons de vivre en société plutôt que de nous retirer sur quelque île déserte ou dans la jungle; il nous faut donc également accepter de nous soumettre aux moeurs et coutumes du milieu.

Je ne veux pas dire que nous soyons toujours obligés de faire le contraire de ce que nous aimons. Mais quand il s'agit du vêtement, il nous faut respecter certaines conventions.



brocart ajoute
Un ruban de
quelque chose
de raffiné à
la toilette
de vos gants

A mon avis, une femme devrait chercher à se faire remarquer par son goût et son élégance — et non en se vêtant d'une façon inappropriée. Elle doit attirer l'attention non parce qu'elle est vêtue différemment, mais parce qu'elle est vêtue différemment d'une façon agréable, sans aller à l'encontre des lois de la bienséance.

J'ai vu par exemple récemment une jeune femme ravissante qui portait merveilleusement un pantalon de skis étroit et ajusté à la perfection. Seulement le malheur c'est qu'elle assistait à un cocktail où tout le monde était vêtu pour l'occasion. Tous les yeux étaient fixés sur elle, évidemment. Mais croyez-moi, certains regards ne me semblaient pas entièrement approbateurs.

Une femme doit savoir 'proportionner' sa garde-robe. Si sa vie sociale ou la position de son mari l'oblige à fréquenter les réunions de caractère officiel, il est évident qu'elle devra posséder un plus grand nombre de robes du soir que d'ensembles tout-aller. Si par contre, elle ne participe qu'occasionnellement à ce genre de réunions, elle devra limiter le nombre de ses robes du soir au profit d'une plus grande variété de vêtements tout-aller.

Une femme a bien le droit de dire qu'elle adore un certain item et qu'elle aimerait se le procurer. Mais si elle n'a aucune occasion de le porter, elle gaspille son argent et se prive par le fait même d'un autre morceau qui lui rendrait drôlement plus de services.

Je crois sincèrement qu'une femme devrait périodiquement s'arrêter pour évaluer sa garde-robe. Et elle devrait alors se demander: "Mes vêtements sont-ils appropriés à mon train de vie? Ma garde-robe est-elle équilibrée?

Au miroir de la mode

Devant le miroir de la mode

Les gants sont à l'élégance ce que le sel est aux aliments, et pourtant on n'en parle à peu près jamais. Je me demande bien pourquoi puisque cette année une profusion de nouveaux styles font leur apparition.

Avez-vous essayé par exemple une paire de gants de peau doublés de soie? Une pure soie est laminée au dos du cuir. Je peux témoigner de l'apparence magnifique de ces gants. Et les femmes qui les ont essayés applaudissent leur facilité à s'enfiler et à se retirer.

La simplicité est de mise dans la plupart des vêtements aujourd'hui, mais heureusement nous trouvons dans les gants une note de fantaisie. Une touche subtile de séduction et de fraicheur. Un ruban de brocart aux poignets ou une fine broderie — jamais d'exagération, tout juste un souffle d'intérêt. Un souffle qui me paraît absolument rafraichissant.

Un conseil à propos

Qu'est-ce que l'ingéniosité de la femme ne nous réserve pas? J'ai toujours apprécié l'improvisation et je dois admettre que j'ai découvert l'autre jour une innovation que m'a charmé: on avait confectionné de magnifiques négligés, tuniques et peignoirs à même des serviettes et draps imprimés. Les résultats, je vous l'assure, étaient extraordinaires.

En cousant dos à dos deux serviettes de bain, vous pouvez réaliser une robe jolie et confortable pour porter dans la maison.

Les draps imprimés (même les taies d'oreillers pour la benjamine de la maison) peuvent se convertir en vêtements rafraichissants pour la détente au boudoir. Il vous faut tout simplement un peu d'habileté à l'aiguille et un brin d'imagination.



MLLE GHISLAINE GIROUX, fille de M. et Mme Philippe-René Giroux, de Trois-Rivières, et M. Robert Gélinas, fils de M. et Mme Camille Gélinas, dont le mariage sera célébré samedi, le 10 août, à l'église St-François d'Assise, à 10 heures. La réception aura lieu au Trois-Rivières Curling Club.



HELENE ST-ARNAULT, professeur, fille de M. Alcide St-Arnaud, et ANTOINE NORMAND, journaliste, fils de M. Pierre Normand, quitteront prochainement le Canada pour une période d'enseignement à Jamestown, N.Y. L'abbé Philippe Normand bénira leur mariage, célébré en la chapelle de l'église St-Sacrement de Trois-Rivières, le 17 août, à 8 heures.

carnet Mondain

Mme Mary Christiansen,, de Ottawa, en visite chez M. et Mme Anicet Gagnon, de Trois-Rivières.

— 0 —

Mlle Pierrette Cormier, de Ste-Gertrude, passe quelques jours dans les provinces maritimes.

— 0 —

M. et Mme Raymond Arel, et leur fille Sylvie, de La Tuque, en visite chez MM. Clovis Arel et Henri Deshaies, de Lemieux.

— 0 —

Le docteur et Mme Yves Parent et leurs enfants, de Ste-Gertrude, passeront leurs vacances dans le nord de Montréal, chez des parents et amis.

— 0 —

M. et Mme Luc Deslandes, de Manseau, et M. et Mme Yves Paillé, de St-Hyacinthe, viennent de faire le tour du Lac St-Jean. Ils ont visité les villes de Jonquière, Arvida et Chicoutimi.

— 0 —

M. et Mme Raymond Beaudoin et leur fille Guylaine, de Sorel, en visite chez MM. Clovis Arel et Raoul Beaudoin, de Lemieux.

— 0 —

MM. et Mmes Gérard Tessier, Raymond Cormier, de Montréal, ont rendu visite dernièrement aux familles Henri Bourque, Robert Boisvert, Gaston Massé, Roland Mercier, de Ste-Gertrude.

— 0 —

Mme Georges Vallée, de Ste-Thècle, a rendu visite à sa fille religieuse, Sr Marie Audebert (Gabrielle) au Manitoba.

— 0 —

Récemment a été béni à Lemieux, le mariage de Mlle Françoise Capistran, fille de M. et Mme Josaphat Capistran, à M. Jacques Toutant, fils de M. Maurice Toutant, de Gentilly. La réception a eu lieu à la salle Riendeau, après quoi les mariés partirent en voyage de noces. Ils visitent la Gaspésie.

— 0 —

Mlle Alice Lefebvre, de Ste-Gertrude, est présentement à La Tuque, chez son frère Yvon.

— 0 —

Mme Roméo Lanoie, de Malartic, Mlle Monique Lanoie, i.l., de Montréal, en visite dernièrement chez M. et Mme J.-B. Gervais et chez M. et Mme Johny Croteau, de St-Prosper.

— 0 —

M. et Mme Edouard Bourque et leurs six enfants, de Sorel, en promenade chez leur oncle, M. Armand Deshaies, de Ste-Gertrude.

— 0 —

Mlles Pierrette, Huguette Magnan, et Nicole Gauthier, de Ste-Thècle, en voyage à St-Cuthbert, chez M. Viateur Morin. Elles se sont également rendues à Montréal.

— 0 —

M. et Mme Herman Désilets, Mlles Nicole et Diane Désilets, de Ste-Gertrude, ont rendu visite à M. et Mme Robert Thibeault, à Pentecôte et aussi l'abbé Fernand Richard, de Port Cartier.

— 0 —

Dernièrement, plusieurs personnes se sont réunies chez M. et Mme Jean-Marie St-Arnaud, de St-Narcisse, pour leur faire une fête surprise à l'occasion de leur quinzième anniversaire de mariage.

— 0 —

M. Rosaire Laneuville, de Montréal, passe ses vacances chez Mme Ernest Laneuville, de Ste-Gertrude.

— 0 —

Un groupe d'institutrices sont parties pour une excursion dans la Gaspésie : Mlles Céline et Réjeanne Lefebvre, Mlles Françoise et Raymonde Gagnon, de St-Prosper; Mlles Marielle et Denise Germain, Mlle Liette Charest, de St-Stanislas; Mlles Mariette Langevin et Denise Vachon, de Québec.

— 0 —

Mmes Jean-France Cossette, Roger Beaudoin, Benoit Bruneau, Delvica Roy, Philippe Dubois, de Saint - Luc-de-Vincennes, étaient de passage à Sherbrooke dernièrement. Elles ont également visité l'Abbaye de St-Benoit du Lac.





MLLE THERESE MARTIN, fille de M. Camille Martin (décédé) et de Mme Martin, de Trois-Rivières, et M. François Leblanc, de Trois-Rivières, fils de M. et Mme Hyacinthe Leblanc, de Ville St-Laurent, dont le mariage sera célébré à l'église du Très St-Sacrement, le 10 août, à 10 heures.

Fantaisie dans la haute couture new-yorkaise

Par Gay PAULEY

NEW YORK (UPI) — Ceil Chapman, un des grands noms York, demeure fidèle à son idéal quand elle crée des vêtements féminins: les toilettes féminines sont faites pour captiver les hommes.

Miss Chapman fait fi de cette nouvelle tendance montrée par tous les autres manufacturiers d'habiller la femme dans le genre tout-aller ou paysan, de l'emmitoufler jusqu'au cou, de lui faire porter des chemisiers sport. Chez elle, l'encolure est audacieuse, jusqu'à la taille dans le dos et plongeante en avant, comme elle l'a montré dans un groupe de robes en crêpe noir et en jersey mat, pour le soir, en robes longues et courtes.

Pour accompagner la brièveté du corsage, on retrouve la traditionnelle draperie Chapman, pour souligner chaque courbe de la silhouette. La modéliste, qui se spécialise dans les toilettes du soir, donne comme thème à sa collection "Retour à Venus".

Miss Chapman prenait part à la série de présentations de mode, donnée durant dix jours, par une cinquantaine de grands noms de la couture new-yorkaise.

Parmi la collection imposante de robes du soir présentées par Miss Chapman on voyait des tissus métalliques et des brocards de teinte claire, des robes toutes droites, en crêpe blanc, comportant un col de joaillerie, des jaquettes genre "tuxedo" portées sur des robes longues. La combinaison préférée était celle du noir et du blanc. Un modèle a plu particulièrement, du chiffon blanc à petits plis pour le corsage, des manches avec un poignet français et une longue jupe noire.

Pauline Trigère, une autre non-conformiste dans le monde de la haute couture, montra plusieurs robes de ville ajustées à la taille, tandis que les autres modélistes préfèrent la taille empire ou placée sur les hanches. Une fantaisie, introduite par cette modéliste d'origine française, porte le nom de cache-cache et consiste en une écharpe triangulaire en tweed ou en brocard, qui se boutonne autour des épaules et cache la moitié de la tête.

D'autres idées de Trigère font voir les couleurs "fumées", un gris appelé mica, des plaids aux carreaux géants dans les manteaux, beaucoup d'ampleur, et des étoffes de laine très minces pour les robes du soir.

Voici les points saillants des collections de quelques autres couturiers: Jean Louis, un Californien qui crée des modèles pour les actrices de cinéma et qui présente également des collections montra d'élégants costumes du soir, en particulier une svelte robe de vison blanc, pleine longueur. Ses vêtements d'intérieur adoptaient par contre le style chemisier, avec des manches énormes. Le plus frappant contraste dans la couleur était illustré par une blouse de chiffon rose, portée avec une jupe rouge.

Ann Fogarty: ses vêtements d'hôtesse comportaient un manteau d'intérieur en flanelle grise, taillé comme une chemise. Des tuniques pleine longueur, en plaid ou de couleur unie, se combinaient avec des jupes.

Rudi Gernreich: un autre Californien, montra des tailleurs de tweed, recouverts d'un manteau en même tweed, ceinturé négligemment comme une robe de chambre et porté avec des bottes. L'allure chandail, remarquée l'an dernier, se retrouvait en des ensembles deux-pièces pour la ville.

Burke-Amey: Beaucoup de vêtements tout-aller, avec des chapeaux vagabonds et des souliers lacés à talons bas pour le jour. Des tissus d'ameublement étaient utilisés pour en confectionner des jupes larges et longues pour le soir, agrémentées de larges ceinturons de satin.

Mollie Parnis: une salade de vêtements d'après cinq heures et de toilettes de gala, en soie cloquée, en brocard et en velours. La ligne de la taille se déplaçait de la plus haute, genre empire, à la très basse, sur les hanches.





MLLE OLIVETTE BORDELEAU fille de M. et Mme Isaie Bordeleau d'Hérouxville et M. Raymond Marchand (prof.) fils de M. et Mme Saul Marchand de Ste-Tite dont le mariage sera célébré samedi le 17 août, à l'église d'Hérouxville par M. l'abbé Lévis Martin cousin de la mariée.

Une petite pièce peu commode devient un havre à musique

Un flair pour la décoration peut transformer la "petite pièce peu commode" en un coin intime ou les membres de la famille peuvent se réunir pour faire de la musique ou converser agréablement.

Pour créer une impression de spaciosité dans un endroit exigu, rien ne saurait offrir plus de possibilités que la simplicité et la netteté des lignes des meubles modernes. Un mur décoré de façon originale ajoutera le cachet exceptionnel.

Par exemple, placez un sofa-studio dans un coin et recouvrez-le d'une housse en tissu à surface lisse arborant un simple motif géométrique imprimé. Les coussins devraient être recouverts de même tissu pour créer une apparence soignée.

A l'extrémité exposée du sofa, placez l'instrument à clavier familial, tel que l'orgue

(Voir : Une petite page 18)

LUNETTES
OPTICIEN
D'ORDONNANCES
Patrick Galarneau
1530 ROYALE
FR. 6-2707
TROIS-RIVIERES

Le rapport Boucher favorise la planification du bien-être

Le comité exécutif de la "Fédération des Services Sociaux à la Famille", qui groupe 19 agences sociales de la province, a fait une étude des principales recommandations du Rapport Boucher lors d'une réunion récente à St-Hyacinthe, sous la prpésidence de M. Gilles Lacroix, de Trois-Rivières.

A cause de l'ampleur et des répercussions des 71 recommandations du comité d'étude sur l'Assistance Publique dans tout le domaine du bien-être, tant privé que public, la F.S.S.F. a décidé de convoquer une journée d'études pour le 14 août prochain, à Montréal.

Le comité exécutif approuve dans l'ensemble les recommandations du Comité Boucher, mais s'inquiète de l'interprétation présentée jusqu'à maintenant au public des responsabilités gouvernementales et privées. Trop d'interprètes ont vu dans le rapport Boucher l'étatisation du bien-être alors qu'en réalité, il est bien plus question de planification, de l'utilisation et de la promotion de toutes les ressources sociales existantes en vue du mieux être de la population québecoise. Le comité exécutif a relevé de nombreux extraits du rapport Boucher où il est question du rôle indispensable des services sociaux privés, surtout dans les domaines de la prévention et de la réadaptation sociales.

Le secrétaire, M. Louis Beaupré, a fait rapport que 19 agences familiales font maintenant partie de la Fédération. Il fit lecture d'une communication de l'Honorable Emilien Lafrance, ministre du Bien-Etre Social et de la Famille, assurant à la F.S.S.F. son entier appui.

Exposition Matteau pour le fonds Marcel Chaput

L'organisation trifluvienne du Parti Républicain du Québec organise à compter d'aujourd'hui, une exposition des oeuvres de Philippe Matteau, dont les revenus seront versés au Fonds Marcel Chaput.

C'est la première manifestation publique à Trois-Rivières d'un appui au chef du Parti Républicain qui fait un jeûne politique depuis quelques semaines déjà, à Montréal. Il doit jeûner jusqu'à ce qu'il ait recueilli $100,000. Il en est ces jours-ci à plus de $60,000.

On se souvient que le docteur Philippe Matteau, un Trifluvien qui exposait récemment au séminaire St-Joseph une centaine de toiles de haute tenue, donnait plusieurs de ses oeuvres au Fonds Marcel Chaput. Les organisations locales du PRQ à Hull, Shawinigan, Chicoutimi et Québec décidaient alors de monter des expositions Matteau dans le but de recueillir des fonds pour le PRQ.

Le tour de Trois-Rivières est venu. Les toiles sont exposées à la Pharmacie Matteau, rue Laviolette, près de St-Maurice.

Mgr Sanschagrin remplacera Mgr Lionel Audet

S. Exc. Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., administrateur apostolique du diocèse d'Amos, présidera la cérémonie de bénédiction des malades durant l'après-midi du 15 août, au sanctuaire de Notre-Dame du Cap.

Mgr Sanschagrin remplacera S. Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec. Ce dernier ne pourra se rendre au Cap pour cause de maladie.

dans le port

Les activités maritimes ont été quelque peu ralenties par le mauvais temps, hier, mais le port local abritait quand même quatre navires dont deux s'approvisionnaient de papier journal à la Canadian International Paper soit le cargo City of Columbo et la barge des Grands Lacs Mundoc. Encore dans le domaine de la navigation lourde, le Transcanada a pris du carburre, de l'amiante, de l'aluminium et divers autres produits chimiques à la section 10 pendant que le Ioanis Zasirakis a continué à lester son chargement d'huile à la C.I.P.

Comme à l'accoutumée, la St. Lawrence Corporation et la C.I.P. ont accueilli plusieurs goélettes porteuses de bois à papier.

JACQUES ALLARD
TEXTILE et DRAPERIES



DRAPERIES FAITES GRATUITEMENT SUR MESURES. INSTALLATION ESTIMATION GRATUITE. TRAVAIL GARANTI.
1535 Royale
Trois-Rivières
Tél.: 378-2212
383, 5e Rue Shawinigan
Tél. LE. 7-7121
339, 6e Avenue Grand'Mère
Tél. LE. 8-5172

AVANT DE DECIDER
UNE AFFAIRE
CONSULTEZ
TOUJOURS VOTRE
NOTAIRE



IMPERIAL
Je vous présente cette semaine la maison "IMPERIAL" située au centre Domiciliaire Demontigny. Une maison Bungalow de 7 pièces ayant une salle de jeux vitrée de 12" x 24". Bâtie sur un terrain de 80' x 108', entièrement gazonné. Superficie totale de plancher 1587 p.c. Vous y trouverez le confort sans pareil d'avoir tout sur un même plancher. Tel que: Salle de jeux, très grand salon, salle à diner, vaste cuisine, installation faite pour laveuse et sécheuse automatiques, appartement d'utilité, trois grandes chambres à coucher, salle de bain avec vanité, chambre à chauffage, remisage extérieur, stationnement en béton pour auto.
GEO. DEMONTIGNY LTEE
ENTREPRENEUR GENERAL
Pour visiter appelez CLAUDE LEBLANC
Bureau : 378-1546 — Résidence : 5-1389

c'est un secret de polichinelle

L'équipe de natation qui défendra les couleurs de Trois-Rivières aux olympiades de l'Expo, a obtenu une collaboration financière du Kiwanis pour participer à des tournois préliminaires à Montréal. Malgré une préparation de seulement quelques semaines, nos jeunes Trifluviens, dirigés par Douglas Thibeault, avaient bien failli remporter la palme, l'an dernier. Polichinelle vous dit: "Encore un bon coup, on va les avoir les équipes de l'extérieur."

— o —

Le sport est en décadence à Trois-Rivières. On a vu disparaître le baseball et le football à l'échelon provincial et il ne serait pas impossible que le hockey connaisse le même sort. Plusieurs promoteurs ont investi de fortes sommes d'argent mais leurs efforts ont été sabotés par un groupe de pseudo-sportifs qui se cachent sous le couvert d'une association louable mais qui ont toujours fait du sport avec l'argent des autres. Les déficits ne leur font pas peur car ils n'ont rien à perdre mais ils se plaignent à jouer aux seigneurs et se perdent en intrigues. Des villes comme Drummondville, Acton Vale, Sherbrooke, Granby, etc., sont privilégiées de ne pas posséder ces anges cornus.

— o —

Le cadet de la salle de rédaction de notre quotidien prend son rôle d'organisateur au sérieux pour le concours de natation Presse-Radio-TV, qui se déroulera le 21 août prochain, à la piscine du parc de l'Exposition. En effet, ce jeune rédacteur sportif a bien l'intention de figurer parmi la vingtaine de scribes et d'annonceurs qui ont fait parvenir leur inscription jusqu'à date. Je m'en voudrais cependant de passer sous silence cette anecdote bien amusante. Il lançait des défis l'autre après-midi à des nageurs à la piscine du club Radisson pour une épreuve de vitesse. Tous ont décliné l'offre ou ont eu peur (?) à l'exception d'un. Celui-ci étant rendu au fil d'arrivée et notre confrère suait avec près de la moitié du parcours encore à nager. Un détail bien important: l'adversaire inconnu était nul autre que Lucien Beaumont, ancien membre de l'équipe olympique canadienne de natation.

— o —

Il y a de ces hasards. Un confrère à moi incite la Société d'Astronomie qui prépare une expo au Séminaire St-Antoine, sous l'impulsion du département d'Astronomie de la province, à présenter ses étonnantes réalisations dans le cadre de l'Exposition de Trois-Rivières. La Société dit presque "oui", tout en se demandant comment elle sera reçue par l'Expo trifluvienne. L'affaire se discute autour de son bureau. Un autre confrère m'apprend, sur le fait, que l'Expo de Trois-Rivières est intéressée à voir la Société exposer ses travaux et son fameux astrographe à la foire régionale. Eh bien, voilà. Les présentations sont faites. Il faut presque conclure que le public pourra, en fin d'août, apprécier les importants travaux scientifiques réalisés par des chercheurs de chez nous.

— o —

Qui peut se vanter, en toute franchise, de n'avoir jamais été victime d'une bonne plaisanterie, un jour ou l'autre? Même la police doit parfois avoir le sens de l'humour. Aussi, je m'en voudrais de passer sous silence une anecdote particulièrement savoureuse. Deux limiers de la Sûreté municipale revenaient récemment d'un voyage lorsqu'ils aperçurent une boîte en bordure de la route No 3, à Yamaska. Le conducteur, surnommé "Jack l'Espagnol" par ses confrères les détectives, a trouvé bizarre la présence de cette boîte dans un emballage encore tout neuf. Il a donc arrêté son véhicule pour aller vérifier et remettre, s'il y avait lieu, le paquet à son propriétaire. Le limier était loin de se douter qu'il venait de marcher dans le jeu d'un groupe de jeunes farceurs cachés non loin et qui tirèrent vers eux la boîte en question au moyen d'une corde alors même que le sergent-détective Louis-Georges Dupont se penchait pour cueillir le colis. Inutile de dire que le limier a eu une bonne frousse, comparable à la froide sensation que procure un chat de gouttière à un policier lorsqu'il lui passe entre les jambes au moment de sa ronde nocturne. Fiers d'avoir attrappé leur poisson, les jeunes plaisantins ont lancé en ricanant: "Vous reviendrez". L'ami Dupont a accepté l'invitation. Il reprit place dans son automobile, fit demi-tour un peu plus loin et revint sur les lieux avec cet air indéchiffrable que l'on retrouve chez les détectives. Les jeunes avaient replacé leur boîte. "Vous n'en prendrez plus d'autres", de conclure triomphalement l'ami Louis-Georges, lorsqu'il brisa la boîte.

Les stagiaires américains parmi nous

Les Trifluviens nous ont accueillis comme de vieux amis

Le bruit avait couru que "les Américains", comme on les appelle maintenant, à Trois-Rivières, en avaient assez. Leurs huit semaines de cours, leurs 10, 11 ou 12 heures de cours par jour commençaient à leur peser. On a couru aux nouvelles pour apprendre qu'en effet, il y avait eu, il y a deux jours, une émeute. Mais pas une émeute ordinaire, une émeute dans cette culture et la vie d'un peuple".

M. Robert Rivkin, de Baltimore: "Les gens de Trois-Rivières nous ont accueillis comme de vieux amis. J'ai pris part à beaucoup de soirées et on m'a parlé exclusivement en français, comme si j'avais toujours été là. Les cours sont très exigents, c'est vrai, mais aussi très interessants, surtout le mercredi lorsque nous nous divisons en huit groupes de huit stagiaires pour faire des enquêtes linguistiques et ethno-linguistiques. Par exemple, nous avons visité la cathédrale de Nicolet et le curé là-bas nous a fait l'historique de l'Eglise et a répondu à nos questions. Nous avons en somme beaucoup appris, entre autres choses, à comprendre la mentalité française et canadienne dans ses incarnations, c'est-à-dire dans sa culture, dans la vie quotidienne, dans la politique et enfin tout ce qui constitue le milieu dans lequel la langue se fait".



(Photo Le Nouvelliste)

EN PLEINE ENTREVUE — Dans l'ordre habituel, autour de la table, Mme Janet Geffert, Mlle Ann Gobey, M. Robert Rivkin, Mlle Virginie DiPadova et le R.F. Patrick Philbin. Mlle Sharon Traub n'apparait pas sur la photo.

Mlle Ann Gobey, professeur à l'école-laboratoire de l'Université d'Indiana: "Il y a beaucoup d'intérêt aux Etats-Unis pour le français parce que les étudiants savent que le français est fort parlé dans le monde et que la langue seconde qui leur servira le plus, c'est le français. Chez nous, à l'école, le français est plus populaire que l'Espagnol. Mes élèves voyagent beaucoup. Un grand nombre d'entre eux sont en France, pour l'été. Ils savent qu'ils vont voyager encore, ils savent s'ils suivent des cour d'affaires, par exemple, qu'ils seront appelés à parler souvent français".

"Ce qui m'a frappé aussi, c'est l'ambiance chaleureuse qui règne partout où nous allons et parmi les stagiaires. Je voudrais aussi ajouter que j'aime beaucoup que nous soyons dans une institution religieuse. Il règne là une atmosphère de respect et de politesse assez unique. Par exemple, nous n'entendons jamais de crudités. Tout est plus policé. Je ne suis pas catholique et ce séjour m'a fait découvrir un tout autre aspect de la religion".

Mme Janet Geffert: "C'est mon premier séjour dans un pays où l'on ne parle que le français. Je trouve ça très difficile en même temps que très intéressant. C'est le meilleur moyen d'apprendre une langue seconde. La chose qui différencie le plus le Québec des Etats-Unis, c'est la présence de la religion dans toute la vie des Canadiens-français. Au Parlement, par exemple, il y avait des crucifix dans chaque pièce. Pour le reste, la vie quotidienne est tout à fait comme celle de chez nous et le paysage ressemble beaucoup à celui du Wisconsin".

Le R. F. Patrick Philbin, Mlle Sharon Traub et Mlle Ann Gobey, à bâtons rompus: "Nous ne comprenons pas le français que parlent certains Canadiens. Le français que vous appelez le "joual". Comment se fait-il que, dans les restaurants, même quand nous parlons français, les serveuses nous répondent en anglais? A cause de votre accent. Nous avons donc un accent? Oui, très fort. Les Canadiens mangent beaucoup plus que les Américains. Ici, le diner et le souper sont deux repas copieux, et les desserts sont très sucrés, trop sucrés, tellement sucrés. Même le Coca-cola est plus sucré que chez nous."

Et pour finir: "Je ne sais pas si je devrais parler de ça. Mais nous avons remarqué que les clins d'oeil ne ressemblent pas du tout aux clins d'oeil de chez nous. Ici, c'est très court et vous ne fermez presque pas l'oeil. Chez nous, nous fermons l'oeil complètement et ça dure quelques secondes. Il faut être très attentif, ici, pour voir quand quelqu'un fait un clin d'oeil".

Ils sont fameux, inégalables, imbattables les spéciaux de la Vente de Rénovation



AU NOUVEAU
Mag. Renommé INC.
1586, BADEAUX
Exclusif à Trois Rivières

POUR VOTRE VUE
CONSULTEZ
R. CHATILLON
O.O.D., optométriste
Tous les jours, de 9 hres à 5 hres, excepté le samedi après-midi.
Le soir : sur rendez-vous.
72, Brassard — Nicolet
Tél. 293-4952

Beltone EST FIER DE PRESENTER...
Les nouvelles lunettes Auditives
NOVA



Les broches sont si délicates qu'on a peine à les différencer des lunettes régulières... même si votre puissant appareil Beltone est à l'intérieur...
Les appareils "NOVA" si minimes quoiqu'aussi puissants sont très bien dissimulés...
Peu de personnes s'apercevront même que vous portez un appareil. Un système "On" et "Off" pour contact au téléphone facilite les conversations téléphoniques. Le nouveau modèle est si joli pour les dames, si distingué pour les hommes et très confortable. Passez nous voir pour un livret démonstrateur. GRATUIT.
Ayez un appareil électronique Beltone. Essayez-le sans aucun frais de votre part.
JEAN C. TRUDEL
157 Bonaventure Trois-Rivières
Envoyez-moi, sans obligation de ma part, le livre gratuit concernant les lunettes "NOVA".
Nom .....
Adresse .....
Ville .....



ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES ?
RESSORTS pour automobiles, autobus, camions, remorques ?
Redressement du châssis essieux et roues, inspection et estimé gratuits.
Voyez les experts de
GUILBERT SPRING SERVICE INC.
FR. 5-2364 1580, ST-OLIVIER
30 ANS D'EXPERIENCE

VENTE PRE-SCOLAIRE
COMMENÇANT VENDREDI LE 9 AOUT A 9 HRES A. M.



PLEIN JOUR
Nous sommes maintenant dépositaire des voiles PLEIN JOUR et TERGAL importés de France. Choix complet par panneaux ou à la verge.
7 MODELES BRODES A LA VERGE
108" de haut
Prix à compter de $9.95

GRATIS
AUX 50 PREMIERS ACHATS DE $5.00
DEUX PAIRES DE PANTIES
Sur demande des employés de bureaux et des mamans occupées durant la journée, nous répéterons cette offre à compter de 7 hres vendredi.

EN PRIMEUR
Les dernières créations de lainage à manteaux de nos manufacturiers canadiens et aussi un assortiment complet de lainage anglais pour robes et costumes, teintes à la mode, exemple: Laine laminée assurant le confort et la beauté tout en étant très légère.
3000 pieds de plancher à visiter. Venez admirer la qualité, la finesse, la variété des tissus sans obligation, ni commis incommodants.

GABARDINE "ALPINE"
Bleue et grise pour étudiants
Valeur de $2.25
PRIX DE LA VENTE $1.55

COMPTOIR MANUFACTURIER DE TEXTILE LTEE
Le plus grand choix de coupons et matériel à la verge au Coeur du Québec
86, DU SANCTUAIRE CAP-DE-LA-MADELEINE FR 5-7204



L'exposition de St-Léonard fera sensation

Par Louis CARON

ST-LEONARD — L'exposition agricole annuelle de St-Léonard marquera cette année un pas en avant dans la tenue de toutes les expositions régionales du monde rural. En effet, par la qualité des spectacles de divertissement présentés comme par le soin apporté à l'aspect agricole de la chose, nous assistons cette année à une petite révolution. Bien des choses ont changé depuis l'époque où l'aspect seul d'agriculture suffisait à attirer des grandes foules. Nos gens ont été gâtés par la télévision et tous les autres organismes de publicité. Ils veulent toujours davantage. C'est avec cette maxime en tête que se sont attaqués de braves gens à l'organisation de l'exposition de cette année. On conclut dès maintenant que l'aspect récréatif de la manifestation a été soigné. Des spectacles de divertissement seront tenus au moins tous les jours, quelquefois à deux reprises au cours de la même journée. Tous ces spectacles se dérouleront devant la grande estrade, qui peut accommoder 1,500 personnes. En cas de pluie, on a dressé une immense tente pouvant convenir à un peu moins de mille personnes. Il faut féliciter les membres du Jeune Commerce qui ont pris particulièrement l'organisation de cet aspect des fêtes en mains.

Comme on le sait, l'exposition débute demain, dimanche, pour se poursuivre lundi et mardi.

Son organisation est le fruit du dévouement de nombreuses personnes, dont nous nommerons les principales:

M. le chanoine Antoine Mélançon, curé de St-Léonard, président honoraire, M. Clément Vincent, M. P. vice-président honoraire; M. Germain Hébert, M. P. P. vice-président honoraire; M. Emilien Mercier, préfet du comté, vice-président honoraire; les officiers, Léonard Fleury, président, Wellie Martel, Aston-Jonction, vice-président et Lorenzo St-Arnaud, secrétaire-gérant.

L'organisation compte également 21 directeurs, MM. Napoléon Mercier, J.-R. Paradis, Louis Baribeau et Laval Giroux, tous quatre agronomes, agissent comme conseillers techniques. M. Romulus Roy, N.P. est auditeur. Voici la liste des donateurs de prix spéciaux: M. Clément Vincent, M. P., M. Germain Hébert, M. P. P., M. Laurent Galaise, gérant de St-Léonard Veneer, M. Bruno Morin, président de Alexandre Gaudet Limitée, le docteur Paul-Emile Dumas, le docteur Richard Morin, M. Michel Biron, de H. N. Biron Limitée et M. Roger Lauzon, de Drummondville.

Voici le programme détaillée des manifestations:

Dimanche, 4 août

2 hres: Course de bicyclettes à gazoline.

8h. 30: Artiste: Joël Denis, vedette de la télévision. Corps de cadets et Majorettes.

Lundi, 5 août

Après dix heures, l'entrée des animaux sur le terrain ne sera plus acceptée. A 10h. 30, jugement des bovins pur-sang. Jugement des chevaux pur-sang et croisés. Jugement du bétail croisé et jugement du bétail de boucherie.



M. LE CHANOINE ANTOINE MELANÇON, curé de St-Léonard, a accepté le titre de président honoraire de l'exposition de St-Léonard.



M. CLEMENT VINCENT, M.P., député du comté de Nicolet-Yamaska, à la Législature fédérale, a été nommé vice-président honoraire conjoint de l'exposition.



M. GERMAIN HEBERT, M.P., P., originaire de St-Léonard, et député provincial de Nicolet, a également été nommé vice-président honoraire conjoint.

1 hre: Jugement des volailles et des légumes. Jugement des travaux domestiques.

8h. 30: Sous la tente, lutteurs de renom présentés à la télévision.

Mardi, 6 août

Journée des jeunes éleveurs

10 hres: Jugement des porcs et moutons.

2 hres devant l'estrade: Courses, parade des animaux de l'exposition.

3 hres: Discours et conférences et encan d'animaux pur-sang.

4 hres: Fin de la démonstration agricole.

8h. 30: A l'estrade: Ti-Blanc Richard et sa fille Michèle, découverte de l'année à la télévision.

Tous les spectacles auront lieu sous la tente en cas de pluie à l'exception des courses.

Voici maintenant quelques règlements importants:

Personne ne pourra prétendre à plus d'un prix dans chaque section. Nul exposant n'aura droit à plus d'une entrée dans la même section et aucun animal ne pourra concourir dans plus d'une section, excepté pour la section des troupeaux. La Société d'Agriculture ne sera pas responsable des accidents ou des dommages subis sur le terrain, que ce soit par le feu, le vol ou autres causes. La vente des boissons alcooliques est strictement défendue sur le terrain. Aucun exposant ne devra parler au juge pendant les jugements sous peine de perdre son prix.

Voici le texte du message présenté conjointement par le président, M. Léonard Fleury, ainsi que le secrétaire-gérant, M. Lorenzo St-Arnaud: "La Société d'Agriculture du comté de Nicolet est heureuse de vous offrir, cette année encore, son exposition agricole qui se tiendra à St-Léonard au cours du mois d'août. C'est de tout coeur qu'elle vous invite à y prendre part, soit comme exposants, soit comme visiteurs et d'avance, elle vous souhaite la plus cordiale bienvenue.

Cette exposition est rendue possible grâce à l'aide pécunière de nos gouvernements, à l'appui de nos agronomes, à l'encouragement de nos nombreux annonceurs et au précieux concours de tous les directeurs et les membres de la Société.

Nos plus sincères remerciements s'adressent donc à tous et chacun en particulier.

Agriculteurs, population du comté de Nicolet, c'est votre fête à vous. C'est la fête de l'agriculture, que notre société veut célébrer annuellement, par son exposition agricole, rendant ainsi hommage à ses humbles mais courageux enfants, les cultivateurs.

C'est encore une marque de reconnaissance et un encouragement qu'elle veut accorder à vous tous, les bâtisseurs du pays.

C'est de plus, l'occasion unique pour vous de puiser une

(Voir: L'exposition page 18)

BIENVENUE A TOUS LES VISITEURS
à l'occasion de notre Exposition
Municipalité du Village de ST-LEONARD D'ASTON
WALTER BOISVERT, maire

En foule à l'Exposition de St-Léonard
Venez voir la nouvelle scie N.U. 17 et la fameuse 6-20, 7 forces
JEAN MOREL
Vendeur autorisé des scies à chaines "PIONEER"
Vente — Service — Pièces
Tondeuses "Lawn-Boy" - St-Wenceslas - Tél. 32


IL NE FAUT PAS MANQUER DE VISITER L'EXPOSITION de ST-LEONARD
LES PRODUITS LAITIERS ASTON INC.
Beurre - Fromage Cheddar - Fromage pasteurisé "BB", Poudre de "Whey"
Walter Boisvert, prop. — St-Léonard — Tél. 49

Félicitations et Bon Succès
AUX EXPOSANTS A
l'Exposition de St-Léonard

GERMAIN HEBERT
DEPUTE DE NICOLET A L'ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Vive l'Exposition de St-Léonard
ADRIEN RHEAULT
Mécanicien-garagiste, votre vendeur Esso, Gazoline et huile Esso. Accessoires d'autos. — Spécialité: Réparation transmissions automatiques. Service de freins hydrauliques.
St-Wenceslas Tél.: 38

Comme par le passé, l'Exposition de St-Léonard suscite un intérêt bien compréhensible parmi le public et nous félicitons tous ceux qui contribuent à ce succès.

CLEMENT VINCENT
Député de Nicolet - Yamaska à la Chambre des Communes.

L'EXPOSITION DE ST-LEONARD est un événement d'importance sur la Rive-Sud... elle fait mieux connaître et nos produits agricoles et nos produits manufacturés.
VALLIERE INC.
Manufacturier de meubles
Dr Roger Veilleux
gérant général
NICOLET

CULTIVATEURS:
L'EXPOSITION DE ST-LEONARD QUI SE TIENT CETTE ANNEE
est un événement à ne pas manquer.
Tout comme il ne faut jamais manquer d'acheter les bons produits PURINA.
PHILIPPE BOURQUE
Distributeur des Produits "PURINA"
St-Grégoire, Cté Nicolet

Nos compliments aux organisateurs, exposants et visiteurs à l'occasion de l'Exposition de St-Léonard.
LEON BOUVET
ASSURANCES U.C.C.
Vie — Feu — Vol — Responsabilité
Pour mieux vous servir, bureau à Nicolet, route Marie-Victorin
TEL.: 293-4459
et à St-Grégoire — Rés. Tél.: 86

L'EXPOSITION DE ST-LEONARD que nous devons marquer par une visite d'ici le 6 août.

MEUNERIE COOPERATIVE DE NICOLET
Vendeur des tracteurs "OLIVER" et de machineries agricoles de toutes sortes.
Et les fameuses moulées "NICOLET"
NICOLET TEL. 293-4317

Bienvenue à L'EXPOSITION de ST-LEONARD

AU MOULIN ROUGE
AIME BASTIEN, prop.
- Salle de réception pour toute occasion
- Salle à manger — Restaurant — Service Texaco
- Ouvert 24 heures par jour
- Service de glace en cubes

DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS
ST-LEONARD D'ASTON TEL.: 2184

La qualité des produits exposés assurent le succès de l'Exposition de St-Léonard
Société Coopérative Agricole de St-Wenceslas
Meunerie — Epicerie de toutes sortes
ANTONIO HELIE, Gérant

En foule à l'Exposition de St-Léonard!

BOULANGERIE CARDINAL Enr.
PAIN DE TOUTES SORTES — BRIOCHES GATEAUX
131, Signay Nicolet Tél.: 293-5252

BIENVENUE

A L'EXPOSITION de ST-LEONARD
Les 4-5 et 6 août

Accourons à l'Expo de St-Léonard!
GARAGE F. BLANCHETTE

Spécialité:
- Alignement de roues
- Ajustement électrique du moteur

ST-GREGOIRE

VENEZ VISITER L'EXPOSITION de ST-LEONARD

Pour volailles, bestiaux ou porcs, employez les MOULEES toujours fraiches "SHUR-GAIN"
E. E. MERCIER
St-Grégoire Tél. 60

NE MANQUEZ PAS
L'Exposition de St-Léonard
Couvoir Coopératif de Nicolet
TEL.: 293-4232

POUSSINS A CHAIR
VANTRESS-ARBOR-ACRES
Plich de lignée pure
Poussins à double fin et poussin à ponte. — Agents distributeurs de la fameuse poulette Hy-Line pour le comté de Nicolet et une partie du comté d'Arthabaska et Yamaska.

L'EXPOSITION DE ST-LEONARD est un événement important pour le comté de Nicolet.

BON SUCCES
Louis-Georges Deshaies
VENDEUR AUTORISE DES MACHINERIES "CASE"
PIECES ET REPARATION
"STATION DE SERVICE SHELL"
STE-ANGELE-DE-LAVAL

PROGRAMME
DIMANCHE LE 4 AOUT
2.00 heures P.M. — Course de motocyclettes
8.30 heures P.M. — Artiste Joel Denis vedette T.V. — Corps de Majorettes et Cadets.
LUNDI LE 5 AOUT
Après 10 heures, l'entrée des animaux sur le terrain ne sera plus acceptée.
10.30 heures A.M. — Jugement des bovins pur sang. Jugement des chevaux pur sang et croisés. Jugement du Betail croisé. Jugement du Bétail de Boucherie.
1.00 heure P.M. — Jugement des volailles et des légumes. Jugement des travaux domestiques.
8.30 heures P.M. — Sous la tente. Lutte avec lutteurs de renom - T.V.
MARDI LE 6 AOUT
JOURNEE DES JEUNES ELEVEURS
10.00 heures A.M. — Jugement des porcs et moutons.
2.00 heures P.M. — Devant l'Estrade. Courses. Parade des animaux de l'exposition.
3.00 heures P.M. — Discours et conférences et encan d'animaux pur sang.
4.00 heures P.M. — Fin de la démonstration agricole.
8.30 heures P.M. — A l'estrade: Ti-Blanc Richard avec Michelle (découverte de l'année à la T.V. - année 1962).
Tous les spectacles auront lieu sous la tente en cas de pluie à l'exception des courses.

ALLONS A NOTRE EXPOSITION A ST-LEONARD
ALEXANDRE GAUDET Ltée
Manufacturier des moulées "Aston", avec vitamines B-12 et antibiotiques
Moulées faites avec soin...
Vendues avec fierté...
Achetées avec confiance...
Employées avec profit.
Le coût réel d'une moulée ne se mesure que par les résultats.

ASTON JONCTION

VISITER L'INCOMPARABLE EXPOSITION de ST-LEONARD

LESSARD MACHINERIE ENR.
ROBERT LESSARD, prop
Manufacturier de cylindres et chargeurs hydrauliques, niveleuses pour tracteur agricole et industriel. Lames angulaires pour tracteur à chenille.
St-Wenceslas Tél. 57


SUCCES et FELICITATIONS aux ORGANISATEURS de L'EXPOSITION de ST-LEONARD
JEAN DEMERS INC.
ABATTOIR CHEVALIN
INSPECTION FEDERALE
Mme JEAN DEMERS, Présidente
Jules Pépin, gérant
GENTILLY

LA SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE NICOLET
M. Lorenzo St-Arnaud, secrétaire-gérant

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Abitibi	700	42¾	42¾	43¼	
Alum 4¼ pr	975	38¾	39½	39¾	
Algoma	325	34¼	34	34¼	
Alum xd	1469	26¼	26¾	26⅞	
Alum 2 pr	35	46½			
Asbestos	360	23¾	23½	23⅝	
Bank Mont	1066	63¼	62½	63¼	
Bank N S	760	70	69½	69½	
Banq C N	282	75½	75	75½	
Banq P C	330	49¼			
Bell Phone	1497	54	53¾	53¾	
Bowater	360	51¾	51	51⅝	
Brazil	1025	310	305	305	
B A Oil	340	27½	27	27	
B C Foyers	100	18¾			
B C Pow	1401	23¾	22½	22¾	
B C Ph 4¾ p	50	56¼			
Bruck B	200	500			
Bulolo	400	575	550	550	
Cal Pow	610	23¼	22	22¼	
Can Cem	101	38	37½	38	
C Dom Sug	65	26			
C I Fndry	370	32½			
C S L	135	50			
Cdn Brew	2355	10¼	10¼	10¼	
cdn Brew	2355	10¼	10¼	10¼	
Cdn Br pr	75	51½			
Cdn Br B pr	25	53			
C Chem	610	9¼	9¼	9¼	
C Chem W	1200	380	375	375	
cdn Fndry	125	370			
C Imp Bk C	472	62	61½	62	
C I Pow pr	70	47			
C P R	2180	36¾	36	36¼	
C Vickers	300	19¼			
Cap Wire	400	7¾			
Cent Del	1300	760	745	755	
Con M S	295	26½			
Coronation	100	6			
Cr Zell A	300	28¼			
Dist Seag	220	50¾	50½	50¾	
D Bridge	380	18½			
D Fndry	210	63¾	63½	63¾	
D Glass	100	17¾			
Dom Tar	2035	17¾	17½	17¾	
Dom Text	100	20			
Du Pont	1010	37½			
Dupuis F A	100	10¼			
Falcon	435	56	55¾	56	
Fraser	475	29	28¾	29	
Gunnar	100	9			
Hollinger	400	26¼			
Hud Bay	410	36½	35¾	35¾	
Imp Oil	135	41¾			
Imp Tob	125	14			
Int Accep	3200	32½			
Int Nickel	1575	63	61¾	62	
Int Util	450	24½			
Int Util pr	100	48¾			
Inter P L	155	83¾	83¼	83¼	
Labatt	125	16¾			
Loblaw A	510	8			
M B P R	650	23			
Mall C pr	150	96	96	96	
Maritime T	163	21			
Mass-T	1170	13¾	13¾	13¾	
Miron 6 pr	220	11¾			
Molson A	125	29¾	28¾	29¾	
Molson B	200	34¾			
Mont Loco	1256	13¼	12½	12½	
Moore corp	630	48¼	48	48¼	
Noranda	364	36¾	36¾	36½	
N S L P	25	25			
Ogilvie	1000	13¾	12½	12¾	
Ont Steel	1200	20¼	19¾	20¼	
Pac Pete	400	12			
Page Hers	200	20			
Penmans	130	30	29¼	29¼	
Pow Corp	1175	9¾	9¼	9¼	
Price Br	365	35	34¾	35	
Q N Gas	500	7¾	7¾	7¾	
Que Phone	175	44½			
Reitman	100	11			
Rio Algom	325	13¾	13½	13¾	
Rothmans	200	7			
Royal Bank	417	74½	74¼	74¼	
Shell Can	225	17			
Shop Save	1328	8¼	8	8¼	
Steel W	50	25			
Simpsons	300	33¼	33	33¼	
SS Steel	100	11¼			
Steel Can	125	47			
Tor Dom	25	61¾			
T Fin A	1000	13	12¾	13	
Tr Can PL	660	29	28¾	29	
Tr Mt P L	225	13¼			
Walk G W	175	55¾			
W Coast vt	100	14			
West Pac	5100	17			
Weston B	2000	19	18¾	18¾	

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Ajax	125550	13½	14	13½	
Alscope	2000	80			
Alsol	6000	16¼	15½	16¼	
Ang A Moly	1160	205			
Arno	3500	5½	5	5½	
Atlas Tel	100	260			
Baker	3000	12	10½	10½	
Band Ore	2000	8			
Bejechas	2000	12			
Blue Bon	800	350			
Bornite	2000	14			
Bruneau	2000	17			
Calumet	2000	3			
Canbrama	500	10			
Carlley Q	1000	5			
Cessland	600	180	175	180	
Com Oil G	1000	60			
C New Pac	130	16			
C Paper	815	39	38¾	39	
D Explorer	2200	32½	32	32½	
D Lease	4500	22	20	21	
D Oilcloth	75	27¾			
Duinaga	33300	160	140	147	
Dumont	3000	19½	18	19½	
East Sul	600	219			
Elder	100	86			
Equit Ex	254500	15½	13½	14½	
Fr Reliance	3500	22	20	20	
Fox Lake	3100	21	21	21	
Fundy	1500	6½			
Frigistors	200	140			
Glen Lake	100	165			
Gold Age	1000	28			
Int Ceram	2000	8½			
Int Helium	1500	130			
Inv Dredg	20200	14	12½	14	
Jubilee	4918	250	230	240	
Kiena	800	435	430	435	
Kodiak Pete	3166	115	110	115	
Lab Accep	150	7¾			
Laduboro	500	139	135	135	
Leland Publ	100	8½			
Lingside	1000	4			

FRUITS - LÉGUMES

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra-gros: 50 à 51; A-gros: 48 à 49; A-moyens: 44; A-petits: 31; B: 37; C: 32.

Beurre arrivages courants, admissible: 50 3-4, non admissible: 50 1-4.

Fromages: livré à Montréal, cire, arrivages courants en gros québecois blanc: 33 1-4; colore: 33 1-2.

Pommes de terre: Nouvelles du Québec: $1.70 à $1.80 les 75 livres. $1.15 à $1.25 les 50 livres, de l'Ontario $2.50 les 75 livres. $1.55 à $1.60 les 50 livres. Nouveau-Brunswick $1.75 les 50 livres. 33 à 39 les 10 livres. Ile-du-Prince-Edouard $2 les 50 livres. Virginie $4 à $4.25 les 100 livres. New Jersey $4 à $4.25 le boisseau. Caroline du Sud $4.50 les 100 livres.

MONTREAL (PC) — Voici, telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés aujourd'hui aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal.

Pommes: jaunes transparentes $1.75 à $4 le minot.

Bluets: $9 à $9.50 le 24 pintes, $3.50 à $3.75 le panier de 11 pintes.

Framboises: $2 à $3.35 le cageot d'une douzaine de chopines.

Betteraves: 40 à 50 la douzaine de paquets, $1.75 à $2 les 50 livres.

Brocoli: $2 la douzaine.

Maïs: 15 à 20 la douzaine d'épis.

Carottes: 40 à 50 la douzaine de paquets; $1.75 les 50 livres.

Céleri: 75 à $1, gros $1.25 à $1.50 la douzaine.

Choux: $1 à $1.25 le cageot de 18, choux rouges $2 le cageot.

Choux chinois: $1.50 à $1.75 le cageot.

Choux-fleurs: $1.50 à $2 la douzaine.

Concombres: 30 à 40 la douzaine.

Courges: $3 le minot.

Epinards: 90 à $1 le minot, $1.80 les 12 cellos de 10 onces.

Fèves: vertes $1.25; jaunes $1 à $1.25 les 20 livres.

Laitue: en feuilles $1 à $1.25 les deux douzaines, Boston $1.50, iceberg $1.25 à $1.75; chicorée, escarole ou romaine $1.25 à $1.50 le cageot.

Navets: 50 à 60 le paquet de six. No 1 $2.25 à $2.75, No 2 $1.25 les sacs de 50 livres.

Oignons: du printemps 60 à 65 la douzaine de paquets, type espagnol-plante 90 à $1 la douzaine.

Pommes de terre: nouvelles $1.15 à $1.25 les 50 livres, $1.70 à $1.80 les 75 livres.

Persil: 60 à 80 la douzaine de paquets.

Piments verts: doux $2.50 à $3.

Poireaux: 50 à 75 la douzaine.

Radis: 50 la douzaine de paquets, 60 les 50 cellos.

Tomates: No 1 $2 à $3; No 2 $1 à $1.25; roses $3.50 à $4.50 la boîte.

Eppner	100	21			
Majtraba	5000	4			
McKinney	1600	16			
Mer Chib	1000	26			
Midepsa	2100	170	165	170	
Mistango	2300	23	22	22	
Mt Pleas	124800	109	101	108	
N W Amulet	2000	9½			
N A Asb	2000	9½	9	9½	
Opem Expl	2300	14	13½	13¾	
Pat Silver	4000	25	22½	23	
Phoenix Can	533	65			
Porcupine	1000	4			
Pow Cp 2 Pr	200	10			
Que Chib	500	16			
Que Cobalt	825	290			
Que Smelt	1000	13			
Red Crst	2000	2¼			
St Colum	100	320			
St Law Div	1100	99	90	95	
Stairs Expl	2150	206	203	205	
Saucon Dev	3300	20			
Silver Reg	2000	39			
Silver S	51200	77	71	77	
Silver T	1000	22			
S Dufault	78000	17½	16½	17	
SC Pow 6 pr	40	117¾			
Spartan	300	45			
Tache	1000	8½			
Talaman	1000	78	77	77	
Tib Expl	2000	5½			
Titan	2000	b			
U Asbestos	500	220			
Un Obalski	3500	51			
U Town El	200	15¾			
Val Mar	200	5			
Vanguard	16500	8	7½	8	
Westburne	2100	83			
Western Hel	2000	38			

Total des ventes: Industrielles 79,660, mines et pétroles 788,300.

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Mines

Acora	1700	47			
Advocate	416	670			
Agnico	1000	59	58	59	
Akaitcho	29610	73	71	72	
All Pitch	2400	32			
Am Lander	1000	18			
Anaconda	1500	25	24½	24½	
Ansil	2000	8½	8	8½	
Arjon	29600	15	12	15	
A Arcadia	22800	46	42	43	
A Arcad Bw	1000	19			
Atl C Cop	500	81			
Aumaq	2000	7			
Aunor	600	375			
Bankeno	3500	43	42	43	
Bankfield	23000	20	19½	20	
Barnat	805	93			
Base Mets	10000	9	8	9	
Baska	2000	6½			
B-Dun	9500	33	31	32	
Bethlm	2725	460	455	460	
Beseon	2000	8			
Bibis	14600	19	17½	18	
Black Bay	18000	15	13½	15	
Bouzan	5000	58			
Bralorne	1675	490	470	485	
Brunswk	800	385	380	385	
Buff Ank	1200	200			
Buff RL	41500	7	6	7	
Cadamet	3550	16½	16	16½	
Camflo	14200	110	102	110	
Camp Chib	4350	390	340	360	
Camp R L	1075	14¾			
C Tung	14150	50	44	50	
C Astoria	15000	10	9	10	
C Austral	1000	11			
C Dyno	1100	90			
C N Ine	11500	7	6½	6½	
Caribou	300	60			
Casstar	8165	11¾			
Cayzor	1000	20			
Cent Pat	1000	118			
Cent Pore	9000	5½	5	5	
Chib M	500	32			
Chimo	500	87			
Chrom	100	155			
Coch Will	525	475	470	470	
Comb Met	5500	21			
Contagas	500	63			
Con-Key	3000	11½	11	11½	
Con Shaw	8932	9	8	9	
C Discov	13885	105	96	101	
C Fen	2000	14			
C Marcus	300	134	130	134	
C Mogul	2650	90	88	88	
C Mosher	300	204			
C Northld	61500	44	40	41	
C Rambler	400	105	101	101	
C Regcourt	2500	10			
Conwest	770	445	440	445	
Cop Corp	3000	18	17	17	
Cop-Man	1000	19			
Cowich	400	115	110	110	
Craigmt	x325	17¾			
Croiner	8500	10½	10	10	
Crowpat	14000	11	10½	11	
Cygnet	91600	22	18	20	
Daering	3000	10			
D Ayagon	1500	17			
De Cour	1000	6½			
Deer Horn	9800	54	53	54	
Delnite	978	65			
Denison	700	11			
Dicknan	1650	515	505	515	
Dome	1485	31½	31¼	31¼	
East Mal	1400	220	215	215	
East Sull	200	218			
Elder	4000	88	87	88	
El Sol	2000	6½			
Eureka	5500	23	20	23	
Fncoeur	7000	9½	8½	8½	
Geco Mines	750	28	27¼	27¼	
Gnt Mascot	3000	78			
Giant Y K	500	12¾	12¾	12¾	
G F Mining	10000	16½			
Grandue	2100	435	425	430	
Gulch	5000	5½			
Gulf Lead	2500	9	8½	8½	
Gunnar	655	395			
Hallnor	951	225			
Hard Rock	5000	13			
Har-Min	1000	9½			
Hasaga	800	15			
Heath	1500	5½	5	5	
Hollinger	450	26¾	26¼	26¼	
Howey	1300	440	435	435	
Hud Bay	180	58¼			
Iron Bay	500	87			
Iso	3000	88	86	86	
J Walte	1500	14			
Jaye Expl	2500	15	14	14	
Jellicoe	2000	5	4½	5	
Joburke	13500	13	12	13	
Joliet	10500	27	26	27	
Jonsmith	3000	15	14½	15	
Jouvi	12300	145	135	135	
Jowsey	1944	28½			
Keeley P	3000	27	26	26	
Kenville	9000	10½	10	10½	
Keyr Add	550	645	625	625	
Kirk Town	1000	18			
Kopan	3500	15½			
Lab Min	x25	28			
L Dufault	220	660	655	655	
Lake Ling	1500	9			
L Shore	1650	225	220	220	
Lamaque	2100	360	350	350	
Langis	7100	31	30	31	
Latin Am	3500	30	29½	29½	
Leitch	900	147			
Lorado	16900	134	130	130	
Louvicr	5000	8			
Lyndhst	2500	8½			
Lynx	14500	8	7	8	
Macasta	637	315			
Macdon	1000	18			
Madsen	3084	232	230	230	
Magnet	2000	4			
Maitraba	48000	4½	4	4	
Malartic	1000	78			
Marchant	4500	96	90	90	
Marcon	4000	7	6½	6½	
Maritime	1100	35			
Martin	3000	64	63	64	
Marigmt	1310	810	795	810	
McKen	3000	30	29	30	
McMar	8000	7½	7	7½	
McWat	2500	21	20	20	
Mentor	2500	25½	25	25½	
Min Corp	1675	18¼	18¼	18¼	
Min-Ore	2400	7	6½	6½	
Moneta	1350	73	72	72	
Mt Wright	7550	45			
Multi-M	3000	19	18½	19	
Murray M	2000	117	115	115	
Nama Cr	7600	16	15½	16	
Nat Expl	1000	8½			
New Alger	37800	10	9½	10	
New Ath	3800	38	37	37	
New Bid	5000	5			
New Cal	4000	22	21	21½	
Newconex	1000	375			
Neonex wts	2500	62			
N Harri	3000	7½	7	7½	
New Hosco	3200	152	140	150	
N Kelore	12500	8½	8	8	
Newlund	10500	16	15	15	
Newnor	6500	11	10	11	
New Rouyn	1000	10			
N Senator	9500	20	15½	20	
Nickel M S	4451	27½	26	26	
Nick Rim	6000	15			
Norbeau	3600	37	35	37	
Norlex	169640	42	37	41	
Normetal	1650	325	320	320	
N Bordu	14800	35	31	35	
N Coldstrm	1850	60	58	58	
N Goldcrs	22733	30½	29	29	
N Rank	63135	26½	23	24	
N Rock	1000	26			
North Can	200	165	155	165	
Northgate	8318	335	330	330	
Obaska	2000	4½			
O'Brien A	1250	46½			
O'Leary	5000	12			
Opemiska	1452	700	695	700	
Orchan	3440	265	255	260	
Osisko	2500	42	41	42	
Pamour	640	125	119	125	
Paramaq	1800	14½			
Patino	717	625	630	630	
Patino rts	9420	8	6	6	
Palo	200	310			
Pax Int	41300	25	20	23½	
Paymast	2000	12½			
Peerless	57400	29	26½	28	
Perron	500	11½			
Pick Crow	x52	50			
Placer	x100	24½			
Preston	214	850	835	835	
Prce Air	7200	59			
Purdex	13500	9½	9	9	
QMI	700	125			
Que Chib	17400	18	17½	17½	
Quemont	665	51			
Radiore	35100	52	48	50	
Ragian	1700	56	55	56	
Rainow	18100	100	96	96	
Realm	2000	9			
Regapar	2300	18			
Rio Algom	4345	13¾	13½	13¾	
Rix Athab	500	22½			
Rockwin	500	17½			
Salem	2280	40	39	40	
San Ant	3012	29	26	26	
Satellite	77700	21	18	21	
Sherritt	3800	275	270	274	
Sigma	1725	350			
Silvmag	1500	22			
Sil Miller	9500	32	31	31	
Soune	1025	184	180	184	
Stadrick	850	80			
Starrett	9000	9	8½	9	
Steep R	1175	435	430	435	
Sullivan	110	149			
Sunburst	1500	10½			
Teck-H	2200	180	177	177	
Temag	1500	72	70	70	
Territory	2000	13½			
Termont	1600	23			
Trans Res	800	10			
Tribag	9100	202	195	199	
Tym Chib	2500	15	14½	14½	
U Mining	400	72			
U Asbestos	305	320			
Un Buffad	4000	64	63	64	
Un Keno	202	975			
Un Mactie	9500	30	27	30	
Upp Can	1200	146	145	146	
Urban q	1666	24			
Vandoo	1000	5			
Vauze	2000	55			
Violam	300	180	177	180	
Weedon	14500	4			
W Malar	1000	6			
West Mines	1300	345	340	340	
Willroy	2400	142	139	139	
Witlaty	6500	13½			
Winch	1000	7			
Windfall	20400	51	48	48	
Yale Lead	1000	8½			
Yk Bear	1120	106			
Young H G	1000	7½			
Yukeno	2000	4½			
Zulapa	1000	23			

Pétroles

A P Cons	1500	61			
Alminex	540	345			
Anchor	1000	12			
Ang Un	1250	26			
Bail 5¼ pf	500	25			
Braisa	500	35½			
Cal Ed	x20	19			
C Oil Lds	1100	135	132	132	
C S Pete	1000	415	410	415	
C Delhi	4043	410	375	410	
C Delhi w	133	110			
Con Dev	700	430	425	425	
C Ex Gas	6500	95	92	95	
C Homestd	225	80			
C Ll Pete	681	12¾			
Cent Del	4246	760	745	760	
C Dragon	1000	10	9½	10	
C Exp Cr	700	67			
Dome Pete	200	13½			
Fargo	1000	209	205	209	
Fr Pete pr	200	295	290	290	
Gr Plains	x25	11¾			
Gridoil	800	35			
Home A	1350	16¼	16½	16¼	
Home B	350	12			
H B Oil G	1232	14½			
Medal	27197	350	335	350	
Mill City	1500	19	18	178	
Murphy	600	260			
Nat Pete	1250	226	225	226	
N Davies	4000	22	21	22	
N C Oils	130	145	145	120	
Northcal	36050	36	31	34	
Permo	9900	41	39	39	
Petrol	1300	58			
Place	2000	51	50	50	
Ponder	500	32			
Provo Gas	6808	160	153	157	
Quonto	2000	19	18½	19	
Ranger	2400	125	120	120	
Sarcee	1500	110	107	107	
South U	1000	11			
Spooner	9520	11½	10½	11½	
Trans Can	1500	71			
Triad Oil	800	154	145	145	
Union Oil	175	10¾			
Unispher	2500	33			
U Canso vt	400	149			
Un Oils	4190	124	122	124	
Wiburne	1000	83			
Wstates	1000	375			
W Decalta	800	115	114	114	
Yan Can	9000	6			

Banques

Mont	1301	63	62½	63	
N S	398	69¾	69½	69½	
C Imp Bk C	1482	62¾	61½	62	
Royal	769	74½	74¼	74¾	
Tor-Dom	328	61½	61¼	61¼	

Industrielles

Alumini	1753	26¾	26½	26¾	
C Brew	3250	10¼	10¼	10¼	
Inland	x200	6			
Inv Syn	385	62			
Inv Syn A	75	52	51¾	51¾	
Simpsons	150	23½	22	23¼	
Wainwylte	250	35			
Walkers	790	55¾	55¾	55¾	
Weston B	1300	19	18½	18¾	

Total des ventes: 2,062,600.

Les vedettes

Industrielles

B C Pow	45182	23		22¾	22¾
Ind Min	9100	5¼			
Con Gas	6601	11		10¾	11
CPR	4345	30¾	30¼	30¼	
Steel Can	4150	20¼	20	20¼	

Pétroles

Medal	27197	3950	335	350	
Permo	9900	41	39	39	
Spooner	9520	11½	10½	11½	
Yan Can	9000	6			
Provo Gas	6808	160	153	157	

Mines

Norlex	169640	47	37	41	
Cusco	95000	22	18	20	
Satellite	77200	21	18	21	
N Rank	63135	26½	23	24	
C Northld	65500	44	40	41	

MUTUELS

Fonds mutuels

All Cdn Com	4.72	5.17
All Cdn Div	6.87	7.26
American Growth	8.58	9.38
Beaubran	20.36	20.23
Canada Growth	5.61	3.48
Cdn Gas and Energy	6.80	7.43
Canadian Investment	10.31	11.30
cdn Trusteed	4.64	5.07
Canafund	42.19	44.30
Champion Mutual	5.85	6.43
Commonwealth Inter	8.07	8.81
Commonwealth Int Lette	7.47	8.18
Corporate Investors	10.27	11.22
Diversified Inc A		21.35
Diversified Inc B	4.38	4.82
Dividend Shares	2.27	3.70
Dominion Equity	19.00	19.43
Dreyfus Inc	17.04	18.52
European Growth	6.81	7.44
Federated Growth	4.75	5.19
First Oil and Gas	4.45	4.89
Fonds Collectif A	6.20	6.85
Fonds Collectif B	5.48	5.83
Fonds Collectif C	6.49	7.05
Group Inc	2.58	3.91
Growth Oil and Gas	9.31	9.78
Investors Growth	6.93	7.53
Investors Intl	4.52	4.91
Investors Mutual	12.52	13.61
Mutual Accumulating	3.80	4.15
Mutual Income	5.23	5.83
N American of Canada	10.99	12.01
One William Street	13.85	15.[illegible]
Provident	4.89	5.32
Putnam Growth	8.49	9.30
Radisson	4.58	5.03
Regent	5.64	6.16
Research Investing	10.51	11.49
Prêt et Revenu mutuel	6.11	6.67
1962 Exec. Fund Cda	5.36	5.61
TV Electronics	7.36	7.96
Timed Investment	6.25	6.86
United Accumulative	6.08	6.64
West Growth	4.53	4.92

La construction du métro en bonne voie

Par Alexander Farrell

MONTREAL (PC) — Plusieurs Montrealais n'y peuvent croire vraiment: la construction du métro tant attendu est en bonne voie.

Mieux encore, la construction se poursuit à certains endroits en-deça du temps prévu, précise le Directeur des travaux publics, M. Lucien L'Allier, et la ville compte bien que l'été 1966 verra circuler les premiers wagons.

Il y a un peu plus d'un an maintenant que les discussions ont cessé et que les travaux ont commencé. A l'aurore du 23 mai 1962, en effet, le maire Jean Drapeau présidait, angle Berri et Jarry, une brève cérémonie d'inauguration: le projet de $150,000,000 était lancé.

Deux lignes sont construites simultanément, entièrement sous terre toutes deux, et d'une longueur totale de 10 milles.

La première est longue de 6 milles. D'orientation nord-sud, elle s'étend, à l'est du Mont-Royal, de la station Crémazie au nord de la ville à la Place d'Armes, en plein coeur du quartier financier, à proximité du St-Laurent.

La seconde, part du Forum et se dirige vers l'est, parallèlement à la rue Ste-Catherine, elle sera située, en fait, une rue au nord de cette artere commerciale, jusqu'à la station Frontenac dans l'est de la métropole. Sa longueur sera de 4 milles.

On creuse des tunnels

Le maire Drapeau annonçait récemment la construction de trois nouveaux tronçons au métro; les travaux commenceront avant même que les 10 milles originellement prévus soient terminés, et coûteront à peu près $32,000,000.

La ligne nord-sud qui passe sous la rue Berri, sera prolongée d'un mille et demi au nord de Crémazie, jusqu'a Henri-Bourassa, et de 1 mille à l'ouest de la Place d'Armes, jusqu'à un terminus placé non loin des gares du CNR, du CPR et du quartier des hôtels du centre.

Le troisième prolongement projeté: ajouter trois milles à la ligne nord-sud, en sorte que le métro passerait sous le fleuve et laisserait les voyageurs de banlieue sur la rive sud.

Au cours de la première année de construction, 2.4 milles de tunnel ont été creusés, dynamités, et déblayés, le plus gros du travail s'effectuant sur la ligne Berri Nord-Sud. Le rythme de construction a été considerablement augmenté pour la seconde année de travaux. Cinq des douze sections ont actuellement été entreprises, et deux autres le seront au cours de l'été.

Dans le cas des stations, on a aménagé l'espace souterrain pour deux des vingt prévues en 1966, et il n'est pas impossible que le premier contrat de construction de stations soit attribué dès cette année.

On s'attend à ce que la pose des voies commence en 1964, c'est-à-dire dès que sera prêt le tunnel qui ira des usines Youville, au nord de la ville, à un point situé à quatre milles et demi plus au sud.

La construction des wagons commencera cet été. La commande initiale prévoit la livraison de 312 rames, chacune comportant 9 wagons munis de roues de caoutchouc. Livraison: printem

en pantoufles Sports

Fin de saison mouvementée

SHAWINIGAN — Une autre fois, la ligue de balle molle Commerciale et Industrielle de Shawinigan a connu une fin de saison mouvementée. La dernière joute de la saison régulière devait décider de l'équipe qui entrerait dans les séries éliminatoires. Le Ste-Croix possédait une mince avance de deux points sur le O'Keefe. Si ce dernier l'avait remporté, il y aurait eu égalité et une joute supplémentaire aurait été nécessaire pour établir définitivement la quatrième position. La victoire du Ste-Croix devait régler la situation, mais en partie seulement, car il y a maintenant une autre égalité. Le Ste-Croix a rejoint le Molson, et chacun a 7 gains et 9 défaites. Il faudra donc une joute décisive pour déterminer les 3e et 4e positions.

Signalons également que l'avant-dernière rencontre de la cédule a eu des conséquences importantes, car la victoire du Molson sur le Dow lui assurait une place dans les séries éliminatoires et apportait le championnat de la saison au club Ste-Thècle. Ce dernier devançait le Dow par deux points, en tête du classement. Une victoire du Dow aurait établi une égalité en tête. C'est dire que si le O'Keefe l'avait remporté par la suite dans la dernière joute, il y aurait eu en plus une triple égalité, alors que le Molson, le Ste-Croix et le O'Keefe auraient affiché le même record.

Ces constatations démontrent bien à quel point la tension était grande et capitale l'importance de ces dernières joutes. On se souvient que l'an dernier, le Molson et le O'Keefe durent recourir à une joute supplémentaire pour établir le championnat de la saison. Le Molson l'emporta dans cette joute décisive. Ces fins de saison mouvementées démontrent donc que les équipes de ce circuit sont bien équilibrées. Les éliminatoires s'annoncent très enlevantes. Sans doute que l'on verra doubler les assistances au parc Wilson.

François Guay

Une troisième victoire pour Willemse?



Herman Willemse



Réjean Lacoursière



Helge Jensen

Vingt nageurs de neuf pays participent à la traversée du Lac St-Jean à la nage

ROBERVAL (PC) — Le Hollandais Willemse, qui est sorti vainqueur des deux traversées à la nage du lac St-Jean, est favori pour gagner également la neuvième course annuelle qui se disputera samedi.

Environ 20 nageurs de neuf pays sont inscrits. La température de l'eau sera d'environ 54 degrés.

La bourse globale attachée à cet événement est de $10,000, dont 3,500 pour le premier.

Le Canadien Helge Jensen a établi le record de vitesse en 1959, faisant la traversée de 24 milles en huit heures, 55 minutes et 51 secondes. Le vainqueur de 1960 fut Réjean Lacoursière de Montréal. L'an passé, Willemse, dont c'était la deuxième victoire consécutive, a fait la traversée en neuf heures et trois minutes.

Lacoursière a remporté dernièrement la traversée du détroit de Northumberland et s'est classé troisième dans un marathon de 26 milles à Atlantic City, N. J., le gagnant étant Willemse.

Cliff Lumsden de Toronto, 36 ans, de Pontypridd, G.-B. et Marty Swimm, 19 ans, qui s'est classée cinquième à Atlantic City, sont également inscrites.

En 1958, la traversée du lac a été remportée par Greta Anderson.

Mohammed Aly d'Alexandrie, Egypte, participera de

(Voir : **Une troisième** page 19)

Grenier ne peut espérer se tailler une place

Maurice Grenier, brillant gardien de buts du Rouge et Or de l'Université Laval de Québec, ne pourra prendre part au camp d'entraînement de l'équipe olympique du Père Bauer, cet automne.

Au cours d'une conversation téléphonique, Maurice Grenier nous déclarait que la principale condition est d'être un gradué d'université pour se rapporter au Père Bauer. Comme l'athlète trifluvien ne peut pas remplir cette condition, il a dû, sur appel de Jean-Paul Poulin, son instructeur, remettre ce projet à plus tard.

Malgré cette mauvaise nouvelle, Maurice Grenier continuera à garder les filets du Rouge et Or. Ses succès de ce côté ne manquent pas. De plus, Grenier s'est dit intéressé à jouer encore pour le St-Tite l'an prochain, si on a besoin de ses services, mais à la fin du calendrier de la ligue Inter-Universitaires.

En bref

La Grande-Bretagne et la Suède sont égales 1 à 1 à la suite de la victoire de la Suède dans le deuxième simple de la finale, zone européenne de la coupe Davis de tennis.

x x x

Chuck McKinley et Arthur Ashe, un Noir, ont été nommés sur l'équipe américaine de la coupe Davis qui rencontre l'équipe du Mexique à Los Angeles du 16 au 18 août à Los Angeles, dans la deuxième ronde de la zone nord-américaine. Dennis Ralston, et Martin Riessen sont les autres membres de l'équipe.

x x x

Ellis Burton est devenu le cinquième joueur dans l'histoire de la ligue Nationale à cogner des circuits en frappant de la gauche et de la droite dans la même partie lorsque les Cubs de Chicago ont écrasé les Braves de Milwaukee 10-2, jeudi soir. Il a frappé son premier circuit à la première manche et son deuxième, à la septième.

x x x

Le joueur-étoile de football Cookie Gilchrist qui doit subir son procès sous une accusation d'avoir frappé un policier a vu une autre accusation rejetée. Il était également accusé d'avoir conduit une auto sans permission.

x x x

La ville de Toledo aura une équipe dans la ligue Internationale de hockey cette année, a annoncé le gérant de l'organisation, Andy Mullingan. La franchise sera transférée de Omaha, Nébraska, à Toledo. Les autres équipes de la ligue sont Fort Wayne, Port Huron, Chatem et Des Moines.

x x x

Joe Miller, figure bien connue des milieux du football et du hockey au cours des années 1920 est mort dans son sommeil à l'âge de 64 ans à Toronto. Il avait été demi-arrière avec Ottawa qui avait remporté la coupe Grey en 1925 et 1926. Il gardait les buts des Rangers de New York en 1928 quand ceux-ci gagnèrent la coupe Stanley.

x x x

Les Reds de Cincinnati ont acquis Gene Green des Indiens de Cleveland en échange du receveur Sammy Taylor et d'un autre joueur ou de l'argent à la fin de la saison.

(Voir : **En bref** page 19)

Au croquet

Des Mauriciens au tournoi des maîtres

Une forte délégation de la Mauricie, du Lac St-Jean et de la côte de Beaupré est attendue au tournoi des Maîtres du croquet qui se déroulera samedi et dimanche au club de croquet Québec. Les représentants de notre région devraient faire belle figure, sinon s'assurer les honneurs de ce tournoi.

Parmi les concurrents les plus sérieux au championnat, mentionnons Salmaine Mélançon, Duplessis, Alcide Jolivet, Boivin, Dionne, Lefrançois, ainsi que les champions de l'an dernier, McKay et Michaud.

On sait que le club de croquet Québec est sis au coin des rues Ste-Thérèse et Verdun.

La création d'une Fédération Internationale de marathons

La Commission de l'Expo est en faveur du projet

"Le projet d'une Fédération Internationale de marathons de nage, nous intéresse grandement" de déclarer Jean Alarie, secrétaire-administrateur de la Commission de l'Exposition, au cours d'une conversation téléphonique cette semaine.

Un projet lancé depuis quelques années semble vouloir se concrétiser. Le but de cette Fédération serait de former un circuit professionnel en vue de sanctionner les principaux marathons de longue distance. Ce comité verrait aussi à la préparation d'un calendrier pour la présentation de marathons et établir des règlements. Ce projet est semblable à l'organisation des grands circuits de golf.

Présentement, l'Egypte est grandement intéressée à adhérer à cette fédération ainsi que les organisateurs d'Atlantic City, de l'Exposition de Toronto, de la traversée du Lac St-Jean et du marathon de Trois-Rivières. Une excellente preuve de la bonne foi de l'Egypte est l'envoi de deux de ses citoyens au marathon du Lac St-Jean. Ils seront peut-être à l'exposition de Trois-Rivières pour le marathon du 21 août. L'organisateur Claude Masson, qui sera le délégué à une réunion en vue de la réalisation de ce projet, nous déclarait qu'il voyait d'un bon oeil cette suggestion.

Reed et Carpenter se feront face



Whitney Reed



Keith Carpenter

En finale du tournoi de tennis pour le championnat du Canada en simple

VANCOUVER (PC) — Whitney Reed a remporté hier une victoire de 6-3, 8-6, 5-7, 6-1 sur Robert Bédard, joueur No 1 du Canada, et s'est taillé une place dans la finale d'aujourd'hui en vue du championnat canadien des simples.

Le vétéran d'Alameda, Calif., rencontrera le Montréalais, Keith Carpenter, à midi aujourd'hui, heure locale.

Carpenter a remporté son épreuve de semi-finale par 2-6, 6-3, 6-4, 6-4 sur François Godbout de Waterloo.

Les finalistes chez les femmes sont les deux principales favorites, soit la championne actuelle Ann Barclay de Toronto, qui a défait Vicki Berner de Vancouver 7-5, 6-4, et Mme Louise Brown de Toronto, qui a défait Susan Butt de Victoria, 5-7, 7-5, 6-4.

Godbout et Carpenter, qui ont logé ensemble cette semaine pendant les championnats canadiens, se sont rendus ensemble au court de tennis à midi, Godbout portant au pied droit un sac de plastique pour empêcher l'aggravement d'une infection. Il n'a guère semblé faire de cas de ce mal dont il a déjà souffert et qui cesse de l'incommoder, dit-il, lorsqu'il est pris par le jeu.

Il a eu raison du service de Carpenter à trois reprises dans le premier set, mais tous deux ont resserré leur jeu au deuxième.

Godbout a perdu son service à la troisième joute du troisième set, ce qui a été un point décisif.

Miss Barclay a eu peu de difficulté dès qu'elle se fut familiarisée avec le service de Mlle Berner.

Championnat de lutte amateur à St-Louis

Le championnat du Coeur du Québec à la lutte amateur sera à l'enjeu samedi soir à St-Louis de France quand les deux aspirants Tiger Dupuis et Killer Landry en viendront aux prises dans une finale 2 de 3. En semi-finale, limitée à une heure ou 2 de 3, Marcel Meilleure affrontera Ray Desaulniers.

En spécial, Maurice Colbert tentera de prendre la mesure de Normand Michel et à l'ouverture, Bob Poirier fera face à Yvan Papet. Le promoteur de ces combats est Jean-Claude Lefebvre.

L'acrobatie en vedette à la piste de courses de Batiscan

A l'occasion de la réouverture de la piste de courses de stock cars de Batiscan, après une période de vacances d'un mois, le promoteur Gérard Gilbert présentera un spectaculaire programme d'acrobatie, de sauts de la mort et de collisions de voitures au cours duquel une dizaine d'automobiles seront démolies, dimanche après-midi.

Les deux conducteurs casse-cou seront Jean-Marie Dupuis, bien connu dans cette spécialité, et Robert Pépin, champion de stock cars. Gérard Gilbert, le promoteur, qui participera à certains numéros au programme remplacera les conducteurs qui se blesseront, si cela advient, afin de terminer le programme.

Cette représentation donnée par des canadiens-français du Coeur du Québec, sera la première du genre dans la province.

Le premier numéro, exécuté par Dupuis, Pépin et Gilbert sera un numéro d'acrobatie en automobile. En particulier, les trois automobiles déambuleront sous les yeux des spectateurs, sur deux roues seulement. En second lieu, Pépin tentera un capotage de la mort et ensuite, Dupuis exécutera une collision de côté. Le quatrième numéro sera l'acrobatie exécutée au ralenti.

Dupuis, qui n'est pas encore rétabli de ses blessures subies il y a un mois dans un numéro du genre, fera le saut de la mort alors que la voiture où il montera atterrira sur deux automobiles stationnées à 60 pieds de la rampe. Dans le sixième numéro, Pépin exécutera un spectaculaire saut qui le fera passer au dessus de cinq voitures après avoir quitté une rampe de 24 pieds, pour atterrir sur une rampe semblable où sera située une septième automobile. Par cette collision dans les airs, la voiture de Pépin devra catapulter l'automobile inoccupée hors de la rampe.

Dans l'avant-dernier numéro Dupuis, installé dans sa voiture, scalpera une autre voiture. C'est à dire qu'il déchirera la toiture d'un autre véhicule situé à 50 pieds de la rampe alors qu'il sera projeté au dessus. Enfin, pour terminer ces sensations diverses, Pépin se lancera autour de la piste dans une automobile en flammes pour ensuite prendre une rampe de côté et exécuter des capotages.

Baseball

VENDREDI
LIGUE AMERICAINE
Chicago à Los Angeles (soir)
Minnesota à Kansas City (soir)
Cleveland à Détroit (soir)
Baltimore 5 New York 3
Boston 5 Washington 0 (1ère)
Boston à Washington (soir) (2e)
LIGUE NATIONALE
New York 0 Milwaukee 8 (1ère)
New York à Milwaukee (soir) (2e)
Philadelphie 2 St-Louis 3
Los Angeles à Houston (soir)
San Francisco 11 Chicago 12
Pittsburgh 0 Cincinnati 3

SAMEDI
LIGUE AMERICAINE
Chicago à Los Angeles
Minnesota à Kansas City
Cleveland à Détroit
Boston à Washington
Baltimore à New York
LIGUE NATIONALE
San Francisco à Chicago
Pittsburgh à Cincinnati
New York à Milwaukee
Philadelphie à St-Louis
Los Angeles à Houston
LIGUE RURALE
Section Ouest
Maskinongé à St-Justin
DIMANCHE
LIGUE AMERICAINE
Chicago à Los Angeles
Minnesota à Kansas City
Cleveland à Détroit (2)
Boston à Washington
Baltimore à New York (2)
LIGUE NATIONALE
San Francisco à Chicago
Pittsburgh à Cincinnati (2)
New York à Milwaukee
Philadelphie à St-Louis (2)
Los Angeles à Houston
LIGUE RURALE
Section Ouest
Louiseville à Berthier (1h30)
Berthier à Louiseville (5 hres)
St-Thomas à Crabtree
St-Justin à St-Gabriel
Maskinongé à Joliette (soir)
Section Centre
Trois-Rivières à Ste-Thècle
St-Alexis à Shawinigan (5 hres)
Shawinigan à St-Etienne (1h30)
St-Adelphe à St-Etienne (5 hres)
Section Est
Donnacona à Ste-Anne
Champlain à Cap
St-Marc à St-Casimir

CLASSEMENTS
LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	66	37	.641	—
Chicago	59	46	.562	8
Baltimore	60	49	.550	9
Minnesota	57	49	.538	10½
Boston	55	51	.519	12½
Cleveland	53	55	.491	15½
Los Angeles	50	56	.472	17
Kansas City	48	47	.457	19
Détroit	43	59	.422	22½
Washington	37	68	.352	30

(Joutes d'hier non comprises)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	64	42	.604	—
San Francisco	60	47	.561	4½
St-Louis	60	47	.561	4½
Chicago	57	48	.543	6½
Cincinnati	57	42	.523	8½
Philadelphie	56	51	.523	8½
Milwaukee	54	54	.500	11
Pittsburgh	52	53	.495	11½
Houston	41	64	.390	24
New York	35	73	.311	31

(Joutes d'hier non comprises)

Moquin et non Rougeau sera l'adversaire du rude Vachon

Le populaire Larry Moquin remplacera le gentilhomme de l'arène Johnny Rougeau, lundi soir, au Colisée de Trois-Rivières dans l'une des deux finales du programme de lutte présenté par le promoteur Régis Lévesque. Rougeau ne pourra faire face au rude Maurice Vachon en raison d'un combat de championnat qu'il doit livrer à Wladek Kowalski dans peu de temps. Lévesque et le coordonnateur de la lutte, Yvon Robert, ne veulent pas courir le risque de faire blesser Rougeau.

L'action ne manquera pas même si Moquin remplace Rougeau. Tous deux sont des lutteurs de qualité et Vachon aura autant de fil à retordre avec Moquin qu'avec Rougeau.

Mais il faut dire aussi que Moquin n'aura pas la tâche facile contre le rude Vachon. Vachon a encore fait des siennes cette semaine à Montréal en expédiant son adversaire à l'hôpital. Un certain Bédard a dû être transporté sur une civière après avoir été victime, quelques fois, du marteau pilon appliqué par Vachon.

Moquin connaît le traitement qu'a subi Bédard et on peut être certain qu'il sera sur ses gardes contre son dur et détestable adversaire.

Dans l'autre semi-finale, Moquin sera remplacé par Billy Two Rivers, qui tentera de prendre la mesure de The Crusher, qui a été très apprécié lors de son premier combat à Trois-Rivières mardi dernier.

En spécial, Eddie Auger affrontera Bob Nelson dans un match cédulé pour 30 minutes. Au combat d'ouverture, Maurice Lapointe fera face à Bob Langevin durant 20 minutes ou moins. On sait que les deux finales sont des deux de trois.

Voir autres nouvelles de sport en page 19

Baseball juvénile

Le Ste-Croix égalise les chances en finale

Le Ste-Croix de Shawinigan a nivelé les chances 1 à 1 dans la série finale Juvénile quatre de sept en remportant une victoire de 7 à 6 sur les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine, au terrain St-Marc, hier soir.

Le lanceur droitier André Grenier a remporté la victoire et Michel Perigny, en relève d'Yvon Bergeron, a été débité de la défaite.

Normand Latreniere a dirigé la barque des vainqueurs avec deux points produits. Denis et Marcel Marion ont été les meilleurs des perdants avec chacun trois points produits.

Kelso favori à la première course des jeunes pigeons

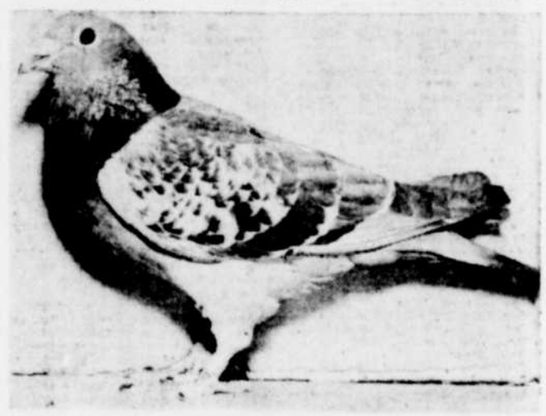
La saison de course pour les vieux pigeons de l'Union Colombophile de Trois-Rivières s'est terminée par la victoire de "Le Bon Bleu" du colombier Gaston Morin du Cap-de-la-Madeleine dans la course de 500 milles de London, Ontario. Cet oiseau a été le seul à franchir le parcours dans le temps règlementaire, soit trois jours.

L'autre partie du programme 1963 de l'Union Colombophile de Trois-Rivières débute dimanche par la première course des Jeunes Pigeons qui aura lieu de Joliette à Trois-Rivières, soit une distance de 50 milles.

"Kelso", jeune pigeon de quatre mois du colombier de M. Lue Arcand, du Cap-de-la-Madeleine, sera favori dans cette première course. Le colombier de M. Arcand s'est très bien signalé lors des courses de vieux pigeons.

Selon le président de l'Union de Trois-Rivières, M. Gérard Sirois, la compétition dans cette catégorie sera plus forte cette année, car plusieurs nouvelles races se sont implantées dans la région, soit dans les pigeonniers de MM. Jean-Paul Dupont du Cap et Alphonse Blanchette de Trois-Rivières.

De quatre à cinq cents pigeonneaux participeront à cette première compétition.



Le Bon Bleu

Gilles Bourassa se classe quatrième

Bigras champion de la province de Québec avec une ronde de 141

MONTREAL (PC) — Adrien Bigras, professionnel adjoint du club de golf Marlborough à Montréal, a remporté hier le tournoi O'Keefe avec un score de 141.

Bigras, qui a roulé 71-70 sur le parcours du club Rosemere dont le par est de 71, a reçu un prix de $800 et le trophée O'Keefe, en plus de remporter le championnat de la province de Québec.

Jean-Guy Périard du club de Boucherville s'est classé deuxième avec une fiche de 142 et a touché $600.

Jack Bissegger de Val Morin, en troisième place avec 144, a gagné $500.

Damien Gauthier du club municipal de Montréal et **Gilles Bourassa de Shawinigan** se sont classés sur un pied d'égalité en quatrième place et ont touché chacun $350.

Doug Dalziel, Franco Sirianni et John Porter, de Montréal, ont roulé 146 et compléteront le groupe des huit golfeurs qui rencontreront une équipe ontarienne de professionnels au club Wentworth de Montréal le 10 août.

Norm Hunt du Mount Royal Club, qui défendait son titre, a terminé loin en arrière avec une fiche de 154.

COURSES
CE SOIR A 8 HRES
DIMANCHE SOIR A 8 HRES
• Pari mutuel
• Club House



MERCREDI SOIR ET SAMEDI SOIR: SOIREES des DAMES

Adm.: $1.00 Organisateur: Chs H. Côté
Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

SPECIAL du CHEF AUJOURD'HUI
COEUR DE BOEUF FARCI 80¢
RESTAURANT Les Marmitons CUISINE QUEBECOISE
1570, ROYALE
Livraison gratuite dans centre commercial.
Tél. 378-2423

COMPAGNIE RENOMMEE DEMANDE
UN VENDEUR DE CAMIONS NEUFS
TROIS VENDEURS D'AUTOS NEUVES
- Expérience si possible ou aptitude de vente
- Bilingue et cours secondaire
- Automobile fournie par la compagnie
- Période d'entraînement spécialisé
- Possibilité de promotion
- Assurance Groupe
- Rémunération allant jusqu'à $15,000 par année

TOUTE DEMANDE SERA CONFIDENTIELLE
Ecrire à: CASIER POSTAL 8768
Le Nouvelliste
Trois-Rivières.

Le Tour du St-Laurent se met en branle

Une centaine de cyclistes au départ

QUEBEC (PC) — Cent un cyclistes de huit pays défileront aujourd'hui dans les rues de Québec avant le départ du tour cycliste du St-Laurent qui aura lieu demain.

Après le défilé, les cylistes seront transportés à la ligne de départ à Montmagny, à 40 milles au nord-est de Québec, où un autre défilé est prévu avant le signal du départ à 11 heures du matin, dimanche.

Le parcours suit la rive sud du St-Laurent à partir de Montmagny jusqu'à Montréal et emprunte la rive nord pour le retour à la Vieille Capitale.

Deux courses en circuit fermé de 25 milles seront disputées, l'une au parc Lafontaine à Montréal, l'autre à Québec.

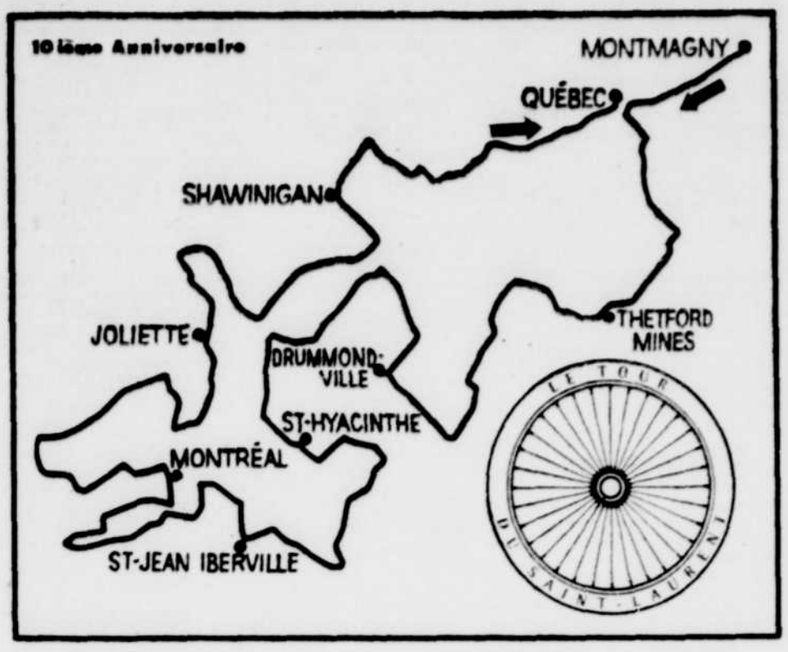
Au nombre des équipes d'Europe figurent le quatuor autrichien qui s'est classé deuxième l'an dernier derrière les Soviétiques. Les Soviétiques ne sont pas inscrits cette année, et on considère que l'Autriche a de bonnes chances de succès.

Les autres pays européens représentés sont la Grande-Bretagne, la Belgique, la Hollande, la Suisse et la Yougoslavie.

Le chef de l'équipe britannique est William Bradley, champion national britannique en 1961. Il s'est classé premier dans le tour de Grande-Bretagne en 1959 et 1960.

Le Canada aura huit équipes, soit six du Québec et deux de l'Ontario, tandis que les Etats-Unis seront représentés par six équipes.

(Voir : Le tour page 19)



UNE EPREUVE CYCLISTE d'envergure internationale débutera dimanche à Québec pour se terminer au même endroit une semaine plus tard. Il s'agit du Tour du St-Laurent, auquel participeront cent un cyclistes de 8 pays différents. Ci-haut, on peut voir sur la carte, le parcours que les cyclistes franchiront ainsi que les villes qu'ils traverseront.

Trois clubs au pied du mur

Trois clubs de la ligue de balle molle du comté de Champlain du président Gérard Boisvert subiront probablement l'élimination en semi-finale lors des joutes de demain.

Dans la section Ouest, le Mont-Carmel se rendra à St-Louis de France se mesurer aux hommes d'Emile Masson. Présentement, le St-Louis mène 2 à 0 dans cette série trois de cinq. Roland Newburry officierait pour St-Louis et Gérald Landry pour le Mont-Carmel.

A l'Est, le Ste-Geneviève de Batiscan, menant 2 à 1 dans sa série 3 de 5 se rendra à St-Narcisse et tentera de donner le coup de grâce à ce club. Les clubs St-Stanislas et St-Séverin n'ont pu terminer leur rencontre de mercredi dernier. Après cinq manches de jeu, le compte était de 8-8. Demain, on terminera cette rencontre et par la suite, on présentera une joute régulière. Deux victoires, pour l'un ou l'autre des clubs leur donneraient le droit de passer en finale.

Les inscrits à Trois-Rivières

SAMEDI

PREMIERE COURSE
AMBLE — $350

1. Sue Direct M ..... P. Tracey
2. Clear Sweep ..... M. Massé
3. Cathy Kirk ..... G.-E. Houle
4. Halowin ..... Paul S. Guay
5. Star Attorney B ..... C. Savignac
6. Maggie Wayne ..... Arthur Boucher
7. Eddie Wingay ..... R. Lamy
8. Borderview May ..... J.-P. Courchesne

1-7-3

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Lady Forbes C ..... V. Bédard
2. Cardinal Kelly ..... J. Landry
3. Task Brewer ..... Robert Quessy
4. Prince E. Grattan ..... W. Plourde
5. Specific ..... J.-P. Courchesne
6. Mountain Butler ..... E. Bradette
7. Northwood Roots ..... A. Boucher
8. Happy Venian ..... Jules Quessy

4-3-7

TROISIEME COURSE
TROT — $250

1. Laddy Frost ..... P. Courteau
2. Mr. Audley ..... André Boucher
3. Shadydale Mystery ..... R. Quessy
4. Yonder Way ..... J.-P. Courchesne
5. Meadow Arden ..... E. Bradette
6. Miss Roast ..... Jules Quessy
7. Bearcat ..... Helio Ouellet
8. Take R. V. ..... J.-C. Corbin

4-6-1

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $350

1. Slave Girl ..... Jules Quessy
2. Ruth Kirk ..... G.-E. Houle
3. Tattle Town ..... V. Bédard
4. Fan Tan Wick ..... C. Poisson
5. Borderview Bertha ..... A. Deguise
6. Indiana Joe ..... Jos Blouin
7. Fingo's Betty ..... J.-P. Courchesne
8. Irish Patti ..... Roch Leblanc
El. Miss Minton ..... André Boucher

1-3-8

CINQUIEME COURSE
TROT — $350

1. Ohio Song ..... J.-P. Courchesne
2. Trellis Volo Jr ..... R. Guay
3. Cyrill Ibaf ..... Guy Desrochers

DIMANCHE

PREMIERE COURSE
AMBLE — $300

1. Dixie Adios ..... Pat Tracey
2. Newport Venus ..... J. Trahan
3. Grand Manner ..... Jules Quessy
4. Eddy C Scott ..... D. Martel
5. Mac Glen ..... J. Fearneley
6. Hal's Maid ..... N. Dumont
7. Jester Sweetheart ..... J.-P. Courchesne
8. Sam Worthy S ..... André Boucher

2-8-5

DEUXIEME COURSE
AMBLE $250

1. Sunday Punch ..... Gilles Guay
2. Dr. Guy Baker ..... J. Carignan
3. Homestretch Spene ..... V. Bédard
4. Homestretch Sandy ..... J.-P. Gauthier
5. King's Ralph ..... R. Trahan
6. True Gold ..... J.-G. St-Michel
7. Roze Elkington ..... J.-P. Courchesne
8. Danny S Baker ..... J. Quessy

6-7-5

TROISIEME COURSE
AMBLE — $300

1. Spangler Chief ..... J.-C. Martineau
2. Foudre Noire ..... J.-P. Courchesne
3. James Corporal ..... G.-E. Houle
4. Guyetta Direct ..... Helio Ouellet
5. Cannon Fire ..... J.-G. St-Michel
6. Adlaiwin ..... Jules Quessy
7. Hi Lo's Val ..... Paul Joly
8. Miss Minton ..... A. Boucher

1-8-3

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $300

1. Peter M. Direct ..... J. Quessy
2. Spencer's Majesty ..... N. Dumont
3. Success Joan ..... H. Ouellet
4. Hasty Dean ..... Jos Blouin
5. Colfax ..... Jacques Paquet
6. Nancy Cinco ..... Marcel Leclair
7. Hannibal ..... D. Hébert
8. Hugues Drum ..... J.-P. Courchesne

6-1-6

CINQUIEME COURSE
TROT — $350

1. Homestretch Joe ..... James Gagné
2. Atruscot ..... Guy Desrochers
3. Wayspride ..... J.-G. St-Michel
4. Frisky Creed ..... C. Savignac
5. Clinton Tass ..... J.-P. Courchesne
6. Don Dhu ..... A. Piché
7. Stewart Direct S ..... R. Quessy

Nos sélections

SAMEDI

Star Attorney B	Sue Direct M	1. Cathy Kirk
Northwoods Boots	Cardinal Kelly	2. Task Brewer
Yonder Way	Bruce Gallon	3. Shadydale Mystery
Ruth Kirk	Tattle Town	4. Slave Girl
Kokomo Joe	Private Duty	5. Brandon Hanover
Hot Point	Prima Royal	6. Debbie Lee
Foudre Noire	Windsor	7. If Ida
Boorman's Cash	Winged Freight	8. Kattie Dares
Mado Cax	Bernard Brooke	9. Sir Royal Pride
Dale Oregon	Zorro Mohawk	10. Flash Ibaf

Le meilleur : Shadydale Mystery

DIMANCHE

Dixie Adios	Mac Glen	1. Newport Venus
King's Ralph	Homestretch Sandy	2. True Gold
Spangler Chief	Adlaiwin	3. James Corporal
Hugues Drummond	Success Joan	4. Peter M. Direct
Homestretch	Mr. Sand	5. Atruscot
Spangler Chief	Adlaiwin	6. James Corporal
True King	Star Velvet	7. Iola Van Peter
Star Riggs	Dudley Counsel	8. W.F. Thunderbird
Just Rice	Poplar Philip	9. Drummond Elaine
Sir Royal Rotan	John Brooke C	10. Snappy Wick

Le meilleur : Newport Venus

Pour espérer finir en tête de la section Ouest

Maskinongé se doit de l'emporter

En disputant les honneurs d'un programme double contre St-Justin et Joliette, le Maskinongé pourrait terminer la saison régulière sur un pied d'égalité avec les Castors de Crabtree-Mills, dans la section Ouest de la ligue Rurale de baseball. En effet, les Castors, gagnant par défaut sur le St-Thomas qui s'est retiré, termine le calendrier avec un record de 11 victoires et trois défaites. Maskinongé a un bilan de neuf victoires en douze parties. Aujourd'hui, à 3 heures, le Maskinongé se rendra visiter le St-Justin pendant que demain, les Maski se rendront à Joliette. Dans l'après-midi, Louiseville visitera Berthier, à 1h.30 et à 5 heures les Loups recevront cette même équipe sur leur terrain. St-Justin se rendra visiter St-Gabriel.

Dans la section Centre, les Bûcherons de St-Alexis jouissant d'une avance de deux parties en tête se rendront visiter le Shawinigan, à 5 heures. Les Royaux de St-Etienne, installés en deuxième place, disputeront deux importantes joutes. Dans l'après-midi, le Shawinigan se rendra dans le royaume des Royaux et à 5 heures, St-Adelphe visitera le St-Etienne. Ste-Thècle de son côté recevra le club Junior de Trois-Rivières. Une défaite du St-Etienne leur coûterait la première place de la section.

Chez les partisans de la section Ouest, le St-Marc des Carrières, toujours en tête avec un record de 10 victoires en douze parties, se rendra à St-Casimir. Donnacona à Ste-Anne-de-la-Pérade et Champlain au terrain Ste-Madeleine contre les Sénateurs.



(Photo Le Nouvelliste)

LES CHAMPIONS JUNIOR de la Mauricie sont toujours Jocelyne Bourassa et Guy Trachy. En effet, ils ont défendu, hier, avec succès, leur titre. Jocelyne Bourassa, que nous voyons à gauche, a tourné une ronde de 80 tandis que Guy Trachy, à droite, complétait les 18 trous en 75 coups. Au centre de la photo, nous reconnaissons Mary Aboud, organisatrice du tournoi avec M. Roméo Guilbert.

Guy Trachy et Jocelyne Bourassa encore champions

Guy Trachy et Jocelyne Bourassa ont tourné des rondes respectives de 75 et 80, hier au club de golf Ki-8-Eb de Trois-Rivières, pour conserver leur championnat junior masculin et féminin de la Mauricie. Quelque 60 golfeurs et golfeuses ont participé à ce tournoi malgré la température plutôt inclémente. Une dizaine de jeunes ont fait la lutte à Jocelyne Bourassa tandis que Trachy l'emportait sur une cinquantaine de concurrents.

Bert Moreland s'est classé deuxième chez les garçons avec une ronde brute de 77, tandis que Neil Anderson s'assurait une ronde de 80 et la 3e place.

Plusieurs concurrents et concurrentes se sont contentés de jouer seulement neuf trous. G. Légaré s'est classé premier chez les garçons, dans ce domaine avec un 48, suivi de David Street avec un 52. Chez les jeunes filles, J. Richardson a obtenu le plus bas pointage, un 52.

Voici la liste des meilleurs:

Garçons pointage brut

18 trous: Guy Trachy, 75; Bert Moreland, 77; Neil Anderson, 80.

9 trous: G. Légaré, 48; David Street, 52;

Pointage net

18 trous: R. Fex, 69; M. Roy, 70; Phil Seales.

9 trous: Yves Beaudoin, 35; C. Beaubien, 38.

Filles

18 trous: Jocelyne Bourassa, 80; 9 trous: pointage brut: J. Richardson, 52; pointage net: C. Moon, 54.

Voici maintenant la liste des joueurs qui se sont aussi mérité des prix: A. Massicotte, M. Boudreau, Suzy Veilleux, A. Massicotte, M. Roy, W. Hanna, M. Donahue M. Williams J.-L. Veilleux, P. Sauvageau, François Gouin et Gary Powers.

Que fera le club des cinq contre l'OTJ St-Maxime ?

Le fameux club O'Keefe formé de cinq joueurs et piloté par Jean-Guy Richard, avec des vedettes telles que Denis Marchand, receveur, Luc Santoire, 1er but, Laurier Morin champ extérieur et Paul Michaud, 3e but, recevra la visite du club de l'OTJ St-Maxime de Ville Lemoyne, Montréal, du gérant C. Fournier et du capitaine Roger Germain, bien connu comme ancien lanceur de la défunte ligue de la cité. La rencontre aura lieu dimanche après-midi au terrain Rochefort du Cap.

Ce sera la première fois que le club O'Keefe à cinq joueurs évolue devant ses propres partisans et une foule record est attendue pour cette partie.

Les amateurs assisteront, sans doute, à un beau duel de lanceurs entre le gérant Jean-Guy Richard du O'Keefe et de Roger Germain, pour l'OTJ de St-Maxime.

Les Castors veulent rafler tous les honneurs

Les Castors, champions de la ligue Mauricienne de baseball, tenteront de se mériter les mêmes honneurs lors des séries éliminatoires qui débuteront demain avec la présentation d'un programme double.

En effet, les Castors de Rosaire Olivier disputeront les honneurs de la série finale au Yamachiche pendant que St-Barnabé et Charette s'affronteront dans la série "B". Ce sont des séries deux de trois.

Les Orioles se sont renforcis

Les Orioles de Charley Blais, qui batailleront, ce soir pour les honneurs de leur troisième rencontre contre les Sénateurs, dans la série finale Junior, seront renforcis pour leur rencontre contre Granby, dimanche soir au Parc Beaubien, dans le tournoi Jr de la Fédération Nationale.

En effet, l'instructeur Blais nous déclarait que Michel Boutin, troisième but du Notre-Dame, Jean-Pierre Trudel, receveur du STR, Claude Laneville et André Abbott du STR, Michel Thibeault, du Notre-Dame ainsi que les frères Lallemand se joindraient à son équipe pour tenter de doter les Orioles de Trois-Rivières d'une victoire. Seize joueurs feront le voyage dans la Métropole canadienne.

Quilles

Un programme très chargé est prévu pour l'automne dans les ligues de quilles, grosses ou petites, dirigées par Mme F. Desaureault. Cette dernière nous a communiqué hier que l'on est à réorganiser les ligues et qu'une réunion à cet effet sera tenue sous peu. Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec Mme Desaureault, rue St-Maurice, à Trois-Rivières.

Au tennis

L'Aiglon s'assure le titre de la ligue Intermédiaire

L'équipe Aiglon de la ligue Intermédiaire de tennis s'est mérité le championnat en disposant du Normanville 5 à 0. Dans une autre rencontre le Normanville a triomphé de l'Alouette 3 à 2.

Aiglon-Normanville

Jean-René Toupin a défait Régis Lévesque 6-3, 4-6 et 6-4; et Rejean Dallaire a disposé de Guy Gélinas 6-3 et 6-4; Claude Hamel et R. Lapointe ont battu Normand Leclerc et Claude Bournival par 6-4 et 6-3.

Les deux autres rencontres ont été gagnées par défaut par l'Aiglon.

Normanville triomphe

Suzanne Hallé du Normanville a renversé Suzanne Giguère 6-2 et 6-3 pendant que Régis Lévesque se méritait une victoire de 6-1 et 6-2 sur Gilles Brousseau. François Trottier de l'Alouette a gagné l'autre simple par défaut. Dans le double masculin, Normand Leclerc et Richard Brian ont été battus 6-4 et 6-2 par Denis Fiset et Denis Raymond. Dans l'autre double, Guy Gélinas et Claude Bournival ont battu Pierre Croteau et Lacroix, 6-1 et 6-0.

Convocations du sport en page 16

Ligue Intercités de tennis

Le St-Maurice défait le St-Marc

L'équipe St-Maurice a remporté une victoire de 5 à 1 sur le St-Marc dans une joute régulière de la ligue de tennis Inter-Cités.

Dans le simple masculin, Jean Trudel a continué sa série de victoires en disposant de Mike Bragazi 6-1 et 6-4. Gaston Fugère a donné le seul point au St-Marc en disposant de Maurice Beliveau 6-1 et 6-3.

Dans le double masculin, l'équipe Dick DaCosta-Steve Karis a courbé l'échine devant Dave Saunders et Bob Elliott par des comptes de 4-6, 6-4 et 6-1 et Weber et Lamothe ont eu raison de Lanthier et Olivier 6-4 et 6-1.

Dans le double féminin Desureaut-Boisvert ont battu Dupuis et Paille 6-3 et 6-4. Nicole Rheault a disposé de Lise Cossette 6-1 et 6-4 dans le simple féminin.

RESULTATS AU RICHELIEU

PREMIERE COURSE
TROT — $800

7 Live Fast 68.10—19.80—9.80
8 Gus The Great 12.90—6.40
1 Half Song 3.30
Ont aussi couru: Rose C Lee, Lash Hanover, Alice Lind, Verna Walnut, Native Pick.
TEMPS: 2.16 3-5

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $800

2 Hal's Pride 8.20—4.00—3.20
8 Rover Boy 5.30—3.60
7 Indian Hanover 4.30
Ont aussi couru: Royal Pal, Royal Brook, Chuck Peters, The Tippler, Kitty Chips.
TEMPS: 2.14
PARI-DOUBLE: $308.20

TROISIEME COURSE
AMBLE — $800

3 Smitty Rainbow 8.20—4.10—2.90
1 Famous Pick 8.50—5.20
5 The Little Brown Derby 4.60
Ont aussi couru: Bracey, Sandav Gallon, Grattan Diplomat, Johnny Johnston C., Honest Pick.
TEMPS: 2.15 1-5

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $800

1 Le Marquis $5.20—19.30—4.90
7 Nay Mac 5.20—4.40
3 The Saracen 2.60
Ont aussi couru: Lillie Pointer, The Rocket R., Lucky Seven, Hi Acres Valentine, Peter Up.
TEMPS: 2.14 3-5
QUINELLA: $141.50

CINQUIEME COURSE
TROT — $1,400

5 Silky 18.30—6.40—4.40
2 Queen Valley 3.40—2.50
6 Sova Hanover 3.00
Ont aussi couru: Intrusion, Wonder Bud, Cloyd Hanover, Mr. Sampson, First Frost.
TEMPS: 2.11 1-5

SIXIEME COURSE
AMBLE — $1,200

8 Indian Prince 60.70—15.20—8.20
5 Tom Tally 4.10—3.00
3 Great Adios 3.80
Ont aussi couru: Scotch Newport, Early Reaper, Burton Hi Lee, Fleet Hal, Sally Abe.
TEMPS: 2.10 4-5

SEPTIEME COURSE
TROT — $800

7 Mr. Joe 5.80—3.10—2.30
5 Queen Ronald 4.50—3.40
2 Mighty Pronto 3.20
Ont aussi couru: Isola Hanover, Sunset Lee, Isosla's Bomb, Song Hi Lee.
TEMPS: 2.14 1-5
QUINELLA: $19.20

HUITIEME COURSE
AMBLE — $8,780

1A Northwood Bullie 5.00—2.70—2.00
2B Dean Herbert 2.90—2.10
1 Northwood Butch 2.00
(Voir Résultats page 19)

DIMANCHE

PREMIERE COURSE
AMBLE — $300

4 Owen Lee ..... V. Bédard
5 Private Duty ..... P. S. Guay
6 Kokomo Joe ..... E. Bradette
7 Brandon Hanover ..... G.-E. Houle

7-5-4

SIXIEME COURSE
AMBLE — $250

1 Hot Point ..... G. Villemure
2 Prima Royal ..... E. Bradette
3 Colfax ..... J. Paquet
4 Debbie Lee ..... A. Van Der Paelt
5 Quick Spangler ..... W. Plourde
6 Miss Roast ..... Jules Quessy
7 Bearcat ..... Helio Ouellet
8 Take R. V. ..... J.-C. Corbin

4-6-1

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $300

1 Canadienne Lee ..... V. Bédard
2 Windsor ..... Paul Courteau
3 Joe's Prince ..... Maurille Rene
4 Foudre Noire ..... J.-P. Courchesne
5 Rattle Bird ..... J. Fearneley
6 If Ida ..... André Boucher
7 Janet's Song ..... Leo Dubé
8 Tucker Lee ..... Jules Quessy

4-6-7

HUITIEME COURSE
AMBLE — $350

1 Chauncey Hanover ..... J. Landry
2 Winged Freight ..... R. Quessy
3 Iola Van Peter ..... G.-E. Houle
4 Kattie Dares ..... J. Fearneley
5 Duchess Dewey ..... J. Quessy
6 Boorman's Cash ..... J.-P. Gauthier
7 Lyfordeane Riggs ..... A. Boucher

6-1-2

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $250

1 Annie Long ..... R. Grenier
2 Sir Royal Pride ..... P. S. Guay
3 Signal Brooke C ..... J. Lafreniere
4 Conestoga Fritz ..... J.-G. Brosseau
5 Perez ..... Paul Courteau
6 Katie Brooke ..... André Boucher
7 Bernard Brooke ..... R. Paquin
8 Mado Cax ..... V. Bedard

2-8-7

DIXIEME COURSE
AMBLE — $250

1 Cax Brooke Seme ..... Léo Dubé
2 Dan Volo Riggs Jr ..... G.-E. Houle
3 Zorro Mohawk ..... Pat Tracey
4 Mountain Lass ..... R. Quessy
5 Dale Oregon ..... Paul Courteau
6 Flash Ibaf ..... J.-P. Courchesne
7 Quick Prince ..... James Gagné
8 Spencer's Majesty ..... N. Dumont

2-4-5

8 Mr. Sand ..... Marcel Leclair

5-8-7

SIXIEME COURSE
AMBLE — $300

Mêmes partants que la troisième courses mais handicapés par le secrétaire des courses, après la 3ème terminée.

Spangler Chief ..... J.-C. Martineau
Foudre Noire ..... J.-P. Courchesne
James Corporal ..... G.-E. Houle
Guyetta Direct ..... Helio Ouellet
Cannon Fire ..... J.-G. St-Michel
Adlaiwin ..... Jules Quessy
Hi Lo's Val ..... Paul Joly
Miss Minton ..... André Boucher

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $300

1 Iola Van Peter ..... G.-E. Houle
2 McElwyn Song ..... J. Duquette
3 General Counsel ..... P. Courteau
4 Marshall Blue ..... J.-C. Corbin
5 Suez Trouble ..... J. Briere
6 George Lewis ..... G. Villemure
7 True King ..... D. Hébert
8 Star Velvet ..... J.-C. Martineau
El. Guynan ..... André Boucher

2-5-1

HUITIEME COURSE
AMBLE — $500

1 Peter Sota ..... James Gagné
2 W. F. Thunderbird ..... W. Plourde
3 Star Riggs ..... J.-P. Gauthier
4 Dudley Counsel ..... R. Lefebvre
5 Knight Flight ..... Jules Quessy

3-2-4

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $250

1 Ethel Jean Hanover ..... J. Blouin
2 Just Rice ..... J.-G. Brosseau
3 Royal Ronney ..... N. Dumont
4 Borderview Ester ..... L. Desrosiers
5 J'Jane Ziess ..... J.-P. Courchesne
6 Drummond Elaine ..... G. Plourde
7 Patchen Chief ..... R. Grenier
8 Poplar Philip ..... J. Gagné

8-4-4

DIXIEME COURSE
AMBLE — $250

1 La Baronne ..... A. Deguise
2 Abbe Mac ..... W. Plourde
3 Direct Cax ..... A. Van Der Paelt
4 Goldy Dale ..... J.-C. Martineau
5 John Brooke C ..... G.-E. Houle
6 Canada Brooke V ..... N. Dumont
7 Sir Royal Rotan ..... J. Fearneley
8 Snappy Wick ..... M. Lefebvre

8-1-7

Ligue Bonne Entente de la Rive Sud

Trois clubs complètent la saison en première place

Grâce à une brillante victoire de 5 à 2 sur le club Manseau, les Voltigeurs de Gentilly ont terminé la saison régulière de la ligue Bonne Entente de balle molle de la Rive Sud en première place, sur un pied d'égalité avec le Bécancour et le Deschaillons. Ces trois équipes ont vingt points.

Le lanceur des Voltigeurs, Pierre Piché a donné la victoire à son équipe en retirant 12 hommes au bâton et en n'allouant que quatre coups sûrs. Denis Becotte a brillé au bâton pour les vainqueurs avec un triple alors que deux hommes se trouvaient sur les sentiers.

Chez les perdants, André Soucy a fait produire les deux points des siens à la septième manche alors que le compte était de 5 à 0. Il s'est également signalé au monticule, même s'il a été le lanceur perdant.

Dans une autre partie, le Bécancour l'a emporté 10-4 sur le Deschaillons, s'assurant ainsi une égalité au premier rang.



- INSPECTION ET INSTALLATION GRATUITES.
- GARANTIE 1 AN.
- AU PLUS BAS PRIX JAMAIS VU EN VILLE.
- SILENCIEUX SUPERIEURS A TOUT AUTRE.

FR. 8-2400

Cap Muffler

M. Eugène Lacerte, prop.
104 St-Laurent — Cap

Ils sont fameux, inégalables, imbattables les spéciaux de la Vente de Rénovation



AU NOUVEAU

Renommé

1586, BADEAUX

Exclusif à Trois-Rivières

Nous réduisons nos prix !

1938-1963 KIMBALL 25e ANNIVERSAIRE

VENEZ AUJOURD'HUI ET ECONOMISEZ !

FORMIDABLES REDUCTIONS !

1962 PONTIAC Station Wagon, Laurentien, V-8, A-1 — Valeur de $2,750.	POUR	$2500
1962 GALAXIE Sedan, 8 cylindres, 4 portes, automatique, servo-freins, laveur de vitre, A-1, — Valeur de $2,350.	POUR	$2225
1962 DODGE Dart, automatique, radio, 4 portes, A-1 — Valeur de $2,300.	POUR	$2050
1962 GALAXIE Sedan, 6 cylindres, automatique, radio, A-1 — Valeur de $2,300.	POUR	$2150
1961 RENAULT Gordini, 4 portes, A-1 Valeur de $1,200.	POUR	$1000
1961 MONARCH Sedan, 4 portes, automatique, A-1 — Valeur de $2,200.	POUR	$1950
1960 PLYMOUTH Belvedere, automatique, radio, A-1 — Valeur de $1,650.	POUR	$1350
1960 FORD Station Wagon, 2 portes, A-1. Valeur de $1,495.	POUR	$1150
1961 RENAULT A-1 Valeur de $950.	POUR	$ 825
1961 FORD Sedan, 2 portes, A-1 Valeur de $1,650.	POUR	$1575
1959 CHEVROLET Convertible, A-1 Valeur de $1,850.	POUR	$1600
1961 ANGLIA Tudor, A-1, Valeur de $1,100.	POUR	$1000
1960 ANGLIA Tudor, A-1 Valeur de $925.	POUR	$ 800
1960 CONSUL Sedan, A-1 Valeur de $1,150.	POUR	$ 950
1957 METEOR V-8, 2 portes, très propre. Valeur de $700.	POUR	$ 550
1957 FORD, 2 portes, très propre. Valeur de $675.	POUR	$ 525
1958 BUICK Sedan Telle quelle		$ 450
1956 METEOR Telle quelle		$ 450
1954 OLDSMOBILE Telle quelle		$ 110

Kimball
AUTOMOBILE LTÉE

2580, ROYALE FR 4-3511

TROIS-RIVIERES

CONVOCATIONS

Samedi
Trois-Rivières

1 h. 30, au Centre d'Achats concert par les cadets de St-Philippe à l'occasion du 2e anniversaire du Centre. Tours d'autos miniatures pour les enfants.

— O —

9 h. 30 a.m., levée de la première pelletée de terre sur le site du futur édifice de la Caisse populaire de Ste-Marguerite.

Cap-de-la-Madeleine

11 heures à minuit, au sanctuaire, heure mariale du premier samedi du mois. L'abbé Paul-Emile Soly, prédicateur.

Louiseville

Jugement des exhibits sur le terrain de l'exposition, au stade de baseball.

Dimanche
Trois-Rivières

8 heures, au séminaire St-Joseph, l'Atelier de Sherbrooke présente "En attendant Godot" sous les auspices de M. Charles Parnell, en charge des cours de français pour les stagiaires de l'université Notre-Dame de l'Indiana.

Louiseville

Au terrain de baseball, exposition du comté de Maskinongé. Parade des animaux.

St-Barthélemy

A l'école Dusablé, grande tombola des Loisirs.

St-Michel-des-Saints

10 heures a.m., centenaire de la paroisse. Messe pontificale et sermon par S.E. Mgr Edouard Jetté. Midi: grand banquet du centenaire servi sous la tente. 8 heures, concert donné par les chorales Beauséjour et St-Georges de St-Michel-des-Saints.

St-Etienne

Pique-nique du Cercle des Voyageurs de Commerce à la plage Carbonneau. Le départ se fera du Centre d'Achats de Normanville à 1 heure p.m. Le souper sera servi gratuitement à tous les membres ainsi qu'à leur famille.

— o —

Samedi
Le Sport
Trois-Rivières

GOLF — Le Métabéroutin vs le Ki-8-Eb.

— O —

COURSES sous harnais — A 8 hres à la piste du terrain de l'Exposition, départ de la première épreuve du programme de courses.

St-Louis-de-France

LUTTE — A 8 h. 30, début du programme de lutte du promoteur Jean-Claude Lefebvre.

— O —

GOLF — tenue d'un tournoi de golf pour les employés du Nouvelliste.

— O —

Le Sport
Dimanche
Lac Gareau

COURSE de canots — à 2 heures, signal du départ d'une course de 10 milles en canots.

Batiscan

STOCK CARS — A 2 h. 30, début du programme de courses de stock cars à la piste Rodéo.

Trois-Rivières

COURSES sous harnais — A 8 hres, à la piste du terrain de l'Exposition, départ de la première épreuve du programme de courses.

— O —

GOLF — au club Ki-8-Eb, tournoi maris et femmes.

— O —

BALLE MOLLE — Tournoi de balle molle toute la journée au terrain Guilmour.

Ligue Nicoletaine de tennis

Nicolet à Marieville; Acton Vale à Sorel; Granby à Drummondville; et St-Hyacinthe à St-Pie.

ANNONCES CLASSÉES

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

TROIS-RIVIERES

1 - "Evénements prochains"

Bingo
Dimanche soir 8 hres
organisé par l'Association Sportive Ste-Cécile
PARC LEMIRE
(rue Hertel)
Tous les prix en argent
5 PRIX DE PRESENCE
Entrée .25

x 1 T 232

2 - Cartes d'affaires

Alcide Caron
ACHATS, VENTES, LOCATIONS. Résidentiel, commercial, industriel. Prêts hypothèques. Dix (10) agents à votre service. — ALCIDE CARON, courtier en immeubles, 1240, rue Royale (Edifice de la Caisse Populaire). Bur.: FR 5-5811 — Rés. FR 4-3774. x 2 T 209-238

M. Faucher
ACHAT - VENTE - ECHANGE
Si vous êtes vendeur, nous avons l'acheteur. Si vous êtes acheteur, nous avons le vendeur. — MAURICE FAUCHER, courtier en immeubles, 1870 Lajoie. FR 4-9961.
2 T 209-238

R. Dubord
POUR PROPRIETE à revenus: maison seule. Prêt en 1ère et 2ème hypothèque. — Consultez ROLAND DUBORD, immeubles, 1510 Champlain. FR 5-8471 - Résidence FR 6-3498. 2 T 164-263

Frank Spénard Immeubles
LTEE
Pour transactions immobilières, achats et ventes, demandez M. PAUL h. NOBERT. — Pour prêts, financement, administration, demandez M. D. BEAUDRY. — FR 4-3589.
2 T 230-300

R. Bellemare
IMMEUBLES
Pour toutes transactions immobilières, commerciales ou industrielles, consultez: M. ROBERT BELLEMARE, Courtier, Tél.: FR 5-9629 — 5-9620.
x 2 T 207-236

Phil Blouin
COURTIER EN IMMEUBLES. Maisons, terrains, commerces etc. Gérant pour "Les PLATEAUX DE LA FERTE" 10 Boul. Pie XII. Cap. FR 5-3401. x 2 T 224-253

J.P. Faucher
ACHAT - VENTE
REFINANCEMENT
Propriétés résidentielles ou commerciales. Action rapide et confidentielle. JEAN-PAUL FAUCHER, courtier en immeubles, 1951 Ave du Parc. FR 4-7725.
2 T 209-238

4 - Propriétés à vendre

$500.00 COMPTANT. Disponible immédiatement, Val Mauricie, bungalow pierre, brique, 5 pièces, chauffage automatique. Magnifique terrain Cause départ. — J.-P. FAUCHER. FR 4-7725. 4 T 228-237

SECTEUR St-Jean-Baptiste, 4370 Mgr Laval, Bungalow neuf, fini moderne, 5 pièces plus salle de bain, tuiles chambre et cuisine, tapis salon. Près SCHL. Libre à l'acheteur. FR 5-8102.
4 T 230-239

BUNGALOW pierre, brique, 5 pièces, système chauffage, sur terrain paysagé de 200 profondeur x 120 largeur. — Situé Boul. St-Jean, près de piscine Champêtre. Conditions acceptées FR 6-2711. 4 T 230-236

BUNGALOW 6 pièces, 1 mille de l'aéroport. Taxe annuelle $75.00 — Prix $5,900.00 — Comptant $800.00 — Paiement mensuel $40.00 — MAURICE FAUCHER, courtier FR 4-9961.
4 T 230-239

4 - Propriétés à vendre

VAL MAURICIE: bungalow 5 pièces, tapis mur à mur, terrain 75 x 100. — Aussi 2 lits juveniles Rexatone Harris très propres. Tél: 378-1646. 4 T 230-233

Développement des Chenaux
Maison modèle ouverte aux visiteurs FR 5-4566
Maison de 8 pièces, 4 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de jeux, salle de lavage, 2 salles de bain plus garage. Prix $15,900, comptant: $1,828.50. - 8 autres modèles à partir de $14,900. à $22,000. Vue sur le St-Maurice.
ALCIDE CARON
COURTIER EN IMMEUBLES
FR 5-5811 - 5-5744 - 4-3774
x 4 T 230-256

CAUSE DEPART, bungalow 4 chambres, salon, salle dîner, cuisine, salles jeux, lavage, 2 de bain, grands garde-robes cedre), garage chauffé, piscine (fibre de verre). S'adresser 3201 Lajoie, T.-R.
4 T 219-248

DEUX LOGEMENTS près école, chauffage automatique, grand parterre, haie, arbustes, garage, terrain 72' x 225', vendre ou échanger pour bungalow. — S'adresser 7475 Boul. Des Forges. 4 T 212-242

RUE DE LA TERRIERE, Bungalow 5 pièces modernes, près église, école, terrassement, clôture faits. S'adresser 1125 De La Terriere. 4 T 225-234

RUE LAVERENDRYE, près parc Ste-Marguerite, propriété 2 logements de 5 pièces, plus salle de bain, chauffage climatisé. — MAURICE FAUCHER courtier, FR 4-9961
4 T 228-237

MAISON à vendre, centre de la ville, 2 logements, 6 pièces chacun, chauffage climatisé. S'adresser 1027 Ste-Geneviève. Tel: FR 6-6119
4 T 230-233

$10,500
BUNGALOWS pierre, brique, modèles exclusifs, grands terrains, secteur Terrasse Ste-Marie, Cap-de-la-Madeleine. Conditions très faciles. S'adresser: GUILBERT & FRERES, contracteurs, tél.: 378-8352 midi et soir. 4 T 190-234

COTTAGE moderne 6 pièces dans secteur St-Jean-Baptiste. Mensualité $81.00 — Ristourne provinciale. Prix spécial: $13,500.00 — Acheteur sérieux avant $2,500.00 comptant. Vente faite sans intermédiaire. — S'adresser: 4090 Louis-Franquet entre 7 et 10 heures p.m.
4 T 229-238

BUNGALOW, 5 pièces, moderne, sous-sol fini. Près Institut Technologie et école Normale. S'adresser: 3175 De Blois, Trois-Rivières. FR 5-1470 4 T 229-232

BUNGALOW NEUF pierre et brique, 5 pièces plus chambre de bain, à vendre. Prix à partir de $9,500 à $15,500. Conditions faciles. S'adresser à FR.: 5-9309.
4 T 225-234

A VENDRE: Maison construite en septembre 1962. — 3 chambres à coucher. Situé au 470 Rochefort, Cap. Pour renseignements, s'adresser 478 Rochefort, Cap.
4 T 223-238

ST-EUGENE. — Cottage neuf 5 pièces, fini moderne, système chauffage, entrée lessiveuse, sécheuse. — FR 5-5154 4 T 229-258

BUNGALOW, construction récente, secteur St-Jean-Baptiste. Salle de bain en couleur, terrassement complété, arbres. Propriétaire transféré. 2220 De Longueuil, T.-R.
4 T 231-260

PROPRIETE deux logements, brique, rue Wolfe près rue Laviolette. Très bonne condition. Prix raisonnable. Eugène Bellefeuille. FR 6-3410 4 T 231-234

PRES Centre d'Achats, Banlieue, 6 logements neufs, pierre, brique, 5 pièces. Revenus annuels, $4,320. Comptant: $12,000. Balance facile. JEAN-PAUL FAUCHER. FR 4-7725.
4 T 225-234

COTTAGE 9 PIECES
Près du fleuve, rue Notre-Dame paroisse de Trois-Rivières, comprenant: 4 chambres, salon avec foyer, salle à manger, cuisine, boudoir, etc. Très belle propriété sur grand terrain paysagé. Pour plus de renseignements:
J. P. DESAULNIERS
Courtier en immeubles
378-4521
x 4 T 232

4 - Propriétés à vendre

BUNGALOW à vendre, huit pièces situé en face du presbytère St-Etienne des Grès. Très belle place pour homme d'affaire. S'adresser à LE 7-6037. 4 T 232-241

$9,000.00
Rue Hébert, près Thibeau au Cap de-la-Madeleine, bungalow de 5 pièces, avec grande cuisine. Système de chauffage, etc. Véritable aubaine. Pour informations:
J. P. DESAULNIERS
Courtier en immeubles
378-4521
x 4 T 232

MAISON A VENDRE POUR DEMOLIR. DEUX LOGEMENTS. POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER 1135 Ste-Ursule.
4 T 232-235

3 LOGEMENTS
Rue de Courval, près de l'Institut de Technologie. Maison moderne de 3 logements, de construction récente. Revenu: $2,460 par année. Bon placement. Pour informations:
J. P. DESAULNIERS
Courtier en immeubles
378-4521
x 4 T 232

ATTENTION DOCTEURS et professionnels, grande résidence de construction récente, dans secteur résidentiel de Pointe-du-Lac, $20,000. Ecrire casier 8774 Le Nouvelliste pour plus de détails. 4 T 232

ST-JEAN-BAPTISTE
RUE DE LONGUEUIL, bungalow moderne de 5 pièces, plus salle de jeux au sous-sol. Construction récente. Pour plus de renseignements, appelez:
J.-P. DESAULNIERS
Courtier en immeubles
378-4521
x 4 T 232

BUNGALOW à vendre situé boul. Des Forges près poste de police No 3 avec garage et carport. Téléphonez à 5-1349. 4 T 232-235

BUNGALOW neuf, très moderne, grand terrain. Chemin des Forges. Occupation immédiate. Pour visiter, prix et conditions. Appeler: Eugène Bellefeuille. FR 6-3410.
4 T 232-235

CENTRE VILLE: maison à vendre rue Hart, près autobus, école, etc, etc. Renseignements 758 rue Hart.
4 T 232-241

RUE THIBEAU, bonne propriété 8 pièces, très propre. Terrain paysagé 100 x 140. — Conviendrait pour famille nombreuse ou site commercial. — Prix $12,000. — JEAN-PAUL FAUCHER FR 4-7725. 4 T 232-241

PLATEAUX VERTS, 2 maisons modèles, fini moderne. Peu comptant requis. Ouvert samedi et dimanche après-midi. — Renseignements appeler FR 6-3184. 4 T 232-241

PAROISSE NOTRE-DAME, maison brique, 6 logements, 220, 3 chambres, cuisine, salon, cave, cour clôturée. Centre Ouvrier Wabasso. Autobus, école. — FR 6-6621.
x 4 T 232

BUNGALOW NEUF de 7 pièces à vendre. Ayant une superficie de plancher de 1,587' pi. car., incluant une salle de jeux vitrée de 12' x 24'. Construit sur terrain de 80 x 108' entièrement gazonné. Pour informations, appelez:
CLAUDE LEBLANC
BUR.: 378-1546
Rés.: FR 5-1389
x 4 T 232

5 - Propriétés demandées

J'AI EN MAIN ACHETEUR sérieux pour épicerie ou restaurant épicerie, Trois-Rivières ou Cap-Madeleine. — Paierons comptant. — JEAN-PAUL FAUCHER, courtier. FR 4-7725.
5 T 226-235

ON DEMANDE à louer, bungalow ou cottage, 6 pièces ou plus, dans Trois-Rivières. Pour plus de détails, appeler FR.: 4-3812.
5 T 230-233

6 - Propriétés à louer

PROPRIETE A LOUER: 5 pièces plus salle bain, cave cimentée, grand terrain, entrée 220. Situé à St-Louis-de-France. $40 par mois. DOSITHEE BOURASSA, FR. 5-7045.
6 T 223-232

8905 BOUL. DES FORGES: 4 chambres, cuisine, salle bain, système chauffage, garage. Prix $50 par mois. Onil Lafrenière St-Elie-de-Caxton, comté St-Maurice.
6 T 232-235

7 - Commerces à vendre

CAUSE DEPART: 100 machines à gomme à vendre, en bloc ou séparément. Aussi, garage équipé pièces autos usagées, réparation générale, peinture, terrain 450,000 pi. — Gros revenus. Ecrire Case Postale 361, Trois-Rivières. 7 T 205-234

CAP-MADELEINE boucherie-epicerie, licenciée. Chiffre d'affaires annuel $100,000. Authenticité fournie par comptable Marchandise inventaire $10,000. — JEAN-PAUL FAUCHER. FR 4-7725. 7 T 226-235

GARAGE A VENDRE
Garage et station de service à même avec place pour 8 autos. Très bien situé à Trois-Rivières sur route Nationale No 2. Grand terrain, plus agence de chars importés populaires. Equipé pour la mécanique, le débossage et la peinture. Loyer de $150 par mois, pièces et équipement, valeur de $11,000 pour seulement $8,500. Pour information, écrire à case postale 922 Trois-Rivières.
7 T 232

DANS CENTRE de la ville, commerce exclusif. Rapportant annuellement $8,000. Conviendrait pour personne ayant modeste capital. MAURICE FAUCHER, COURTIER FR 4-9961.
7 T 232-239

11 - Magasins à louer

MAGASIN à louer dans centre des affaires. Possession immédiate. S'adresser: Gérant hôtel St-Louis, 119 Des Forges. 11 T 229-232

13 - Garages

GARAGE A VENDRE, en clapboard, grandeur 24 x 12 pieds et 7 pi. de hauteur. Aussi terrain à vendre, dans paroisse St-Eugène, grandeur 58 x 82. FR 6-2729. 13 T 229-232

14 - Locaux à louer

LOCAL 36 x 40 pi. à louer, situé à 765 Rang Ste-Marguerite. Idéal pour station de service, entrepôt ou autre. S'adresser PAUL CHARBONNEAU. Tél: 375-6703. 14 T 229-232

16 - Chalets

MAGNIFIQUE OCCASION. Chalet à vendre sur terrain 50 x 190 approximativement, situé bord du fleuve, Champlain. Conditions faciles Acheteur sérieux. FR 4-0119.
16 T 213-242

PAN-ABODE
Nous fabriquons des chalets, résidences, motels, bâtisses industrielles, etc. Tous Précoupés, et prêts à assembler, toutes grandeurs faits de billots (logs) en cèdre rouge directement de la Colombie. Pour renseignements et littérature, écrivez ou téléphonez à:
Pan-Abode (Québec Sales) Ltd
760 Carre Victoria,
Montréal,
UN 1-6020
16 T 223-252

A LA SEMAINE, réservez votre camp meublé, près du fleuve. Réfrigerateur, armoires métalliques, poêle électrique, douche. — Gilles Marchand, arrière garage Shell, 332 Notre-Dame, Champlain.
16 T 228-237

CHALET meublé à louer, à la semaine ou au mois. 3 pièces, toutes commodités, plage sablonneuse, entrée 220, terrain pelouse. Pour 1er août. FR. 5-6791. 16 T 232-235

CHALET A VENDRE, ou à louer, bord du fleuve, belle plage sablonneuse, grand terrain avec beaux arbres. Tél: FR 4-2822. 16 T 228-237

16 - Chalets

DANS STE-MARTHE, côté du fleuve, chalet meublé, 4 pièces, 220 v, terrain 75 x 250. — Prix $3,800.00 — MAURICE FAUCHER, courtier, FR 4-9961. 16 T 228-237

CAMPS NEUFS à louer ou à vendre, semaine ou saison. Quatre pièces sur terrain paysagé près de l'eau. Service autobus. Cinq milles de Trois-Rivières. FR.: 6-2711.
16 T 229-232

CHALET A LOUER: à la semaine, à la Banlieue, voisin Loisirs Ste-Cécile. Aussi téléviseur à vendre. FR 5-9432. 16 T 229-232

A VENDRE ou louer, 2 chalets. Aussi maison avec toutes commodités. Libre 1er août. Renseignements appeler FR 6-7012 ou FR 6-2239
16 T 229-232

CHALETS A LOUER: site idéal, lac naturel, sur montagne Mont-Carmel, tennis. S'adresser Camille Bournival. LE 6-2226. 16 T 232-235

CHALET A VENDRE, 4 pièces plus salle bain. Situé 66 rue Duval, Banlieue. S'adresser 1644 Notre-Dame. FR 4-7114 16 T 231-234

STE-MARTHE, chalet à louer, semaine ou mois. Trois chambres, cuisine, réfrigérateur, poêle à bois, poêle électrique. Prix raisonnable. FR. 4-5009. 16 T 231-232

ST-LOUIS DE FRANCE près chalet scout, bord St-Maurice, magnifique chalet, à vendre, cuisine, 2 chambres, grande veranda (moustiquaires), ménage compris. — WALLACE FUGERE, St-Maurice, FR 4-8282 - FR 4-4751
x 16 T 232

CAMP D'ETE à vendre ou à louer pour août. Face 954 Ste-Marthe. S'adresser: Fernand Veillette sur les lieux. 16 T 232

GRAND CHALET à louer, commodités modernes; endroit tranquille, pêche, camping, plage sablonneuse. Libre fin juillet, août. Lac Pic Eleve, St-Alexis des Monts. Tél: 3 S 11, M. Milot.
16 T 232

17 - Terrains à vendre

Terrain
GRANDEUR: 54 x 100 rue Latreille, entre les rues Lorette et Gilles, au Cap . . . avec trottoirs. - Communiquez avec LEONCE GROLEAU, Ste-Thecle, Tél: 322. 17 T 226-235

TERRAINS CADASTRES, près à bâtir, dans St-Michel des Forges, à prix modique. Autres terrains bord du St-Maurice dans St-Louis de France. Tel: FR 5-8247. 17 T 217-300

PLUSIEURS TERRAINS boisés, cadastrés, situés St-Louis de France, aux limites du Cap-Madeleine. Paiements à termes faciles, S'adresser DOSITHEE BOURASSA, FR 5-7045.
17 T 142-241

QUELQUES TERRAINS 100 x 200 prêts à bâtir, situés village St-Louis-de-France, route nationale. Aussi lots boisés, tourbe. — Conditions faciles. — Mme Dargis, FR 4-6398.
17 T 229-232

FORCE DE VENDRE
RUE BEAUCHEMIN
(près Duvernay, Cap)
- Magnifique terrain 60' x 83'
- Rues et trottoirs pavés
- Taxes payées

Aucune Offre Raisonnable REFUSÉE
Tél.: FR 5-8612
17 T 231-234

$5 COMPTANT balance 0.50 ou plus par semaine pour achat terrains à la Mission Ste-Thérèse, aux Vieilles Forges (Quartier St-Michel) situé aux alentours de l'église, école, couvent, bureau de poste, épicerie, etc. . . annexés à la ville de Trois-Rivières et desservis par très bon service d'autobus de la ville. Prix à partir de $175 et plus. Pour appointements appeler FR 6-7944. NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. W.-A. LAINESSE, 3074 DE COURVAL, Trois-Rivières.
17 T 154-253

Pour Chalets
A VENDRE! Beaux terrains boisés $125 et plus, situés Lac Montreuil, Rang St-Félix, paroisse St-Maurice. Droit de pêche, plage privée, électricité. Vos conditions sont les nôtres — S'adresser M. Adrien Montreuil, chalet rang St-Félix, St-Maurice, LE 9-4089 ou Trois-Rivières 378-5343. 17 S 224-253

LAC LONG, ST-ELIE, chalets neufs et 30 terrains cadastrés à vendre, grande route asphaltée, électricité. Tel.: LE 7-1322 Shawinigan.
17 S 213-237

CAP-DE-LA - MADELEINE, paroisse Ste-Bernadette, terrain 50 x 100 à vendre ou échanger pour automobile. — S'adresser 798 rue Thibeau, FR. 6-7100. 17 T 224-233

DEUX TERRAINS 120 x 104, pelouse, plantation d'arbre, petit chalet, eau, électricité, téléphone. Situé Boul. Gagnon chemin Ste-Marguerite. Vendre ensemble ou séparément. FR. 4-8189. 17 T 223-232

TERRAIN à vendre, paroisse St-Eugène, grandeur 60 x 93. — Renseignements appeler: 378-2402
17 T 229-232

BEAUX TERRAINS boisés, pour chalets, avec accès au lac, belle plage, électricité. — Aussi, chalet neuf à vendre. - S'adresser BRUNO DOUCET, Rang St-Félix, Mont-Carmel. FR 4-6520. x 17 T 230-233

TERRAINS A VENDRE, pour construire chalet sur bord d'un lac. S'adresser Wellie Lefebvre, 7e rang, St-Etienne-des-Grès.
17 T 230-233

DEUX MILLES DE CHAMPLAIN: terrain à vendre, côté fleuve, droit à 192 pi. de belle plage. S'adresser Mme Y.D. Blanchard. Tél.: 295-3659.
17 T 232

TERRAIN A VENDRE, rang St-Jean-Baptiste: 12 arpents par 3½ de large. S'adresser à FR 5-1241.
17 T 232

AU CAP-DE-LA-MADELEINE terrains de 50 x 80; trottoir, égout, rue pavée. Pour renseignements, FR.: 5-9082. 17 T 232

20 - Terres ou fermes à vendre

TERRE A VENDRE
POUR SUBDIVISION
A ST-LOUIS-DE-FRANCE, 3½ arpents de largeur par 20 arpents de profondeur, en terre boisée comprenant aussi bungalow construction 10 ans. DOSITHEE BOURASSA, FR. 5-7045. 20 T 223-232

23 - Logements à louer

37 FUSEY CAU, 4 pièces: 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, (2e), non chauffé. Possession immédiate, pas d'entrée 220. — S'adresser 31 Fusey, Cap, tél: FR 4-0066 ou FR 5-6186. 23 T 219-238

BAS — 6 PIECES ½, luxueux, maison neuve, style colonial, armoires noyer, broyeur, fanne, chauffage eau chaude, cave 12 x 40. Dr Lacasse - FR. 4-8862. 23 T 216-245

500 BOULEVARD LACERTE, banlieue, logement très moderne, bas, 5 pièces, repeinture à neuf, réservoir thermos, entrée 220, entrée sécheuse, tuile grandeur, libre 1er septembre, $60 mois. Tel.: 15, St-Paulin, Comté Maskinonge.
23 T 228-257

5 PIECES chauffées, très propres, grande cour, près église St-Jean-de-Brébeuf, deuxième étage. — FR 4-2312 (heures de bureau).
23 T 228-234

A LOUER beau grand logement, 5 pièces avec commodités. Libre pour août ou septembre. S'adresser à 1540 Place Lafontaine, Trois-Rivières.
23 T 229-232

LIBRE le 1er septembre $45.00 par mois, 4 grandes pièces, grands garde-robes, entrée 220, eau chaude, 2e étage à 139 rue St-Antoine. Tél: 6-7665 de 3 à 6 hres. 23 T 229-238

BOUL. LACERTE, logement 4 pièces, salle de bain, chauffé, tuile: cuisine, passage, salle de bain, eau chaude. Aussi terrain à louer 75 x 120 — FR 5-6725. 23 T 229-232

2010 LAJOIE, 6 pièces, poêle, réfrigérateur, insinérateur, service de concierge, garage, eau comprise. Appeler FR 6-7778. 23 T 229-232

LOGEMENT à louer 3½ pièces, libre 1er septembre, eau chaude, entrée 220. S'adresser 722 Thibeau, tél: FR 6-2727. 23 T 230-233

23 - Logements à louer

LOGEMENT 5 pièces comprenant: 1 grande chambre et 2 petites. Ménage neuf. Chauffe. Conviendrait pour 2 personnes ou avec un enfant. Endroit tranquille. Libre présentement. FR 6-6687. — (Semi-soubassement).
23 T 229-232

LOGEMENT 3½ pièces, eau chaude, salle bain complète, 220, 3e étage. S'adresser 1853 St-Francois-Xavier. Tel.: 378-5125. 23 T 230-232

LOGEMENT A LOUER: 4 pièces plus salle de bain, cave finie moderne, 2e étage, $50 par mois. Situé 7700 Chemin des Forges. Tel: 378-2404
23 T 230-233

DANS ST-PHILIPPE: logement 5 pièces, 220, eau chaude, système air chaud, ménage fait à neuf. FR 6-2239. 23 T 230-233

PRES CATHEDRALE. Pour 15 août ou 1er sept. logement 3 pièces, chauffé, plancher bois dur, toilette, bain tombeau, plancher tuile. — 2e étage. FR 5-3516 23 T 230-233

BANLIEUE: Logement moderne 5 pièces, ménage fait à neuf, recouvert tuile grandeur, réservoir eau chaude, thermos, libre FR 5-2775.
23 T 230-239

VILLAGE St-Maurice, logement moderne, 5 pièces plus salle de bain, 220 v., eau chaude. (2e), libre immédiatement. Haut magasin WALLACE FUGERE. FR 4-8282 - FR 4-4751
x 23 T 230-233

POUR AOUT
2015 RUE VICTORIA, 2 et 3½ pièces modernes chauffees. Eau chaude, réfrigérateurs et poêles fournis si desirés, entrée câble Belle-Vision. Service de conciergerie, stationnement — Pour informations et visites, appeler:
GEO. LAMBERT INC.
P.-A. Simard
378-2721
x 23 T 231-232

LOGEMENT, 6 pièces, bas, ménage fait, eau chaude, 220, dépenses, 2 galeries, visible entre 7 et 10 hres du soir. S'adresser: 728 Ste-Angèle. 23 T 231-234

LOGEMENT très moderne, 5 pièces, chambre bain, tuile partout. Système chauffage. Installation lessiveuse sécheuse. Libre entre 15 août et 1 septembre. Situé 513 Boul. Lacerte. FR 5-0550.
23 T 231-234

LOGEMENT 4 pièces, salle bain, neuf, fini moderne, libre 1er septembre. Renseignements 609 Ste-Marthe, 6-7147. 23 T 231-234

LOGEMENT A LOUER: 3 pièces plus salle bain, $32 par mois, eau comprise. Situé 1462 rue Ste-Julie, Paroisse Notre-Dame. FR 4-8503.
23 T 231-260

LOGEMENT 3½ pièces plus chambre bain, 220, réservoir eau chaude. Grande cour, bas, grande cave FR 6-6960. 23 T 231-234

LIBRE IMMEDIATEMENT, logement 4 pièces, 2ième étage, situé 829 Laurier, salle bain, eau chaude, entrée 220. FR 6-2100 ou 378-4480.
23 T 231-234

LOGEMENT A LOUER pour 1er sept. 6 pièces, bas, 220, eau comprise à 1758 Baptist. Pour plus de renseignements, appeler FR 5-3569.
23 T 231-234

LOGEMENT MODERNE, 4 pièces, premier étage. Fournaise au plancher. Grande cour. $45 mois. Renseignements FR. 5-6662.
23 T 231-234

LOGEMENT chauffé, 3 pièces meublées, premier plancher. 1061 Laviolette. S'adresser à Madeleine Turgeon. Fred Poliquin Ltée. FR 5-4743.
23 T 232-235

$55 CHAUFFE, meublé, Cap 2½ pièces, neuf, moderne, salon, cuisinette, salle de bain, réfrigérateur, poêle, mobilier cuisine, salon etc . . . 590, 3ième Rue, Cap. FR 4-5430. Libre immédiatement. 23 T 232-235

PRES DU SANCTUAIRE, 1 logement de 4½ pièces, chauffé, 2e étage, très propre, 220, eau chaude, fixtures, stores vénitiens, prélarts fournis. Prêt immédiatement. FR. 5-3382 23 T 232-235

CAP: 40 St-Jean-Baptiste, 2e étage, logement 5 pièces, $25 mois. Renseignements 5-3179.
23 T 232-235

LOGEMENT sous louer, 863 des Ursulines, bas, 5 pièces, salle bain, moderne, $62 mois, chauffé. Renseignements 5-3122.
23 T 232

RUE HART — 3 grandes pièces, modernes, salle de bain, fixtures, galeries, hangar, eau chaude, entrée 220. Frais peint. Deuxième $35.00 mois. S'adresser: 615 Hart. FR 5-2546
23 T 232-235

DANS QUARTIER résidentiel, logement moderne chauffé, deuxième, 6 grandes pièces, trois chambres, 220, garage chauffé. Tel: 5-8185.
23 T 232

24 - Logements demandés

LOGEMENT demandé au Cap. Pour 15 août ou 1er septembre, 3 pièces plus salle de bain, entrée 220, installation lessiveuse, sécheuse. — FR 5-3771. 24 T 230-233

25 - Appartements à louer

DEUX APPARTEMENTS meublés à louer, comprenant: chambre à coucher, cuisine ainsi que boudoir attenant, plus salle de bain, endroit tranquille avec entrée privée. Rue Des Ursulines près Flambeau. FR 8-1779. 25 T 217-246

APPARTEMENTS GELINAS grandes chambres entièrement meublées, (incluant nécessaire pour cuisiner), chauffées, salle de bain privée, entrée privée. Idéal pour deux personnes. — Adressez-vous à 544 Des Forges, FR 4-5952.
x 25 T 118-235

APPARTEMENT MEUBLE, libre immédiatement, rue Des Forges 810, par semaine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclaire, service de conciergerie. S'adresser 636 Des Forges, FR 5-3479 de midi à 8 hres.
25 T 145-244

APPARTEMENTS à louer: un de trois pièces et deux de deux pièces, très propres, meublés. — S'adresser Appartements Fréchette à 1280 St-Olivier Trois-Rivières, FR 4-0512.
25 T 232-261

APPTS RENOMME
UN APPARTEMENT de deux pièces $55.00 mois, moderne, meublé. Centre ville. Tranquille. — S'adresser 1594 Badeaux appt 20.
x 25 T 226-235

APPARTEMENTS NEUFS, très modernes, complètement meubles, salle bain avec douche à partir de $13.00 par semaine — S'adresser: 762 Hart, Appartements ROGER.
25 T 223-232

TROIS pièces meublées, chauffage, électricité payé. Pour deux personnes. S'adresser: 459 Radisson, près Royale.
25 T 228-236

Appartements
A LOUER, meublés, chauffés et éclairés. Un de 3 pièces et deux de 4 pièces. 518 Radisson, T.-R. 378-4513. 25 T 228-232

RUE HART: 2 pièces meublées, chauffées, entrée privée, pour personnes recommandables seulement. Appeler FR 6-7394. 25 T 229-232

APPARTEMENT CHAUFFE, meublé, comprenant chambre, salon, salle bain, eau chaude, électricité, fournie. Idéal 2 personnes. — S'adresser à 538 des Volontaires.
25 T 229-232

Appartements
A LOUER, meublés, chauffés, éclairés. Un 3 pièces. Un deux pièces et 3 de 1 pièce. Pour personnes recommandables seulement. S'adresser Restaurant La Marmite, 1570 Royale. FR 8-2423. 25 T 231-240

APPARTEMENTS de une ou deux pièces, meublés, chauffés, entrée privée, douche, eau chaude, T.V. Renseignements 4-1486.
25 T 231-240

APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés, 2 et 3 pièces, salle bain, 220, eau chaude, entrée privée cour. Place tranquille — FR 5-3508. 25 T 231-236

PRES ROND POINT! rue St-Olivier, 3 pièces meublées à neuf, chauffées, éclairées, jeune fille de préférence. Libre immédiatement. FR 6-2469.
25 T 232-235

Avez-vous un logement?
Vous le louerez très facilement en l'annonçant dans la rubrique 23 des Annonces Classées...

25 - Appartements à louer

Si vous recherchez un
Appartement
ultra moderne, meublé ou non
Visitez de 9 hres a.m. à 10 hres p.m. les
APPARTEMENTS ALFA
1001 Laviolette T.-R.
Logements de 1½ à 3½ pièces, avec toutes les commodités modernes.
Loyer à partir de $70.
Pour informations appelez:
R. Rocheleau, Sur., Appt 1
FR: 4-2018
x 25 T 232

27 - Chambres à louer

GRANDES CHAMBRES ensoleillées, meublées, chauffées, cuisine et entrée privée. Près église. Idéal pour personnes âgées et distinguées — Appeler: 378-5232, 572 Laurier.
27 T 223-252

ST-SACREMENT, grande chambre à louer avec cuisine, poêle, réfrigérateur, bain, galerie, usage telephone. $8. DEUX PERSONNES $10. FR 5-1521. 27 T 230-233

1971 ST-PHILIPPE chambre à louer pour personne distinguée seulement. Endroit tranquille. FR 4-9920.
27 T 232-235

CHAMBRES A LOUER: simples et doubles. $5 et plus par semaine. Permission de cuisiner, telephone TV, etc. Pour personnes distinguees seulement. S'adresser 460 Des Forges, T.-R. 27 T 231-234

POUR MONSIEUR, grande chambre moderne, salle de bain, entrée privée, dans centre de ville 326 Ste-Ursule. Endroit tranquille et respectable — S'adresser: Tel: 378-8134.
27 T 232-233

CHAMBRES $6.00 et $7.00 par semaine, lavabo, eau chaude, réfrigerateur, endroit tranquille pour monsieur qui travaille. Tel: 6-6365, 1002, Ste-Angele. 27 T 232-235

A LOUER: Chambres situées dans très bon centre — S'adresser: 1153 Laviolette, FR.: 4-6097.
27 T 232-233

30 - Chambres et Pensions à louer

PRENDRAIS DAME OU COUPLE âge en pension, dans maison moderne, bonne nourriture. Système chauffage. Près salle de bain. Prix abordable. Endroit tranquille. FR 6-2605.
30 T 228-231

CHAMBRE ET PENSION: Dans famille 3 grandes personnes, eau chaude, téléphone. Pour renseignements appeler Tél.: 378-8825.
30 T 228-231

CHAMBRES meublees à louer, à la semaine, endroit tranquille, bas, pour hommes respectables seulement. S'adresser 888 Ste-Marguerite. Tel.: 378-2030.
x 30 T 232

31 - Bureaux à louer

CENTRE PROFESSIONNEL Bonaventure. Bureaux différentes grandeurs rez-de-chaussée et 2e étage, chauffés, éclairés. Situés 141 Bonaventure Tél.: 378-5248.
31 T 204-233

RUE ROYALE: 360 pi. car. avec ou sans divisions, 3e étage.
RUE NOTRE-DAME: près Bonaventure, 800 pi. car., 2e étage.
M. Beaudry - FR 4-3589.
31 T 228-257

BUREAU à louer, meublé, comprenant: bureau d'affaires moderne, deux pièces 10 x 15, plus salle de bain attenante et place de stationnement si désiré. S'adresser: Dr Conrad Godin, 190, rue Bonaventure, FR. 4-8466. 31 T 206-235

CENTRE COMMERCIAL rue Hart, deuxième étage, 12 x 12. S'adresser entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. au Trust Général du Canada. FR.: 6-2541. 31 T 208-237

SITUE 1581 ROYALE, 800 pi. car. avec ou sans division, très bien éclairé, et toutes commodités. Arrangements faciles pour affaire sérieuse. — FR 5-7282 — 295-3638.
31 T 214-243

1683 ROYALE, 3 bureaux modernes à louer: 1,200, 1,400, 1,600 pi. Idéal pour finance, assurance, comptabilité, etc. Téléphoner bureau: FR 4-9515 — Rés.: FR 4-1500. 31 T 218-247

34A - Rembourrage

UN MATELAS DEFECTUEUX: — Consultez TROIS-RIVIERES MATELAS. Depuis plus de 30 ans à votre service, une preuve certaine de satisfaction

Ménagères

ECONOMISEZ

PROCUREZ-VOUS de jolies couvertures neuves contre vos vieux lainages ne payez que $3.00 et plus. Choix 15 couleurs. Livraison immédiate. Camion à votre service. Laine tricot canadienne Marry Maxime, Beehive, coton à tisser naturel et couleur — SERVICE DE FILATURE DE LAINE LTEE, Cap-Madeleine. Comptoir détail Bureau, entrepôt: 80 Duguay. Ouvert tous les jours 8½ à midi de 1 à 5 hres. Samedi: 8½ à midi. — 378-2331.

x 98 T 231-233

BICYCLETTE fille $20 — Petits chiens chihuahua $75 — Fourraise blanche $75 — Lit d'enfant $20 — Purificateur d'air, valeur $50 pour $20. — FR 5-5138. 98 T 231-232

Trois-Rivières

BOWLING

maintenant ouvert au

1363, rue Hart

pour la saison.

RESERVATIONS:

Jean-Pierre Bérubé,

propriétaire

FR.: 5-4400

98 T 232

TROIS-RIVIERES BOWLING, maintenant ouvert à 1363, rue Hart. Pour la saison. RESERVATIONS: JEAN-PIERRE BERUBE, FR 5-4400.

98 T 232-241

A VENDRE à prix d'aubaine, machinerie diverse, monte-charge, 2 tonnes, moulin à scie portatif, sticker 8 po. à 4 têtes — S'adresser: 1675 De Ramezay, T.-R. FR 5-2066 ou FR 4-6097.

x 98 T 232

BALANCOIRES à vendre, avec joints (boulons) $40.00 — Chaises de parterre. — Denis Paquin Rang St-Alexis, St-Louis-de-France.

98 T 232

99 - Prêts

7¾ %

SANS AUTRE FRAIS, nous prêtons sur 1ère et 2e hypothèque, sans obligation de votre part. Consultez "LE PRET LAURENTIEN ENR.", 282 Radisson, Trois-Rivières, tél.: FR 4-7584.

99 T 215-317

Hypothèques

Première: 7 à 7½%

d'intérêt simple

10, 15 ou 20 ans pour payer

AUSSI

Seconde hypothèque

10 ans pour payer

FRANK SPENARD INC.

FR 4-3589

940 Notre-Dame,

Trois-Rivières

x 99 T 206-300

1ière et 2ième Hypothèques

- Jusqu'à $25,000.
- Taux raisonnable
- Aucune commission à payer
- Aucune évaluation à payer

Pour renseignements:

APPELEZ

FR 5-4978

Paul Longpré

x 99 T 232

Hypothèques

1è — 7% 20 ans

2è — 6% 15 ans

YVON BOLDUC

FR 5-7453

Trois-Rivières

x 99 T 232

104 - Occasions d'affaires

OUVERTURE

EXCEPTIONNELLE

A toute personne active et responsable intéressée d'obtenir une représentation exclusive, homme d'affaires, compagnie ou autre dans leur localité ville ou village, rect dans tous les comtés suivants: Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Laviolette, Champlain, Portneuf.

Pour:

SOLARAY

Un produit actionné par le Système Solaire, et en mouvement perpétuel de l'air, (sans l'aide de l'électricité, batterie, ou mécanique quelconque). FANTASTIQUE. Il faut le voir. Démonstration sera faite tous les jours d'ici le 15 août à l'Hôtel St-Maurice, Trois-Rivières.

Un Dépositaire-Distributeur général très responsable est sollicité. S.V.P. téléphoner pour rendez-vous à FR 4-6231, Trois-Rivières.

SOLARAY of Canada Ltd

A. DOYON, Gérant

des ventes pour la

Province de Québec

104 T 222-236

HOMME CELIBATAIRE âgé de 47 ans désire homme ou femme avec expérience dans la cuisine comme partenaire de restaurant "drive-in". Ne doit pas être un habitué des boissons alcooliques. Pour plus de renseignements, écrivez à JOHN PAUWELS, Dan's Motel Drive-In Restaurant, Belle River, Ontario, ou appelez Emeryville, 727-3390.

104 T 225-232

Opportunité

rare

Pour un investisseur avec capital de $6,000 dans un commerce qui a besoin d'extension. Rapporte gros profits. Ecrire à casier 8771 Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

104 T 231-240

107 - Personnel

PERSONNEL — Toute personne libre, qui aimerait faire de nouvelles connaissances, refaire sa vie. Consultez l'agence Laviolette, Mme St-Pierre, 1616 Laviolette, T.-R. FR 4-3676 — FR. 4-8393.

x 107 T 230-233

AGENCE MATRIMONIALE: Mesdames, mesdemoiselles, ne soyez plus solitaires, désirez-vous rencontrer messieurs, jeunes gens? Téléphoner Mme A. Lessard, 2032 St-Philippe.

107 T 232

110 - Femmes demandées

AVON

MERVEILLEUSE OCCASION pour une dame sérieuse d'obtenir un territoire de vente à Trois-Rivières. Commencez dès aujourd'hui à augmenter vos revenus. Expérience non-essentielle, nous vous enseignons comment présenter les produits Avon. Prenez rendez-vous! Téléphonez FR 5-6363 ou écrivez C. P. 1523 Trois-Rivières.

110 T 231-232

ECOLE D'ARCHITECTURE DE MONTREAL

3450, rue Saint-Urbain

MONTREAL 18, P.Q.

INSCRIPTIONS

Les candidats munis, soit du baccalauréat ès arts, ès sciences ou de son équivalence, sont admissibles.

On peut s'inscrire en personne ou par lettre avant le 8 aout, date du concours d'admission.

CONCOURS D'ADMISSION

Tous les candidats inscrits et admissibles doivent se présenter au concours qui prend la forme d'un examen portant au niveau du baccalauréat ès arts:

JEUDI, le 8 AOUT:		mathématiques
de 9 hres a.m. à MIDI	:	physique
de 2 hres p.m. à 4 hres p.m.	:	philosophie
VENDREDI, le 9 AOUT:		dissertation
de 9 hres a.m. à 10h.30 a.m.	:	exercices en dessin
de 10h.40 a.m. à MIDI	:	d'observation et de
de 2 hres p.m. à 4 hres p.m.	:	composition.

Les candidats qui n'auront pas obtenu une moyenne générale d'au moins 60%, sur l'ensemble des matières du concours, devront, s'ils désirent être admis, se présenter l'année suivante à ce ou ces concours d'admission.

Les cours débutent mercredi, le 4 septembre, à 2 heures.

119 T 232

MINISTERE DE LA JEUNESSE

SERVICE DE L'AIDE AUX ETUDIANTS

BOURSES ET PRETS

DIRECTIVES GENERALES AUX ETUDIANTS

1- Ne transmettre qu'un seul formulaire.

Les candidats ne doivent transmettre au Service de l'aide aux etudiants qu'un seul formulaire de demande de bourse. S'ils ont plus d'un formulaire en leur possession, ils sont priés d'utiliser celui qui comporte un collant avec leur nom et leur numéro, si c'est le cas.

Une procédure a été établie pour déceler rapidement les formulaires transmis en double et des sanctions pourront être prises contre les responsables.

2- Les formulaires incomplets seront renvoyés aux candidats pour correction dans les cas suivants:

a) Absence d'une des signatures en page 3.

b) Absence du certificat d'admission de l'établissement, sauf pour les universitaires fréquentant la même université que l'an dernier.

c) Absence de réponse à une question ou reponse incomplète.

Pour s'éviter des ennuis, les candidats sont priés de lire attentivement les directives, à la page 4 du formulaire et de remplir ce dernier avec soin.

3- Accusé de réception

Un accusé de réception sera transmis au candidat après que son formulaire aura été vérifié, jugé complet et soumis à une partie des opérations.

Le candidat ne doit donc s'attendre à recevoir son accusé de réception que quelques semaines après la mise à la poste de son formulaire.

4- Date limite

Aucune demande de bourse, sauf pour études à temps partiel, ne sera acceptée après le 30 septembre.

5- Adresse

Les formulaires doivent être transmis au:

Service de l'aide aux étudiants
Ministère de la Jeunesse,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

119 T 232

110 - Femmes demandées

SOLLICITEUSES demandées pour travail par téléphone. Doivent bien connaitre leur français, capables de s'exprimer en anglais, ambitieuses, propres de leur apparence. La préférence sera donnée aux candidates travaillant présentement dans magasin ou ayant expérience avec le public. Ecrire en donnant tous les détails voulus à CASIER 8770, Le Nouvelliste Inc. Trois-Rivières.

110 T 230-238

FILLE DE TABLE avec expérience, demandée pour restaurant à Ste-Anne-de-la-Pérade. Renseignements Ste-Anne-de-la-Pérade, Tél.: 454.

110 T 231-234

Jeune Fille

avec expérience

sur machine comptable

DEMANDEE

- Excellentes conditions de travail
- Bénéfices usuels
- Salaire selon expérience

Ecrire à:

CASIER 8772

Le Nouvelliste Inc.,

Trois-Rivières

110 T 231-232

Opératrices

DE MACHINES à coudre avec ou sans expérience, demandées. — Bonne condition de travail. Position permanente. — Pour renseignements, appeler FR 5-8422. 110 T 232-238

111 - Hommes demandés

AGENT DEMANDE, temps plein ou partiel, pour représenter compagnie avantageusement connue. Avancement rapide avec protection, assurance groupe, fonds de pension. Salaire et commission à discuter. Avoir auto. Ecrire spécifiant votre numéro de téléphone à Case Postale 763, Trois-Rivières. 111 L 207-236

HOMMES DEMANDES pour la compagnie METEOR BRUSH, automobile nécessaire. $90 par semaine garantis après période d'entrainement. Avancement rapide. — Ecrire M. R. Cloutier — 134 Beauchemin, Cap. FR 5-4777. 111 T 228-237

Bons menuisiers demandés

Avec outillage et camion ou Station-Wagon, pour l'installation et la pose de produits d'aluminium. Entrainement payé. Voir d'urgence le nouveau Gérant, le matin de 9 hres à 10 hres à 875 Champflour, Trois-Rivières. x 111 T 229-233

JEUNE HOMME sérieux, honnête, possédant diplôme commercial, bilingue avec steno, dactylo demande travail de bureau. Libre immédiatement. S'adresser à FR 6-6443.

111 T 232

Défendez-vous...

Laissez l's Annonces Classées travailler pour vous...

111 - Hommes demandés

Instituteur

DEMANDE

A L'ANNONCIATION, on demande un professeur (homme), brevet A ou brevet B pour enseigner 8ième à 11ième années.

EXPERIENCE POUR SCIENCES, MATHEMATIQUES, ANGLAIS ET FRANÇAIS.

Donner références, numéro de téléphone, nom et adresse du dernier inspecteur.

S'adresser à:

La Commission scolaire de l'Annonciation,

Labelle, P.Q.

TEL.: 275-2152

(charges renversées)

x 111 T 232

Détectives

DEVENEZ DETECTIVE ou investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. COURS PAR CORRESPONDANCE. Ecrivez à "COURS GENERAL D'INVESTIGATION". Dept. 8, 10790 rue André-Jobin, Montréal 12, P.Q., et recevez gratuitement: LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION, avec tous les détails.

x 111 T 232

111A - Hommes-Femmes demandés

COMMISSION 200% - Eau javel, détergent, cire. Livrons partout sans frais, commande minimum $50. — Gérance libre pour Louiseville, Grand'Mère, La Tuque. Tél.: 378-8424 ou GERARD & FRERES, 6,340, 1ère Ave Rosemont, Montréal.

111A T 133-236

112 - On demande

ATTENTION: Achetons vieux pneus d'automobiles, mais pneus d'été seulement. A 0.05 chacun ou $6.00 la tonne. Saul Bergeron, Aston Jonction. Tél.: 35, Cte Nicolet.

112 T 204-233

PRENDRAIS lambrissage de maison en brique, pierre, solage de blocs de ciment, blocs de verre, réparation cheminée. Tirage de joints. Tél.: 378-2496.

112 T 226-235

ACHETERAIS piquets de cèdre 7 pi. pour clôture de chemin. S'adresser: Delorme Construction Ltée, Boîte 705, Chemin Ste-Marguerite. FR 5-6763. 112 T 229-232

ON DEMANDE — Deux bouffons avec costume. Pour attraction dimanche à la piste du rodéo de Batiscan. Renseignements appeler M. Gérard Gilbert FR 5-3425. 112 T 232

HOMME d'expérience demande peinture, soit maison, chalet ou autres. Pour renseignements: FR 6-3051.

112 T 232-235

Vous désirez une auto?

Vous la trouverez sans difficulté dans la rubrique 125 des Annonces Classées...

112 - On demande

On demande

UN

Ingénieur Chimiste

Possédant de 3 à 4 ans d'expérience, de préférence dans un moulin de pâte à papier blanchie.

SES FONCTIONS COMPRENDRONT EN OUTRE L'ETUDE DES PROCEDES, LE CONTROLE DES OPERATIONS.

S'adresser au

Département du Personnel,

Thurso Pulp and Paper Co.,

Thurso, Québec.

x 112 T 231-232

113 - Positions offertes

JEUNES HOMMES, de 20 à 25 ans demandés pour travail dans villes de Shawinigan et Trois-Rivières, possédant automobiles. Pour information appelez LE 9-9812 — LE 9-4922 M. Lirette. 113 S 227-236

AVENIR ASSURÉ

FORMATION POUR POSTE DE COMMANDE DANS ENTREPRISE NATIONALE

L'expansion continuelle de notre compagnie vous offre une occasion unique d'accéder rapidement à un poste de commande dans le domaine des prêts aux consommateurs. Le programme de formation du personnel de direction H.F.C., mène directement à la gérance d'une succursale. Vous apprenez tout en gagnant un bon salaire. Intéressant travail extérieur local, dépenses payées. Ambiance sympathique, avantages sociaux exceptionnels. Taillez-vous une belle carrière dans la plus ancienne maison de prêts domestiques au Canada - 21 à 28 ans - Instruction secondaire requise.

HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION

1401, ROYALE, T.-RIVIERES

17 FUSEY, CAP-MADELEINE

603, 5e RUE, SHAWINIGAN

590, 6e AVE, GRAND'MERE

Pour entrevue, ouvert:

9 h. 30 a.m. à 5 hres p.m.

113 T 231-233

On demande

Une Compagnie établie est à la recherche d'un homme qualifié pour prendre charge d'un territoire sur base de distributeur.

L'homme choisi devra être calibre de $6,000 et plus par année, avoir auto, posséder expérience de la vente directe, un avantage, mais non essentiel. Si vous demeurez à Trois-Rivières, écrivez à:

CASIER 8773

Le Nouvelliste Inc.

Trois-Rivières

en mentionnant emploi actuel et numéro de téléphone.

113 T 232

MECANICIEN DE MACHINES FIXES CHAUFFAGE A FORCE MOTRICE

$5,220 — $5,760

ministère de la Défense nationale

Station de l'Aviation

LA MACAZA (P.Q.)

Il faut notamment: un certificat valide 2e classe du gouvernement provincial; cinq ans d'expérience pratique dont trois ans dans une installation à vapeur de plus de 200 c.v.; savoir le français et l'anglais. Prière de s'inscrire SANS DELAI auprès de la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. On se procure les formules nécessaires aux divers bureaux de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes. Prière de rappeler le numéro du concours 63-0-677.

113 T 232

117 - Vendeurs demandés

VENDEUR d'expérience demandé, possédant automobile, léger capital requis pour compagnie canadienne-française dans la région de la Mauricie. S'adresser: St-Pierre et Vachon, 103 Dorval, Lévis, Qué.

117 T 203-232

118 - Services de bonnes

FILLE ou FEMME demandée pour tenir maison de trois enfants. S'adresser: 378-1954.

118 T 231-234

FEMME d'un certain âge, pour faire cuisine, ouvrage général de maison, désirant se faire un bon chez soi. Milieu agréable, 3 adultes, 379 Laviolette. 118 T 231-234

119 - Ecoles

COURS DE

Coiffure

MESDAMES, Mesdemoiselles, Messieurs. Nous avons à Granby une école de Coiffure féminine, qui offre des cours à l'année. Inscrivez-vous dès maintenant à:

ECOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.

211F Principale, Granby. FR 2-5471

119 T 174-133

120 - Cours privés

INSTRUCTEURS qualifiées de la Croix-Rouge, seraient prêtes à donner des cours privés de natation. Renseignements FR 4-2727.

120 T 231-234

COURS PREPARATOIRE 1ère année, pour enfants 4 ans et plus. Les enfants sont voyagés en taxi. S'adresser Mme Hélène Landry Rodrigue, FR 4-3935. 120 T 232-233

123 - Objets perdus et trouvés

LUNETTE perdue avec corne noire. Si retrouvée veuillez retourner à 890 Ste-Marguerite, Trois-Rivières. Récompense promise. 123 T 230-232

123 - Objets perdus et trouvés

CHIEN EPAGNEUL long, répondant au nom de Tenny, disparu lundi. Celui qui a pris le chien est prié de le rapporter. Car il a été vu. Téléphoner FR 4-3257. 123 T 232

125 - Autos-camions à vendre

LAROCHE AUTOMOBILES

330, BOUL. NORMAND

(près du rond-point)

FR. 6-2911 - FR. 4-1261

1962 CHEVROLET Sedan Automatique équipée

1960 PONTIAC Laurentien Sedan automatique, Radio

1960 DODGE Sedan Hard-Top Automatique V-8 équipée

1960 CHEVROLET Sedan Automatique V-8 équipée

1960 DODGE Pioner Sedan Automatique 6 cylindres

1960 ENVOY Sedan De Luxe 6 cylindres Radio

1960 FIAT Sedan de Luxe 4 cylindres Radio

1959 VAUXHALL Cresta 6 cylindres Sedan, Radio

1959 PONTIAC Parisienne Sedan Automatique, équipée

1959 CHEVROLET Impala Hard-Top Sedan 6 cylindres, equipée

1959 PONTIAC Station-Wagon Sedan 6 cylindres, Automatique

1958 CHEVROLET Bel-Air Sedan V-8 equipée

1958 SUNBEAM Hard-Top 2 portes, Radio

1957 PONTIAC Laurentien Sedan V-8 équipée

1956 CHEVROLET Sedan, Radio Automatique, 6 cylindres

1955 MONARCH Custom Sedan Automatique équipée

1955 BUICK Special Sedan Automatique, Radio

1954 FORD Customline Sedan très propre

AUBAINE

1962 TRIUMPH Panel Van, idéal pour distributeur. Tous ces chars sont très propres et en parfaite condition

ACHAT VENTE ECHANGE

125 T 231-232

FINANCEZ VOTRE AUTO, avec un prêt COMMUNITY FINANCE. Assurance-vie gratuite, remboursements 36 mois. Appeler PAUL LONGPRE, FR 5-4976 — RICHARD NADEAU, LE 6-2646. 125 T 208-237

MERCURY 1956, automatique, radio, 4 portes, moteur et transmission remis à neuf. En très bon ordre. Aucune offre raisonnable refusée. FR 4-4944, 1636 Royale.

125 T 230-233

AUCUN COMPTANT

1958 Chevrolet sedan, automatique, radio ... $37.00 mois

1957 Dodge hard-top, automatique, radio ... $24.00 mois

1956 Chrysler Sedan ... $22.00 mois

1958 Chrysler hard-top ... $41.00 mois

1956 Météor Rideau ... $24.00 mois

Pour renseignements, appelez:

8-5122

Ste-Marthe, Cap-Madeleine

125 T 232-233

PONTIAC 55 convertible, V8, automatique, bon ordre. S'adresser à 877, Des Forges. Tél: FR 4-8242.

125 T 229-232

1957, BUICK, 4 portes, hard-top. — Tout équipé, très propre, particulier. Tél: 4-5690. 125 T 229-232

A VENDRE: Austin Cambridge 1958. En excellente condition. Pour plus de renseignements. Appeler FR 5-8222. 125 T 229-232

CAMION Chevrolet 1951, pick-up, 1-2 tonne, ainsi que pneus d'auto usagés, à vendre. Pour renseignements, FR 5-4649. 125 T 229-232

1962 PONTIAC PARISIENNE, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, moins de 12,000 milles, plusieurs autres extras. Prix original: $4,230. Vendrais pour $2,950. S'adresser à 2568 rue Lajoie, Trois-Rivières. 125 T 230-233

OLDSMOBILE 1958 Super 88 Deluxe Propre comme neuf, peu de millage. Cause: auto fournie par compagnie. Tél: 4-6602 entre 5 et 6 hres.

125 T 230-233

DOMPEUSE de camion 3 ou 4 tonnes, en parfaite condition. S'adresser 1084 des Grandes Prairies, Cap. Tél: 4-9291. 125 T 230-233

A VENDRE: Buick 1955, V8, automatique. En très bonne condition. S'adresser Garage Boissonneault, FR 5-4106. 125 T 230-233

STUDEBAKER 1954, blanche, propre. Prix spécial pour du comptant. Appeler FR 4-1730. 125 T 231-232

DODGE 56 Sedan, transmission ordinaire, en parfaite condition. Tél: FR 4-3270. 125 T 231-232

CHEVROLET BISCAYNE 1963, 6 cylindres, automatique, servo-direction. Comme neuf. Visible à 740 rue des Saules, Trois-Rivières.

125 T 231-234

GARAGE

Binette

L'endroit tout désigné pour acheter une voiture usagée

Nous faisons aussi la réparation générale, ainsi que le débossage et la peinture.

AVIS

Depuis le Premier Août nous occupons un nouveau local, situé à

1250, 13e Rue Mission

Ste-Thérèse T.-R.

37 8-8132

x 125 T 232

DODGE Custom Royal 1955, deux portes, hard-top V-8, servo-freins, servo-direction. Aubaine, faut vendre. 498 St-Laurent, Cap.

125 T 232-235

1955 CHEVROLET, automatique, moteur neuf. Pour plus de renseignements, s'adresser: Garage Boisson neault FR: 5-4106.

125 T 232-235

FORD 1954, automatique, radio, en très bonne condition, échangerais pour plus petit. S'adresser 750 Laverendrye, Garage Fina. — Demander Réal. FR 5-5161.

125 T 232

GROS CAMION A VENDRE. Dodge 1956, boite d'acier, bascule en très bonne condition. Oscar Clément, St-Maurice. FR 4-6522. 125 T 233

127 - Autobus à vendre

AUTOBUS A VENDRE

NEUFS D'ECOLIERS, toutes grandeurs, très bas prix, exemple, 48 passagers, tout équipé, $6,300 - Aussi, très beau choix d'autobus usagés, 1950 à 1962, toutes grandeurs. Tél: BRUNO DION, Windsor, Qué. 845-2449, résidence d'été: 846-2685, Lac Brompton.

127 T 197-256

POSSEDONS TRES GRAND INVENTAIRE D'AUTOBUS D'ECOLIERS, neufs et usagés, de modèles différents et de toutes marques. Nos autobus sont en condition parfaite de fonctionnement. Si vous avez à acheter ou échanger un autobus d'écolier, adressez-vous à GARAGE GIRARDIN LTEE, St-Félix de Kingsey, Cté. Drummond. Tél: 6 sonner 1, jour et nuit.

127 T 217-276

131 - Bicycles-motocyclettes

BICYCLES NEUFS

USAGES, REGULIERS, de course, etc. Pour garçons et filles — ARMAND GAGNE, 857 ST-HONORE. FR 4-2055. 131 T 123-302

135 - Machinerie-machinistes

MACHINES "CAR WASHERS" 32 Washmobile, usagées, sur rail, en bonne condition. Spécial: $250.00 — R. St-GERMAIN, 6368, Boul. St-Laurent, Montreal, P.Q.

x 135 T 232

VOUS DESIREZ UNE AUTO? Vous la trouverez sans difficulté dans la rubrique 125 des Annonces Classées...

135 - Machinerie-machinistes

RESERVOIRS USAGES, aux endroits suivants: 10,000 gallons à Sennetterre. Deux à Farm Lake. Un à Dalhousie. Réservoirs neufs et usagés de toutes dimensions. Réservoirs de camions-citernes, neufs et usagés. — R. St-Germain Ltée, 6568, St-Laurent, Montreal, P.Q.

x 135 T 232

139 - Embarcations-moteurs

AUBAINE: yatch à vendre tout équipé, bord-bord, 40 forces, électrique, parfaite condition. Gaston Maillette Ste-Anne-de-la-Perade Tel: 235.

139 T 230-233

A VENDRE yacht bord-bord, moteur 35 forces, très bonnes conditions. S'adresser 138 Ste-Marthe Tel: 378-1854. 139 T 232

141 - Animaux

CHENIL PRIRO

CHIENS de différentes races, purs sang enregistrés, à vendre. Haute qualité. ROLAND PRINCE, propriétaire, Route No 2, Pointe-du-Lac. Tel: 378-5217. 141 T 213-242

MAGNIFIQUES CANICHES poodle français, 2½ mois, pur sang, enregistrés. — Très petit toy. — Beauté incomparable. Choix de couleur. — APPELER FR 5-7063.

141 T 229-258

VENDONS CHIENS, enregistrés, vaccinés, Boston Bull, Boxers, Colley's, Beagles, Bergers Allemands, Cokers, Epagneuls, chiens pour cultivateurs et autre choix. 100 chiens. Communiquer Leboeuf Kennel's Regd. St-Casimir, comté Portneuf, Tel. 29.

x 141 T 232

SHAWINIGAN

2 - Cartes d'affaires

FINANCONS equipement commercial, industriel, professionnel. Prêts sur nantissement, hypothèque à court terme. CREDIT NOVA INC., 1936, St-Marc, Shawinigan. Tél.: LE 6-4166.

2 S 223-232

PRETS 2ième hypothèque, Shawinigan, Grand'Mere et environs. Aucune commission, aucune évaluation à payer. Taux raisonnable. Téléphoner RICHARD NADEAU, LE 6-2646.

2 T 219-248

4 - Propriétés à vendre

J. Bellemare

A VENDRE propriété 3 log. 6 appts située rue St-Joseph — propriété 2 Log. 5 appts, système chauffage, située 4e Ave, Shawinigan-Sud — cottage à vendre ou à louer 6 appts, système chauffage située 4e Avenue Shawinigan-Sud — cottage Shawinigan-Sud 5e Avenue, 6 appts. — CONDITIONS TRES RAISONNABLES. S'AD: J. A. BELLEMARE, 2012, Ave St-Marc, Shawinigan. 4 S 220-249

MAISON à vendre 1½ étage, 7 pièces, avec garage, situes route nationale, dans Shawinigan-Sud, s'ad: LE 6-4659 Shawinigan. 4 S 230-233

A VENDRE ou à louer maison 1½ étage, 7 pièces, située Chemin Bellevue, St-Boniface. Tél: LE 6-2069.

4 S 229-232

A VENDRE: cottage à Shawinigan-Sud, 5 pièces plus salle de bain, avec ristourne provinciale. - S'ad.: BRUNO GENEST, 1405, 126ème Rue, Shawinigan-Sud, LE 7-6193.

4 S 205-234

COTTAGE à vendre ou à louer, 1½ étage, 8 pièces. Conditions faciles. Aussi matériel plomberie à vendre. S'ad.: 1335, 120e Rue, Shawinigan-Sud. 4 S 223-248

A GRAND'MERE, maison 10 appts, 2 salles de bain, coin de rues, pour seulement $13,500.00. Appelez votre courtier en immeubles licencié A. Zdanowicz, 961, 14ième Ave, Grand'Mere LE 8-9046. 4 G 229-232

COTTAGE à vendre ou louer, 5 pièces plus cuisinette et salle de bain, avec garage. Libre 1er septembre. Situé 3263, 38e rue Shawinigan-Est — FR 4-8601. 4 T 230-233

PROPRIETE A VENDRE SHAWINIGAN-SUD, (2 logements) un grand et un petit, très propres, 220, chauffage à l'huile située 1380, 10e Avenue. Prix: $7,500. S'ad.: Emile Lacombe tél: R. I. 21009 SOREL.

4 S 230-235

MAISON A VENDRE, un plancher, 5 apts, salle bain, terrassement et arbres, trottoirs et égouts, très bas prix. S'ad.: 2182, 45e Rue. Tél: LE 9-5602, après 6 hres p.m.: Shawinigan. 4 S 231-233

VILLAGE ST-ELIE DE CAXTON, maison et terrain 15 arpents à vendre. S'ad: S. Ferron, St-Elie.

x 4 S 232

6 - Propriétés à louer

GRANDE maison moderne en Banlieue — Jouissez de la campagne sans sacrifier les commodités urbaines — 4 chambres coucher, 2 toilettes, foyer, à louer à prix d'aubaine. J.-P. BEAUDRY, 603, Chemin du lac des Piles, Ste-Flore.

6 S 230-233

7 - Commerces à vendre

MAGASIN de coupon et laine à vendre tout doit être vendu d'ici le 1er sept. pour cause de déménagement ainsi que ménage pour chalet s'ad: à Mme Arsene Boisvert 2082 rue St-Marc, Shawinigan.

7 S 230-232

A PRIX DE SACRIFICE — Il faut vendre épicerie-restaurant, marchandise et équipement complet. Aussi propriété si désiré. LE 6-3095.

7 S 232-235

16 - Chalets

LAC SOURIS chalet meublé à vendre ou à louer, électricité. Tél: LE 7-6358.

16 S 223-232

CHALET à vendre sur terrain 100 x 135, situé lac des Piles. Tél: LE 9-2398. 16 S 224-233

CHALET à louer ou à vendre, situé lac Loranger, Shawinigan-Sud. Pour informations: LE 7-0452.

16 S 228-237

CHALET à vendre $1,000, située route St-Gérard, 3 milles de Shawinigan, $200 comptant, balance terme facile, tél: LE 7-0145, Shawinigan.

16 S 229-232

LAC SOURIS chalet 1½ étage, 6 appts, 220, foyer, terrain boisé, solage en pierre, grande armoire, toilette, eau courante, frigidaire. Tél: 28-S-2 St-Gérard, Shawinigan.

16 S 231-232

CHALET No 1211 à louer Lac-à-la-Tortue, 1:4 mille dépassé Venise, Chez Deris, s'ad: LE 6-4715, Shawinigan. 16 S 232

Ici arriver, ler servi — 132 TERRAINS situés aux Grès, 50 x 100, avec droit de plage, $250, $50 comptant, balance $15 par mois sans interet. LEO DESCOTEAUX LE 6-3095.

16 S 232-235

17 - Terrains à vendre

30 Terrains

LAC LONG, ST-ELIE, chalets neufs et terrains cadastrés à vendre, grande route asphaltée, électricité. — S'ad.: 2254 Dollard, LE 7-1322.

17 S 207-236

J. Bellemare

TERRAIN A VENDRE SITUE 5e Avenue, Shawinigan-Sud — Aussi terrain rue Frontenac. Bonnes conditions paiement. S'ad: J. A. BELLEMARE, 2012, Ave St-Marc, Shawinigan. 17 S 220-249

LAC SOURIS, terrain 135 x 100, situé bord de l'eau, électricité. S'ad: Laurent Boisvert. LE 9-3953.

17 S 224-233

TERRAIN à vendre sur la 38ième Rue, s'ad: LE 9-5284, Shawinigan.

17 S 229-232

23 - Logements à louer

LE 7-8221

DEMENAGEMENTS: pour vos déménagements appelez GRENIER EXPRESS, LE 7-8221. Local et longue distance. Entièrement assuré. 638 — 5ère Rue, Shawinigan. x 23 S 179-278

A LOUER logement 4 appts situé rue St-Marc — Log. 4 app. chauffé, rue Champlain. S'ad: J. A. BELLEMARE, 2012, St-Marc, Shawinigan.

23 S 231-249

23 - Logements à louer

DEUX LOGEMENTS NEUFS, 4 appts $30 — 3 appts $80 — toutes les portes, chauffés, planchers beau frapp, libres 1er septembre, fenêtres thermoplanes. S'ad: LE 9-9606 ou 2505, rue Des Hêtres, Shawinigan. Place centrale pour bureau et logement.

23 S 231-249

LOG. 4 pièces plus salle de bain complète, 220, réservoir eau chaude, libre 1er sept. Situe 2372 Loutu. Tél: LE 9-3148. 23 S 223-232

LOGEMENT 4 pièces, 220, $25, libre immédiatement. Aussi chalet moderne à vendre, lac à la Tortue, ROLAND TREMBLAY, LE 9-3445.

23 S 228-233

2194, BOISVERT, logement chauffé, 4 grandes pièces, moderne, ménage fait à neuf, installation lessiveuse et sécheuse, $45, 2e étage. Cause départ. LE 9-9356. 23 S 228-233

LOGEMENT à louer 6 pièces plus salle de bain, réservoir eau chaude, libre 1er septembre, $20 par mois. S'ad: LE 7-9403. 23 S 229-232

SHAWINIGAN-SUD, log. 3 pièces plus salle de bain complète, eau chaude, 220, propre, chaud, fini plâtre, solarium, 2e étage, libre. LE 6-4601. 23 S 229-232

A LOUER 4 appts plus salle de bain complète, 220, libre 1er sept. S'ad: 2233, Lavergne, tel: 9-3144, Shawinigan. 23 S 229-232

LOG. A LOUER 4 appts plus salle de bain complète, 220, toutes commodités, libre immédiatement, s'adresser 1422 St-Marc, tél: LE 6-3648, Shawinigan. 23 S 229-232

LOGEMENT 2 grands appts plus salle de bain complète, 220, eau chaude, très propre, situé 1342, 10e Ave, Shawinigan-Sud, $25 par mois eau payée. Tel: LE 6-3351.

23 S 230-235

LOGEMENT CHAUFFE, 3 apts, salle bain complète, réservoir eau chaude, 220, situé 2e étage, libre immédiatement bien éclairé. S'ad.: LE 6-5089, Shawinigan. 23 S 231-234

LOGEMENT moderne 3 pièces plus salle bain complète, planchers beau dur, 220, très propre. S'ad: 1135, 3e Avenue, Shawinigan-Sud. LE 7-8407.

23 S 231-234

LOGEMENT MODERNE, chauffé, 5 pièces plus salle bain complète, 220, 2e étage, libre 1er septembre, situé haut de la ville. LE 6-4235.

23 S 231-234

A LOUER logement 4 pièces, situe rue Ste-Anne, 220, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'ad.: 2401, 44e Rue, LE 9-5902, Shawinigan. 23 S 231-234

LOG. A LOUER, chauffé, 3 pièces, prélarts et eau chaude fournis, 5 pièces au sous-sol chauffé, s'ad: 2573 Champlain, tél: LE 9-0207, Shawinigan. 23 S 232

25 - Appartements à louer

APPTS MEUBLES, deux 3 pièces, moderne, eau chaude continuelle. Logerait 1 à 4 personnes $50 — $65 mensuellement. Tél: 6-2262, 1863, St-Marc, Shawinigan. 25 S 229-232

27 - Chambres à louer

CHAMBRE à louer dans le haut de la ville avec salle de bain et téléphone, endroit tranquille. Tél: LE 9-9427, Shawinigan. 27 S 229-232

30 - Chambres et Pensions à louer

FOYER DU BONHEUR

Chambre et pension pour vieillards à louer, située 2163 rue de la Montagne, Shawinigan-Nord, LE 9-4168, Shawinigan. 30 S 229-232

VIEILLARDS places libres pour couple, personnes seules, près église, banque, parc, etc. S'ad.: Foyer St-Maurice 1325, 6e Avenue, Grand'Mère. Tel: LE 8-5510. Shawinigan.

30 S 231-234

37 - Articles de ménage

A VENDRE, mobilier cuisine avec buffet, mobilier salon. Aussi garage à louer, immédiatement. S'ad: Jules Junneau, 2786, St-Marc, LE 9-3696, Shawinigan. 37 S 229-232

46 - Machines à coudre

WHITE

Vendeur autorisé — machine à louer — Vente — Service — réparation de toutes marques. J. LEO DESCOTEAUX (Ex-Singer), 892, Boul. St-Maurice, près monument des braves. LE 6-5971. 46 S 218-232

49 - Photographies

FAITES DU CINEMA

En suivant notre cours général de cinématographie, vivez l'experience du cinéma en tant que comédiens ou comédiennes. Expérience pas nécessaire. LE 7-8636. 49 S 230-233

50 - Radios-télévisions

ST-Amand T.V.

537, 4ième RUE

LE 7-1886

REPARATION — VENTE. Tout genre d'appareils électroniques, 4 électroniciens diplômés à votre service. Avons en magasin: radios-transistors, T.V. neufs, usagés. Enregistreuses, disques, radios-téléphone, walkie-talkie, P. A. SYSTEM.

50 S 230-329

T.V.

Tous nos appareils de télévision électriques ou à batterie en vente à prix d'aubaine. — COMPTOIR MUSICAL FILION, 479, 3e Rue, Shawinigan, LE 7-7201. 50 S 209-274

99 - Prêts

Hypothèques

- Jusqu'à $25,000
- Taux raisonnable
- Aucune commission à payer
- Aucune évaluation à payer

Pour renseignements:

Richard Nadeau

APPELEZ

LE. 6-2648

x 99 T 232

111 - Hommes demandés

AVONS BESOIN D'HOMMES SERIEUX: disposons de bons territoires. Vendez cosmétiques, médecines, produits culinaires, nécessités domestiques. Commission 45% plan d'essai de 90 jours — primes attrayantes — opérations intéressants. Avec $25.00 vous portez en affaire. Jito, dépt. 29, 5130 St-Hubert, Montréal.

x 111 T 232

118 - Services de bonnes

ON DEMANDE domestique génér

125- Autos-camions à vendre

A VENDRE, un camion Chevrolet, une tonne, avec boite de bois — 4 vaches à lait. S'adresser à CA 8-2414. 125 L 231-232

LA TUQUE

17- Terrains à vendre

TERRAIN à vendre situé rue Elisabeth, 50 x 100. S'adresser à 461 Joffre, La Tuque. Tél.: 5-5102. 17 T 229-232

RIVE-SUD

24- Logements demandés

DESIRERAIS logement de 3 ou 4 pièces, avec entrée 220 et eau chaude. Dans Nicolet. Téléphoner après 6 hres. Tél.: 293-5244. 24 T 229-232

AVIS

No 46,547

District de Trois-Rivières,
Cour du Magistrat
Rosaire Groleau
demandeur
VS
Réal Bourassa
défendeur
AVIS PUBLIC

Par encan, le procédera, le 13 août 1963 à dix heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur à la vente des effets saisis par moi dans cette cause, consistant en un appareil de télévision, un tourne-disques, un meubler de salon.

Alphonse Dumais
H. C. S.
District de Trois-Rivières.
T 232

No 43,903

District de Trois-Rivières,
Cour du Magistrat
H. K. Laflamme
demandeur
VS
Gérald St-Jean
défendeur
AVIS PUBLIC

Par encan, je procéderai le 13 août 1963 à 10 heures de l'avant-midi au domicile du défendeur à St-Michel des Forges, à la vente des effets saisis par moi en cette cause consistant en un appareil de télévision, un tourne disques.

Alphonse Dumais
H. C. S.
District de Trois-Rivières.
T 232

No 111683

District de Québec
Cour Supérieure
Marcel Bélanger et Al demandeurs
Vs
Philippe Boumansour défendeur
AVIS PUBLIC

Par encan, je procéderai le 12 août 1963 à 10 heures de l'avant-midi, au numéro 329 des Forges, Trois-Rivières, à la vente de l'automobile Buick '61 saisie en cette cause.

Roger Provencher,
H. C. S.
District de Trois-Rivières.
T 232

Pour vos annonces classées signalez:

Trois-Rivières ..	FR 6-2501
Shawinigan	LE 7-1801
Grand'Mère	LE 8-3347
Louiseville	CA 8-4032
La Tuque	LA 3-4547
Rive-Sud	293-4315

Aucune cancellation ne sera acceptée après 4½ hres p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11h.30 a.m.

Circulation maritime

En descendant

Cap St-Michel — 10.20 le 2 Lakeshell.

Sorel — PASS. 10.15 le 2 Easternshell, 12.50 le 2 Hermann Schulte.

Trois-Rivières — PASS. 12.25 le 2 Dealbrook.

Grondines — 11.35 le 2 Thorold.

Québec — PASS. 12.35 le 2 Sprucedale, 12.10 le 2 Santona, 11.45 le 2 Shiercliffe Hall, 11.00 le 2 Learina, 08.00 le 2 Louis G. St-Jean — 08.20 le 2 Mont Royal, 09.00 le 2 Tadoussac, 08.50 le 2 North Voyageur, 11.20 le 2 Bay Transport.

Québec — 11.20 le 2 Antonina, 12.30 le 2 Sunbeam, 12.15 le 2 Marco U. Martinoli, 09.50 le 2 Menihek Lake, 09.05 le 2 Flying Independent, 09.00 le 2 Lamarea.

Ouest de Montréal

Iroquois — 11.05 le 2 Cape Transport, 06.55 le 2 Iroquois.

St-Lambert — 10.10 le 2 Bellisland, 11.00 le 2 Niagara.

En montant

Baie Comeau — DEPART. 10.25 le 2 Maplebranch.

Escoumins — 10.25 le 2 George Russ, 10.55 le 2 Scott Misener, 09.25 le 2 Helga Smith, Empress of Canada, 07.00 le 5, Prins Willem George Frederik 06.00 le 3, Eva Tholstrup 10.00 le 4.

St-Jean — 11.30 le 2 Torridge La s.

Québec — Shopie C 14.45 le 2, Wolfgang Russ 15.45 le 2, Homeric 15.30 le 2. PASS. 13.35 le 2 Sainte Addresse, 13.00 le 2 Jean Richard.

St-Nicolas — PASS. 12.50 le 2 Willowbranch.

Grondines — 12.05 le 2 Humberdoc.

Batiscan — 12.00 le 2 Eaglescliffe Hall, 10.05 le 2 Levisienne, 10.00 le 2 G.T.D., 10.30 le 2 Conrad Marie, 10.55 le 2 CCGS Frontenac.

Trois-Rivières — PASS. 11.55 le 2 Montréalais.

Sorel — PASS. 10.30 le 2 Texaco Warrior, 10.45 le 2 Novaport, 10.50 le 2 Coastal Creek, 12.30 le 2 Coniscliffe Hall, 13.15 le 2 John France, 11.40 le 2 River Transport. ARR. 10.50 le 2 Geo. M. McKee. DEPART. 11.40 le 2 Tecumseh.

Cap St-Michel — 12.00 le 2 Carol Lake.

Montréal — 09.40 le 2 George M Carl, 10.10 le 2 Gerina, 11.55 le 2 K.C. Roenaes, 09.20 le 2 Madeleine.

AVIS

action en separation de biens

CARON VS HAMEL

Province de Québec, District de Trois-Rivières, Cour Supérieure No 26947. Dame Hélène Caron de la Cité de Shawinigan, et District de Trois-Rivières, épouse commune en biens de Gérard-A. Hamel, Contracteur des mêmes lieux, demanderesse vs Gérard-A. Hamel, défendeur: Une action en séparation de biens a été instituée ce jour entre les parties ci-dessus.

TROIS-RIVIERES, ce 1er août 1963.

Le procureur de la demanderesse.

GUY GERMAIN.

A S 231-232

LA LOI DE FAILLITE

Soumissions demandées

Dans l'affaire de:
ALBERT BERNIER, garagiste,
St-Barthélemy, (Route nationale 2)
Co. Berthier, P.Q.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque certifié pour 10% de l'offre, seront reçues à mon bureau, No 927 rue Ste-Geneviève, Trois-Rivières, jusqu'au jeudi, le 22 août, 6 hres p.m., pour l'achat de l'actif suivant:

ITEM 1 - FONDS DE COMMERCE consistant en pièces et accessoires d'automobile, inventorié à $1,828.73

ITEM 2 - FONDS DE COMMERCE consistant en machineries agricoles, ... inventorié à 2,715.00

ITEM 3 - MACHINERIE ET OUTILLAGE du garage, ... inventoriés à 1,303.00

ITEM 4 - MACHINERIES DIVERSES, comprenant tracteur International avec chargeuse, camion-remorque Ford avec treuil, Automobile Pontiac 55, Chevrolet 54, Chevrolet 53, 6 vieux chars et lot de vieux fer et barils vides, ... inventoriées à 2,700.00

ITEM 5 - MOBILIER ET ACCESSOIRES DE BUREAU comprenant caisse enregistreuse et glacière Coca-Cola, ... inventorié à 200.00

ITEM 6 - CREANCES DE LIVRES, ... inventoriées à 1,225.89

ITEM 7 - RESIDENCE PRIVEE, GARAGE avec station de service Texaco, construits sur emplacement de 155 pieds par 100 pieds de profondeur, situé sur la route Nationale No 2 et coin de la route conduisant au Rang du Nord de St-Barthélemy, ... inventorié à 18,000.00

Les soumissions pour les item 1, 6 et 7 doivent être faites pour l'item complet, mais pour les item 2, 3, 4, et 5 elles peuvent être faites soit en bloc ou pour des articles en particulier.

Conditions de paiement: ARGENT COMPTANT ou suivant entente avec les créanciers hypothécaires pour ce qui regarde l'immeuble.

Les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

La place d'affaires sera ouverte pour inspection, lundi, le 19 août, de 10 hres à 6 hres p.m., et les listes d'inventaire ainsi que les titre de l'immeuble peuvent être examinés en s'adressant au bureau du soussigné.

RAYMOND ALARIE
Syndic.

x T 232

Mariage . . .

(suite de la page 9)

Pendant ce temps, le Rév. Lemuel Conway, de Baytown, aux environs de Pasadena, un veuf et pasteur méthodiste à la retraite, âgé de 81 ans, qui cherchait également une compagne pour égayer sa solitude, vint consulter le cupidon automate.

Après avoir fourni les renseignements qui le concernaient, on lui présenta cinq photographies d'aspirantes au mariage, et selon le procédé d'élimination, Mme Coover fut jugée "électroniquement" la meilleure candidate.

De son côté, Mme Coover avait rejeté deux postulants, parce que la machine avait calculé qu'ils ne lui convenaient pas. Un mois après, M. Conway passait la bague de fiançailles au doigt de Mme Coover, et leur mariage eut lieu dernièrement.

En ce moment, ils sont en voyage de noces, qui les conduira à Madrid et à Paris, et en revenant par New York.

M. Conway a cinq enfants, 11 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, alors que sa nouvelle épouse a un enfant et trois petits-enfants.

C'est la . . .

(suite de la page 9)

¾ tasse de cassonade,
2 c. à table d'amidon de mais,
¼ c. à thé de sel,
¼ c. à thé de cannelle,
3 c. à table de beurre.

Foncer l'assiette à tarte d'une abaisse de pâte. Arroser immédiatement de jus de citron les pêches tranchées. Mélanger les ingrédients secs et incorporer aux pêches. Verser les pêches dans l'abaisse et parsemer de noisettes de beurre. Couvrir de lanières de pâte. Faire cuire à four très chaud (450°F), 10 à 15 minutes; réduire la chaleur à 350°F et faire cuire jusqu'à ce que la tarte soit à point, 30 à 35 minutes. Servir chaude. 6 portions.

Mousse glacée aux pêches

Un dessert rafraîchissant, facile à préparer et contenant peu de calories. . .

1½ tasse de purée de pêches (4 ou 5 pêches),
2 c. à table de jus de citron,
½ tasse d'eau froide,
⅔ tasse de lait écrémé en poudre,
pincée de sel,
½ tasse de sucre.

Peler les pêches et passer à travers un tamis. Ajouter immédiatement 1 c. à table de jus de citron. Verser l'eau et le jus de citron qui reste (1 c. à table) dans un bol profond. Ajouter le lait écrémé en poudre, le sel et bien mélanger. Fouetter jusqu'à ce que la préparation soit très ferme, environ 5 minutes. Incorporer le sucre graduellement et ajouter les pêches. Verser dans des plateaux à cubes de glace et congeler, 1½ à 2 heures. Garnir de pêches tranchées. 6 portions.

La construction . . .

(suite de la page 6)

daire pour jeunes filles.

Nouveaux pupitres

Les classes de l'école secondaire Maria-Goretti seront meublées des nouveaux pupitres mis à l'essai l'an dernier par la Commission scolaire des Mille-Iles, en collaboration avec le ministère de la Jeunesse. Il s'agit de pupitres fabriqués spécialement pour les écoles où il y a des cours à rotation. Récemment, M. Gilles Bergeron, directeur du service de la construction au ministère de la Jeunesse, a fait parvenir les plans de ces pupitres pour fin d'étude par les commissaires, avant qu'il y ait demande de soumissions.

Ces pupitres permettront de loger un plus grand nombre d'élèves par classe. Par exemple, une classe de 28 pieds par 26 pourra recevoir 48 élèves. Chaque pupitre pourra servir à deux élèves. Une boite plus compacte permettra de déposer les quelques livres nécessaires pour le cours qui sera donné dans cette classe. Les élèves déposeront leurs livres pour les autres cours dans des casiers métalliques. Ainsi, la même classe pourra être utilisée par différents groupes, car après chaque cours, les pupitres seront entièrement libérés.

D'autres meubles, appelés demi-pupitres, permettront également de sauver plus d'espace, car ils pourront être rangés le long des murs. Les dimensions de ces demi-pupitres seront de 33 pouces par 38.

L'école Maria-Goretti, de construction très moderne, sera ainsi meublée en fonction de son utilisation et répondant aux nouvelles normes exigées en ce qui concerne le plus grand nombre d'élèves dans une classe. Cette école comprendra 20 classes et pourra recevoir de 700 à 800 élèves. La direction en a été confiée aux Soeurs de la Charité de Saint-Louis, qui dirigent d'ailleurs les quatre autres écoles féminines de Shawinigan-Sud.

Entente . . .

(Suite de la page 6)

Le maire voyait par là "un piège" pour que le conseil mette en vigueur le rôle scientifique d'évaluation. Devant le désaccord qui existait entre lui-même et le conseil, le maire décida alors de se retirer des séances publiques du conseil et même des séances de comité. Il conservait comme seul lien avec le conseil l'envoi de lettres dans lesquelles il donnait ses considérations sur le rôle, le projet des compagnies et l'attitude à prendre par le conseil.

Mais le maire s'abstenant de rencontrer ses collègues de l'hôtel de ville, il est fort possible que les lettres du maire n'étaient pas ce qui préoccupait beaucoup les échevins.

Nous en sommes rendus présentement à la croisée des chemins et lundi soir si non en séance publique du moins en comité, les échevins mettront probablement le point final à cette affaire d'entente avec les industries.

Le Baron . . .

(suite de la page 5)

bord été l'objet d'une réprobation morale. A l'heure où j'écris cela, Stephen Ward, objet lui aussi d'une réprobation morale, veut s'enlever la vie. Cette réprobation est donc forte au point de faire de ceux qui en sont l'objet, des suicidés ou des rebelles radicaux.

Corvo, pour y revenir, voulait être prêtre catholique. On l'en empêcha. Il devint rebelle au catholicisme et aux prêtres. Mais la rébellion est une épouse fidèle. Ne la quitte pas qui veut. Un coup engagé dans la rébellion, on se rebelle bientôt contre tout et on a des mots comme Corvo en eut de cruels sur "ces imbéciles, les hommes".

Et l'on se demande si ce n'est pas quand l'homme en est à ces extrémités qu'il ne dit pas le plus la vérité sur l'homme. Jean-Jacques Rousseau écrivait il y a 200 ans, qu'il aimait se promener dans les bois, parce qu'il n'y rencontrait pas d'humains. Il a fallu à Corvo passer par tous ses déboires pour en arriver à dire la même chose.

L'histoire de ces déboires, la vie de Corvo, la façon dont il réagissait dans lesdits déboires, la manière dont il nous des amitiés, dont il les dénoua, les oeuvres qu'il écrivit et les circonstances dans lesquelles il les écrivit, de Hadrien VII, l'histoire d'un Pape qui vend les trésors du Vatican pour en distribuer les revenus aux pauvres, Don Tarquinio, reconstitution historique de la vie d'un galant italien du 16e siècle, la recherche et la poursuite du tout, à Hubert's Arthur, une nouvelle version d'une tranche de l'histoire anglaise restée aussi obscure que celle de l'homme au masque de fer en France, tout cela est évoqué avec humour et affection par A. J. A. Symons dans son oeuvre "A la recherche du Baron Corvo" (Editions Gallimard). Mieux qu'un roman, aussi bien qu'un roman policier. Le livre parfait pour un été irritant.

Une petite . . .

(Suite de la page 13)

épinette à angle droit avec le mur — divisant ainsi la pièce.

Des panneaux peinturés ou de papier teint uni, à l'arrière du sofa, ajouteront de l'intérêt à un mur uni, peint de teinte neutre — et créeront également une illusion de hauteur. Dans la pièce représentée ici, les panneaux ont été conçus pour correspondre à la largeur des coussins.

Une simple façon de donner aux panneaux peints un cachet professionnel, c'est d'utiliser du ruban à masquer pour marquer les bords du panneau, avant d'appliquer la peinture; il est alors facile de peinturer à l'intérieur des bandes de ruban adhésif.

Des coussins de plancher peuvent être gardés à la portée pour accommoder un surplus d'amis lors des réunions et des concerts improvisés. Ceux-ci peuvent être rangés dans une boite en bois recouverte de tissu et munie de quatre roulettes dissimulées. La boite peut être roulée vers n'importe quel coin de la pièce pour servir de table à café.

Un moderne ornement mural, tel qu'un animal peint sur toile d'emballage (burlap), et un charmant appareil d'éclairage à suspension moderne compléteront plus ou moins le décor. Le plafonnier mobile peut être placé de façon à éclairer l'orgue et le sofa également.

Voici un . . .

(suite de la page 9)

l'éternel refrain utilisé par les femmes prises en flagrant délit.

Les femmes d'abord

Selon Mlle Holmes, les voleuses jurent toujours que "c'est la première fois," mais c'est rarement le cas.

La plupart des adultes qui commettent des vols à l'étalage sont des femmes, déclare la détective, ajoutant que les hommes s'en tiennent aux objets de valeur.

Et selon les statistiques, 60 pour cent des vols à l'étalage sont faits par des adolescents, souvent dans le seul but d'éprouver une sensation forte.

L'exposition . . .

(Suite à la page 12)

foule de renseignements agricoles qui vous apprendront à mieux aimer et apprécier les travaux de la ferme et les dons de l'agriculture, et contribueront à faire du comté de Nicolet, une région des plus fécondes et des plus belles.

Agriculteurs de Nicolet, rallions-nous sous la bannière de notre société d'agriculture, et, Dieu bénissant nos efforts, nous travaillerons tous ensemble pour sa gloire et pour celle de la terre".

Ce concours . . .

(Suite de la page 7)

genre et certaines autres manifestations seront certainement organisés. Fort de l'expérience de cette année, le comité a déjà élaboré un plan pour l'été prochain, et on escompte d'ici quelques années en arriver à une organisation qui aura autant de renommée que le Carnaval de Québec, et tout cela greffé autour de la course internationale de canots.

Et que tout cela ne nous fasse pas oublier que chacun a encore une chance de gagner une auto de l'année, tout en se permettant de choisir l'une des jolies candidates qui sera couronnée la Fée des Grandes Forêts Mauriciennes.

Joe Kroll victime de l'invasion du football canadien par les américains

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

Il y a 11 ans, celui qu'on appelait "Monsieur Football" au Canada était assis sur le banc des joueurs des Argonauts de Toronto, homme solitaire et oublié.

Joe "King" Kroll avait beaucoup de temps à lui pour se rappeler ses jours glorieux durant lesquels il était l'âme de l'équipe effectuant des passes parfaites, courant, plaçant des bottés et bloquant comme pas un sur l'équipe. Il avait été l'homme qui avait conduit les Argonauts à trois championnats pour la coupe Grey contre les Blue Bombers de Winnipeg dans les années qui suivirent immédiatement la deuxième Guerre mondiale.

Mais, ce jour-là, le 29 novembre, 1952, Joe ne fut utilisé que pour effectuer un botté à un troisième essai. Ce devait être sa dernière apparition dans une finale canadienne et il quitta le terrain avec les Argonauts qui venaient de battre les Esquimos d'Edmonton au compte de 21 à 11.

Kroll ne compta pas de point cette journée-là. C'était la première fois, en sept finales depuis 1943, que son nom n'apparaissait pas sur la liste des compteurs.

Kroll avait été victime de cette invasion des clubs canadiens chez les Américains. Un grand nombre de joueurs américains vinrent au Canada et furent suivis d'instructeurs américains qui placèrent les porteurs de ballons à la défensive.

Record de tous les temps

Cependant, Kroll avait eu le temps d'établir des records de tous les temps, entre autres, il avait compté 30 points dans les finales pour la coupe Grey. De plus, il compta ces points avant que l'Union canadienne du Rugby, qui régit ce sport au Canada, n'augmente de cinq à six points le touché, en 1956.

Les Américains ont tout tenté pour égaler le record de Kroll depuis sa disparition de la scène, mais aucun d'eux n'a encore réussi. Maintenant, chez les joueurs encore actifs, un autre Canadien, Gerry James des Blue Bombers, qui est originaire de Regina, est celui qui menace le plus le record de Kroll.

Agé de 28 ans, fils de l'un des grands joueurs de football canadiens, le regretté Eddie "Dynamite" James, des Roughriders de Regina et des Blue Bombers dans les années '20 et '30, Gerry James n'est plus qu'à deux points du record établi par Kroll.

James était le troisième jusqu'à cette semaine alors que Charlie Shepard, également des Bombers, a annoncé sa retraite. Shepard jouait pour les Steelers de Pittsburgh, de la Ligue Nationale de football avant de se joindre aux Bombers, en 1957. Il compta dans les finales de 1957-58-59 et 1962 et se plaça au second rang des compteurs à vie dans les finales pour la coupe Grey, l'an dernier, quand il compta douze points avec deux touchés alors que les Bombers l'emportèrent de justesse contre les Tiger-Cats de Hamilton au compte de 28 à 27. Cela portait le total de Shepard à 29.

Parker troisième

Parker, étoile des Esquimos d'Edmonton de 1954 jusqu'à ce qu'il soit échangé aux Argonauts, cette année, est le troisième en ligne avec 24 points. Parker a aussi été quatre fois dans les finales, en 1954-55-56 alors que les Esquimos remportèrent trois victoires consécutives contre les Alouettes de Montréal, et en 1960, alors que les Esquimos perdirent contre les Rough Riders d'Ottawa.

James a compté ses points dans les six finales commençant en 1953.

Kroll a quitté le jeu en 1953, à l'âge de 34 ans, après une carrière de 14 ans remontant à 1939 lorsqu'il jouait pour l'Université de Western Ontario dans l'Union intercollégiale.

Kroll joua pour les Flying Wildcats de Hamilton, de l'ancienne Union ontarienne du rugby. Il était avec eux en 1943 et 1944 lorsque ces derniers remportèrent la coupe. Il passa aux Argonauts l'année suivante et était avec eux pour gagner la coupe Grey en 1945-46-47 et 1950, chaque fois contre Winnipeg.

Le ministre des Affaires extérieures

M. Paul Martin adore son travail

Par Dave McIntosh

OTTAWA (PC) — Il était tellement certain, à Ottawa, que M. Paul Martin obtiendrait le portefeuille des Affaires extérieures, que certains ambassadeurs, agissant de façon assez peu diplomatique, lui demandèrent une entrevue avant même que le nouveau cabinet libéral ne prête serment le 22 avril.

Tout le monde, y compris les ambassadeurs, avait évidemment raison. Bras droit de M. Pearson, ancien leader de la délégation canadienne à l'ONU, passionné depuis longtemps de Droit international, Paul Joseph James Martin était le choix logique au poste de ministre des Affaires Extérieures.

"J'adore ce travail, commente sa connaissance des informations provenant des missions canadiennes à l'étranger.

Voyage possible

Un peu plus tard, cependant, il est possible qu'il effectue un voyage autour du monde. En 1956, il avait longuement parcouru les pays asiatiques, et connait personnellement plusieurs leaders politiques de ces régions. Son intérêt est également très vif pour les régions du Moyen-Orient.

Rival de M. Pearson au Congrès libéral de 1958, M. Martin commence fréquemment ses phrases par des "Pearson et moi", ou des "Mike et moi".

C'est là une habitude qui date de leur séjour commun aux Nations unies. A titre de ministre du cabinet fédéral, M. Martin avait alors préséance sur M. Pearson, simple adjoint ministériel. C'était en 1946, à la première Assemblée générale de l'ONU.

Lorsque, en 1948, M. Pearson devint ministre des Affaires extérieures, M. Martin le remplaçait automatiquement lorsqu'il était absent. Le nouveau ministre fut présent à cinq Assemblées générales de l'ONU, et, à trois reprises, dirigea la délégation canadienne.

M. Martin est né à Ottawa le 23 juin 1903, aîné d'une famille de neuf enfants. D'ascendance irlandaise, son père Phillip Ernest Martin, travaillait comme journalier pour le compte d'une compagnie de produits d'acier; sa mère, Lumina Chouinard, était une canadienne-française.

Enfant infirme

A l'âge de quatre ans, M. Martin devint infirme des suites d'une méningite spinale. Plusieurs années plus tard, devenu ministre de la Santé, il posa quantité d'actes de délicatesse à l'endroit des malades et des déshérités — gestes n'ayant rien à voir avec la publicité, et qui sont restés strictement privés.

Etudiant en Droit à l'Université de Toronto, il enseigne, travaille à des pistes de course et dans un chantier de bois, dans le but de payer ses cours. Il conquiert par la suite des bourses d'études qui lui permettent d'étudier à Oxford, Cambridge, et à l'Institut de Droit International de Genève.

Il ouvre une étude légale à Windsor, en Ontario, et fait en 1935 son entrée dans la politique fédérale en devenant député d'Essex Est, un comté qui englobe une partie de Windsor; il y sera réélu en 1940-45-49-53-57-58-62-63.

Nommé secrétaire parlementaire du ministre du travail en 1943, il fait partie du Cabinet deux années plus tard. Il pilota le bill de Citoyenneté canadienne, lequel autorise officiellement l'appellation de "sujet canadien" au lieu de celle de sujet britannique".

M. Martin, orateur puissant, est également pour son groupe un partisan fervent; il peut transformer à peu près n'importe quelle question de l'opposition en un hymne de louange à la gloire du parti libéral.

Il est ambitieux et prend le temps voulu pour entretenir sa popularité. La retraite de M. Pearson — maintenant âgé de 66 ans — verra sans doute une autre tentative de M. Martin pour accéder à la direction du parti.



(Photo PC)

BRAS-DROIT DU PREMIER MINISTRE — Après s'être posé comme son rival, lors du congrès libéral de 1958, M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures, est devenu le bras-droit du premier ministre Pearson. Agé de 60 ans et député fédéral depuis 1935, M. Martin est considéré comme un candidat possible lorsque viendra l'heure de la retraite pour M. Pearson.

Vol de plus de $700

SAINT-PAULIN (N.B.) — Un vol a été perpetré, en plein jour, soit vers 4 heures de l'après-midi, au magasin Robert Lafond, du village. On y a raflé 9 habits d'une valeur respective de $70 à $75, 2 rasoirs de $28.95 chacun et autres articles non identifiés.

On estime la valeur des articles volés à environ $700, au total.

L'enquête, dans cette affaire, est menée par l'agent Raymond Richard, de la Sûreté provinciale à Louiseville.

92 orignaux reçus de la cravate

L'ingénieux système d'étiquetage au moyen de cravates qu'ont imaginé les biologistes du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour recenser la population d'orignaux du parc des Laurentides et pour étudier son comportement porte ses fruits. Les données très satisfaisantes qu'ont ainsi recueillies les biologistes du service d'Aménagement de la Faune du ministère ont servi à étayer leur recommandation au ministre, l'honorable Lionel Bertrand, à l'effet d'octroyer une seconde saison de chasse contrôlée de l'orignal dans le parc en raison du grand nombre d'orignaux qui y habitent.

Jusqu'à maintenant, 92 orignaux se sont parés des cravates de diverses couleurs, accrochées à la hauteur de la bête et indiquant sa zone d'origine. On s'attend à ce que ce chiffre de 92 soit porté à 100 d'ici quelques jours.

Le comportement des orignaux, ainsi reçus de la cravate, varie selon les tempéraments. Quelques-uns, plus irascibles, inquiets ou rétifs, se rebiffent tout d'abord, puis s'apaisent dès qu'ils réalisent que cet insigne ne peut leur faire de mal. D'autres, plus serviles, résignés ou philosophes, demeurent indifférents. Enfin, une femelle, plus coquette ou plus gourmande, en a choisi deux à elle seule.

Qu'on les nomme cravates, colliers, collets ou licous, ces attaches ont bien servi la cause des chasseurs puisqu'elles auront permis cette chasse contrôlée de l'orignal et qu'elles seront encore d'une grande utilité quand il s'agira d'examiner les orignaux abattus lors de la chasse contrôlée qui s'ouvrira dans le parc des Laurentides le 16 septembre prochain. Ce dispositif en effet éclairera les biologistes sur les déplacements de l'orignal.

La chasse au chevreuil

Les amateurs de chasse se réjouiront de connaître assez tôt les dates et les conditions qui régiront les prochaines saisons de chasse du chevreuil dans la province. Ils feront bien de se procurer le résumé des Lois de la Chasse du Québec afin de se familiariser avec le nouveau zonage du territoire de la province, lequel est basé sur les conditions biologiques du gros gibier et comprend 9 secteurs au lieu de 7, comme précédemment. Le nouveau zonage fera l'objet d'un communiqué de presse subséquent.

Chasse à l'arc

Vu la popularité sans cesse grandissante de la chasse à l'arc, le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'honorable Lionel Bertrand, octroie de nouveau cette année une saison spéciale aux archers. Aux territoires des réserves Horton (Rimouski) et Joffre (Matane) a été ajouté cette année un nouveau territoire dans la section sud-ouest du canton Chabot, dans le comté de Kamouraska. La saison s'ouvrira le 28 septembre pour se terminer 14 jours plus tard, soit le 11 octobre inclusivement.

Dans le comté de Maskinonge et dans le territoire compris entre les routes 57, 31 et 8 situé dans les comtés de Papineau, d'Argenteuil et de Terrebonne, la saison de chasse à l'arc s'étendra du 5 au 18 octobre inclusivement.

De plus, les archés voudront bien prendre note que la chasse à l'arc sera permise également dans les zones A, B, C, E, G, et H durant les dates particulières à chacune d'elles.

Chasse au fusil et à la carabine

En plus de la chasse à l'arc, la chasse au fusil et à la carabine sera permise dans les zones suivantes:

Zones "A" et "B" — du 26 octobre au 1er décembre inclusivement, la chasse du chevreuil mâle sera permise dans le sud-est de Montréal (zone A); du mâle, de la femelle et du jeune, dans le sud-est du Québec (zone B). La chasse à la carabine demeurera interdite dans le comté de Vaudreuil-Soulanges.

Zone "C" — Gaspésie: du 12 octobre au 24 novembre inclusivement (mâles, femelles et jeunes).

Zone "E" — Ile d'Anticosti: du 15 août au 1er février 1964 inclusivement (mâles, femelles et jeunes — 2 chevreuils par chasseur).

Zone "G" — Nord-ouest de la province: du 19 octobre au 17 novembre inclusivement, exception faite du Club Seigneurial où la saison s'étendra du 12 octobre au 24 novembre inclusivement. (Mâles, femelles et jeunes).

Zone "H" — Ouest du Québec: du 12 octobre au 24 novembre inclusivement (mâles, femelles et jeunes), soit deux semaines de plus que l'an dernier.

La chasse du chevreuil demeurera interdite dans les parcs et les réserves (à l'exception de Horton et Joffre), dans les sanctuaires fédéraux, sur le territoire des Iles-de-la-Madeleine (zone D), dans le nord-est de la province (zone F) et dans le nord du Québec (zone I).

Le Résumé des Lois de la Chasse du Québec sortira sous peu des presses pour être mis en circulation vers le 10 juillet. On pourra se le procurer gratuitement aux lieux d'émission des permis, auprès des garde-chasse ou en faisant la demande au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, service des Permis, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Verifiez votre auto

Avant d'entreprendre un long voyage, il est sage de faire soigneusement vérifier l'automobile par un mécanicien compétent. Le chauffeur aussi devrait subir un examen médical complet auprès de son médecin, son oculiste et son dentiste. Il est sage de se faire examiner les yeux et s'il s'agit d'avoir de nouvelles lunettes, il faut s'en procurer puisqu'une mauvaise vision peut causer des accidents. Une visite chez le dentiste pourra éliminer le danger de conduire pendant des heures en souffrant des dents dans une région étrangère où il n'y a pas de dentiste.

Apprenez à nager

Au cours des vacances d'été, de nombreux accidents peuvent se produire. Il s'agit donc de savoir si on est en mesure d'y faire face. La personne qui ne sait pas nager ferait bien de prendre des leçons de natation au centre local de récréation. On enseigne le sauvetage aux piscines publiques. La pratique de la respiration artificielle s'apprend facilement et contribuera à sauver la vie d'un enfant ou d'un adulte. On peut obtenir des renseignements à ce sujet du bureau local de l'Ambulance St-Jean ou de la Croix Rouge.

Dernière . . .

(Suite de la page 7)

te. Les canotiers désirant s'inscrire, devront communiquer avec les organisateurs, MM. André Hould, de Shawinigan, et M. Henri-Paul Boisvert, de St-Matthieu.

BLONDINETTE GIGI MANDRAKE LE FANTOME JULIE HENRI



(Photo PC)

L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD est probablement la province du Canada où les gens vivent le plus vieux. Mme Catherine Moreside, de Milton, vient de fêter ses 104 ans. Elle est veuve depuis une quarantaine d'années.

Quatorze clubs inscrits à un tournoi de balle molle

Quatorze clubs se sont inscrits au tournoi de balle molle Saladmaster, qui débutera à 12 h. 30, au terrain Guilmour, aujourd'hui.

Ce tournoi, organisé par Roger Chiasson, est appelé à connaître un grand succès. Comme attraction spéciale, une partie de balle molle entre les journalistes du Nouvelliste et CHLN et CKTR et CKTM-TV, sera présenté dimanche matin, à 10 reures.

La grande finale aura lieu demain soir à 8 h. 30. Cette partie sera précédée d'une rencontre entre jeunes filles, à 7 h. 30.

PROGRAMME
Samedi

12.30 p.m. Restaurant Massicotte vs Les Comètes.

1.30: Guilbert Biron vs Robichaud Excavation.

3.00: Epicerie Radisson vs Molson.

4.30: Pepsi-Cola vs C.P.R.

6.00: Pharmacie Vincent vs Reynolds Aluminium.

7.30: Dow vs Lucky Seven.

9.00: Guilbert Biron ou Robichaud contre Massicotte ou Comètes.

10.30: Saladmaster vs Quartier St-Michel.

Dimanche

10.00 a.m.: Joute entre les Journalistes.

11.30: Le tournoi se continue.

Pour le tournoi junior canadien de baseball

Equipes du Cap et de Trois-Rivières à Buckingham

Deux équipes de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine participeront, aujourd'hui à la course annuelle de Buckingham, sur la rivière Le Lièvre. Il y aura aussi des équipes de St-Roch de Mékinac.

Gilles Fortin et Jean-Guy Beaumier formeront équipe pour représenter la Cité du Cap-de-la-Madeleine, pendant que Jacques et André Boissonneault seront sous la commandite de la Taverne St-Georges. C'est une épreuve de 40 milles avec trois portages.

Le départ se fera à midi pour se terminer vers 4h.30.

Les Cards défont les Pirates dans la Petite Ligue

LOUISEVILLE (M.B.) — Les Cards ont triomphé des Pirates dans la Petite Ligue de Baseball, au compte de 8 à 1, jeudi soir au stade local.

Bélanger fut le lanceur gagnant, bien que relevé à la quatrième manche par Yvon Garceau. Gaétan Lesage a encaissé l'échec pour les Pirates.

Voici quelques statistiques:

Moyenne des frappeurs

Luc Frigon, Pirates	3	3	1000
Jacques Durand, Indiens	7	4	.571
Marcel Bellemare, Indiens	7	4	.571
Noël Lessard, Pirates	6	3	.500
Jules Lefebvre, Indiens	6	3	.500
Maurice Manegre, Dodgers	2	1	.500
Daniel Pichette, Indiens	5	2	.400
Pierre Lagotte, Pirates	6	2	.333
André Houle, Cards	3	1	.333
Normand Savoie, Cards	7	2	.285
René Martel, Cards	7	2	.285
H.-Paul Masson, Dodgers	7	2	.285

Moyenne des lanceurs

Yvon Garceau, Cards,	2	0	1000
Gaétan Lesage, Pirates	1	0	1000
Luc Frigon, Pirates	1	0	1000
Jacques Durand, Pirates	1	0	1000
André Houle, Cards	0	1	.000
Henri-Paul Masson, Dodg	0	1	.000
Marcel Bellemare, Indiens	0	1	.000
Claude Lamy, Dodgers	0	3	.000

Positions des équipes

	J	G	P	Pts
Pirates	2	2	0	4
Cards	3	2	1	4
Indiens	2	1	1	2
Dodgers	3	0	3	0

Un Trifluvien se classe au premier rang

M. Guy Gélinas, de notre ville, s'est classé premier lors du tournoi de navigation à voile tenu dimanche au Lac Tremblant, près du mont du même nom.

Le tournoi comprenait cinq épreuves sur un parcours triangulaire de trois milles. Des 23 participants au départ, seulement 17 ont complété les cinq courses.

Le tournoi avait été organisé par la compagnie Alcort, qui fabrique les bateaux Sun Fish. Seuls les Sun Fishes étaient admis aux épreuves.

Les concurrents venaient pour la plupart d'Ontario, du Québec et des Etats-Unis. Trois Trifluviens prenaient part aux épreuves. Ce sont, outre M. Gélinas, MM. Roger Bourassa et Jean Gascon, o.d. M. Bourassa a terminé les cinq épreuves en 4e place et M. Gascon 2e.

M. Gélinas, le gagnant du trophée, a terminé deuxième, premier, quatrième, deuxième et premier dans les cinq épreuves du tournoi.

Les Sénateurs et le St-Sacrement sont champions

Les clubs St-Sacrement et Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine se sont mérité le championnat de la ligue Pee-Wee sections "A" et "B" du circuit présidé par François Hamel.

Le St-Sacrement a terminé le calendrier otéjiste avec un record de huit victoires en onze rencontres et les Sénateurs ont conservé un bilan de huit victoires en dix joutes.

CLASSEMENT

Section "A"

	PJ	G	P	Moy.
St-Sacrement	11	8	3	.727
Bréboeuf	11	7	4	.636
Ste-Marguerite	11	6	5	.545
Normanville	9	1	8	.090

Section "B"

Sénateurs du Cap	10	8	2	.800
Ste-Cécile	11	5	6	.454
Notre-Dame	11	4	7	.366

Cas de facultés affaiblies

Un cultivateur de Louiseville a plaidé coupable à une accusation d'avoir conduit son véhicule-moteur alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, hier matin, aux sessions. Le juge Maurice Langlois l'a condamné à $50 d'amende et les frais ou 30 jours et a suspendu son permis pour une période de trois mois. Le prévenu a demandé un délai de 15 jours pour acquitter l'amende et il l'a obtenu.

Trois véhicules se télescopent

M. René Lafleur, 25 ans, domicilié à 17, rue Alice, au Cap-de-la-Madeleine, a été blessé vers 1h.35, dans la nuit de jeudi à vendredi, lorsque trois véhicules se sont télescopés à un feu rouge, à l'angle du boulevard Ste-Madeleine et de la rue Rocheleau au Cap-de-la-Madeleine.

Le blessé a été transporté par les ambulanciers de la maison J.-D. Garneau à l'hôpital Ste-Marie, où il a reçu les premiers soins. Il souffre d'une entaille au-dessus du genou et de douleur à l'estomac. Son état est toutefois considéré comme satisfaisant.

Les automobiles impliquées étaient conduites par MM. Rollin Parent, de Lachute, et Claude Belisle, 223, rue Farmer à Trois-Rivières. L'identité du troisième conducteur n'était pas encore connue hier, mais la police a révélé qu'il serait possible qu'il s'agisse du blessé.

Les dommages matériels sont de l'ordre de $3,200 au total et les agents municipaux de la police du Cap-de-la-Madeleine ont effectué les constatations d'usage.

Popularité de la balle molle à St-Paulin

SAINT-PAULIN — La Ligue Paroissiale de balle molle connait depuis le tout début de la saison, des succès retentissants.

Quatre clubs composent les cadres du circuit, soit B.-H. Caroussel, McCullough, Boulangerie Royale et O'Keefe.

Les joutes se disputent sur le vaste terrain de l'O.T.J. et des foules de spectateurs sans cesse plus nombreux assistent, enthousiastes, à ces rencontres des plus contestées.

Résultats . . .

(Suite de la page 15)

Ont aussi couru: Garry Gerbert, Mister Hughes, George Volo, Alexandra, Cindy Herbert, David Volo, Janie Dale, fut retirée.

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $5,000

5. Raceway	3.20	2.60	2.30
4. Starbound		4.50	3.10
2. Tarpot Jimmy			2.90

Ont aussi couru: Whirlrod, Captain Bob, Royal Ronald.
TEMPS: 2:07 3-5

DIXIEME COURSE
AMBLE — $800

1. Punch Herbert	3.00	2.80	2.30
6. Commander Pick		4.40	3.00
3. Gene Ike			4.60

Ont aussi couru: Lind's Gun, Medel Mac, Check Up, Ronnie C., Wilson Frost.
TEMPS: 2:13 4-5
EXACTA: $15.10

Une troisième . . .

(suite de la page 14)

nouveau, Ruben Hernandez, 36 ans, champion du Mexique, et Jorge Ruben Lopez, champion de l'Argentine, sont au nombre des concurrents de l'Amérique latine.

La traversée débutera à Péribonca, l'hymne national de chaque participant était joué au moment de sa plongée dans le lac.

Une flottille de petits bateaux les suivra. Une foule de 20,000 personnes environ est habituellement sur les lieux pour participer aux festivités.

Une reine du Lac sera couronnée à Roberval samedi soir.

Une parade . . .

(Suite de la page 2)

Faucon Chef indien, Maître des eaux !, Vive les vacances (pique-nique), les Cordonniers du coin, la Cuisine française, la Ferme, Paul VI, Pape, la Chasse, la Pêche, des Indiens, des Mexicains, les plaisirs de la chasse, Chubby Checker et plusieurs autres.

Les jeunes avaient certes donné le meilleur d'eux-mêmes pour avoir réussi d'aussi jolies pièces de travail personnel.

On remarquait, de plus, et cela va de soi, le maire et la mairesse 1963 de l'O.T.J., Jean-Guy Doyon et Micheline Gauthier.





MONTREAL (PC) — Voici lesp révisions de la météo:

Région d'Ottawa: beau avec quelques périodes nuageuses. Nébulosité croissante et risque d'averses vers la fin de la journée. Température normale et vents légers. Minimum et maximum à Ottawa 60 et 80.

Régions de Montréal, des Laurentides et du St-Maurice: ensoleillé devenant nuageux dans la soirée. Risque d'averses et température normale. Vents légers. Minimums et maximums à Montréal 62 et 80; Ste-Agathe 55 et 80; La Tuque 55 et 75.

Régions de Québec, Cantons de l'Est et Lac St-Jean: nuageux avec risque d'averses ou d'orages. Température normale. Vents de l'est de 15 milles. Minimums et maximums à Québec et Chicoutimi 60 et 75; Sherbrooke 60 et 80.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé: nuageux avec quelques averses et température normale. Vents du nord-est de 15 à 20 milles. Minimums et maximums à Boie-Comeau, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 55 et 75; Gaspé et Sept-Iles 50 et 70.

Le tour . . .

(Suite de la page 15)

Le tour comprend 10 étapes dont voici le trajet pour chacune d'elles:

Dimanche, 4 août 1963
1ère étape

Montmagny, Berthier, St-Valier, St-Michel, Beaumont, Lauzon, Lévis, route 23, Pintendre, St-Henri, Scott, Ste-Marie de Beauce, Vallée Jonction, route 1, St-Frédéric-Tring Jonction, East Broughton, S.C. de Marie, Robertsonville, **Thetford-Mines**. — 104 milles.

Lundi, 5 août 1963
2e étape

Thetford-Mines, Black Lake, Route 49, Cranberry, St-Ferdinand, Plessisville, Route 5, Princeville, Victoriaville, Arthabaska, Warwick, Kingsey Falls, Danville, Richmond, Route 22, Melbourne, Ulverton, L'Avenir, **Drummondville**. — 105 milles.

Mardi, 6 août 1963
3e étape

Drummondville, St-Cyrille, Notre-Dame du Bon Conseil, Route 13, St-Léonard, Annaville, St-Grégoire, Route 3, Nicolet, Baieville (La Baie) Pierreville, St-François du Lac, Yamaska, Sorel, Route 2, St-Ours, St-Denis, Route 12, La Présentation, St-Thomas d'Aquin, **St-Hyacinthe**. — 135 milles.

Mercredi, 7 août 1963
4e étape

St-Hyacinthe, Route 32, Ste-Rosalie, St-Dominique, St-Liboire, Upton, Acton Vale, Route 13, Roxton-Falls, Ste-Prudentantienne, Route 1, Granby, Route 13, Adamsville, Cowansville, Route 40, Farnham, Ste-Brigide, Route 40a, St-Grégoire, Iberville, **St-Jean** — 105 milles.

Jeudi, 8 août 1963
5e étape

St-Jean, St-Luc, Route 9B, Laprairie, Route 9C, Côte-Ste-Catherine, Montée St-Jean Baptiste, Chateauguay, Léry, Maple Grove, Beauharnois, Melocheville, St-Timothée, Valleyfield (Pont-Mgr Langlois), Route 2, Côteau du Lac, Les Cèdres, Pointe Cascade, Dorion, Ste-Anne de Bellevue, Pointe-Claire, Dorval, Lachine, **Verdun**. — 100 milles.

6e étape

Circuit fermé à l'Ile Ste-Hélène. — 25 milles.

Vendredi, 9 août 1963
7e étape

Duvernay, Route 8, Ste-Eustache, Oka, St-Placide, St-André, Route 31, Lachute, Route 41, St-Canut, St-Jérôme, Ste-Sophie, New Glasgown, St-Lin des Laurentides, Route 18, Mascouche, Terrebonne, Lachenaie, Charlemagne, St-Paul l'Ermite Routes 48-48A l'Assomption, St-Gérard Magella, St-Paul, **Joliette**. — 130 milles.

Samedi, 10 août 1963
8e étape

Joliette, Route 48, St-Jean de Matha, Route 43, St-Damien, St-Gabriel de Brandon, St-Norbert, Route nord, Berthierville, Maskinongé, Louiseville, Pointe du Lac, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Route 19, St-Louis-de-France, Shawinigan-Sud, **Shawinigan**. — 135 milles.

Dimanche, 11 août 1963
9e étape

Shawinigan, Grand'Mère, St-Georges, Route 19B, St-Timothée, St-Tite, Route 19A, St-Séverin, St-Prosper, Ste-Anne-de-la-Pérade, Route 2, Donnacona, Champigny, **Québec**. — 125 milles.

10e étape

Circuit fermé à Québec. — 25 milles.

En bref . . .

(suite de la page 14)

Green peut jouer au champ extérieur, derrière le marbre ou au premier but.

x x x

Le coureur Bruce Kidd est arrivé par avion à Londres Jeudi afin d'entreprendre une tournée en Europe. Il participera à une course de deux milles au stade de Londres, lundi. Bill Crothers, qui devait arriver hier, participera pour sa part à des courses de 880 verges samedi et lundi.

x x x

Floyd Patterson, défait le mois dernier au premier round par le champion poids lourd du monde, Sonny Liston, est passé de la première à la septième place dans le classement des aspirants à la couronne, selon le World Boxing Association.

Messe-Anniversaire



A NOTRE CHERE MAMAN

Déjà un an que vous nous avez quittés, comme elle a été longue et triste, cette année. Notre douleur est encore aussi vive, d'avoir perdu une maman au coeur d'or et qui nous a rendus si heureux.

Vos enfants.

Une messe-anniversaire sera célébrée le 6 août 1963, à 7 h. 40 a.m. à la Chapelle des Soeurs Marie-Réparatrice, pour le repos de l'âme de Mme Napoléon Lefebvre décédée le 3 août 1962. Parents et amis sont priés d'y assister.

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphonez : FR 6-3058
Achetez au prix de gros
Epargnez la commission du vendeur
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine
Directement de la manufacture

jacques gaudreault fleuriste
• Fleurs pour toutes occasions
1679, ROYALE
FR 4-7760 ou FR 5-3923
FR 4-4375

STANLEY MOTOR
EQUIPMENT LIMITED
FR. 5-8957
1908 St-Philippe Trois-Rivières
POUR TOUTE LA REGION
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
DES EQUIPEMENTS INDUSTRIELS
CASE

NECROLOGIE

FR 6-2501 — APRES 7 HEURES P.M. FR 6-2508

BRUNEAU — A Grand'Mère le 2 août 1963 est décédé à l'âge de 34 ans, M. Roger Bruneau, époux de Carmen Lafrenière, demeurant à Montréal.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses parents: M. et Mme Joseph Bruneau; ses frères: Marcel marié à Madeleine Gélinas, Jean-Paul marié à Thérèse St-Pierre, Guy marié à Cécile Lacerte, tous de Grand'Mère; ses soeurs: Mme Claire Robitaille de Montréal, Mme Richard Goodacre née Muguette de Grand'Mère, Mme Guy Gareau née Cécile de Darmouth, Nouvelle-Ecosse; sa grand-mère: Mme Vve Sévère Desaulniers de Montréal; ses beaux-parents: M. et Mme Fidèle Lafrenière de Shawinigan-Nord; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Robert Ferron (Solange) de Shawinigan, M. et Mme Jean-Claude Massicotte (Lise) de Mont-Carmel, MM. Jean-Claude, Réal, Roger Lafrenière de Shawinigan-Nord, Mlle Francine Lafrenière de Shawinigan-Nord.

Les funérailles auront lieu le mardi 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Jourdain, Lord & Jourdain, 152, 6e Avenue, Grand'Mère, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Paul où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

GRENIER — A Trois-Rivières, le 1er août 1963, est décédée à l'âge de 59 ans et 10 mois Mlle Maria Grenier, demeurant à 1,100 Bréboeuf.

La défunte laisse dans le deuil, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Alphonse Julien (Marie-Anna), M. et Mme Roméo Chartry (Alice) de Trois-Rivières, M. et Mme Arthur Gélinas (Smeralda) de Charette; Un frère: Denis marié à Corona Pichette de Trois-Rivières; elle laisse aussi plusieurs cousins, cousines neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi le 5 août. Le convoi funèbre partira du salon Rousseau et Frère, rue Des Volontaires, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Marguerite où le service funèbre sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière de St-Léon de Maskinongé, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

Maison incendiée

MANSEAU (DNC) — Dimanche après-midi, dans le rang 9 de Ste-Françoise-Romaine, un incendie d'origine inconnue a réduit en cendres une maison inhabitée sur une terre appartenant à M. J.-Paul Laquerre, de Fortierville.

Lorsque les voisins s'aperçurent du feu, les flammes avaient tellement pris de l'ampleur que toute tentative pour les éteindre fut inutile.

En outre, vu la grande chaleur, grand nombre de nos concitoyens étaient sur les plages. C'est donc un petit nombre qui s'est rendu sur les lieux. Comme le vent soufflait en sens contraire, les bâtiments furent épargnés sans difficultés.

Les pertes seraient d'environ $5,000.

Service anniversaire



GARIEPY — Le lundi 5 août 1963 à 9 heures 30, en l'église Ste-Cécile de Trois-Rivières, sera chanté le service anniversaire pour le repos de l'âme de M. Fernand Gariépy, décédé le 5 août 1962, recommandé par son épouse née Marie-Jeanne Boisvert, son fils Jean-Raymond, ses filles Mme Jean-Guy Plante (Josette) et Mme Jacques Bellemare (Jocelyne).

Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 2.3.3



Le service anniversaire de M. J.-Alexandre Moisan, de Grand'Mère, aura lieu lundi le 5 août 1963 à 9 heures à l'église St-Paul de Grand'Mère. Parents et amis sont priés d'y assister.

Remerciements

La famille Donias Gélinas, de Shawinigan, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès du Frère Jean-Yves Gélinas, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. Un Merci spécial aux frères de l'Instruction Chrétienne de la Pointe du Lac pour tout le dévouement qu'ils ont eu pour nous.

La famille Bernard Potter remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Bernard Potter, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

des fleurs pour toutes occasions
au FLEURISTE la VIOLETTE
1400 ROYALE
FR 6-2509

MONUMENTS

Notre installation moderne rend possible un meilleur travail à des prix défiant toute concurrence.
LAURENT PAQUIN & FILS LTEE
FR. 5-4774 — Trois-Rivières

NECROLOGIE
FR. 6-2501
après 7 hres : FR. 6-2508
Décès: ..... 5¢ le mot
Funérailles: ..... 5¢ le mot
Remerciements: $3.50
Service anniversaire: $3.50
Appelez le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501

Référendum sur la prohibition le 10

ST-PAULIN (D.N.C.) — Les contribuables de cette municipalité de village décideront, dès mercredi, le 10 août, de 8 heures du matin à 6 heures de l'après-midi, si le régime sec en ce qui regarde les boissons alcooliques doit être maintenu ou non; depuis des décades, le "sec" prévaut dans cette municipalité du nord du comté de Maskinongé, située à environ 15 milles du chef-lieu, Louiseville.

Un grand total de 390 personnes seront habilitées à inscrire leur vote, pour ou contre.

Rappelons ici que ce sera la seconde fois que cet événement se produit, car, il y avait eu appel aux contribuables dans le même sens, en mai 1961, et le régime sec était demeuré.

Agrandissement à l'école

STE-URSULE (M.B.) — Des soumissions seront présentées sous peu en vue de la construction d'une annexe de deux étages, contenant cinq classes, pour le compte de la Commission scolaire locale.

Actuellement, M. Claude Bolduc, architecte de Shawinigan est à préparer les plans de cette annexe dont le coût sera de $75,000 à $80,000.

Les dimensions de cette construction qui sera annexée à l'école actuelle sont de 68 x 82 et l'extecieur aura un revêtement de brique et de stucco.

Quant aux travaux, ils seraient terminés à la toute fin de l'année.

Requête pour demander l'annexion à la ville

LOUISEVILLE (M.B.) — Selon toute apparence, une requête circulerait chez les propriétaires du secteur Comtois, dans l'ouest de la paroisse, à l'effet de faire demande d'annexion de leur territoire à la ville.

Cette partie de la paroisse, construite depuis moins de 10 ans, est des plus fashionable et située, non loin du boulevard ouest ou route No 2.

On devrait avoir des échos de cette requête des proprios de ce secteur, sous peu, aux séances du conseil de ville.



LE QUARTIER-GENERAL de l'Armée à Québec annonce l'affectation du capitaine Florian Rompré de Ste-Thècle et Québec comme capitaine d'Etat-Major, (administration) au Quartier-général du Secteur à Québec. Gradué des Académies Militaires de St-Jean promotion de 1956, et de Kingston, promotion de 1958, le capitaine Rompré jusqu'à sa récente nomination était en service avec le 1er bataillon du Royal 22e Régiment Unité d'urgence au service des Nations-Unies.

échos de la rive nord

LOUISEVILLE (M.B.) — Des cours d'ambulanciers Saint-Jean seront donnés, cet automne et toute personne qui aimerait y participer devra s'adresser à M. Jérôme Lampron, entre 5 et 7 heures de l'après-midi, par téléphone.

Une brigade locale est actuellement en formation et déjà 14 membres des plus actifs en font partie et plusieurs autres se joindront à ses rangs, sous peu.

o—O—o

SAINTE-URSULE — L'entrée du village est maintenant plus large et permettra une meilleure circulation désormais.

Pour se faire, il a fallu déplacer des maisons et un poteau qui séparait antérieurement le chemin.

Avec cette amélioration, on aura un meilleur aspect des lieux et on évitera des risques d'accidents toujours possibles auparavant.

o—O—o

SAINT-EDOUARD — M. Rosaire Vanasse, qui était gérant au zoo de l'endroit, l'an dernier, est revenu à ces fonctions, tout récemment. Le zoo aura eu deux gérants, cette année.

o—O—o

LOUISEVILLE — Les fêtes du dixième anniversaire de fondation du Club Nautique ont connu un succès sans précédent.

La direction désire remercier tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à cette réussite.

o—O—o

LOUISEVILLE — La Garde paroissiale Saint-Antoine se rendra, en fin de semaine, à Granby, où auront lieu les manifestations des Gardes paroissiales du Canada.

Trois blessés dans un accident

LOUISEVILLE (N.B.) — Une voiture ontarienne, contenant trois passagers, a fait une embardée, hier après-midi, vers 3h.45, sur le Boulevard Est, entre Louiseville et Yamachiche, et ses trois occupants, dont deux assez grièvement, ont été blessés.

Le véhicule était conduit par M. Sheldon Grant, 30 ans, du 1094, Heron Road, Ottawa, qui souffrirait probablement d'une fracture du crâne. M. Jacques Bélanger, 30 ans, de Sainte-Angèle-de-Prémont sérieusement blessé à la tête et M. Georges O'Rourke, 32 ans, de Saint-Malachie, comté de Dorchester, qui a subi de nombreuses contusions, mais de nature moins sérieuses que celles de ses compagnons de voyage.

Lors de cette embardée spectaculaire, la voiture est allée durement choir dans le fossé et a donné sur un ponceau (culvert).

Les blessés ont été transportés à l'hôpital Comtois, de Louiseville, par les ambulances des Maisons Louis Richard et Georges Marion, de Louiseville. Ils furent traités par le Dr Martial Gélinas.

La voiture de Grant est considérée comme une perte totale. Les agents de la Sûreté provinciale, Laurier Grandbois et Florent St-Yves, ont fait les constatations usuelles lors de cet accident.

Descente de la Sûreté provinciale à Louiseville

LOUISEVILLE (M.B.) — La Sûreté provinciale de Louiseville a opéré une descente, jeudi après-midi, vers les quatre heures, dans un établissement commercial du Boulevard-Est, en paroisse.

On y a saisi à cet endroit quelques douzaines de bouteilles de bière et l'individu impliqué comparaitra aux Sessions de la Paix, en date du 14 août prochain, à Louiseville, relativement à cette saisie de boisson.

C'est l'agent Doris Poirier, accompagné de quatre autres agents de la Sûreté locale qui ont exécuté cette descente avec le résultat que l'on connait.

Apparemment, ce ne serait pas la première fois qu'une telle infraction à la Régie des Alcools se produit à cet endroit.

Deux individus arrêtés en marge du vol chez L. Lefebvre

LOUISEVILLE (M.B.) — Un vol à main armée, commis le printemps dernier, à la Petite-Rivière, au garage Lefebvre, plus précisément chez M. Léo Lefebvre a vu des résultats concerts s'établir par l'arrestation de deux personnes, et dont l'enquête avait été menée de front par l'escouade des vols à main armée et le caporal Raymond Bellemare, en charge de la Sûreté locale et l'agent Raymond Richard, du même corps policier.

On se souviendra qu'un certain soir du printemps dernier, quelque quatre individus pénétraient dans la demeure de M. Lefebvre pour perpétrer ce vol à la pointe de carabines; les deux individus mis sous arrêt seraient de Berthier. Quant aux deux autres "compères", leur arrestation serait imminente.

Etienne Lamontagne
FR 5-2035
OPTICIEN D'ORDONNANCES
1065, RUE ST-PROSPER, TROIS-RIVIÈRES, Qué.

REGARDS sur Louiseville

Le Tour de Maskinongé, grande épreuve cycliste organisée par le promoteur Raoul-M. Langlet, sera courue en six étapes vers la fin du mois.

Des coureurs de diverses parties du Québec, de l'Ontario et même des Etats-Unis y prendront part.

— O —

Des cours de natation sont donnés présentement au Club Nautique par M. Luc Béland.

De nombreuses personnes sont déjà inscrites à ces cours qui ont lieu le soir à la piscine du club.

— O —

La fin de semaine verra l'ouverture de la grande exposition régionale annuelle de la Société d'Agriculture du comté de Maskinongé.

La première exposition remonte à 1880.

— O —

Les vacances annuelles dans les différentes industries de Louiseville tirent à leur fin. Déjà, certaines usines ont repris le travail malgré la chaleur écrasante qui prévaut depuis quelque temps.

— O —

On croit savoir qu'il y aurait peut-être possibilité de continuer les activités de la ligue Commerciale de Balle molle après les vacances de l'A.T.C.

— O —

Agronome depuis 25 ans, M. Martin Ferron, B.A., a été, jusqu'à l'an dernier, et ce durant 20 ans, secrétaire de la Société d'Agriculture.

De plus M. Martin Ferron, est l'agronome du comté de Maskinongé depuis plusieurs années avec résidence en permanence à Louiseville.

Il s'occupe activement chaque année de la préparation de l'exposition agricole régionale qui a lieu en fin de semaine.

Programme chargé pour la fin de semaine

Pas une seule stalle n'est restée libre à l'exposition de St-Stanislas

ST-STANISLAS (DNC) — L'ouverture de la 111e exposition de la Société d'Agriculture du comté de Champlain s'est faite sous la pluie hier matin, mais la mauvaise température de courte durée n'a rien dérangé puisque de spacieuses bâtisses et des stalles couvertes offraient des abris confortables aux exposants et exhibits.

Une visite sur le terrain nous a permis de constater que les amusements seront assez variés. En plus du Bingo Rivard et des jeux d'adresse pour les grands, il y a pour les jeunes de petits avions mécaniques, des merry-go-round pinto, des tentes d'attractions.

D'autres amusements seront prêts aujourd'hui, dont 2 kitty-rails, cyniques pour adultes.

Le championnat de souque à la corde sera disputé dimanche après-midi à 2 hres et l'on s'attend à ce que les 14 paroisses rurales du comté soient représentées par une équipe de 5. Une bourse de $30 sera remise à l'équipe championne, $25 à la 2e, et $15 à la 3e.

A 2 hres également, une parade des Majorettes de Shawinigan se terminera en face de l'estrade d'honneur par une démonstration de mouvements d'ensemble en musique.

Les animaux champions seront ensuite montrés au public, et il y aura la parade des paires de chevaux appareillés sous harnais, un spectacle qui attire toujours de nombreuses assistances.

Ce soir, à 8 hres, dans le même cercle devant l'estrade, le concours de force pour chevaux de traits permettra de voir les vigoureux champions tirer de lourdes charges. Les prix dans les classes de tir simple et double sont de $25, $20 et $15. Cette exhibition de puissance sera sûrement le rendez-vous des amateurs de chevaux.

Avant de s'amuser au cirque et prendre part aux réjouissances populaires, (spectacles, danses en plein air, etc.) prévues pour chaque soirée, les visiteurs pourront admirer les nombreux exhibits et les kiosques commerciaux de la bâtisse industrielle.

Le président de la Société, M. Stanislas Jacob, et le secrétaire M. Benoit-T. Déry, nous ont annoncé avec fierté que toutes les stalles sont pleines d'animaux de race.

Nous désirons mentionner la participation à ce succès de Couture & Frère de St-Prosper qui ont amené 75 bêtes de toutes classes, bovins et chevaux, MM. Jean-Baptiste et Mastai Tousignant de St-Adelphe, Omer Lizé et André Morin de La Pérade, Oséa Gagnon de St-Prosper, Patrick Germain et Jean-Guy Trottier de St-Stanislas, tous exposants de troupeaux complets d'animaux de race.

Les jeunes se sont bien amusés

POINTE-DU-LAC (DNC — Lundi dernier a eu lieu le pique-nique annuel des jeunes filles de la Pointe-du-Lac. Vers 2 heures, près de soixante otéjistes s'étaient rendues sur le terrain de jeu d'où se fit le départ pour l'"Auberge Vive la vie. La journée fut marquée de plusieurs manifestations: baignade, souper communautaire, jeux extérieurs. Lorsque la température devenait inclémente, elles se rendaient à l'Auberge pour s'en donner à coeur joie: danses, chants, etc, etc.

La journée fut des plus intéressantes et personne ne s'est ennuyé. Toutes les participantes ont vivement apprécié cette initiative et elles en sont reconnaissantes à l'OTJ qui leur a permis, une fois encore, de passer une agéable journée.

Pour un CADEAU durable et exclusif rendez-vous à la
BIJOUTERIE GIGUERE
60, St-Laurent CA 8-4137
Louiseville

Pour tous vos besoins d'assurances consultez :
BERNARD AUGER
Vie - Feu - Vol - Responsabilité représentant des assurances de l'U. C. C.
88 St-Laurent CA. 8-4902
Louiseville

Invitation
aux futurs mariés à venir nous rendre visite
D. Dulude
Meubles et Appareils Electriques
19, St-Laurent CA 8-4675
Louiseville

ATTENTION
Cultivateurs des environs que ce soit pour achat ou service de machineries
CASE
CONSULTEZ
LUDGER MALBEUF
Vente de tondeuse à gazon LAWN-BOY
Rue du Centre CA 8-4592
Louiseville

GRANDE NEUVAINE
EN PREPARATION DE LA
Fête de l'Assomption
DU 6 AU 15 AOUT
au Sanctuaire national
DE NOTRE-DAME DU CAP

GRANDS EXERCICES

A 7 H. 30 DU SOIR: Prières et PREDICATION de M. l'abbé Ovila BELANGER, radiodiffusées par les deux puissants postes de Trois-Rivières : CHLN (550), CKTR (1150); et CFSM de Shawinigan.

MESSE: De 6 hres a.m., à 11 hres a.m.; le dimanche, jusqu'à midi. A 9 hres p.m., chaque soir sur semaine.

CONFESSIONS: A toutes heures du jour et de la soirée.

CHAPELET COMMENTE: A 3 hres p.m. — Prière à Notre-Dame du Cap; bénédiction du Très-Saint-Sacrement et vénération des reliques.

PROCESSION AUX FLAMBEAUX CHAQUE SOIR
(sur semaine, après la messe de communion de 9 hres).



L'année 1963 marque le 75e anniversaire du "PRODIGE DES YEUX OUVERTS" devant trois personne. L'on interprète comme une manifestation de la bonté maternelle de Marie à l'endroit des Canadiens.





LA MADONE DES CANADIENS

"L'on souhaite que les fidèles visitent en pieux pèlerinages le Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine".
Les évêques du Canada en Concile plénier de Québec en 1909.

"...Le ROSAIRE est désormais une dévotion de l'Eglise, qui par son caractère populaire, par son esprit christocentrique et par la filiale dévotion qu'elle inspire envers la Vierge, peut ranimer la foi et la piété dans les milieux les plus différents et les plus ouverts à l'action pastorale : paroisses, écoles, familles, hôpitaux".
S.S. le Pape PAUL VI
(13 juillet 1963)

Son Excellence Monseigneur GEORGES-LEON PELLETIER, Evêque de Trois-Rivières, chantera, à 10 h. 30 a.m. la messe pontificale de la Fête et prononcera le sermon de circonstance.

LA FETE: 15 AOUT

Le 14 au soir : A compter de 7 h. 30 p.m., grande VEILLEE DE PRIERES; une centaine de prêtres entendront les CONFESSIONS. A 9 hres p.m., allocution et MESSE par Mgr Adéodat CHALOUX, P.D., vicaire général de Hull; la procession aux flambeaux suivra.

A MINUIT : MESSE en plein air et allocution du R.P. Paul-Henri BARABE, O.M.I., provincial. Des messes se succéderont continuellement à l'autel de la statue miraculeuse, de minuit à midi.

A 10 h. 30 a.m. : MESSE PONTIFICALE chantée par S.E. Mgr Georges-Léon PELLETIER, évêque de Trois-Rivières, qui prononcera le sermon de circonstance.

A 1 hres p.m. : Prédication du Rosaire.

A 2 h. 30 p.m. : Bénédiction solennelle des MALADES et des INFIRMES par S.E. Mgr Albert SANSCHAGRIN, O.M.I., Administrateur d'Amos.

A 4 hres p.m. : a) MESSE des malades par S.E. Mgr Albert SANSCHAGRIN, O.M.I.
b) Cérémonie anglaise présidée par S.E. Mgr Andrew Gregory GRUTKA, évêque de Gary, Indiana, dans l'Oratoire Sainte-Madeleine.

EN SOIREE — 7 h. 30 : Exercices prêchés par M. l'abbé Ovila BELANGER;
8 h. 15 : Gigantesque PROCESSION aux flambeaux;
9 h. 15 : MESSE en plein air par S.E. Mgr Andrew Gregory GRUTKA.

"SOYONS FIERS D'APPARTENIR A LA GENERATION DES BATISSEURS DE LA BASILIQUE DE NOTRE-DAME".
Visitons le nouveau temple national du Rosaire en voie d'achèvement. Les pèlerins peuvent y admirer plusieurs verrières, les marbres, mosaïques vénitiennes, lustres, etc. Présentement, on procède à l'harmonisation des orgues.

TOUTES LES INTENTIONS envoyées au sanctuaire sont déposées au pied de la statue miraculeuse.
ADRESSE : Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.